

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 octobre 2022

PROJET DE LOI

**relatif à l'indemnisation des victimes
d'un acte de terrorisme
et relatif à l'assurance contre les dommages
causés par le terrorisme**

SOMMAIRE**Pages**

Résumé	3
Exposé des motifs	4
Avant-projet de loi	76
Analyse d'impact	103
Avis du Conseil d'État	117
Projet de loi	129
Tableau de correspondance (projet de loi - loi)	162
Tableau de correspondance (loi - projet de loi)	170
Coordination des articles	176

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 oktober 2022

WETSONTWERP

**betreffende de schadeloosstelling
van slachtoffers van een daad van terrorisme
en betreffende de verzekering tegen schade
veroorzaakt door terrorisme**

INHOUD**Blz.**

Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp van wet	76
Impactanalyse	110
Adviezen van de Raad van State	117
Wetsontwerp	129
Concordantietabel (wetsontwerp - wet)	166
Concordantietabel (wet - wetsontwerp)	173
Coördinatie van de artikelen	180

07847

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 18 octobre 2022.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 8 novembre 2022.

De regering heeft dit wetsontwerp op 18 oktober 2022 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 8 november 2022 door de Kamer ontvangen.

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Écolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant – Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

RÉSUMÉ

Le présent projet de loi tend à garantir une meilleure protection d'ensemble des victimes d'actes de terrorisme.

Cet objectif général s'articule autour des principaux axes suivants:

Premièrement, indemniser les victimes de manière juste et cohérente.

Ensuite, simplifier la procédure à suivre en vue d'obtenir une indemnisation.

En outre, accélérer le règlement des sinistres.

Enfin, instaurer un Point de contact unique terrorisme.

Tenant compte de la volonté de renforcer la protection des victimes tout en préservant la stabilité financière du secteur de l'assurance, le montant total mis à disposition aux fins du régime d'indemnisation est majoré.

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp strekt ertoe een betere algemene bescherming te garanderen voor de slachtoffers van daden van terrorisme.

Om deze algemene doelstelling te kunnen verwezenlijken, is het wetsontwerp rond de volgende grote pijlers opgebouwd:

Ten eerste, de slachtoffers billijk en consequent vergoeden.

Vervolgens, de te volgen procedure voor het verkrijgen van een schadeloosstelling vereenvoudigen.

Bovendien de schadeafwikkeling versnellen.

Tenslotte, een Uniek contactpunt terrorisme oprichten.

Rekening houdend met het streven naar een betere bescherming van de slachtoffers alsook het bewaren van de financiële stabiliteit van de verzekeringssector, wordt het totaalbedrag dat in het kader van het schadeloosstellingsstelsel ter beschikking wordt gesteld, opgetrokken.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

1. Le présent projet de loi tend à garantir une meilleure protection d'ensemble des victimes d'actes de terrorisme.

2. Cet objectif général s'articule autour des principaux axes suivants:

a. indemniser les victimes de manière juste et cohérente:

— concernant la couverture du terrorisme par les contrats d'assurances, les acquis de la loi du 1^{er} avril 2007 relative à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme (ci-après, "la loi du 1^{er} avril 2007") sont maintenus, et ce concernant toutes les victimes (peu importe le lieu de résidence habituelle / la nationalité des victimes);

— un régime de solidarité est instauré aux fins de l'indemnisation, sur la base du droit commun, des dommages corporels subis par toutes les victimes qui ont leur résidence habituelle en Belgique au moment où l'acte de terrorisme est survenu (peu importe la nationalité des victimes). Ce régime s'applique aux victimes qui ne peuvent pas se prévaloir d'une couverture d'assurance ainsi qu'aux victimes dont la couverture d'assurance ne permet pas d'indemniser l'entière des dommages corporels conformément au droit commun.

b. simplifier la procédure à suivre en vue d'obtenir une indemnisation.

c. accélérer le règlement des sinistres.

d. instaurer un Point de contact unique terrorisme.

3. Cet objectif général ne peut être atteint que dans la mesure où le régime d'indemnisation n'a pas pour effet de mettre en danger la stabilité financière du secteur de l'assurance. Afin de garantir l'assurabilité des sinistres, le projet de loi maintient l'approche consacrée dans la loi du 1^{er} avril 2007, à savoir garantir une indemnisation à concurrence d'une certaine hauteur. Toutefois gardant à l'esprit la volonté de renforcer la protection des victimes, le montant total mis à disposition aux fins du régime d'indemnisation est majoré.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

1. Dit wetsontwerp strekt ertoe een betere algemene bescherming te garanderen voor de slachtoffers van daden van terrorisme.

2. Om deze algemene doelstelling te kunnen verwezenlijken, is het wetsontwerp rond de volgende grote pijlers opgebouwd:

a. de slachtoffers billijk en consequent vergoeden:

— wat de dekking van terrorisme door de verzekeringsovereenkomsten betreft, blijven de verworvenheden van de wet van 1 april 2007 betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme (hierna "de wet van 1 april 2007") behouden, en dit voor alle slachtoffers (ongeacht hun gewone verblijfplaats / nationaliteit);

— er wordt een solidariteitsregeling ingevoerd voor de schadeloosstelling, op grond van het gemeen recht, van de lichamelijke schade geleden door alle slachtoffers die hun gewone verblijfplaats in België hebben op het ogenblik waarop de daad van terrorisme wordt gepleegd (ongeacht hun nationaliteit). Deze regeling geldt voor de slachtoffers die zich niet op een verzekeringsdekking kunnen beroepen, en voor de slachtoffers van wie de verzekeringsdekking niet toelaat de volledige lichamelijke schade overeenkomstig het gemeen recht te dekken.

b. de te volgen procedure voor het verkrijgen van een schadeloosstelling vereenvoudigen.

c. de schadeafwikkeling versnellen.

d. een Uniek contactpunt terrorisme oprichten.

3. Deze algemene doelstelling kan enkel worden verwezenlijkt als het schadeloosstellingsstelsel er niet toe leidt dat de financiële stabiliteit van de verzekeringssector in gevaar komt. Om de verzekerbaarheid van de schadegevallen te garanderen, volgt dit wetsontwerp dezelfde benadering als de wet van 1 april 2007, namelijk een schadeloosstelling ten belope van een bepaald bedrag garanderen. Rekening houdend met het streven naar een betere bescherming van de slachtoffers, wordt het totaalbedrag dat in het kader van het schadeloosstellingsstelsel ter beschikking wordt gesteld, echter opgetrokken.

Les observations formulées par la section de législation du Conseil d'État ont, le cas échéant, impliqué différentes adaptations du texte de loi en projet et/ou de l'Exposé des motifs en projet (avis 71 696/1 du 27 juillet 2022).

EXPOSÉ GÉNÉRAL

1. Contexte

Toute la Belgique se souvient de la tragique journée du 22 mars 2016 au cours de laquelle de nombreuses personnes furent touchées par les attentats terroristes perpétrés à l'aéroport de Bruxelles-national et dans la station de métro de Maelbeek à Bruxelles.

Aujourd'hui encore, nombre de ces victimes se retrouvent confrontées à de multiples difficultés en vue d'obtenir une indemnisation adéquate tant des souffrances physiques et psychiques encourues que des conséquences de la perte d'un proche.

Une indemnisation adéquate en cas de survenance d'actes de terrorisme est fondamentale tant d'un point de vue sociétal que pour l'ensemble du secteur des assurances. Les attentats terroristes visent en effet à provoquer un sentiment de terreur et de psychose sous l'angle sociétal et il convient de protéger adéquatement les victimes de tels actes.

Au niveau de l'Union européenne, l'accent peut ainsi être mis sur l'adoption de la directive (UE) 2017/541 du 15 mars 2017 relative à la lutte contre le terrorisme et remplaçant la décision-cadre 2002/475/JAI du Conseil et modifiant la décision 2005/671/JAI du Conseil, laquelle est venue s'ajouter à la directive 2004/80/CE du Conseil du 29 avril 2004 relative à l'indemnisation des victimes de la criminalité. L'un des objectifs de cette directive (UE) 2017/541 est de prévoir que les États membres devraient adopter des mesures de protection, de soutien et d'assistance pour répondre aux besoins spécifiques des victimes du terrorisme, conformément à la directive 2012/29/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 établissant des normes minimales concernant les droits, le soutien et la protection des victimes de la criminalité (considérant 27).

De même, dans sa communication au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social européen et au Comité des Régions du 24 juin 2020 (COM(2020) 258 final) relative à la "Stratégie de l'UE relative au droit des victimes [de la criminalité] (2020

De opmerkingen van de afdeling Wetgeving van de Raad van State (advies 71 696/1 van 27 juli 2022) hebben, in voorkomend geval, tot verschillende aanpassingen van de ontwerptekst van de wet en/of van de memorie van toelichting geleid.

ALGEMENE TOELICHTING

1. Context

Heel België herinnert zich 22 maart 2016, de tragische dag waarop talloze mensen het slachtoffer werden van de terroristische aanslagen in de luchthaven Brussel-Nationaal en het Brusselse metrostation Maelbeek.

Ook vandaag nog ondervinden vele slachtoffers talloze problemen om een passende schadeloosstelling te krijgen, zowel voor het fysieke en psychische lijden dat zij hebben doorgemaakt, als voor de gevolgen van het verlies van een naaste.

Een passende schadeloosstelling voor de slachtoffers van daden van terrorisme is fundamenteel, zowel vanuit maatschappelijk oogpunt als voor de hele verzekeringssector. Terroristische aanslagen streven er immers naar een gevoel van terreur en angst te creëren in de maatschappij en het is belangrijk dat de slachtoffers van dergelijke daden naar behoren worden beschermd.

Op het niveau van de Europese Unie kan ter zake worden verwezen naar de goedkeuring van Richtlijn (EU) 2017/541 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2017 inzake terrorismebestrijding en ter vervanging van Kaderbesluit 2002/475/JBZ van de Raad en tot wijziging van Besluit 2005/671/JBZ van de Raad, die bovenop Richtlijn 2004/80/EG van de Raad van 29 april 2004 betreffende de schadeloosstelling van slachtoffers van misdrijven is gekomen. Een van de doelstellingen van de richtlijn (EU) 2017/541 is ervoor te zorgen dat de lidstaten maatregelen nemen tot bescherming, ondersteuning en bijstand om in te spelen op de specifieke behoeften van slachtoffers van terrorisme, overeenkomstig de Richtlijn 2012/29/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 tot vaststelling van minimumnormen voor de rechten, de ondersteuning en de bescherming van slachtoffers van strafbare feiten (considerans 27).

Ook in haar mededeling aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's van 24 juni 2020 (COM(2020) 258 final) over de "EU-strategie inzake de rechten van slachtoffers [van criminaliteit] (2020 – 2025)" bepaalt

– 2025), la Commission européenne, après avoir relevé que les victimes du terrorisme figurent parmi les victimes les plus vulnérables des faits de criminalité, a fixé, parmi les différents objectifs à atteindre par les États membres, le souci de faciliter l'accès des victimes à l'indemnisation, en veillant à mettre en place une procédure d'indemnisation, le cas échéant pour partie publique, qui garantisse une indemnisation juste, appropriée et rapide des victimes du terrorisme.

La Belgique n'est pas restée à la traîne en cette matière. Il existe, en effet, de longue date une obligation de couvrir les dommages causés par le terrorisme pour ce qui concerne notamment les risques suivants: accidents du travail, responsabilité civile telle que réglée par les lois du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs et du 30 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu'à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances et incendie-risques simples. Il est renvoyé aux références citées dans les travaux préparatoires de la loi du 1^{er} avril 2007 précitée (*Doc. parl.*, Ch., 2006-2007, DOC 51 2848/001, p. 15).

Cette obligation de couverture du terrorisme a ensuite été reprise à l'article 10 de la loi du 1^{er} avril 2007, qui l'a étendue à davantage de contrats d'assurance.

Cette loi du 1^{er} avril 2007 doit également être examinée en tenant compte des mécanismes instaurés par d'autres lois. On songe notamment aux lois suivantes:

— la loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme (ci-après, "la loi du 18 juillet 2017");

— la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres (ci-après, "la loi du 1^{er} août 1985"), laquelle en ses articles 42*bis*-43 instaure un mécanisme d'indemnisation des victimes d'actes intentionnels de violence (dont une section spécifique est dédiée aux victimes d'un acte de terrorisme).

Nonobstant les initiatives législatives déjà adoptées à la suite des attentats terroristes du 22 mars 2016, il est apparu que le régime de protection des victimes doit encore être amélioré.

de Europese Commissie, na te hebben geponeerd dat de slachtoffers van terrorisme tot de meest kwetsbare slachtoffers van criminaliteitsdaden behoren, dat een van de door de lidstaten te verwezenlijken doelstellingen inhoudt dat de toegang van slachtoffers tot schadeloosstelling moet worden vergemakkelijkt door de invoering van een schadeloosstellingsregeling (waarbij die schadeloosstelling, in voorkomend geval, deels door de overheid gebeurt) die een billijke, passende en snelle schadeloosstelling van de slachtoffers van terrorisme garandeert.

België is ter zake niet achterop gebleven. Reeds lang bestaat immers de verplichting om de schade veroorzaakt door terrorisme te dekken, met name met betrekking tot de volgende risico's: arbeidsongevallen, burgerrechtelijke aansprakelijkheid zoals geregeld in de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, en de wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen, en brand eenvoudige risico's. Er wordt verwezen naar de referenties in de parlementaire voorbereiding van voornoemde wet van 1 april 2007 (*Parl.St.*, Kamer, 2006-2007, DOC 51 2848/001, p. 15).

Die verplichte dekking voor terrorisme werd vervolgens opgenomen in artikel 10 van de wet van 1 april 2007, die deze verplichting tot een groter aantal verzekeringsovereenkomsten heeft uitgebreid.

De wet van 1 april 2007 moet ook worden beoordeeld rekening houdend met de door andere wetten ingestelde regelingen. Daarbij wordt met name gedacht aan de volgende wetten:

— de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme (hierna "de wet van 18 juli 2017");

— de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen (hierna "de wet van 1 augustus 1985"), waarvan de artikelen 42*bis*-43 een schadeloosstellingsstelsel invoeren voor slachtoffers van opzettelijke gewelddaden (waarvan een specifieke afdeling aan de slachtoffers van een daad van terrorisme is gewijd).

Ondanks de reeds genomen wetgevende initiatieven na de terroristische aanslagen van 22 maart 2016 is gebleken dat de beschermingsregeling voor de slachtoffers nog moet worden verbeterd.

Le présent projet de loi tend à poursuivre cet objectif en garantissant une meilleure protection d'ensemble des victimes d'actes de terrorisme.

Lors de la rédaction du présent projet de loi, les régimes existants, évoqués ci-dessus, ont été dûment pris en considération, particulièrement la loi du 1^{er} avril 2007. À noter que cette dernière loi est d'ailleurs abrogée étant entendu que plusieurs de ses dispositions ont été reprises telles quelles dans le présent projet de loi.

2. Principales innovations normatives

Le principal objectif du texte en projet est de tendre vers une indemnisation juste, cohérente et rapide des victimes d'un acte de terrorisme.

Les principales innovations normatives par rapport à la réglementation existante sont les suivantes:

— instaurer un régime de solidarité pour ce qui concerne les dommages corporels causé par un acte de terrorisme. À cet égard, le présent projet de loi instaure le principe d'une indemnisation complète, sous réserve des plafonds visés ci-dessous, sur la base du droit commun, des victimes qui ont leur résidence habituelle en Belgique, et ce peu importe le lieu où l'acte de terrorisme a été commis. Ce régime s'applique aux victimes qui ne peuvent pas se prévaloir d'une couverture d'assurance ainsi qu'aux victimes dont la couverture d'assurance ne permet pas d'indemniser l'entière des dommages corporels conformément au droit commun;

— majorer le montant total mis à disposition aux fins de l'indemnisation des victimes dans le cadre de la coopération du secteur des assurances et de l'État belge en cas d'acte de terrorisme. La loi du 1^{er} avril 2007 limite, en effet, le montant total à payer à 1 milliard d'euros (à indexer) par année civile. Ce montant est désormais porté à 1,7 milliard d'euros (à indexer). Il s'agit là du plafond absolu.

Ce plafond absolu est assorti de plafonds relatifs qui s'appliquent par acte de terrorisme (à savoir, un montant de 565 millions d'euros). Ces plafonds relatifs sont provisoires pendant l'année civile visée. Un système de vases communicants est également organisé pour ce qui concerne l'ensemble des actes de terrorisme survenus au cours d'une même année civile;

— accélérer le règlement des sinistres en prévoyant notamment que, tant qu'au cours d'une même année

Dit wetsontwerp zet een stap verder in de verwezenlijking van die doelstelling door een betere algemene bescherming te garanderen voor de slachtoffers van daden van terrorisme.

Bij de opstelling van dit wetsontwerp is op passende wijze rekening gehouden met de eerder vermelde bestaande regelingen, inzonderheid de wet van 1 april 2007. Noteer dat laatstgenoemde wet wordt opgeheven, omdat de meeste bepalingen ervan als dusdanig in dit wetsontwerp worden overgenomen.

2. Belangrijkste normatieve vernieuwingen

Het voornaamste doel van dit wetsontwerp is slachtoffers van een daad van terrorisme op consequente en snelle wijze een billijke schadeloosstelling toe te kennen.

Hieronder overlopen we de belangrijkste normatieve vernieuwingen ten opzichte van de bestaande reglementering:

— een solidariteitsregeling opzetten voor lichamelijke schade veroorzaakt door een daad van terrorisme. Dit wetsontwerp voert in dat verband het beginsel van een volledige schadeloosstelling in, onder voorbehoud van de hieronder vermelde plafonds, op grond van het gemeen recht. Deze solidariteitsregeling geldt voor de slachtoffers die hun gewone verblijfplaats in België hebben, en dit ongeacht waar de daad van terrorisme is gepleegd. Ze is van toepassing op de slachtoffers die zich niet op een verzekeringsdekking kunnen beroepen, alsook op de slachtoffers van wie de verzekeringsdekking niet toelaat de volledige lichamelijke schade overeenkomstig het gemeen recht te dekken;

— het totaalbedrag verhogen dat ter beschikking wordt gesteld om de slachtoffers van een daad van terrorisme te vergoeden in het kader van de samenwerking tussen de verzekeringssector en de Belgische Staat. Het totaalbedrag dat wordt uitgekeerd, is door de wet van 1 april 2007 immers beperkt tot 1 miljard euro (te indexeren) per kalenderjaar. Dit bedrag wordt nu opgetrokken tot 1,7 miljard euro (te indexeren). Dit bedrag is het absolute plafond.

Naast dat absolute plafond wordt voorzien in relatieve plafonds die van toepassing zijn per daad van terrorisme (namelijk een bedrag van 565 miljoen euro). Die relatieve plafonds zijn voorlopig tijdens het betrokken kalenderjaar. Ook wordt een systeem van communicerende vaten opgezet voor alle daden van terrorisme die in eenzelfde kalenderjaar worden gepleegd;

— de schadeafhandeling versnellen door onder meer te bepalen dat, zolang er in eenzelfde kalenderjaar niet

civile plus de trois actes de terrorisme ne sont pas survenus, le pourcentage provisoire d'indemnisation est automatiquement fixé à 100 pour cent pour chaque acte de terrorisme pour lequel l'estimation provisoire des dommages ne dépasse pas 300 millions d'euros.

Si l'estimation des dommages dépasse 300 millions d'euros mais sans dépassement des plafonds relatifs ou absolu, c'est le Comité de règlement des sinistres (ci-après, le Comité) qui fixe un pourcentage provisoire d'indemnisation égal à 100 pour cent.

Si l'estimation des dommages peut impliquer un dépassement des plafonds relatifs ou absolu, le Comité fixe un pourcentage provisoire d'indemnisation approprié à la lumière des plafonds et de l'indemnisation estimée non plafonnée;

— organiser la procédure à suivre en vue d'obtenir le versement de l'indemnisation des dommages corporels causés par un acte de terrorisme;

— prévoir le paiement d'avances endéans un délai assez court pour ce qui concerne l'indemnisation des dommages corporels causés par un acte de terrorisme;

— instaurer un Point de contact unique terrorisme au profit de toutes les personnes ayant un intérêt.

Enfin en vue d'accroître la lisibilité du cadre législatif, le choix a également été fait de structurer le projet de loi en se focalisant sur la situation des victimes.

Ainsi, le présent projet de loi détermine tout d'abord les hypothèses dans lesquelles des indemnisations doivent être versées aux victimes. À cet égard, le présent projet de loi:

— détermine les contours de l'obligation de couverture du terrorisme par les contrats d'assurance portant sur un risque ou engagement belge (hormis bien évidemment les contrats exclus du champ d'application de la présente loi, tels que l'assurance de la responsabilité civile dans le domaine nucléaire). La couverture découlant du contrat d'assurance s'applique dès qu'une action satisfait à la notion de terrorisme tel que cette dernière est définie dans le présent projet de loi;

— instaure un régime de solidarité garantissant une indemnisation des dommages corporels subis par toutes les victimes d'un acte de terrorisme qui ont leur résidence habituelle en Belgique au moment où l'acte de terrorisme

meer dan drie daden van terrorisme worden gepleegd, het voorlopige percentage van schadeloosstelling automatisch op 100 procent wordt vastgesteld voor elke daad van terrorisme waarvoor de voorlopige raming van de schade niet meer dan 300 miljoen euro bedraagt.

Wordt de schade op meer dan 300 miljoen euro geraamd, zonder dat de relatieve plafonds of het absolute plafond daarbij worden overschreden, dan stelt het Comité voor schadeafwikkeling (hierna "het Comité") een voorlopig percentage van schadeloosstelling ten belope van 100 procent vast.

Als de raming van de schade een overschrijding van de relatieve plafonds of het absolute plafond kan impliceren, stelt het Comité een voorlopig percentage van schadeloosstelling vast, dat passend is in het licht van de plafonds en van de niet-geplafondeerde geraamde schadeloosstelling;

— de procedure uitwerken die gevolgd moet worden om een schadeloosstelling te krijgen voor lichamelijke schade veroorzaakt door een daad van terrorisme;

— een regeling uitwerken om binnen een vrij korte termijn een voorschot uit te keren op de schadeloosstelling voor lichamelijke schade veroorzaakt door een daad van terrorisme;

— een Uniek contactpunt terrorisme oprichten voor alle belanghebbenden.

Tot slot wordt er, om het wettelijke kader vlotter leesbaar te maken, voor de structuur van het wetsontwerp uitgegaan van de situatie van de slachtoffers.

Zo legt in dit wetsontwerp allereerst vast in welke gevallen een schadeloosstelling moet worden uitgekeerd aan de slachtoffers. Daartoe zorgt het wetsontwerp voor:

— de afbakening van de verplichte dekking van schade veroorzaakt door terrorisme door de verzekeringsovereenkomsten die betrekking hebben op een Belgisch risico of een Belgische verbintenis (weliswaar met uitzondering van de overeenkomsten die uit het toepassingsgebied van deze wet zijn uitgesloten, zoals de burgerlijke aansprakelijkheidsverzekering voor kernenergie). De dekking uit hoofde van een verzekeringsovereenkomst is van toepassing zodra een daad voldoet aan het begrip terrorisme zoals gedefinieerd in dit wetsontwerp;

— het opzetten van een solidariteitsregeling waarmee een schadeloosstelling wordt gegarandeerd voor de lichamelijke schade geleden door alle slachtoffers van een daad van terrorisme die hun gewone verblijfplaats

est survenu. Un acte de terrorisme est celui qui a été reconnu comme tel par le Roi. Ce régime de solidarité s'applique aux victimes qui ne peuvent pas se prévaloir d'une couverture d'assurance ainsi qu'aux victimes dont la couverture d'assurance ne permet pas d'indemniser l'entièreté des dommages corporels conformément au droit commun.

Ensuite, le présent projet de loi règle la procédure ainsi que le paiement des indemnisations aux victimes d'un acte de terrorisme. Cela concerne plus particulièrement:

- le règlement des sinistres en cas d'acte de terrorisme;
- la procédure en vue d'obtenir l'indemnisation d'un dommage corporel causé par un acte de terrorisme;
- l'instauration d'un Point de contact unique terrorisme en cas d'acte de terrorisme.

Après avoir réglé tous les volets pertinents en se focalisant sur la situation des victimes, le présent projet de loi détermine la coopération entre l'État belge et les assureurs (/entreprises de réassurance) et d'autres personnes morales de droit privé.

La dernière partie du projet de loi comprend les dispositions finales et diverses.

3. Terrorismisme et acte de terrorisme

Le présent projet de loi distingue la notion de "terrorisme" de celle de "acte de terrorisme".

La définition du terrorisme se veut aussi large que possible. Cette notion est reprise de l'article 2 de la loi du 1^{er} avril 2007.

La définition de "acte de terrorisme" requiert, en revanche, l'adoption d'un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres pris sur proposition du ministre qui a la Justice dans ses attributions et, le cas échéant, du ministre qui a les Affaires étrangères dans ses attributions, après avis de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace visé à l'article 5 de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace (ci-après, l'OCAM) ainsi que du parquet fédéral. Un acte de terrorisme requiert dès lors d'être reconnu en tant que tel en fonction de l'ampleur et de la gravité des dommages résultant d'une action relevant du terrorisme ainsi qu'en fonction des circonstances de cette action. Lorsque l'on parle de "acte de terrorisme" dans le cadre du texte en projet,

in België hebben op het moment waarop de daad van terrorisme wordt gepleegd. Een daad van terrorisme is een daad die als dusdanig door de Koning werd erkend. Deze regeling geldt voor slachtoffers die zich niet op een verzekeringsdekking kunnen beroepen, alsook op de slachtoffers van wie de verzekeringsdekking niet toelaat de volledige lichamelijke schade overeenkomstig het gemeen recht te dekken.

Voorts regelt het wetsontwerp de procedure voor deze schadeloosstelling en de betaling ervan aan de slachtoffers van een daad van terrorisme. Dit houdt meer bepaald het volgende in:

- de schadeafwikkeling bij een daad van terrorisme;
- de procedure om een schadeloosstelling te krijgen voor lichamelijke schade veroorzaakt door een daad van terrorisme;
- de oprichting van een Uniek contactpunt terrorisme in geval een daad van terrorisme wordt gepleegd.

Na de regeling van alle relevante aspecten vanuit het oogpunt van de situatie van de slachtoffers, legt dit wetsontwerp de samenwerking vast tussen de Belgische Staat en de verzekeraars (/herverzekeringsondernemingen) en andere privaatrechtelijke rechtspersonen.

Het laatste deel van het wetsontwerp bevat de slotbepalingen en de diverse bepalingen.

3. Terrorismisme en daad van terrorisme

Het wetsontwerp maakt een onderscheid tussen de begrippen "terrorisme" en "daad van terrorisme".

De definitie van terrorisme is zo ruim mogelijk opgevat. Het begrip is overgenomen uit artikel 2 van de wet van 1 april 2007.

Voor de definitie van "daad van terrorisme" moet daarentegen een koninklijk besluit na overleg in de Ministerraad worden genomen, op voorstel van de minister bevoegd voor Justitie en, in voorkomend geval, van de minister bevoegd voor Buitenlandse Zaken, na voorafgaand advies van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse, bedoeld in artikel 5 van de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging (hierna "het OCAD") en van het federaal parket. Dit houdt in dat een daad van terrorisme als dusdanig moet worden erkend, afhankelijk van de omvang en de ernst van de schade die het gevolg is van een actie die als terrorisme wordt beschouwd, en afhankelijk van de omstandigheden waarin die actie wordt gepleegd. Als

il s'agit donc d'un acte de terrorisme reconnu comme tel par le Roi.

Dans le cadre du présent projet de loi, la notion de "terrorisme" est utilisée aux fins de déterminer la portée des contrats d'assurance visés par l'obligation de couvrir les dommages causés par le terrorisme. Dès lors que le contrat d'assurance couvre le terrorisme, les bénéficiaires d'un contrat d'assurance ou les personnes lésées pourront se prévaloir des prestations d'assurances dues conformément au contrat d'assurance en cas de terrorisme, peu importe que celui-ci soit ou non reconnu comme un acte de terrorisme.

En revanche, tous les autres aspects du présent projet de loi s'appliqueront uniquement si le(/les) fait(s) est(/sont) reconnu(s) comme un(/des) acte(s) de terrorisme par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

4. Régime d'indemnisation

Il résulte de l'ensemble du dispositif mis en place par le présent projet de loi que les contours du régime d'indemnisation des dommages causés par un acte de terrorisme dépendent de plusieurs paramètres, dont principalement les éléments suivants:

- la victime peut se prévaloir (ou non) d'un contrat d'assurance couvrant le terrorisme;
- la circonstance que le contrat d'assurance a (ou non) été souscrit auprès d'un participant, c'est à dire un membre de l'asbl TRIP¹ via laquelle le système de solidarité est organisé au sein du secteur des assurances;
- la nature des dommages encourus.

En application de ces critères, les contours du régime d'indemnisation peuvent être présentés selon les catégories suivantes:

- les victimes qui ne peuvent pas se prévaloir d'un contrat d'assurance (victimes non-assurées): dommages corporels – personnes physiques;

¹ La collaboration au sein du secteur de l'assurance est organisée au sein de l'asbl Terrorism Reinsurance and Insurance Pool (ci-après, "asbl TRIP"), dont les statuts ont été approuvés par arrêté royal du 14 janvier 2009 portant approbation des statuts de la personne morale visée à l'article 4 de la loi du 1^{er} avril 2007 relative à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme.

er in dit wetsontwerp sprake is van een "daad van terrorisme", gaat het dus om een daad van terrorisme die als dusdanig door de Koning werd erkend.

In het kader van dit wetsontwerp wordt het begrip "terrorisme" gebruikt om de reikwijdte af te bakenen van de verzekeringsovereenkomsten die de schade veroorzaakt door terrorisme verplicht dekken. Zodra de verzekeringsovereenkomst schade veroorzaakt door terrorisme dekt, zullen de begunstigen van die verzekeringsovereenkomst of de benadeelde personen aanspraak kunnen maken op de verzekeringsprestaties die volgens de verzekeringsovereenkomst verschuldigd zijn in geval van terrorisme, ongeacht of dit al dan niet als een daad van terrorisme wordt erkend.

Alle andere aspecten van dit wetsontwerp zullen daarentegen enkel van toepassing zijn als het feit (of de feiten) bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad als (een) terroristische daad (of daden) wordt (of worden) erkend.

4. Schadeloosstellingsstelsel

Uit de volledige regeling die door dit wetsontwerp wordt ingevoerd, vloeit voort dat de concrete invulling van het schadeloosstellingsstelsel voor de schade veroorzaakt door een daad van terrorisme van vele parameters afhangt, waaronder vooral de volgende elementen:

- het slachtoffer kan zich (al dan niet) beroepen op een verzekeringsovereenkomst die terrorisme dekt;
- het feit dat de verzekeringsovereenkomst (al dan niet) is onderschreven bij een deelnemer, i.e. een lid van de vzw TRIP¹, waarlangs de solidariteitsregeling binnen de verzekeringssector wordt georganiseerd;
- de aard van de geleden schade.

Met toepassing van die criteria kunnen de contouren van het schadeloosstellingsstelsel worden geschetst op basis van de volgende categorieën:

- de slachtoffers die zich niet op een verzekeringsovereenkomst kunnen beroepen (niet-verzekerde slachtoffers): lichamelijke schade – natuurlijke personen;

¹ De samenwerking binnen de verzekeringssector wordt georganiseerd binnen de vzw *Terrorism Reinsurance and Insurance Pool* (hierna "de vzw TRIP"), waarvan de statuten werden goedgekeurd bij het koninklijk besluit van 14 januari 2009 tot goedkeuring van de statuten van de rechtspersoon bedoeld in artikel 4 van de wet van 1 april 2007 betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme.

– les victimes qui peuvent se prévaloir d'un contrat d'assurance (les victimes assurées): dommages corporels – personnes physiques;

– les victimes qui peuvent se prévaloir d'un contrat d'assurance (les victimes assurées): dommages matériels – personnes physiques et personnes morales.

Pour chacune de ces catégories, les lignes directrices suivantes sont exposées:

- les conditions d'application;
- les dommages visés;
- la hauteur de l'indemnisation en cas d'acte de terrorisme;
- l'intervention (ou non) du régime de solidarité en cas d'acte de terrorisme;
- le caractère de l'indemnisation;
- la procédure à suivre pour l'indemnisation en cas d'acte de terrorisme, tant en ce qui concerne l'instance à laquelle la victime peut s'adresser qu'en ce qui concerne l'évaluation et le paiement de l'indemnisation.

A. Victimes qui ne peuvent pas se prévaloir d'un contrat d'assurance (victimes non assurées): dommages corporels – personnes physiques

La volonté du gouvernement est de protéger toutes les victimes d'un acte de terrorisme, y compris celles qui ne disposent pas d'une couverture d'assurance.

Comme l'ont montré les travaux de l'OCDE, une couverture appropriée des actes de terrorisme constitue un élément essentiel de la lutte contre ceux-ci. Une telle couverture contribue au redressement économique d'un pays après un attentat et réduit dès lors sa vulnérabilité économique. Elle favorise l'adoption de mesures de sécurité congruentes et concourt donc à réduire la vulnérabilité physique de la population. Elle peut également aider à lutter contre le sentiment de désarroi que cherchent en général à créer les attentats terroristes. Il est renvoyé aux références citées dans les travaux préparatoires de la loi du 1^{er} avril 2007 susmentionnée (*Doc. parl.*, Ch., 2006-2007, DOC 51 2848/001, pp. 4-5).

L'une des avancées majeures consacrées par le projet de loi consiste donc à instaurer un régime de solidarité

— de slachtoffers die zich op een verzekeringsovereenkomst kunnen beroepen (verzekerde slachtoffers): lichamelijke schade – natuurlijke personen;

— de slachtoffers die zich op een verzekeringsovereenkomst kunnen beroepen (verzekerde slachtoffers): materiële schade – natuurlijke personen en rechtspersonen.

Voor elk van die categorieën worden de volgende krachtlijnen toegelicht:

- de toepassingsvoorwaarden;
- de geviseerde schade;
- de hoogte van de schadeloosstelling bij een daad van terrorisme;
- de tegemoetkoming (of niet) door de solidariteitsregeling bij een daad van terrorisme;
- de aard van de schadeloosstelling;
- de te volgen procedure voor het verkrijgen van een schadeloosstelling bij een daad van terrorisme, in verband met zowel de instantie tot wie het slachtoffer zich moet richten, als de beoordeling en de betaling van de schadeloosstelling.

A. Slachtoffers die zich niet op een verzekeringsovereenkomst kunnen beroepen (niet-verzekerde slachtoffers): lichamelijke schade – natuurlijke personen

Het is de wens van de regering om alle slachtoffers van een daad van terrorisme te beschermen, ook slachtoffers die niet door een verzekeringsovereenkomst zijn gedekt.

Zoals blijkt uit de OESO-werkzaamheden, is een passende dekking van daden van terrorisme een essentieel onderdeel van de strijd tegen dergelijke daden. Zij draagt immers bij tot het economische herstel van een land na een aanslag en beperkt dus zijn economische kwetsbaarheid. Ook bevordert zij de goedkeuring van congruente veiligheidsmaatregelen en draagt zij dus bij tot de beperking van de fysieke kwetsbaarheid van de bevolking. Verder kan zij bijdragen tot de bestrijding van het gevoel van ontreding dat doorgaans het doel is van terroristische aanslagen. Er wordt verwezen naar de referenties waarvan sprake in de parlementaire voorbereiding van voornoemde wet van 1 april 2007 (*Parl.St.*, Kamer, 2006-2007, DOC 51 2848/001, pp. 4-5).

Een van de grootste vorderingen die het wetsontwerp boekt, is de invoering van een solidariteitsregeling die

afin d'indemniser de manière appropriée les victimes qui ne peuvent pas se prévaloir d'un contrat d'assurance.

1. *Conditions d'application*

Ce régime de solidarité vaut pour les dommages corporels subis par toutes les personnes physiques victimes d'un acte de terrorisme pour autant que plusieurs conditions soient rencontrées:

1° La victime ne peut pas se prévaloir d'un contrat d'assurance couvrant des dommages corporels

Le régime s'applique à toute personne physique qui a subi un dommage corporel causé par un acte de terrorisme et qui ne peut pas se prévaloir d'un contrat d'assurance couvrant des dommages corporels.

Ainsi, par exemple, une personne qui, en dehors de toute activité professionnelle, serait blessée lors d'un attentat perpétré sur la voie publique au moyen d'une arme blanche, pourrait être indemnisée pour autant qu'elle ne revêt pas la qualité de personne lésée (ou ses ayants droit) ou de bénéficiaire d'un contrat d'assurance qui couvre tous ses dommages corporels.

Bien entendu, l'auteur, le coauteur, le complice de l'acte de terrorisme ne peuvent être une victime. Pour être considéré comme une victime il convient par ailleurs que le dommage invoqué n'ait intrinsèquement aucun lien avec l'éventuel décès ou avec les dommages corporels de l'auteur, coauteur ou complice d'un acte de terrorisme. À titre d'exemple, le partenaire de l'auteur d'un acte de terrorisme ne peut dès lors pas avoir le statut de victime en raison de la perte de revenus consécutive au décès de cet auteur.

2° La victime a sa résidence habituelle en Belgique

Le régime de solidarité vaut uniquement pour les victimes qui ont leur résidence habituelle en Belgique au moment où l'acte de terrorisme est survenu, et ce peu importe leur nationalité.

3° Acte de terrorisme, et ce peu importe le lieu de survenance de l'acte de terrorisme

Le régime s'applique peu importe le lieu de survenance de l'acte de terrorisme.

een passende schadeloosstelling tot doel heeft van de slachtoffers die zich niet op een verzekeringsovereenkomst kunnen beroepen.

1. *Toepassingsvoorwaarden*

Die solidariteitsregeling geldt voor de lichamelijke schade van alle natuurlijke personen die het slachtoffer zijn van een daad van terrorisme, voor zover aan verschillende voorwaarden is voldaan:

1° Het slachtoffer kan zich niet beroepen op een verzekeringsovereenkomst die lichamelijke schade dekt

De regeling geldt voor elke natuurlijke persoon die lichamelijke schade heeft opgelopen veroorzaakt door een daad van terrorisme, en die zich niet kan beroepen op een verzekeringsovereenkomst die lichamelijke schade dekt.

Zo zou bijvoorbeeld een persoon die, buiten elke beroepsactiviteit, gewond zou raken bij een aanslag die op de openbare weg wordt gepleegd met een steekwapen, kunnen worden vergoed voor zover hij niet de hoedanigheid heeft van benadeeld persoon (of van zijn rechthebbenden) of van begunstigde van een verzekeringsovereenkomst die al zijn lichamelijke schade dekt.

Natuurlijk kan de dader van, de mededader van of de medeplichtige aan een daad van terrorisme geen slachtoffer zijn. Om als slachtoffer te kunnen worden beschouwd, mag de ingeroepen schade bovendien geen enkel intrinsiek verband vertonen met het eventuele overlijden of de lichamelijke schade van de dader van, de mededader van of de medeplichtige aan een daad van terrorisme. Bijgevolg kan bijvoorbeeld de partner van de dader van een daad van terrorisme geen aanspraak maken op het statuut van slachtoffer uit hoofde van het inkomstenverlies dat hij/zij lijdt ingevolge het overlijden van deze dader.

2° Het slachtoffer heeft zijn gewone verblijfplaats in België

De solidariteitsregeling geldt uitsluitend voor de slachtoffers die hun gewone verblijfplaats in België hebben op het moment waarop de daad van terrorisme wordt gepleegd, en dit ongeacht hun nationaliteit.

3° Daad van terrorisme, ongeacht de plaats waar die is gepleegd

De regeling is van toepassing ongeacht de plaats waar de daad van terrorisme is gepleegd.

2. *Domage corporel*

Sont uniquement couverts par le régime, les dommages corporels au sens large. Cette notion englobe, en effet, tous les dommages liés à des lésions corporelles et/ou à des traumatismes. Cela inclut également le dommage purement moral, y compris en l'absence de lésions corporelles.

De même, le dommage portant sur la perte de revenus est considéré comme un dommage corporel. À titre illustratif, une personne qui n'aurait pas de revenus propres et dont le conjoint décède pourra obtenir une indemnisation pour compenser la perte de moyens d'existence consécutive au décès de son conjoint.

3. *Indemnisation*

L'objectif est de garantir l'indemnisation de l'intégralité du dommage corporel sur la base du droit commun. Ces indemnisations seront financées conjointement par le secteur de l'assurance (à savoir, les membres de l'asbl TRIP (ci-après, "les participants") et l'État belge.

Cependant dans l'hypothèse où le montant total mis à disposition aux fins du régime d'indemnisation pourrait être dépassé, l'indemnisation sera alors limitée afin de ne pas mettre en péril la stabilité financière du secteur de l'assurance. Partant, il sera, le cas échéant, fait usage de l'application d'un pourcentage d'indemnisation (partielle), lequel doit être fixé par le Comité à la lumière du plafond absolu et des plafonds relatifs.

À titre illustratif songeons à une victime non assurée qui a subi des lésions corporelles estimées à 10.000 euros. Grâce au régime de solidarité, l'intégralité de ce préjudice sera indemnisée. Toutefois si le Comité fixe un pourcentage d'indemnisation à 95 pourcent à la lumière des plafonds relatifs ou absolu, la victime sera indemnisée à concurrence de 9.500 euros seulement.

Il convient néanmoins de noter que le principe du texte en projet repose sur le principe d'une indemnisation à 100 pourcent et que le mécanisme de l'indemnisation sur la base de la fixation d'un pourcentage d'indemnisation (partielle) n'est prévu que pour l'hypothèse où les moyens d'indemnisation mis à disposition par le secteur de l'assurance et l'État belge ne pourraient pas couvrir l'intégralité des dommages.

2. *Lichamelijke schade*

De regeling dekt enkel de lichamelijke schade, maar dan wel in ruime zin. Dat begrip omvat inderdaad alle schade die verband houdt met lichamelijke letsels en/of trauma's. Het omvat ook louter morele schade, zelfs als er geen lichamelijke letsels zijn.

Ook de schade die bestaat uit inkomstenverlies wordt als lichamelijke schade beschouwd. Een persoon die geen eigen inkomsten heeft en van wie de partner overlijdt, zal bijvoorbeeld een schadeloosstelling kunnen krijgen om te compenseren dat hij zijn bestaansmiddelen is verloren door het overlijden van zijn partner.

3. *Schadeloosstelling*

Doelstelling is de integrale schadeloosstelling van de lichamelijke schade op grond van het gemeen recht te garanderen. Die schadeloosstelling zal gezamenlijk worden gefinancierd door de verzekeringssector (en wel meer bepaald door de leden van de vzw TRIP (hierna "de deelnemers")) en de Belgische Staat.

Wanneer echter de mogelijkheid bestaat dat het totaalbedrag wordt overschreden dat ter beschikking wordt gesteld in het kader van het schadeloosstellingsstelsel, zal de schadeloosstelling worden beperkt om de financiële stabiliteit van de verzekeringssector niet in het gedrang te brengen. In voorkomend geval, zal dan worden geopteerd voor de toepassing van een percentage van (gedeeltelijke) schadeloosstelling, dat het Comité moet vaststellen in het licht van het absolute plafond en de relatieve plafonds.

Ter illustratie verwijzen we naar een niet-verzekerd slachtoffer dat lichamelijke letsels heeft opgelopen die op 10.000 euro worden geraamd. Dankzij de solidariteitsregeling zal die schade integraal worden vergoed. Stelt het Comité het percentage van schadeloosstelling echter op 95 procent vast in het licht van de relatieve plafonds of het absolute plafond, dan zal het slachtoffer slechts voor 9.500 euro worden vergoed.

Toch moet worden genoteerd dat de ontwerptekst principieel uitgaat van het beginsel van een schadeloosstelling ten belope van 100 procent, en dat de schadeloosstellingsregeling op basis van de vaststelling van een percentage van (gedeeltelijke) schadeloosstelling enkel voorzien is voor de hypothese dat de schade niet integraal zou kunnen worden gedekt met de door de verzekeringssector en de Belgische Staat voor de schadeloosstelling bestemde middelen.

Enfin cette indemnisation revêt un caractère indemnitaire. Aussi elle n'a pas vocation à constituer une source d'enrichissement de la victime. C'est la raison pour laquelle le montant effectivement versé par l'assureur à la victime est déterminé en prenant en considération les autres interventions / indemnisations / indemnités / allocations déjà perçues par la victime.

À titre illustratif concernant une victime qui a subi un dommage de 10 000 euros. Si l'organisme assureur a déjà versé à titre provisionnel à la victime une intervention de 2.000 euros, l'assureur versera effectivement à la victime une indemnisation de 8.000 euros.

4. Procédure: participant auquel la victime doit adresser sa déclaration de sinistre

La victime doit adresser sa déclaration de sinistre à l'assureur désigné en vertu du présent projet de loi. Afin de faciliter les démarches à accomplir par les victimes d'un acte de terrorisme, le présent projet de loi instaure un régime de cascade en vertu duquel un assureur RC Vie privée est désigné. Cet assureur désigné sera l'unique interlocuteur de la victime tout au long du processus d'indemnisation des dommages corporels. Il s'agit systématiquement d'un participant (à savoir, un membre de l'asbl TRIP).

L'une des missions du Point de contact unique terrorisme est d'indiquer à la victime les coordonnées de l'assureur désigné étant entendu que l'assureur désigné est identifié sur la base des directives édictées par le Fonds visé à l'article 19*bis*-2 de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs (ci-après, le Fonds Commun de Garantie Belge).

La déclaration de sinistre doit être introduite dès que possible. Il appartient aussi à la victime de communiquer toutes les informations et documents pertinents.

Un délai de prescription est fixé à cinq ans à dater de la publication de l'arrêté royal reconnaissant un acte de terrorisme.

5. Procédure: évaluation du dommage et délai de paiement

Les principes clés de la procédure d'expertise sont posés.

Deze schadeloosstelling heeft tot slot een schadevergoedend karakter. Het is dus niet de bedoeling dat de schadeloosstelling een bron van verrijking vormt voor het slachtoffer. Precies daarom wordt het bedrag dat de verzekeraar daadwerkelijk uitkeert aan het slachtoffer bepaald met inachtneming van de overige tussenkomsten / schadeloosstellingen / schadevergoedingen / tegemoetkomingen die het slachtoffer al heeft ontvangen.

Nemen we als voorbeeld een slachtoffer dat 10 000 euro schade heeft opgelopen. Als de verzekeringsinstelling het slachtoffer al 2.000 euro heeft gestort als voorlopige tegemoetkoming, zal de verzekeraar het slachtoffer effectief 8.000 euro schadeloosstelling uitkeren.

4. Procedure: deelnemer tot wie het slachtoffer zijn schadeaangifte moet richten

Het slachtoffer moet zijn schadeaangifte bij de krachtens dit wetsontwerp aangestelde verzekeraar indienen. Om de door de slachtoffers van een daad van terrorisme te ondernemen stappen te vergemakkelijken, voert dit wetsontwerp een cascaderegeling in op basis waarvan een verzekeraar BA Privé Leven wordt aangesteld. Die aangestelde verzekeraar zal de enige gesprekspartner van het slachtoffer zijn tijdens de hele procedure voor de schadeloosstelling van de lichamelijke schade. Het gaat daarbij systematisch om een deelnemer (namelijk een lid van de vzw TRIP).

Het Uniek contactpunt terrorisme heeft onder meer de opdracht om het slachtoffer de contactgegevens van de aangestelde verzekeraar te bezorgen, met dien verstande dat de aangestelde verzekeraar op basis van de door het Fonds als bedoeld in artikel 19*bis*-2 van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen (hierna "het Belgisch Gemeenschappelijk Waarborgfonds") uitgevaardigde richtlijnen wordt geïdentificeerd.

De schadeaangifte moet zo snel mogelijk worden ingediend. Het slachtoffer moet ook alle pertinente informatie en gegevens overleggen.

De verjaringstermijn wordt vastgesteld op vijf jaar na de datum van bekendmaking van het koninklijk besluit tot erkenning van een daad van terrorisme.

5. Procedure: beoordeling van de schade en betalingstermijn

Het wetsontwerp legt de basisbeginselen van de expertiseprocedure vast.

En outre, ces victimes ont droit à obtenir des avances endéans les 45 jours de la réception de la déclaration de sinistre par l'assureur. Ces avances sont déterminées en prenant en considération les dommages corporels estimés de manière provisoire.

Sauf s'ils sont intégrés dans le cadre des avances, les frais définitifs sont indemnisés endéans les quinze jours de la réception des pièces justificatives. Il s'agit de frais incontestés, comme par exemple, des factures d'hôpital.

Le paiement des indemnisations consolidées sera effectué endéans les trente jours de la réception de l'accord de la victime sur le rapport d'expertise relatif à la consolidation définitive des dommages corporels ainsi que sur les montants d'indemnisation. L'assureur devra alors payer la différence entre ce dommage et le montant des avances et des frais définitifs déjà versé aux victimes.

B. Victimes assurées: dommages corporels – personnes physiques

1. Conditions d'application

Cela concerne toute personne physique qui a droit à une indemnisation des dommages corporels en exécution d'un contrat d'assurance.

Les personnes morales ne sont donc pas visées.

Ce régime s'applique aux conditions suivantes:

1° La victime assurée

Sont donc visées toutes les victimes qui peuvent se prévaloir d'un contrat d'assurance pour couvrir leur dommage corporel.

On songe ainsi:

— aux personnes lésées, à savoir les personnes qui subissent un dommage et qui ont droit à des prestations d'assurances en exécution d'une couverture d'assurance de responsabilité civile. À titre illustratif, cela pourrait viser les personnes qui au moment de l'acte de terrorisme se trouvent dans un établissement rendu accessible au public (*i.e.* l'assureur de responsabilité civile objective incendie et explosion);

— aux bénéficiaires d'un contrat d'assurance, à savoir les personnes en faveur desquelles sont stipulées des

Bovendien hebben de slachtoffers het recht om voorschotten te ontvangen binnen 45 dagen nadat de verzekeraar de schadeaangifte heeft ontvangen. Die voorschotten worden bepaald rekening houdend met de voorlopig geraamde lichamelijke schade.

Tenzij zij in de voorschotten zijn vervat, worden de definitieve kosten binnen vijftien dagen na ontvangst van de bewijsstukken vergoed. Het betreft de onbetwiste kosten, zoals bijvoorbeeld ziekenhuisrekeningen.

De geconsolideerde schadeloosstelling zal worden uitbetaald binnen dertig dagen na ontvangst van de instemming van het slachtoffer met het expertiseverslag over de definitieve consolidatie van de lichamelijke schade en over de schadeloosstellingsbedragen. De verzekeraar zal dan het verschil moeten betalen tussen die schade en het bedrag van de voorschotten en van de definitieve kosten dat al aan de slachtoffers werd uitbetaald.

B. Verzekerde slachtoffers: lichamelijke schade – natuurlijke personen

1. Toepassingsvoorwaarden

Het gaat hier om alle natuurlijke personen die, ter uitvoering van een verzekeringsovereenkomst, recht hebben op een schadeloosstelling van hun lichamelijke schade.

Rechtspersonen worden dus niet geviséerd.

Deze regeling is van toepassing op de volgende voorwaarden:

1° Het verzekerde slachtoffer

Hier worden dus alle slachtoffers geviséerd die zich op een verzekeringsovereenkomst kunnen beroepen om hun lichamelijke schade te dekken.

Daarbij wordt gedacht aan:

— de benadeelde personen, namelijk de personen die schade lijden en recht hebben op een verzekeringsprestatie op grond van een verzekeringsdekking voor burgerlijke aansprakelijkheid. Het zou bijvoorbeeld kunnen gaan om personen die zich op het ogenblik van de daad van terrorisme in voor het publiek toegankelijke constructies bevinden (*i.e.* de verzekeraar objectieve burgerlijke aansprakelijkheid brand en ontploffing);

— de begunstigden van een verzekeringsovereenkomst, namelijk de personen ten voordele van wie

prestations d'assurance. À titre illustratif, cela pourrait viser les bénéficiaires d'un contrat assurance maladie.

À toutes fins utiles, il est précisé que, sous réserve du régime de solidarité (voir la section B.4), le régime décrit dans cette rubrique B s'applique à toutes les victimes qui peuvent se prévaloir d'un contrat d'assurance relevant du champ d'application du présent projet de loi, et ce peu importe le lieu de résidence habituelle / nationalité des victimes.

2° Contrat d'assurance

Il s'agit de la notion utilisée dans la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances (ci-après, "la loi du 4 avril 2014"). En outre, l'on vise les couvertures d'assurance garanties par une personne morale qui est autorisée à couvrir elle-même le risque faisant l'objet de cette assurance obligatoire. Sont, par exemple, visées les personnes morales énumérées à l'article 10 de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs.

Deux limitations s'appliquent néanmoins:

— le régime vaut uniquement pour les contrats d'assurance portant sur un risque ou engagement belge.

À titre illustratif, le présent projet de loi ne vise pas les éventuelles prestations dues en exécution d'un contrat d'assurance incendie souscrit par un preneur d'assurance ayant sa résidence habituelle en Belgique pour ce qui concerne sa seconde résidence située hors de la Belgique;

— le régime ne s'applique pas aux prestations d'assurances dues en vertu des contrats d'assurance énumérés à l'article 3. Cette exclusion est reprise de l'article 2, alinéa 2, de la loi du 1^{er} avril 2007.

À titre illustratif, cela concerne les contrats portant sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire.

Les personnes lésées et les bénéficiaires de contrats d'assurance relevant des limitations susmentionnées ne pourront donc pas se prévaloir du présent projet de loi pour ce qui concerne leurs relations avec les assureurs concernés. Ceci étant, elles pourront bénéficier

verzekeringsprestaties zijn bedongen. Het zou hier bijvoorbeeld om de begunstigden van een ziektekostenverzekering kunnen gaan.

Ter informatie wordt verduidelijkt dat, onder voorbehoud van de solidariteitsregeling (zie verder sub afdeling B.4), het stelsel besproken in onderhavige rubriek B van toepassing is op alle slachtoffers die zich kunnen beroepen op een verzekeringsovereenkomst die onder de toepassing van dit wetsontwerp valt, en dit ongeacht hun gewone verblijfplaats / nationaliteit.

2° Verzekeringsovereenkomst

Met de term "verzekeringsovereenkomst" verwijst het ontwerp naar het begrip dat in de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen (hierna "de wet van 4 april 2014") wordt gebruikt. Daarnaast worden ook de verzekeringsdekkingen bedoeld die worden geboden door een rechtspersoon die gemachtigd is om zelf de dekking van die verplichte verzekering te bieden. Hier worden bijvoorbeeld de rechtspersonen bedoeld die worden opgesomd in artikel 10 van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen.

Toch zijn twee beperkingen van toepassing:

— de regeling geldt enkel voor de verzekeringsovereenkomsten die een Belgisch risico of een Belgische verbintenis betreffen.

Zo geldt dit wetsontwerp bijvoorbeeld niet voor uitkeringen die verschuldigd zouden zijn op grond van een brandverzekering die een verzekeringnemer met gewone verblijfplaats in België heeft afgesloten voor zijn tweede verblijf in het buitenland;

— de regeling geldt niet voor verzekeringsprestaties die verschuldigd zijn op grond van de in artikel 3 opgelijste verzekeringsovereenkomsten. Deze uitsluiting is overgenomen uit artikel 2, tweede lid, van de wet van 1 april 2007.

Het gaat bijvoorbeeld om overeenkomsten die betrekking hebben op de burgerlijke aansprakelijkheid op het vlak van kernenergie.

Benadeelde personen en begunstigden van verzekeringsovereenkomsten die onder voormelde beperkingen vallen, zullen zich dus niet op dit wetsontwerp kunnen beroepen voor hun relatie met de betrokken verzekeraars. Niettemin zullen zij voor de solidariteitsregeling

du régime de solidarité si elles résident en Belgique au moment où l'acte de terrorisme est survenu.

3° Pas de clause d'exclusion du terrorisme dans le contrat d'assurance

Le régime s'applique uniquement dans la mesure où le contrat d'assurance, dont la victime peut se prévaloir en sa qualité de bénéficiaire ou de personne lésée, couvre bel et bien les dommages causés par le terrorisme.

À cet égard, le présent projet de loi reprend les lignes directrices édictées par la loi du 1^{er} avril 2007 concernant l'obligation de couverture du terrorisme dans les contrats d'assurance portant sur des risques ou engagements belges.

Au demeurant, il convient de préciser que le régime s'applique peu importe que l'assureur relève (ou non) du droit belge.

Enfin le lieu de survenance de l'acte de terrorisme n'a pas non plus d'incidence.

2. Dommages corporels assurés en exécution du contrat en vertu de la couverture du terrorisme

La notion de "dommage corporel" est prise dans une acceptation large aux fins de l'application du présent projet de loi. Comme expliqué ci-dessus, cette notion englobe, en effet, tous les dommages liés à des lésions corporelles et/ou à des traumatismes. Le dommage portant sur la perte de revenus fait aussi partie du dommage corporel. La notion de "dommage corporel" inclut également le dommage purement moral, y compris en l'absence de lésions corporelles.

Sont visés tous les dommages corporels assurés en exécution du contrat d'assurance.

En l'absence de législation spécifique dérogatoire, les dommages consécutifs au terrorisme sont traités de la même manière que les dommages résultant d'autres causes. En d'autres termes, les montants assurés sont identiques quelle que soit la cause du dommage de sorte que les éventuelles limites contractuelles sont d'application. À titre illustratif, l'assureur (participant ou non participant) pourra appliquer les franchises ainsi que les plafonds contractuels.

in aanmerking kunnen komen als zij in België verblijven op het moment waarop de daad van terrorisme wordt gepleegd.

3° Geen uitsluitingsclausule voor terrorisme in de verzekeringsovereenkomst

De regeling geldt enkel voor zover de verzekeringsovereenkomst, waarop het slachtoffer zich kan beroepen in zijn hoedanigheid van begunstigde of benadeeld persoon, wel degelijk de schade dekt die veroorzaakt is door terrorisme.

In dat verband neemt dit wetsontwerp de richtsnoeren over die de wet van 1 april 2007 heeft uitgevaardigd in verband met de verplichte dekking van terrorisme in de verzekeringsovereenkomsten die betrekking hebben op Belgische risico's of verbintenissen.

Voorts wordt gepreciseerd dat de regeling van toepassing is, ongeacht of de verzekeraar (al dan niet) onder Belgisch recht ressorteert.

Tot slot wordt erop gewezen dat ook de plaats waar de daad van terrorisme wordt gepleegd, niet relevant is.

2. Lichamelijke schade verzekerd door een verzekeringsovereenkomst krachtens de dekking van terrorisme

Voor de toepassing van dit wetsontwerp wordt een ruime invulling gegeven aan het begrip "lichamelijke schade". Zoals hierboven is toegelicht, omvat dit begrip namelijk alle schade die verband houdt met lichamelijke letsels en/of trauma's. Zo is schade die uit inkomstenverlies bestaat, inbegrepen in de lichamelijke schade. Het begrip "lichamelijke schade" omvat ook louter morele schade, zelfs als er geen lichamelijke letsels zijn.

Het gaat om alle lichamelijke schade die verzekerd is door de verzekeringsovereenkomst.

Bij gebrek aan een specifieke afwijkende wetgeving wordt de schade die het gevolg is van terrorisme, op dezelfde manier behandeld als de schade die andere oorzaken heeft. De verzekerde bedragen zijn, met andere woorden, identiek, ongeacht de oorzaak van de schade. Bijgevolg zijn de eventuele contractuele beperkingen van toepassing. De verzekeraar (deelnemer of niet deelnemer) zou bijvoorbeeld de franchises en de contractuele plafonds kunnen toepassen.

3. Hauteur de l'indemnisation des dommages causés par un acte de terrorisme

Le principe de l'indemnisation à 100 pour cent prévalant dans le texte en projet, ce n'est que si le contrat d'assurance tombant sous le champ d'application de la loi est souscrit auprès d'un participant et que les moyens disponibles ne permettent pas d'indemniser tous les dommages (cf. ci-dessus), qu'un pourcentage d'indemnisation (partielle) pourrait être appliqué.

Ce pourcentage s'appliquerait alors à toutes les victimes, à savoir tant les victimes assurées qui ont droit à une indemnisation en vertu du contrat d'assurance souscrit auprès d'un participant qu'aux victimes non assurées qui ont droit à une indemnisation en vertu du régime de solidarité (cf. rubrique A.). Cette analogie permet de traiter de la même manière les victimes assurées et non assurées.

Cependant, un éventuel pourcentage d'indemnisation (partielle) ne s'applique pas à la valeur de rachat théorique des contrats d'assurance sur la vie. Ces prestations d'assurances ne sont, en effet, pas prises en considération aux fins du calcul des plafonds relatifs ou absolu.

Enfin précisons que l'éventuel pourcentage d'indemnisation (partielle) ne s'applique pas non plus aux prestations d'assurances dues en exécution d'un contrat d'assurance souscrit auprès d'un assureur non participant. Ces prestations d'assurances ne sont, en effet, pas prises en considération aux fins du calcul des plafonds relatifs ou absolu.

4. Intervention du mécanisme de solidarité en vue d'indemniser les dommages causés par un acte de terrorisme

Gardant l'objectif général à l'esprit, un mécanisme de solidarité est également instauré afin de renforcer la protection des victimes assurées en cas d'acte de terrorisme lorsque le contrat d'assurance ne couvre pas l'entière du dommage corporel.

Ce régime de solidarité s'applique peu importe le fait que le contrat d'assurance ait été souscrit (ou non) auprès d'un participant. En revanche, le régime de solidarité s'applique uniquement au profit des victimes qui ont leur résidence habituelle en Belgique au moment où l'acte de terrorisme est survenu.

Dans ce contexte il faut distinguer entre un contrat d'assurance qui prévoit des prestations indemnitaires

3. Hoogte van de schadeloosstelling voor schade veroorzaakt door een daad van terrorisme

Aangezien dit wetsontwerp het beginsel huldigt dat 100 procent van de schade wordt vergoed, zou alleen dan een percentage van (gedeeltelijke) schadeloosstelling kunnen worden toegepast als de verzekeringsovereenkomst, die onder deze wet valt, is onderschreven bij een deelnemer en de beschikbare middelen niet volstaan om alle schade te vergoeden (zie hierboven).

Dit percentage zou dus gelden voor alle slachtoffers, namelijk zowel verzekerde slachtoffers die recht hebben op een schadeloosstelling uit hoofde van de verzekeringsovereenkomst die ze bij een deelnemer hebben onderschreven, als niet-verzekerde slachtoffers die recht hebben op een schadeloosstelling uit hoofde van de solidariteitsregeling (zie rubriek A.). Deze analogie laat toe om verzekerde en niet-verzekerde slachtoffers op dezelfde manier te behandelen.

Een eventueel percentage van (gedeeltelijke) schadeloosstelling is echter niet van toepassing op de theoretische afkoopwaarde van levensverzekeringsovereenkomsten. Die verzekeringsprestaties worden immers niet in aanmerking genomen bij de berekening van de relatieve plafonds of het absolute plafond.

Tot slot wordt gepreciseerd dat het eventuele percentage van (gedeeltelijke) schadeloosstelling ook niet van toepassing is op verzekeringsprestaties verschuldigd krachtens een verzekeringsovereenkomst onderschreven bij een verzekeraar die geen deelnemer is. Die verzekeringsprestaties worden immers niet in aanmerking genomen bij de berekening van de relatieve plafonds of het absolute plafond.

4. Tussenkost van de solidariteitsregeling om de schade veroorzaakt door een daad van terrorisme te vergoeden

Rekening houdend met de algemene doelstelling wordt ook een solidariteitsregeling ingevoerd om de verzekerde slachtoffers een betere bescherming te bieden bij een daad van terrorisme, wanneer de verzekeringsovereenkomst niet de volledige lichamelijke schade dekt.

Die solidariteitsregeling is van toepassing ongeacht het feit of de verzekeringsovereenkomst (al dan niet) bij een deelnemer is onderschreven. Zij geldt daarentegen enkel voor de slachtoffers die hun gewone verblijfplaats in België hebben op het moment waarop de daad van terrorisme wordt gepleegd.

Hierbij moet een onderscheid worden gemaakt tussen een verzekeringsovereenkomst die voorziet in

et un contrat d'assurance qui prévoit des prestations forfaitaires.

1. Dans la mesure où l'indemnisation versée en exécution d'un contrat d'assurance stipulant des prestations indemnitaires ne permet pas d'indemniser l'entière des dommages corporels, la victime a droit à obtenir l'indemnisation sur la base du droit commun de la partie excédentaire de son dommage (à savoir, celle non indemnisée par les prestations d'assurances). Ce faisant le régime de solidarité permet à la victime de recevoir *in globo* une indemnisation équivalente à celle à laquelle elle aurait eu droit si elle n'avait pas pu se prévaloir d'un contrat d'assurance. Grâce au régime de solidarité, les victimes assurées (rubrique B.) ne seront jamais défavorisées par rapport aux victimes non assurées (rubrique A.).

À titre illustratif songeons à une victime qui a subi des lésions corporelles ainsi qu'un traumatisme en raison d'un acte de terrorisme dont elle aurait été victime en se rendant sur son lieu de travail. L'entière du dommage est évaluée à 10.000 euros. Cette victime pourrait se prévaloir du contrat d'assurance souscrit par son employeur. Supposons qu'il s'agisse d'un contrat d'assurance dans le cadre duquel des prestations indemnitaires sont stipulées, l'entreprise d'assurance visée à l'article 49 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail pourra appliquer les limites contractuelles stipulées conformément à cette loi du 10 avril. Imaginons qu'il en résulte que l'assureur ne serait contractuellement tenu de verser des prestations d'assurance qu'à concurrence de 8.000 euros. Grâce au mécanisme de solidarité, dans le cadre du principe de l'indemnisation à 100 pour cent et si le pourcentage d'indemnisation correspond également à 100 pour cent, cette victime aura droit à une indemnisation complémentaire couvrant en principe la partie excédentaire de son dommage corporel. La victime aura donc en principe droit à une indemnisation au titre du contrat d'assurance (*i.e.* 8.000 euros) ainsi qu'à une indemnisation complémentaire au titre du mécanisme de solidarité (*i.e.* 2.000 euros).

2. D'autre part, un régime spécifique est instauré pour ce qui concerne les victimes qui peuvent se prévaloir d'un contrat d'assurance stipulant des prestations forfaitaires. Ainsi le dispositif mis en place vise à permettre aux victimes de bénéficier tant de l'indemnisation de l'intégralité de leurs dommages corporels en vertu du régime de solidarité (et ce, sans que le contrat d'assurance n'ait une quelconque incidence quant à la détermination des montants de l'indemnisation), que des prestations d'assurances dues en vertu du contrat

vergoedende prestaties enerzijds en een verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties.

1. Voor zover de schadeloosstelling die wordt uitgekeerd ter uitvoering van een verzekeringsovereenkomst die voorziet in vergoedende prestaties, niet toelaat om de volledige lichamelijke schade te vergoeden, heeft het slachtoffer recht op de schadeloosstelling op grond van het gemeen recht van het onvergoede deel van de door hem geleden schade (met andere woorden, het deel dat niet door de verzekeringsprestaties wordt vergoed). Hiermee beoogt de solidariteitsregeling dat het slachtoffer in dit geval een globale schadeloosstelling ontvangt die overeenstemt met de schadeloosstelling waarop het recht zou hebben gehad indien het zich niet op een verzekeringsovereenkomst had kunnen beroepen. Dankzij de solidariteitsregeling zullen de verzekerde slachtoffers (rubriek B.) nooit ten achter worden gesteld ten opzichte van de niet-verzekerde slachtoffers (rubriek A.).

Denk bijvoorbeeld aan een persoon die lichamelijke letsels en een trauma heeft opgelopen bij een daad van terrorisme waarvan hij het slachtoffer is geworden op weg naar het werk. De volledige schade wordt op 10.000 euro geraamd. Het slachtoffer zou zich kunnen beroepen op de verzekeringsovereenkomst die zijn werkgever heeft onderschreven. Stel dat die verzekeringsovereenkomst voorziet in vergoedende prestaties. Dan zal de verzekeringsonderneming als bedoeld in artikel 49 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 de contractuele beperkingen kunnen toepassen die overeenkomstig voormelde wet van 10 april 1971 zijn vastgesteld. Stel dat daaruit voortvloeit dat de verzekeraar contractueel slechts verplicht zou zijn om verzekeringsprestaties ten belope van 8.000 euro te storten. Dankzij de solidariteitsregeling zal dat slachtoffer, krachtens het beginsel dat 100 procent van de schade wordt vergoed als het percentage van schadeloosstelling ook 100 procent bedraagt, recht hebben op een bijkomende schadeloosstelling die in beginsel overeenstemt met het onvergoede deel van zijn lichamelijke schade. Het slachtoffer zou in beginsel dus recht hebben op een schadeloosstelling krachtens de verzekeringsovereenkomst (ten belope van 8.000 euro) en een bijkomende schadeloosstelling krachtens de solidariteitsregeling (ten belope van 2.000 euro).

2. Anderzijds is er een specifieke regeling uitgewerkt voor de slachtoffers die zich kunnen beroepen op een verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties. De ingevoerde regeling heeft tot doel de slachtoffers in staat te stellen om, krachtens de solidariteitsregeling, integraal voor hun lichamelijke schade te worden vergoed (en dit zonder dat de verzekeringsovereenkomst ook maar enige impact heeft op de bepaling van het bedrag van de schadeloosstelling), én om de krachtens de verzekeringsovereenkomst verschuldigde

d'assurance. Aucune compensation n'intervient entre ces deux indemnisations.

À titre illustratif songeons aux ayants droit d'une victime décédée en raison d'un acte de terrorisme. Si cette victime est assurée dans le cadre d'une assurance du solde restant dû visant à rembourser le capital restant à payer dans le cadre d'un emprunt hypothécaire, les ayants droit seront indemnisés de la manière suivante:

— tout d'abord, l'assureur concerné devra exécuter le contrat d'assurance (à savoir, rembourser le crédit hypothécaire) à concurrence des montants assurés. À noter que s'il s'agit d'un contrat d'assurance souscrit auprès d'un participant, l'assureur peut appliquer le pourcentage d'indemnisation (partielle) que le Comité serait éventuellement amené à fixer. Comme indiqué précédemment, le pourcentage d'indemnisation (partielle) ne s'applique pas à la valeur de rachat théorique;

— en outre, les victimes seront indemnisées pour l'entière de leurs dommages corporels (comme, par exemple, le dommage lié à la perte d'un être proche et, le cas échéant, la perte d'une source de revenus) en vertu du régime de solidarité. Pour la détermination des montants dus en vertu du régime de solidarité, il n'est pas tenu compte de l'indemnisation versée en vertu du contrat d'assurance du solde restant dû. Aucune compensation n'intervient entre ces deux indemnisations.

5. Indemnisation à caractère indemnitaire des dommages causés par un acte de terrorisme

Les indemnisations versées aux victimes revêtent un caractère indemnitaire.

Cela signifie que les assureurs doivent verser le montant nécessaire pour réparer le dommage subi par la victime. Le montant de l'indemnisation est donc intrinsèquement lié à l'importance du dommage. L'indemnisation n'a en effet pas vocation à constituer une source d'enrichissement de la victime. Une victime ne pourra donc pas recevoir une indemnisation supérieure à son dommage. C'est la raison pour laquelle, sans préjudice bien entendu des subrogations organisées par le présent projet de loi, le montant effectivement versé par l'assureur à la victime est déterminé en prenant en considération les autres interventions / indemnisations / indemnités / allocations déjà perçues par la victime.

verzekeringsprestaties te ontvangen. Tussen beide schadeloosstellingen vindt geen enkele compensatie plaats.

Denk bijvoorbeeld aan de rechthebbenden van een slachtoffer dat bij een daad van terrorisme is omgekomen. Als dat slachtoffer is verzekerd in het kader van een schuldsaldoverzekering die de terugbetaling tot doel heeft van het nog te betalen kapitaal in het kader van een hypothecaire lening, zullen de rechthebbenden als volgt worden vergoed:

— eerst en vooral zal de betrokken verzekeraar de verzekeringsovereenkomst moeten uitvoeren (i.e. het hypothecair krediet terugbetalen) ten belope van de verzekerde bedragen. Merk op dat een verzekeraar, als het gaat om een verzekeringsovereenkomst die bij een deelnemer is onderschreven, het percentage van (gedeeltelijke) schadeloosstelling mag toepassen dat eventueel zou worden vastgesteld door het Comité. Zoals vermeld, is het percentage van (gedeeltelijke) schadeloosstelling niet van toepassing op de theoretische afkoopwaarde;

— bovendien zullen de slachtoffers, krachtens de solidariteitsregeling, voor hun volledige lichamelijke schade worden vergoed (bijvoorbeeld de schade ingevolge het verlies van een naaste en, in voorkomend geval, het verlies van een inkomstenbron). Bij de bepaling van de krachtens de solidariteitsregeling verschuldigde bedragen wordt geen rekening gehouden met de schadeloosstelling die, krachtens de schuldsaldoverzekering, wordt gestort. Tussen beide schadeloosstellingen vindt geen enkele compensatie plaats.

5. Schadeloosstelling met een schadevergoedend karakter van de schade veroorzaakt door een daad van terrorisme

De schadeloosstellingen die aan de slachtoffers worden betaald, hebben een schadevergoedend karakter.

Dit betekent dat de verzekeraars het bedrag moeten storten dat nodig is om de door het slachtoffer geleden schade te vergoeden. Het bedrag van de schadeloosstelling is dus onlosmakelijk verbonden met de omvang van de schade. Het is immers niet de bedoeling dat de schadeloosstelling een bron van verrijking wordt voor het slachtoffer. Het slachtoffer zal dus geen grotere schadeloosstelling kunnen krijgen dan de omvang van de geleden schade. Precies daarom wordt het bedrag dat de verzekeraar daadwerkelijk uitkeert aan het slachtoffer bepaald met inachtneming van de overige tussenkomsten / schadeloosstelling / schadevergoedingen / tegemoetkomingen die het slachtoffer al heeft ontvangen, weliswaar onverminderd de subrogaties waarin dit wetsontwerp voorziet.

À titre illustratif concernant une victime assurée qui a subi un dommage de 10.000 euros. Si l'organisme assureur a déjà versé à titre provisionnel à la victime une intervention de 2000 euros, l'assureur versera effectivement à la victime une indemnisation de 8000 euros. Concernant l'intervention versée aux victimes assurées, l'organisme assureur est subrogé à concurrence du montant des indemnisations dues aux bénéficiaires, aux personnes lésées ou à leurs ayants droit par l'assureur en exécution d'un contrat d'assurance stipulant des prestations indemnitaires.

Comme indiqué précédemment, le principe indemnitaire ne s'applique pas aux prestations dues en exécution des contrats d'assurance à caractère forfaitaire (cf. B.4.2.).

6. Procédure: assureur auquel la déclaration de sinistre doit être adressée en vue de l'indemnisation des dommages causés par un acte de terrorisme

Afin de faciliter les démarches à accomplir par les victimes dans le cadre de l'évaluation du dommage et de son indemnisation, le présent projet de loi instaure un régime de cascade en vertu duquel un assureur est désigné en cas d'acte de terrorisme. Cet assureur désigné sera l'unique interlocuteur de la victime tout au long du processus d'indemnisation des dommages corporels. Cet assureur désigné est tenu de verser l'entièreté de l'indemnisation (peu importe que celle-ci soit due en vertu d'un contrat d'assurance (souscrit ou non auprès d'un participant) ou du régime de solidarité) tout en veillant à respecter le principe indemnitaire.

C'est dans ce contexte que le projet de loi précise que le régime de cascade est sans préjudice de la possibilité pour une victime d'adresser sa déclaration de sinistre à son assureur personnel, à savoir l'assureur auprès duquel un contrat d'assurance dont la victime est le bénéficiaire a été souscrit. La notion d'assureur personnel ne vise pas les assureurs de responsabilité. L'assureur personnel versera les prestations d'assurances dues en vertu du contrat d'assurance (sous réserve, pour ce qui concerne les contrats souscrits auprès d'un participant, d'un pourcentage d'indemnisation partielle que le Comité serait amené à fixer). Précisons que cet assureur personnel ne sera pas tenu de verser les indemnisations dues en vertu du régime de solidarité

Nemen we als voorbeeld een verzekerd slachtoffer dat 10.000 euro schade heeft opgelopen. Als de verzekeringsinstelling het slachtoffer al 2000 euro heeft gestort als voorlopige tegemoetkoming, zal de verzekeraar het slachtoffer effectief 8000 euro schadeloosstelling uitkeren. Voor de tegemoetkoming die betaald is aan de verzekerde slachtoffers, wordt de verzekeringsinstelling gesubrogeerd ten belope van het bedrag van de schadeloosstellingen die de verzekeraar verschuldigd is aan de begunstigden, de benadeelde personen of hun rechthebbenden, ter uitvoering van een verzekeringsovereenkomst die voorziet in vergoedende prestaties.

Zoals vermeld, geldt het vergoedingsbeginsel niet voor de prestaties die verschuldigd zijn ter uitvoering van de verzekeringsovereenkomsten die voorzien in forfaitaire prestaties (zie B.4.2.).

6. Procedure: verzekeraar aan wie de schadeaanfite moet worden gericht met het oog op de schadeloosstelling van de schade veroorzaakt door een daad van terrorisme

Om de stappen te vergemakkelijken die de slachtoffers moeten ondernemen in het kader van de vaststelling van de schade en de schadeloosstelling ervan, voert dit wetsontwerp een cascaderegeling in waarbij een verzekeraar wordt aangesteld in het geval van een daad van terrorisme. Deze aangestelde verzekeraar zal het enige aanspreekpunt van het slachtoffer zijn gedurende de volledige procedure voor de schadeloosstelling van de lichamelijke schade. Deze aangestelde verzekeraar moet de volledige schadeloosstelling uitkeren, ongeacht of die verschuldigd is krachtens een (al dan niet bij een deelnemer onderschreven) verzekeringsovereenkomst dan wel krachtens de solidariteitsregeling. Hij moet er daarbij op toezien dat het vergoedingsbeginsel wordt nageleefd.

Het wetsontwerp verduidelijkt in die context dat de cascaderegeling geen afbreuk doet aan de mogelijkheid voor een slachtoffer om zijn schadeaanfite tot zijn persoonlijke verzekeraar te richten. Met een persoonlijke verzekeraar wordt de verzekeraar bedoeld bij wie een verzekeringsovereenkomst is onderschreven waarvan het slachtoffer de begunstigde is, met uitsluiting evenwel van de aansprakelijkheidsverzekeraars. De persoonlijke verzekeraar zal de verzekeringsprestaties uitkeren die krachtens de verzekeringsovereenkomst verschuldigd zijn (onder voorbehoud, voor de verzekeringsovereenkomsten die zijn onderschreven bij een deelnemer, van een eventueel door het Comité vast te stellen geringer percentage van schadeloosstelling). Het

étant entendu que, concernant le régime de solidarité, la victime doit systématiquement s'adresser à l'assureur désigné en vertu du régime de cascade.

Il convient de souligner que ce régime de cascade ne s'applique pas aux prestations d'assurances dues en vertu d'un contrat d'assurance personnel stipulant des prestations forfaitaires (par exemple une assurance sur la vie ou une assurance invalidité forfaitaire). Pour obtenir le versement desdites prestations d'assurances, la victime doit s'adresser à l'assureur auprès duquel le contrat d'assurance a été conclu. À titre illustratif, les ayants droit d'une victime décédée doivent s'adresser, d'une part, à l'assureur auprès duquel l'assurance du solde restant dû a été souscrite afin d'obtenir le paiement des prestations d'assurances forfaitaires et, d'autre part, à l'assureur désigné afin d'obtenir le paiement de l'indemnisation due en vertu du régime de solidarité.

7. Procédure: modalités concernant la déclaration de sinistre des dommages causés par un acte de terrorisme

La déclaration de sinistre doit être introduite dès que possible par la victime ou le cas échéant l'employeur (dans le cadre d'une assurance accident du travail). Il appartient aussi à la victime de communiquer toutes les informations et tous documents pertinents.

Un délai de prescription est fixé à cinq ans à dater de la publication de l'arrêté royal reconnaissant un acte de terrorisme.

Toutefois pour ce qui concerne les prestations d'assurances dues en vertu d'un contrat d'assurance personnel stipulant des prestations forfaitaires, il convient de se référer aux règles applicables à ces contrats d'assurance.

8. Procédure: évaluation du dommage et délai de paiement des dommages causés par un acte de terrorisme

Le présent projet de loi tend à encadrer les principes de la procédure d'expertise.

En outre, ces victimes peuvent obtenir des avances endéans les quarante-cinq jours de la réception de la déclaration de sinistre par l'assureur. Ces avances sont déterminées en prenant en considération les dommages corporels estimés de manière provisoire.

ontwerp verduidelijkt dat die persoonlijke verzekeraar niet verplicht is de schadeloosstellingen uit te keren die krachtens de solidariteitsregeling verschuldigd zijn, aangezien het slachtoffer zich, wat de solidariteitsregeling betreft, systematisch moet richten tot de verzekeraar die krachtens de cascaderegeling is aangesteld.

In dit verband wordt onderstreept dat de cascaderegeling noch van toepassing is op de verzekeringsprestaties die verschuldigd zijn krachtens een persoonlijke verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties (bijvoorbeeld een levensverzekering of een forfaitaire invaliditeitsverzekering). Om de uitkering van die verzekeringsprestaties te verkrijgen, moet het slachtoffer zich tot de verzekeraar richten bij wie de verzekeringsovereenkomst is onderschreven. Voorbeeld: de rechthebbenden van een overleden slachtoffer moeten zich richten tot, enerzijds, de verzekeraar bij wie de schuldsaldoverzekering is onderschreven, om de uitkering van de forfaitaire verzekeringsprestaties te verkrijgen, en, anderzijds, de aangestelde verzekeraar om de uitkering te verkrijgen van de schadeloosstelling die verschuldigd is krachtens de solidariteitsregeling.

7. Procedure: modaliteiten in verband met de schadeaangifte in verband met de schade veroorzaakt door een daad van terrorisme

De schadeaangifte moet zo snel mogelijk worden ingediend door het slachtoffer of, in voorkomend geval, door de werkgever (in het kader van een arbeidsongevallenverzekering). Het slachtoffer moet ook alle pertinente informatie en gegevens overleggen.

De verjaringstermijn wordt vastgesteld op vijf jaar na de datum van bekendmaking van het koninklijk besluit tot erkenning van een daad van terrorisme.

Wat echter de verzekeringsprestaties betreft die verschuldigd zijn op grond van een persoonlijke verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties, moet worden verwezen naar de voor die verzekeringsovereenkomsten geldende regels.

8. Procedure: beoordeling van de schade en betalingstermijn van de schade veroorzaakt door een daad van terrorisme

Dit wetsontwerp strekt ertoe de beginselen van de expertiseprocedure te omkaderen.

Bovendien hebben de slachtoffers het recht om voorschotten te ontvangen binnen vijftien dagen nadat de verzekeraar de schadeaangifte heeft ontvangen. Die voorschotten worden bepaald rekening houdend met de voorlopig geraamde lichamelijke schade.

Sauf s'ils sont intégrés dans le cadre des avances, les frais définitifs sont indemnisés endéans les quinze jours de la réception des pièces justificatives. Il s'agit de frais incontestés, comme par exemple, des factures d'hôpital.

Le paiement des indemnisations consolidées sera effectué endéans les trente jours de la réception de l'accord de la victime sur le rapport d'expertise relatif à la consolidation définitive des dommages corporels ainsi que sur les montants d'indemnisation. L'assureur devra alors payer la différence entre ce dommage et le montant des avances et des frais définitifs déjà versés aux victimes.

Pour ce qui concerne les prestations d'assurances dues en vertu d'un contrat d'assurance personnel stipulant des prestations forfaitaires, il convient de se référer aux règles applicables à ces contrats d'assurance.

C. Victimes assurées auprès d'un assureur: dommages matériels – personnes physiques et personnes morales

1. Conditions d'application

Ce régime concerne toute personne physique ou morale qui a droit à une indemnisation des dommages matériels en exécution d'un contrat d'assurance.

Ce régime s'applique donc aux conditions suivantes:

1° une victime assurée

2° un contrat d'assurance

3° pas de clause d'exclusion du terrorisme dans le contrat d'assurance

Il est renvoyé au commentaire de la rubrique B.1. pour de plus amples explications concernant ces trois conditions.

2. Dommages matériels assurés en exécution du contrat en vertu de la couverture du terrorisme

Les dommages matériels englobent tous les dommages autres que les dommages corporels.

Cela concerne principalement les dommages aux biens mobiliers (ex: voiture) et aux biens immobiliers (ex: maison). Cela pourrait aussi concerner le dommage subi par une personne morale en cas de décès de son directeur général/dirigeant en raison du terrorisme.

Tenzij de definitieve kosten in de voorschotten zijn vervat, worden zij binnen vijftien dagen na ontvangst van de bewijsstukken uitbetaald. Het betreft de onbetwiste kosten, zoals bijvoorbeeld ziekenhuisrekeningen.

De geconsolideerde schadeloosstellingen zal worden uitbetaald binnen dertig dagen na ontvangst van de instemming van het slachtoffer met het expertiseverslag over de definitieve consolidatie van de lichamelijke schade en over de schadeloosstellingsbedragen. De verzekeraar zal dan het verschil moeten betalen tussen die schade en het voorschotbedrag en de definitieve kosten die al aan de slachtoffers zijn uitbetaald.

Wat de verzekeringsprestaties betreft die verschuldigd zijn op grond van een persoonlijke verzekering die voorziet in forfaitaire prestaties, moet worden verwezen naar de regels die voor die verzekeringsovereenkomsten gelden.

C. Bij een verzekeraar verzekerde slachtoffers: materiële schade – natuurlijke personen en rechtspersonen

1. Toepassingsvoorwaarden

Deze regeling betreft elke natuurlijke of rechtspersoon die recht heeft op een schadeloosstelling van de materiële schade krachtens een verzekeringsovereenkomst.

Deze regeling is dus van toepassing onder de volgende voorwaarden:

1° een verzekerd slachtoffer

2° een verzekeringsovereenkomst

3° geen uitsluitingsclausule voor terrorisme in de verzekeringsovereenkomst

Voor meer toelichting bij die drie voorwaarden wordt verwezen naar de toelichting bij rubriek B.1.

2. Verzekerde materiële schade op grond van de overeenkomst krachtens de dekking van terrorisme

De materiële schade omvat alle andere schade dan de lichamelijke schade.

Het gaat daarbij in hoofdzaak om de schade aan roerende goederen (bijvoorbeeld auto) en aan onroerende goederen (bijvoorbeeld huis). Het zou ook kunnen gaan om de schade die een rechtspersoon heeft geleden bij overlijden van zijn directeur-generaal/bestuurder ten gevolge van terrorisme.

Sont visés tous les dommages matériels assurés en exécution du contrat d'assurance.

En l'absence de législation spécifique dérogatoire, les dommages consécutifs au terrorisme sont traités de la même manière que les dommages résultant d'autres causes. En d'autres termes, les montants assurés sont identiques quelle que soit la cause du dommage de sorte que les éventuelles limites contractuelles sont d'application. À titre illustratif, l'assureur pourra appliquer les franchises ainsi que les plafonds contractuels.

3. Hauteur de l'indemnisation des dommages causés par un acte de terrorisme

Le projet prévoit un plafond d'indemnisation spécifique pour ce qui concerne les dommages causés à des biens immobiliers et/ou à leur contenu ainsi qu'aux biens mobiliers affectés aux activités économiques de l'assuré. Ce plafond est déterminé par référence au montant prévu par la réglementation relative aux risques simples². Ce plafond d'indemnisation s'applique néanmoins uniquement pour ce qui concerne un contrat souscrit auprès d'un participant. Le participant pourra, le cas échéant, diminuer les prestations d'assurance pour prendre en compte ce plafond.

En outre, le montant des prestations d'assurances versé par le participant pourra, le cas échéant, être diminué en raison de l'application du pourcentage d'indemnisation (partielle) qui serait décidé par le Comité à la lumière des plafonds relatifs ou absolu. Comme déjà exposé, ce Comité sera amené à prendre une telle décision s'il s'avère que le montant mis à disposition aux fins du régime d'indemnisation pourrait être dépassé.

Il convient donc de cumuler les limitations contractuelles (ex. franchise/plafond) avec les limites inhérentes à la fixation d'un pourcentage d'indemnisation (partielle). Le participant doit d'abord déterminer le montant des prestations d'assurances dû en exécution du contrat, puis, le cas échéant, le diminuer pour prendre en considération le pourcentage d'indemnisation (partielle) fixé par le Comité.

À titre illustratif dans le cadre d'un dommage occasionné à un logement, une victime assurée a subi un

² Arrêté royal du 24 décembre 1992 portant exécution de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, art. 5, §§ 2-3.

Hier wordt alle verzekerde materiële schade op grond van de verzekeringsovereenkomst geïndexeerd.

Bij gebrek aan een specifieke wetgeving die hiervan afwijkt wordt door terrorisme veroorzaakte schade op dezelfde wijze behandeld als schade die anderszins is veroorzaakt. De verzekerde bedragen zijn, met andere woorden, identiek, ongeacht de oorzaak van de schade, waardoor de eventuele contractuele limieten van toepassing zijn. De verzekeraar kan dus bijvoorbeeld de franchises en de contractueel vastgelegde plafonds toepassen.

3. Hoogte van de schadeloosstelling bij schade veroorzaakt door een daad van terrorisme

Het ontwerp voorziet in een specifiek schadeloosstellingsplafond dat van toepassing is op de schade aan onroerende goederen en/of hun inhoud alsook aan roerende goederen die bestemd zijn voor de economische activiteiten van de verzekerde. Dit plafond wordt vastgelegd door verwijzing naar het bedrag waarin is voorzien door de reglementering voor eenvoudige risico's². Dit schadeloosstellingsplafond geldt echter enkel wanneer de verzekeringsovereenkomst werd onderschreven bij een deelnemer. Deze deelnemer zal zijn verzekeringsprestaties, in voorkomend geval, kunnen verminderen om rekening te houden met dat plafond.

Tot slot zal het door de deelnemer gestorte bedrag van verzekeringsprestaties, in voorkomend geval, kunnen worden verminderd ingevolge de toepassing van het percentage van gedeeltelijke schadeloosstelling waartoe het Comité zou beslissen in het licht van de relatieve plafonds of het absolute plafond. Zoals al uiteengezet, zal dat Comité een dergelijke beslissing nemen als zou blijken dat het bedrag zou kunnen worden overschreden dat in het kader van het schadeloosstellingsstelsel ter beschikking wordt gesteld.

De contractuele beperkingen (bijvoorbeeld vrijstelling/plafond) moeten dus worden gecumuleerd met de grenzen die inherent zijn aan de vaststelling van een percentage van gedeeltelijke schadeloosstelling. De verzekeraar moet eerst het bedrag vaststellen van de ter uitvoering van de verzekeringsovereenkomst verschuldigde verzekeringsprestaties en deze vervolgens, in voorkomend geval, verlagen om rekening te houden met door het Comité vastgestelde percentage van (gedeeltelijke) schadeloosstelling.

Een voorbeeld: in het kader van de aan een woning veroorzaakte schade loopt die schade voor het

² Koninklijk besluit van 24 december 1992 tot uitvoering van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, art. 5, §§ 2-3.

dommage à concurrence de 70.000 euros. Cependant en vertu du contrat d'assurance souscrit auprès d'un participant, les prestations d'assurances sont fixées à 60.000 euros après application de la franchise/plafond. À supposer que le Comité fixe un pourcentage d'indemnisation de 50 pour cent, le participant pourra en conséquence limiter ses prestations à hauteur de 30.000 euros dans le cadre d'un acte de terrorisme.

Enfin précisons que l'assureur non participant ne peut se prévaloir ni du plafond d'indemnisation spécifique pour ce qui concerne les dommages causés à des biens immobiliers et/ou à leur contenu ainsi qu'aux biens mobiliers affectés aux activités économiques de l'assuré, ni du pourcentage d'indemnisation (partielle) que le Comité serait amené à fixer.

4. *Procédure*

En cas de terrorisme, la victime doit s'adresser à l'assureur auprès duquel le contrat d'assurance a été souscrit.

Cet assureur devra indemniser la victime conformément à et selon les modalités prévues par le contrat d'assurance.

La victime dispose, en outre, des droits qui découlent de la loi du 4 avril 2014.

Si nécessaire et s'il s'agit d'un acte de terrorisme, la victime pourra aussi s'adresser au Point de contact unique terrorisme, et ce afin de recevoir toutes les informations utiles.

V. — COOPÉRATION ENTRE LE SECTEUR DE L'ASSURANCE ET L'ÉTAT BELGE

Le secteur de l'assurance et l'État belge couvrent conjointement l'indemnisation des dommages résultant d'un acte de terrorisme moyennant le respect des conditions prévues par le présent projet de loi.

À cet égard, le présent projet de loi maintient, dans le cadre de cette coopération, les lignes directrices déjà définies dans la loi du 1^{er} avril 2007 précitée.

Par rapport à cette loi et compte tenu du fait qu'un régime de solidarité est également instauré vis-à-vis des victimes, le montant total mis à la disposition aux fins du régime d'indemnisation est majoré. Le plafond

verzekerde slachtoffer op tot 70.000 euro. Krachtens de bij een deelnemer onderschreven verzekeringsovereenkomst worden de verzekeringsprestaties vastgesteld op 60.000 euro na toepassing van de franchise/het plafond. Als het Comité het percentage van schadeloosstelling zou vaststellen op 50 procent, zou de deelnemer zijn prestaties in het kader van een daad van terrorisme bijgevolg tot 30.000 euro kunnen beperken.

Tot slot wordt gepreciseerd dat een verzekeraar die geen deelnemer is, zich niet kan beroepen op het specifieke schadeloosstellingsplafond dat van toepassing is op de schade aan onroerende goederen en/of hun inhoud alsook aan roerende goederen die bestemd zijn voor de economische activiteiten van de verzekerde, noch op het percentage van (gedeeltelijke) schadeloosstelling dat zou worden vastgesteld door het Comité.

4. *Procedure*

In geval van terrorisme moet het slachtoffer zich tot de verzekeraar richten bij wie hij de verzekeringsovereenkomst heeft onderschreven.

Die verzekeraar zal het slachtoffer vergoeden overeenkomstig en op de wijze bepaald door de verzekeringsovereenkomst.

Bovendien beschikt het slachtoffer over de rechten die voortvloeien uit de wet van 4 april 2014.

Indien nodig en als het om een daad van terrorisme gaat, zal het slachtoffer zich voor alle nuttige informatie ook tot het Uniek contactpunt terrorisme kunnen richten.

V. — SAMENWERKING TUSSEN DE VERZEKERINGSSECTOR EN DE BELGISCHE STAAT

De verzekeringssector en de Belgische Staat dekken gezamenlijk de schadeloosstelling van de schade die uit een daad van terrorisme voortvloeit mits naleving van de door dit wetsontwerp bepaalde voorwaarden.

In dat verband handhaaft dit wetsontwerp, in het kader van die samenwerking, de krachtlijnen die al in voornoemde wet van 1 april 2007 zijn gedefinieerd.

Ten opzichte van die wet en rekening houdend met het feit dat ook ten aanzien van slachtoffers een solidariteitsregeling wordt ingevoerd, wordt het totaalbedrag verhoogd dat ter beschikking wordt gesteld van het

absolu de 1 milliard d'euros (à indexer) est, en effet, porté à 1,7 milliard d'euros (à indexer).

En outre ce plafond absolu est désormais assorti de plafonds relatifs, et ce afin d'accélérer le paiement des indemnisations.

Pour calculer ces plafonds, il convient de prendre en considération toutes les indemnisations dont les participants sont redevables, que ce soit en exécution d'un contrat d'assurance qu'ils ont souscrit (tant pour des dommages corporels que matériels), peu importe que le contrat d'assurance prévoit des prestations indemnitaires ou forfaitaires, ou en exécution du régime de solidarité instauré au profit des victimes.

Ne sont, en revanche, pas prises en considération aux fins du calcul des plafonds, les indemnisations dont des non participants seraient redevables en exécution d'un contrat d'assurance (nonobstant le fait que ce contrat est soumis à l'obligation de couverture du terrorisme prévu par l'article 6, § 2, et que les indemnisations ont été versées par un assureur désigné conformément au régime de cascade sachant que l'asbl TRIP est subrogée à l'encontre du non participant).

Enfin, les prestations d'assurances qui correspondent à la valeur de rachat théorique des contrats d'assurances sur la vie ne sont pas prises en considération pour le calcul des plafonds, peu importe que le contrat d'assurance ait été souscrit (ou non) auprès d'un participant.

VI. — COLLABORATION ENTRE LES PARTICIPANTS

Ici également le présent projet de loi reprend les lignes directrices déjà définies dans la loi du 1^{er} avril 2007 précitée.

schadeloosstellingsstelsel. Het (te indexeren) absolute plafond van 1 miljard euro wordt inderdaad tot 1,7 miljard euro (te indexeren) opgetrokken.

Bovendien worden, naast dat absolute plafond, voortaan ook relatieve plafonds gehanteerd, om de betaling van schadeloosstellingen te versnellen.

Bij de berekening van deze plafonds moet rekening worden gehouden met alle schadeloosstellingen die de deelnemers verschuldigd zijn, hetzij uit hoofde van een verzekeringsovereenkomst die zij hebben onderschreven (voor zowel lichamelijke als materiële schade), ongeacht of die verzekeringsovereenkomst voorziet in vergoedende dan wel forfaitaire prestaties, hetzij uit hoofde van de solidariteitsregeling die ten voordele van de slachtoffers is ingesteld.

Anderzijds wordt bij de berekening van de plafonds geen rekening gehouden met de schadeloosstellingen die door niet-deelnemers verschuldigd zouden zijn krachtens een verzekeringsovereenkomst (ondanks het feit dat voor deze overeenkomst de verplichting geldt tot dekking van terrorisme als bedoeld in artikel 6, § 2, en dat de schadeloosstellingen door een aangestelde verzekeraar werden uitgekeerd overeenkomstig de cascaderegeling, rekening houdend met het feit dat de vzw TRIP wordt gesubrogeerd tegen de niet-deelnemer).

De verzekeringsprestaties die overeenstemmen met de theoretische afkoopwaarde van levensverzekeringsovereenkomsten, worden niet in aanmerking genomen bij de berekening van de plafonds, ongeacht of de verzekeringsovereenkomst (al dan niet) bij een deelnemer is onderschreven.

VI. — SAMENWERKING TUSSEN DE DEELNEMERS

Ook in dit verband neemt het wetsontwerp de krachtlijnen over die reeds in voornoemde wet van 1 april 2007 zijn gedefinieerd.

RÈGLES APPLICABLES	VICTIMES				
	Victimes non assurées – dommages corporels Personnes physiques qui ont leur résidence habituelle en Belgique	Victimes assurées - dommages corporels		Victimes assurées – dommages matériels	
		Personnes physiques		Personnes physiques et personnes morales	
		Assureur participant	Assureur non participant	Assureur participant	Assureur non participant
Contrat d'assurance	Aucun contrat	? Cela dépend du contrat			
Principe d'indemnisation à 100 pour cent	✓ Grâce au régime de solidarité	✓ Grâce au régime de solidarité (et, si applicable, à majorer des prestations dues en vertu d'un contrat d'assurance stipulant des prestations forfaitaires))		✗	
Application du plafond absolu ou des plafonds relatifs	✓	✓ Sauf valeur de rachat théorique des assurances sur la vie	✗	✓	✗
Pourcentage d'indemnisation (partielle) éventuel	✓	✓ Sauf valeur de rachat théorique des	✗	✓	✗

		assurances sur la vie			
Application des plafonds spécifiques aux biens (im)mobiliers	Sans objet			✓	✗
Indemnisation à caractère indemnitaire	✓	✓	Sauf assurances stipulant des prestations forfaitaires	✗	
Règles de procédure: cascade, expertise, avances, déclaration de sinistre, pièces justificatives, ...	✓	✓	Sauf contrats d'assurance personnelle stipulant des prestations forfaitaires	✗	
Point de contact unique terrorisme	✓	✓	✓	✓	✓
Collaboration au sein du secteur des assurances	✓	✓	Sauf valeur de rachat théorique des assurances sur la vie	✓	✗
Coopération État belge et secteur des assurances	✓	✓	Sauf valeur de rachat théorique des assurances sur la vie	✓	✗

TOEPASSELIJKE REGELS	SLACHTOFFERS				
	Niet-verzekerde slachtoffers – – lichamelijke schade Natuurlijke personen die hun gewone verblijfplaats in België hebben	Verzekerde slachtoffers – lichamelijke schade Natuurlijke personen		Verzekerde slachtoffers – materiële schade Natuurlijke personen en rechtspersonen	
		Verzekeraar-deelnemer	Verzeke- raar die geen deelne- mer is	Verze- ke- raar- deeln- emer	Verzek- eraar die geen deelne- mer is
Verzekeringsovereenkomst	Geen enkele overeenkomst	? Hangt af van de overeenkomst			
Beginsel van de schadeloosstelling ten belope van 100 procent	✓ Dankzij de solidariteits-regeling	✓ Dankzij de solidariteitsregeling (en, indien van toepassing, te verhogen met de prestaties die verschuldigd zijn krachtens een verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties)		✗	
Toepassing van het absolute plafond of de relatieve plafonds	✓	✓ Behalve de theoretische afkoopwaarde van	✗	✓	✗

		levensverzekering en			
Eventueel percentage van (gedeeltelijke) schadeloosstelling	✓	Behalve de theoretische afkoopwaarde van levensverzekeringen	✗	✓	✗
Toepassing van specifieke plafonds voor (on)roerende goederen	Niet van toepassing			✓	✗
Schadeloosstelling met een schadevergoedend karakter	✓	Behalve verzekeringen die voorzien in forfaitaire prestaties	✗		
Procedureregels: cascade, expertise, voorschotten, schadeaangifte, bewijsstukken, ...	✓	Behalve persoonlijke verzekeringsovereenkomsten die voorzien in forfaitaire prestaties	✗		
Uniek contactpunt terrorisme	✓	✓	✓	✓	✓
Samenwerking binnen de verzekeringssector	✓	Behalve theoretische afkoopwaarde van levensverzekeringen	✗	✓	✗

Samenwerking Belgische Staat en verzekeringssector	✓	✓ Behalve theoretische afkoopwaarde van levensverzekering en	✗	✓	✗
--	---	---	---	---	---

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

Cet article décrit les compétences des Chambres législatives.

CHAPITRE 2

Objet et champ d'application

Art. 2

Cet article précise l'objet ainsi que le champ d'application de la loi en projet.

Le présent projet de loi instaure, tout d'abord, un régime de solidarité visant à indemniser les dommages corporels causés par un acte de terrorisme qui ne sont pas couverts par un contrat d'assurance. La solidarité sort ses effets vis-à-vis des victimes qui ne peuvent pas se prévaloir d'une couverture d'assurance ou dont la couverture d'assurance ne permet pas de couvrir tous les dommages.

À cet égard, le dispositif mis en place par le présent projet de loi repose sur le principe de la réparation sur la base du droit commun.

Ce régime de solidarité s'applique au profit des personnes physiques qui ont leur résidence habituelle en Belgique au moment où l'acte de terrorisme est survenu.

En revanche, la nationalité des victimes n'a aucune incidence. De même, le lieu où l'acte de terrorisme a été commis importe peu.

Ensuite, le présent projet de loi reprend les principes fondateurs de la loi du 1^{er} avril 2007 quant à la couverture du terrorisme par les contrats d'assurance. À l'instar de la loi du 1^{er} avril 2007, ce volet s'applique à toutes les victimes qui peuvent se prévaloir d'un contrat d'assurance couvrant le terrorisme (peu importe le lieu de résidence habituelle / nationalité des victimes).

Partant, l'intitulé du présent projet de loi reflète ces deux axes: d'une part, le régime de solidarité applicable

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Dit artikel omschrijft de bevoegdheden van de Wetgevende Kamers.

HOOFDSTUK 2

Doel en toepassingsgebied

Art. 2

Dit artikel omschrijft het doel en het toepassingsgebied van het wetsontwerp.

Eerst en vooral voert dit wetsontwerp een solidariteitsregeling in. Die strekt ertoe de door een daad van terrorisme veroorzaakte lichamelijke schade te vergoeden die niet door een verzekeringsovereenkomst is gedekt. De solidariteit heeft uitwerking ten aanzien van de slachtoffers die zich niet op een verzekeringsdekking kunnen beroepen, of van wie de verzekeringsdekking niet toelaat alle schade te dekken.

In dat verband berust de door dit wetsontwerp uitgewerkte regeling op het beginsel van de vergoeding op grond van het gemeen recht.

Deze solidariteitsregeling geldt voor de natuurlijke personen die hun gewone verblijfplaats in België hebben op het moment waarop de daad van terrorisme wordt gepleegd.

De nationaliteit van de slachtoffers heeft daarentegen geen enkele impact. Ook de plaats waar de daad van terrorisme is gepleegd, doet er niet toe.

Daarnaast neemt dit wetsontwerp de grondbeginselen over van de wet van 1 april 2007 over de dekking van terrorisme door de verzekeringsovereenkomsten. Net als de wet van 1 april 2007 geldt dit luik voor alle slachtoffers die zich kunnen beroepen op een verzekeringsovereenkomst die terrorisme dekt (ongeacht hun gewone verblijfplaats / nationaliteit).

Bijgevolg weerspiegelt het opschrift van dit wetsontwerp die twee pijlers: enerzijds, de geldende

en cas d'acte de terrorisme et, d'autre part, la couverture du terrorisme par les contrats d'assurance.

Art. 3

Cette disposition reprend l'article 2, alinéa 2, de la loi du 1^{er} avril 2007 et énonce les contrats d'assurance qui sont exclus du champ d'application du présent projet de loi. Ces exclusions s'expliquent par le fait que ces contrats sont régis par des conventions internationales ou des réglementations européennes. On pense par exemple au règlement européen n° 785/2004 du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 relatif aux exigences en matière d'assurance applicables aux transporteurs aériens et aux exploitants d'aéronefs (JOUE L 138 du 30 avril 2004).

Cependant, à la différence de la loi du 1^{er} avril 2007, une exception à l'exception est introduite en ce qui concerne l'assurance de la responsabilité civile de véhicules ferroviaires. Ceci pour tenir compte du fait que, à la suite de plusieurs arrêts de la Cour constitutionnelle, l'article 29*bis* de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs (ci-après, "la loi du 21 novembre 1989") a été étendu aux véhicules automoteurs liés à une voie ferrée. Voir notamment les arrêts suivants: Cour constitutionnelle n° 74/2015 du 28 mai 2015; Cour constitutionnelle n° 25/2014 du 6 février 2014; Cour constitutionnelle n° 116/2013 du 31 juillet 2013. Pour rappel, l'article 29*bis* de la loi du 21 novembre 1989 concerne l'indemnisation des usagers dits "faibles" (piétons, cyclistes, passagers, ...).

Concernant les contrats d'assurance visés à l'article 3 du présent projet de loi, les dispositions du présent projet de loi ne s'appliquent donc pas hormis les articles 10, § 3, 28 et 29 (chapitre 8) et 34 à 37. Cela signifie notamment que:

- ces contrats d'assurance ne sont pas soumis aux articles 6 et suivants relatifs à la couverture du terrorisme;
- l'éventuel pourcentage d'indemnisation (que le Comité prononcerait en vertu de l'article 15) n'a aucune incidence quant au montant des prestations d'assurances versé en vertu de tels contrats;
- les règles de procédure prévues par le chapitre 7 ne sont pas applicables;

solidariteitsregeling wanneer een daad van terrorisme wordt gepleegd, en, anderzijds, de dekking van terrorisme door de verzekeringsovereenkomsten.

Art. 3

Deze bepaling herneemt artikel 2, tweede lid, van de wet van 1 april 2007 en somt de verzekeringsovereenkomsten op die uit het toepassingsgebied van dit wetsontwerp zijn uitgesloten. Deze uitsluitingen zijn te verklaren door het feit dat die overeenkomsten door internationale overeenkomsten of Europese reglementeringen worden beheerst. Daarbij wordt bijvoorbeeld gedacht aan de Europese Verordening nr. 785/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende de verzekeringseisen voor luchtvervoerders en exploitanten van luchtvaartuigen (PB L 138 van 30 april 2004).

In tegenstelling tot de wet van 1 april 2007 wordt echter een uitzondering op de uitzondering ingevoerd voor de burgerlijke aansprakelijkheidsverzekering voor rollend spoorwagenaars. Zo wordt rekening gehouden met het feit dat, ingevolge verschillende arresten van het Grondwettelijk Hof, artikel 29*bis* van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen (hierna "de wet van 21 november 1989") is uitgebreid tot de aan spoorstaven gebonden motorrijtuigen. Zie inzonderheid de volgende arresten: Grondwettelijk Hof nr. 74/2015 van 28 mei 2015; Grondwettelijk Hof nr. 25/2014 van 6 februari 2014; Grondwettelijk Hof nr. 116/2013 van 31 juli 2013. Pro memorie: artikel 29*bis* van de wet van 21 november 1989 betreft de schadeloosstelling van zogenaamde "zwakke" weggebruikers (voetgangers, fietsers, passagiers, ...).

De bepalingen van dit wetsontwerp, behalve de artikelen 10, § 3, 28 en 29 (hoofdstuk 8) en 34 tot 37, gelden dus niet voor de verzekeringsovereenkomsten als bedoeld in artikel 3 van dit wetsontwerp. Dit betekent inzonderheid dat:

- die verzekeringsovereenkomsten niet aan artikel 6 en volgende over de dekking van terrorisme zijn onderworpen;
- het eventuele percentage van schadeloosstelling (waartoe het Comité krachtens artikel 15 zou beslissen) geen enkele impact heeft op het bedrag van de verzekeringsprestaties dat krachtens dergelijke overeenkomsten wordt uitgekeerd;
- de in hoofdstuk 7 bedoelde procedureregels niet van toepassing zijn;

— la compensation organisée au niveau de l'asbl TRIP ainsi que la coopération et la collaboration avec l'État belge ne sont pas non plus applicables, sous réserve de la subrogation instaurée au profit de l'asbl TRIP en vertu de l'article 34.

Pour ces contrats, les droits et les obligations des preneurs d'assurances, des assurés, des bénéficiaires et des personnes lésées sont donc déterminés sur la base du droit applicable au contrat et/ou des législations spécifiques (comme, par exemple, une convention internationale). Ceci étant ces victimes peuvent, le cas échéant, se prévaloir du régime de solidarité instauré en vertu des articles 9 et 10. Les règles concernant l'éventuelle limitation et répartition dans le temps des indemnisations s'appliquent également pour des raisons prudentielles.

CHAPITRE 3

Définitions

Art. 4

Cet article définit un certain nombre de notions qui sont utilisées dans le présent projet de loi. Ces définitions visent à accroître la lisibilité du présent projet de loi.

Quelques définitions ont été reprises telles quelles de lois existantes.

Tel est, par exemple, le cas de plusieurs concepts définis par référence à la loi du 4 avril 2014 (comme, par exemple, la notion de "bénéficiaire d'un contrat d'assurance", la notion de "contrat d'assurance sur la vie").

La notion de "terrorisme" est reprise de la loi du 1^{er} avril 2007.

La notion de "risques ou engagements belges" est définie par référence à l'article 15, 36° et 37°, de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance (ci-après, "la loi du 13 mars 2016").

La référence à la notion d'"engagement" vise à clarifier le fait que le cadre légal s'applique aussi aux assurances sur la vie. Autrement dit, la présente loi s'applique tant aux contrats portant (notamment) sur un risque belge qu'aux contrats portant (notamment) sur un engagement belge.

— de op het niveau van de vzw TRIP georganiseerde compensatie, alsook de samenwerking en medewerking met de Belgische Staat evenmin van toepassing zijn, onder voorbehoud van de subrogatie die, krachtens artikel 34, wordt ingevoerd ten voordele van de vzw TRIP.

Voor die overeenkomsten worden de rechten en plichten van de verzekeringnemers, de verzekerden, de begunstigen en de benadeelde personen dus bepaald op basis van het recht dat van toepassing is op de overeenkomst, en/of op basis van specifieke wetgevende teksten (bijvoorbeeld een internationale overeenkomst). In voorkomend geval, kunnen die slachtoffers zich wel beroepen op de krachtens de artikelen 9 en 10 ingevoerde solidariteitsregeling. Ook gelden de regels inzake de eventuele beperking van de schadeloosstellingen of de spreiding ervan in de tijd om prudentiële redenen.

HOOFDSTUK 3

Definities

Art. 4

Dit artikel definieert een aantal begrippen die in dit wetsontwerp worden gebruikt. Bedoeling van die definities is de leesbaarheid van dit wetsontwerp te vergroten.

Enkele definities zijn als dusdanig uit bestaande wetten overgenomen.

Dat is bijvoorbeeld het geval met verschillende concepten die worden gedefinieerd met verwijzing naar de wet van 4 april 2014 (bijvoorbeeld de begrippen "begunstigde van een verzekeringsovereenkomst" en "levensverzekeringsovereenkomst").

Het begrip "terrorisme" is overgenomen uit de wet van 1 april 2007.

Het begrip "Belgische risico's of verbintenissen" wordt gedefinieerd met verwijzing naar artikel 15, 36° en 37°, van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen (hierna "de wet van 13 maart 2016").

De verwijzing naar het begrip "verbintenis" strekt ertoe te verduidelijken dat het wettelijke kader ook voor levensverzekeringen geldt. Deze wet is, met andere woorden, zowel van toepassing op overeenkomsten die (inzonderheid) betrekking hebben op een Belgisch risico, als op overeenkomsten die (inzonderheid) betrekking hebben op een Belgische verbintenis.

D'autres dispositions sont inspirées de lois existantes mais ont été quelque peu adaptées afin de prendre en considération les spécificités du présent projet de loi.

Le "contrat d'assurance" est défini, pour partie, par une référence à l'article 5, 14°, de la loi du 4 avril 2014.

En outre et aux fins de la présente loi, les couvertures octroyées par les personnes morales autorisées, en vertu d'une loi ou d'une réglementation, à couvrir elles-mêmes une couverture faisant l'objet de cette assurance obligatoire, sont considérées comme un contrat d'assurance. Pour de plus amples explications concernant ces personnes morales, il est renvoyé au commentaire de la notion "assureur".

Par souci de lisibilité, l'article 4, 8°, réitère les nuances découlant de l'article 3 du présent projet de loi. Il est, en outre, précisé que la notion de contrat d'assurance vise uniquement un contrat ou une couverture portant sur un risque ou un engagement belge en vertu de l'article 15, 36° et 37°, de la loi du 13 mars 2016.

Le présent projet de loi définit aussi la notion de "contrat d'assurance stipulant des prestations indemnitaires".

Le présent projet de loi définit également la notion de "contrat d'assurance stipulant des prestations forfaitaires". Tels que les contrats d'assurance sur la vie mais aussi certains contrats d'assurance maladie et certains contrats d'assurances accident.

Il s'agit d'une notion primordiale aux fins de l'application du présent projet de loi. Une attention particulière a été portée à ces contrats. Comme évoqué précédemment, les indemnisations dues en vertu du régime de solidarité seront versées sans tenir compte d'éventuelles prestations d'assurances dues dans le cadre de contrats d'assurance stipulant des prestations forfaitaires.

Le présent projet de loi définit également la notion de "contrat d'assurance personnel stipulant des prestations forfaitaires". L'exigence du caractère personnel est à comprendre par opposition aux assurances collectives souscrites par le représentant d'un groupe de membres. La présente notion n'englobe donc pas les assurances dans le cadre desquelles un contrat-cadre (i.e. police d'assurance) est souscrit par un preneur d'assurance (i.e. le souscripteur) en vertu duquel ce dernier propose à ses clients ou clients potentiels (i.e. les affiliés) d'adhérer au contrat-cadre (i.e. une adhésion facultative) ou les

Andere bepalingen zijn geënt op bestaande wetten, maar zijn enigszins aangepast om rekening te kunnen houden met de specifieke kenmerken van dit wetsontwerp.

Het begrip "verzekeringsovereenkomst" wordt deels gedefinieerd met verwijzing naar artikel 5, 14°, van de wet van 4 april 2014.

Bovendien worden, voor de toepassing van deze wet, de dekkingen die worden geboden door rechtspersonen die, krachtens een wet of een reglementering, gemachtigd zijn om zelf de dekking van een verplichte verzekering te bieden, als een verzekeringsovereenkomst beschouwd. Voor meer gedetailleerde toelichtingen in verband met deze rechtspersonen wordt verwezen naar de bespreking van het begrip "verzekeraar".

Met het oog op de leesbaarheid herhaalt artikel 4, 8°, de nuances die voortvloeien uit artikel 3 van dit wetsontwerp. Bovendien wordt verduidelijkt dat het begrip verzekeringsovereenkomst uitsluitend een overeenkomst of een dekking viseert die betrekking heeft op een Belgisch risico of een Belgische verbintenis krachtens artikel 15, 36° en 37°, van de wet van 13 maart 2016.

Dit wetsontwerp definieert ook het begrip "verzekeringsovereenkomst die voorziet in vergoedende prestaties".

Dit wetsontwerp definieert ook het begrip "verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties", zoals de levensverzekeringsovereenkomsten, bepaalde ziekteverzekeringsovereenkomsten en bepaalde ongevallenverzekeringsovereenkomsten.

Het gaat hier om een sleutelbegrip voor de toepassing van dit wetsontwerp. Er is bijzondere aandacht besteed aan die overeenkomsten. Zoals eerder vermeld, zullen de krachtens de solidariteitsregeling verschuldigde schadeloosstellingen worden uitgekeerd zonder rekening te houden met de eventuele verzekeringsprestaties die verschuldigd zijn in het kader van verzekeringsovereenkomsten die voorzien in forfaitaire prestaties.

Dit wetsontwerp definieert ook het begrip "persoonlijke verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties". Het vereiste inzake het persoonlijke karakter moet worden begrepen in tegenstelling tot de collectieve verzekeringen die worden onderschreven door de vertegenwoordiger van een groep leden. Dit begrip omvat dus niet de verzekeringen in het kader waarvan een kaderovereenkomst (i.e. een verzekeringspolis) wordt onderschreven door een verzekeringnemer (i.e. de onderschrijver), op grond waarvan laatstgenoemde zijn cliënten of potentiële cliënten (i.e. de aangeslotenen)

y oblige (*i.e.* une adhésion obligatoire) et, par voie de conséquence, à la police d'assurance.

La notion d'“assureur” est définie de manière large sans changement par rapport à la loi du 1^{er} avril 2007. Il s'agit d'un concept distinct de celui utilisé dans le cadre d'autres législations, telles que par exemple la loi du 4 avril 2014.

Aux fins de l'application du présent projet de loi, la notion d'assureur englobe toute personne ou entreprise qui, en tant que partie contractante, offre de souscrire un ou des contrats d'assurance, quelle que soit la qualité professionnelle de cette personne et qu'il soit fait usage ou non de techniques actuarielles lors de la conclusion du contrat.

Sont également visées les personnes morales qui, bien qu'assujetties à une obligation de couverture, sont néanmoins dispensées de souscrire un contrat dans la mesure où elles assurent elles-mêmes la couverture faisant l'objet de cette assurance obligatoire. Dans le cadre du présent projet de loi, il importe peu que ces opérations ne soient pas régies par la loi du 13 mars 2016 et la loi du 4 avril 2014.

Sont, par exemple, visées les personnes morales énumérées à l'article 10 de la loi du 21 novembre 1989. On songe aussi aux employeurs du secteur public en vertu de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et maladies professionnelles dans le secteur public (ci-après, “la loi du 3 juillet 1967”). Un autre exemple peut également être trouvé à l'article 3 de l'arrêté royal du 28 février 1991 concernant les établissements soumis au chapitre II de la loi du 30 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu'à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances.

Il s'ensuit que ces personnes morales sont considérées comme des assureurs en vertu de l'article 4, 13°, et que les couvertures qu'elles octroient sont considérées comme des contrats d'assurance en application de l'article 4, 8°.

Enfin quelques définitions ont également été ajoutées.

Parmi celles-ci, certaines définitions n'appellent pas de remarques particulières (comme, par exemple, la notion d'“assureur RC vie privée”, ...).

voorstelt om toe te treden tot de kaderovereenkomst (*i.e.* een facultatieve toetreding) of hen daartoe verplicht (*i.e.* een verplichte toetreding) en bijgevolg tot de verzekeringspolis.

Het begrip “verzekeraar” wordt ruim gedefinieerd zonder verandering ten opzichte van de wet van 1 april 2007. Dit concept staat los van het concept dat in andere wetteksten, zoals de wet van 4 april 2014, wordt gebruikt.

Voor de toepassing van dit wetsontwerp verwijst het begrip verzekeraar naar elke persoon of onderneming die als contractspartij verzekeringsovereenkomst(en) aanbiedt, ongeacht de beroepshoedanigheid van deze persoon en ongeacht of al dan niet actuariële technieken worden gebruikt bij het sluiten van de overeenkomst.

Ook worden de rechtspersonen gevisieerd die, hoewel voor hen een dekkingsplicht geldt, toch zijn vrijgesteld van de verplichting om een verzekeringsovereenkomst te sluiten, omdat zij zelf de dekking van die verplichte verzekering bieden. In het kader van dit wetsontwerp doet het er weinig toe dat deze verrichtingen niet door de wet van 13 maart 2016 of de wet van 4 april 2014 worden beheerst.

Zo worden bijvoorbeeld de rechtspersonen gevisieerd die in artikel 10 van de wet van 21 november 1989 worden opgesomd. Datzelfde geldt ook voor de werkgevers uit de overheidssector krachtens de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector (hierna “de wet van 3 juli 1967”). Nog een ander voorbeeld is te vinden in artikel 3 van het koninklijk besluit van 28 februari 1991 betreffende de inrichtingen die onder de toepassing vallen van hoofdstuk II van de wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen.

Daaruit vloeit voort dat die rechtspersonen als verzekeraars worden beschouwd krachtens artikel 4, 13°, en dat de door hen geboden dekkingen als verzekeringsovereenkomsten worden beschouwd krachtens artikel 4, 8°.

Tot slot zijn ook enkele definities toegevoegd.

Sommige van die definities geven geen aanleiding tot bijzondere opmerkingen (bijvoorbeeld het begrip “verzekeraar BA Privé Leven”).

La notion de “victime” est désormais définie. Sont donc visées toutes les personnes (physiques ou morales) ayant subi un préjudice (corporel ou matériel). Il importe peu que ces victimes puissent (ou non) se prévaloir d’un contrat d’assurance.

On conçoit aisément que ni l’auteur, ni le coauteur, ni le complice du terrorisme ne peuvent être une victime.

Pour être considéré comme une victime il convient par ailleurs que le dommage invoqué n’ait intrinsèquement aucun lien avec l’éventuel décès ou avec les dommages corporels de l’auteur, coauteur ou complice du terrorisme. À titre illustratif, les proches de l’auteur, coauteur ou complice d’un acte de terrorisme ne peuvent dès lors avoir le statut de victime.

En réponse à la remarque émise par le Conseil d’État dans son avis du 27 juillet 2022 de compléter le dispositif de la loi en la matière (point 8), il y a lieu d’observer que la notion de victime peut viser toute personne ayant subi (que cela soit directement ou indirectement) un dommage. À titre illustratif, les ayants droit d’une victime décédée sont considérés comme des victimes pour autant que ces ayants droit démontrent avoir subi un dommage propre en raison de l’acte de terrorisme. Compte tenu du fait que la notion de “victime” vaut pour l’entièreté du projet de loi, cela signifie que toutes les personnes considérées comme des victimes (y compris, par exemple, les ayants droit d’une victime décédée) pourront se prévaloir des règles instaurées par le présent projet de loi.

Le présent projet de loi définit aussi la notion de “personne lésée”. Eu égard au fait que la notion d’assureur est définie de manière large, la notion de personne lésée est définie en conséquence. Cette dernière notion englobe tant les personnes visées à l’article 55, 1°, de la loi du 4 avril 2014 que les personnes couvertes auprès d’une personne morale dispensée de souscrire un contrat auprès d’une entreprise d’assurance et qui, en conséquence, assure elle-même une couverture faisant l’objet de cette assurance obligatoire.

Le concept de personne lésée vise la victime d’un dommage dont l’assuré est considéré comme responsable aux fins de l’application d’un contrat d’assurance de responsabilité. Le but est d’englober toutes les situations dans lesquelles un assureur de responsabilité doit intervenir en exécution d’un contrat d’assurance de responsabilité.

Voortaan is ook het begrip “slachtoffer” gedefinieerd. Dit begrip viseert dus alle personen (natuurlijke personen of rechtspersonen) die (lichamelijke of materiële) schade hebben geleden. Het doet er weinig toe dat die slachtoffers zich (al dan niet) op een verzekeringsovereenkomst kunnen beroepen.

Het is duidelijk dat noch de dader van, noch de mededader van, noch de medeplichtige aan terrorisme een slachtoffer kan zijn.

Om als slachtoffer te worden beschouwd, mag de ingeroepen schade bovendien intrinsiek geen enkel verband vertonen met het eventuele overlijden of de lichamelijke schade van de dader van, de mededader van of de medeplichtige aan terrorisme. Bijgevolg kunnen de naasten van de dader van, de mededader van of de medeplichtige aan een daad van terrorisme geen aanspraak maken op het statuut van slachtoffer.

Gevolg gevend aan de door de Raad van State in zijn advies van 27 juli 2022 geformuleerde opmerking om de betrokken wetsbepaling aan te vullen (punt 8), wordt opgemerkt dat het begrip “slachtoffer” elke persoon kan viseren die (hetzij rechtstreeks, hetzij onrechtstreeks) schade heeft geleden. Voorbeeld: de rechthebbenden van een overleden slachtoffer worden als slachtoffers beschouwd als zij aantonen dat zij zelf schade hebben geleden als gevolg van de daad van terrorisme. Omdat het begrip “slachtoffer” voor alle bepalingen van het wetsontwerp geldt, impliceert dit dat alle personen die als slachtoffer worden beschouwd (inclusief bijvoorbeeld de rechthebbenden van een overleden slachtoffer), zich op de door dit wetsontwerp ingevoerde regels zullen kunnen beroepen.

Dit wetsontwerp definieert ook het begrip “benadeeld persoon”. Omdat het begrip verzekeraar ruim wordt gedefinieerd, gebeurt datzelfde ook met het begrip benadeeld persoon. Laatstgenoemd begrip omvat zowel de in artikel 55, 1°, van de wet van 4 april 2014 bedoelde personen als de personen die zijn gedekt door een rechtspersoon die is vrijgesteld van de verplichting om een verzekeringsovereenkomst te sluiten bij een verzekeringsonderneming, en die bijgevolg zelf de dekking van een verplichte verzekering biedt.

Het begrip “benadeeld persoon” verwijst naar het slachtoffer van schade waarvoor de verzekerde aansprakelijk wordt geacht voor de toepassing van een aansprakelijkheidsverzekeringsovereenkomst. Bedoeling is alle situaties te viseren waarin een aansprakelijkheidsverzekeraar tussenbeide moet komen ter uitvoering van een aansprakelijkheidsverzekeringsovereenkomst.

Cela implique donc que, dans le cadre d'une assurance de responsabilité civile objective, cela pourrait viser une situation dans laquelle l'assuré n'est pas nécessairement responsable du dommage causé à la victime. À titre illustratif, on songe à une situation impliquant des usagers dits faibles en faveur desquels l'assureur est tenu d'intervenir dans le cadre d'une assurance de responsabilité civile objective soumise à l'article 29*bis* de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs.

La notion de "dommages corporels" se veut aussi large que possible. Cela vise tous les dommages humains en lien avec des infirmités physiques ou psychiques. Sont notamment visés les frais médicaux (comme, par exemple, des factures du (des) médecin(s) et de l'hôpital, les frais de révalidation, les médicaments, une prothèse, une chaise roulante ou d'autres dispositifs médicaux, une aide à la mobilité ou des aménagements à l'habitation (comme, par exemple, un monte-escaliers)), les aides de tiers, des préjudices ménagers consécutifs à une infirmité (comme, par exemple, une intervention d'une aide-ménagère), le préjudice moral (à savoir l'indemnisation de la souffrance éprouvée sur le plan psychique et physique) ainsi que le préjudice esthétique (comme, par exemple, en lien avec des cicatrices ou mutilations).

Il convient de souligner que la notion de dommage corporel englobe aussi le préjudice exclusivement moral. En d'autres termes, une victime qui aurait subi un traumatisme psychique sera indemnisée, et ce nonobstant l'absence de tout dommage physique.

Enfin, le dommage portant sur la perte de revenus (comme, par exemple, des pertes de salaire consécutives à une incapacité de travail temporaire ou permanente) est considéré comme un dommage corporel.

Quant à la notion de "dommages matériels", elle englobe tous les dommages autres que les dommages corporels. Cela concerne, principalement, les dommages aux biens mobiliers (ex: voiture) et aux biens immobiliers (ex: maison). Cela pourrait aussi concerner le préjudice subi par des personnes morales en raison du décès de leur directeur général/dirigeants à cause d'un acte de terrorisme.

La notion d'assureur personnel est à distinguer de celle d'"assureur désigné". Cette dernière notion vise l'assureur amené à intervenir en vertu du système de cascade instauré par l'article 22 pour ce qui concerne les dommages corporels.

Dit impliceert dus dat daarbij, in het kader van een objectieve burgerlijke aansprakelijkheidsverzekering, een situatie zou kunnen worden gevisieerd waarin de verzekerde niet noodzakelijk aansprakelijk is voor de aan het slachtoffer veroorzaakte schade. Ter illustratie kan worden verwezen naar een situatie waarbij zogenaamde zwakke weggebruikers betrokken zijn, ten gunste van wie de verzekeraar tussenbeide moet komen in het kader van een objectieve burgerlijke aansprakelijkheidsverzekering waarop artikel 29*bis* van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen van toepassing is.

Het begrip "lichamelijke schade" wordt ook zo ruim mogelijk opgevat. Het viseert alle menselijke schade in verband met fysieke of psychische letsels. Dit betreft onder meer de medische kosten (bijvoorbeeld dokters- en ziekenhuisrekeningen, revalidatiekosten, geneesmiddelen, een prothese, een rolstoel of andere medische hulpmiddelen, mobiliteitsassistentie of aanpassingen aan de woning (bijvoorbeeld traplift)), hulp van derden, huishoudelijke schade door invaliditeit (bijvoorbeeld hulp in de huishouding), morele schade (nl. schadeloosstelling van psychisch en fysiek lijden) alsook esthetisch letsel (bijvoorbeeld door littekens of verminkingen).

Er wordt onderstreept dat het begrip lichamelijke schade ook de louter morele schade omvat. Een slachtoffer dat een psychisch trauma zou hebben opgelopen, zal, met andere woorden, worden vergoed, ondanks het feit dat die persoon geen enkele fysieke schade heeft geleden.

Tot slot wordt ook de schade als gevolg van het verlies van inkomsten (bijvoorbeeld loonverlies ingevolge een tijdelijke of permanente arbeidsongeschiktheid) als lichamelijke schade beschouwd.

Het begrip "materiële schade" omvat alle andere dan lichamelijke schade. Het gaat daarbij in hoofdzaak om schade aan roerende goederen (bijvoorbeeld auto) en aan onroerende goederen (bijvoorbeeld huis). Het zou ook kunnen gaan om de schade die een rechtspersoon lijdt door het overlijden van zijn directeur-generaal/bestuurders ingevolge een daad van terrorisme.

Het begrip persoonlijke verzekeraar moet worden onderscheiden van het begrip "aangestelde verzekeraar". Laatstgenoemd begrip betreft de verzekeraar die moet tussenkomen krachtens de door artikel 22 ingevoerde cascaderегeling voor lichamelijke schade.

Sont susceptibles d'intervenir en tant qu'assureur désigné, toute entreprise d'assurance visée à l'article 49 de la loi du 10 avril 1971 ou tout employeur visé l'article 2 de la loi du 3 juillet 1967 ou tout assureur RC Vie privée pour autant que ceux-ci soient membres de l'asbl TRIP.

Un assureur désigné est donc forcément un participant au sens de la présente loi.

L'«assureur personnel» vise quant à lui un assureur auquel la victime peut, sur la base d'un contrat d'assurance qui n'est pas un contrat d'assurance de responsabilité, s'adresser en tant qu'assuré ou bénéficiaire en vue d'obtenir l'indemnisation de son dommage.

N'est donc pas considéré comme un assureur personnel, l'assureur Responsabilité Civile (Vie privée, Responsabilité Civile Objective, Responsabilité de véhicules automoteurs, ...) auquel la victime peut faire appel en qualité de personne lésée.

Les personnes morales qui, en vertu d'une loi ou d'une réglementation, sont dispensées de l'obligation de souscrire un contrat et qui couvrent elles-mêmes une couverture faisant l'objet de cette assurance obligatoire ne constituent pas des assureurs personnels.

L'asbl TRIP est la personne morale qui a été constituée en vertu de l'article 4 de la loi du 1^{er} avril 2007, et dont la base légale est désormais reprise à l'article 32.

Étant donné qu'il n'est pas exclu que cette asbl vienne à être dissoute pour l'un ou l'autre motif, il est prévu que, dans cette éventualité, cette notion vise toute autre nouvelle asbl créée en vertu de l'article 32, § 2.

Enfin par «participant», il convient d'entendre toutes les personnes morales qui sont membres de l'asbl TRIP et qui contribuent à son financement.

CHAPITRE 4

Acte de terrorisme

Art. 5

Comme expliqué ci-dessus, il convient de distinguer la notion de «terrorisme», et celle d'«acte de terrorisme».

De volgende partijen moeten mogelijk tussenkomen als aangestelde verzekeraar: elke verzekeringsonderneming als bedoeld in artikel 49 van de wet van 10 april 1971 of elke werkgever als bedoeld in artikel 2 van de wet van 3 juli 1967, of elke verzekeraar BA Privé Leven, op voorwaarde dat zij lid zijn van de vzw TRIP.

Een aangestelde verzekeraar is dus noodzakelijkerwijs een deelnemer in de zin van deze wet.

Het begrip «persoonlijke verzekeraar» verwijst op zijn beurt naar een verzekeraar tot wie het slachtoffer zich, op grond van een verzekeringsovereenkomst die geen aansprakelijkheidsverzekeringsovereenkomst is, als verzekerde of als begunstigde kan richten om de schadeloosstelling van de door hem geleden schade te verkrijgen.

De verzekeraar Burgerlijke Aansprakelijkheid (Privé Leven, Objectieve Burgerlijke Aansprakelijkheid, Aansprakelijkheid motorrijtuigen, ...) waarop het slachtoffer een beroep kan doen als benadeelde persoon, wordt dus niet als een persoonlijke verzekeraar beschouwd.

De rechtspersonen die, krachtens een wet of een reglementering, zijn vrijgesteld van de verplichting om een overeenkomst te onderschrijven, en die zelf de dekking van een verplichte verzekering bieden, zijn dus geen persoonlijke verzekeraars.

De vzw TRIP is de rechtspersoon die krachtens artikel 4 van de wet van 1 april 2007 is opgericht, en waarvan de wettelijke grondslag voortaan in artikel 32 is opgenomen.

Aangezien het niet uitgesloten is dat deze vzw om de een of andere reden zou worden ontbonden, wordt bepaald dat dit begrip, in dat geval, elke andere nieuwe vzw viseert die krachtens artikel 32, § 2, wordt opgericht.

Tot slot verwijst het begrip «deelnemer» naar alle rechtspersonen die lid zijn van de vzw TRIP, en die tot haar financiering bijdragen.

HOOFDSTUK 4

Daad van terrorisme

Art. 5

Zoals eerder uiteengezet, moet een onderscheid worden gemaakt tussen de begrippen «terrorisme» en «daad van terrorisme».

Un acte de terrorisme requiert l'adoption d'un arrêté royal. Lorsque l'on parle d'acte de terrorisme dans le cadre du présent projet de loi, il s'agit donc d'un acte de terrorisme reconnu comme tel par le Roi.

Il est souligné que l'adoption d'un arrêté royal au sens de l'article 5 déclenche l'application du régime d'indemnisation instauré aux articles 9 et 10 ainsi que d'autres dispositions du présent projet de loi. L'objectif est, en effet, de privilégier une approche focalisée sur la situation des victimes (et leur indemnisation dont les dommages corporels), et ce indépendamment des responsabilités qui seraient finalement établies par les cours et tribunaux au terme de longues et pénibles procédures. Aussi il appartiendra désormais exclusivement à l'asbl TRIP et/ou aux assureurs non-participants d'effectuer les démarches nécessaires pour récupérer le montant de l'indemnisation auprès de tous les débiteurs.

Lors de la mise en œuvre de cette habilitation, le Roi se fonde sur l'entière de la définition de terrorisme, et non uniquement l'une ou l'autre de ses composantes. En outre, Il prend aussi notamment en considération:

- l'ampleur et la gravité des dommages causés par une action relevant du terrorisme;
- les circonstances de cette action.

Concernant l'ampleur et la gravité des dommages causés par le terrorisme, cela concerne les victimes mais aussi, de manière plus générale, l'impact sociétal. C'est la raison pour laquelle le Roi peut notamment avoir égard au nombre de victimes, au caractère dévastateur, au degré de terreur au sein de la population mais aussi à l'impact sous l'angle de la situation économique belge.

Concernant les circonstances du terrorisme, le Roi peut, par exemple, prendre en considération le fait que le SPF Affaires Etrangères a rendu public, sur son site internet, un avis dont il ressort qu'il était absolument déconseillé et/ou pas recommandé de se rendre sur le territoire frappé par l'action, et ce au motif que le risque d'attaques terroristes y était réel.

L'article 5 précise les modalités à respecter dans le cadre de l'adoption de cet arrêté royal qui est pris sur proposition du ministre qui a la Justice dans ses attributions, ainsi que du ministre qui a les Affaires étrangères dans ses attributions lorsque l'action a été perpétrée en dehors de la Belgique, et moyennant avis préalable de

Een daad van terrorisme vereist de goedkeuring van een koninklijk besluit. Wanneer in dit wetsontwerp dus over een daad van terrorisme wordt gesproken, gaat het om een daad van terrorisme die als dusdanig door de Koning is erkend.

Er wordt onderstreept dat de goedkeuring van een koninklijk besluit in de zin van artikel 5 aanleiding geeft tot de toepassing van het door de artikelen 9 en 10 ingevoerde schadeloosstellingsstelsel en van andere bepalingen van dit wetsontwerp. De doelstelling is immers voorrang te geven aan een benadering die zich toespitst op de situatie van de slachtoffers (en hun schadeloosstelling, waaronder de lichamelijke schade), en dit los van de aansprakelijkheden die de hoven en rechtbanken uiteindelijk zouden vaststellen na afloop van lange en zware procedures. Voortaan zal het ook uitsluitend aan de vzw TRIP en/of de verzekeraars niet-deelnemers toekomen om de nodige stappen te ondernemen om het bedrag van de schadeloosstelling bij alle debiteurs te recupereren.

Bij de tenuitvoerlegging van die machtiging baseert de Koning zich op de volledige definitie van terrorisme en niet op een of ander onderdeel daarvan. Bovendien houdt Hij ook rekening met:

- de omvang en de ernst van de schade die het gevolg is van een daad van terrorisme;
- de omstandigheden van die handeling.

De omvang en de ernst van de door terrorisme veroorzaakte schade betreffen niet alleen de slachtoffers, maar hebben meer algemeen ook een maatschappelijke impact. Daarom kan de Koning onder meer rekening houden met het aantal slachtoffers, met het verwoestende karakter van de terreur, met de omvang ervan bij de bevolking en ook met de impact ervan op de Belgische economische situatie.

Wat de omstandigheden van het terrorisme betreft, kan de Koning bijvoorbeeld rekening houden met het feit dat de FOD Buitenlandse Zaken op zijn website een advies heeft gepubliceerd waaruit blijkt dat het absoluut afgeraden en/of niet aanbevolen was om zich naar het territorium te begeven waar de daad van terrorisme heeft plaatsgevonden, omdat er een reëel gevaar voor terreuraanslagen was.

Artikel 5 verduidelijkt de modaliteiten die moeten worden nageleefd bij de goedkeuring van het koninklijk besluit dat wordt genomen op voorstel van de minister bevoegd voor Justitie, en van de minister bevoegd voor Buitenlandse Zaken als de daad van terrorisme buiten België is gepleegd, en na voorafgaand advies van het

l'OCAM ainsi que du parquet fédéral, qui seront amenés à se prononcer sur les événements concrets.

Conformément à l'esprit de l'article 9 de la loi du 1^{er} avril 2007, il est prévu que le Roi décide si une combinaison de faits ou d'événements constitue (ou non) un même acte de terrorisme lorsque lesdits faits ou événements sont liés au niveau de l'organisation, des fins poursuivies ou de tout autre élément pertinent.

Dans un souci de cohérence de l'ensemble du cadre légal, il est désormais prévu que l'adoption de l'arrêté royal visé par le présent article vaut également pour l'application de la loi du 18 juillet 2017 ainsi que la loi du 1^{er} août 1985. Pour de plus amples explications, il est renvoyé au commentaire des articles 42, 43 et 47.

Enfin et comme mentionné précédemment, l'arrêté royal reconnaissant un acte de terrorisme en application de l'article 5 ne lie pas le juge pénal. Partant, l'adoption de l'arrêté royal visé par le présent article n'implique pas que les faits soient constitutifs d'une infraction terroriste au sens des articles 137 et suivants du Code pénal.

CHAPITRE 5

Couverture des dommages causés par le terrorisme

Section 1^{re}

*Couverture du terrorisme
par les contrats d'assurance*

Art. 6

Il convient, tout d'abord, d'insister sur le fait que les articles 6 à 8 visent le terrorisme. La portée de ces dispositions n'est donc aucunement liée à l'adoption d'un arrêté royal pris en vertu de l'article 5.

Ces dispositions visent les contrats d'assurance portant sur des risques ou engagements belges.

Eu égard à l'article 4, 8°, qui définit de manière large la notion de contrat d'assurance, l'article 6 s'applique dans le chef des assureurs, y compris des personnes morales qui sont autorisées, en vertu d'une loi ou d'une réglementation, à couvrir elles-mêmes un couverture faisant l'objet de cette assurance obligatoire.

OCAD en het federaal parket, die zich over de concrete gebeurtenissen zullen moeten uitspreken.

In de geest van artikel 9 van de wet van 1 april 2007 wordt bepaald dat de Koning beslist of een combinatie van feiten of gebeurtenissen (al dan niet) eenzelfde daad van terrorisme vormt wanneer die feiten of gebeurtenissen met elkaar zijn gelinkt qua organisatie, nagestreefde doelstellingen of enig ander relevant element.

Omwille van de coherentie van het hele wettelijke kader wordt voortaan bepaald dat de goedkeuring van het door dit artikel geviseerde koninklijk besluit ook geldt voor de toepassing van de wet van 18 juli 2017 en de wet van 1 augustus 1985. Voor meer gedetailleerde toelichtingen wordt verwezen naar de bespreking van de artikelen 42, 43 en 47.

Tot slot en zoals eerder vermeld, is het koninklijk besluit dat een daad van terrorisme erkent met toepassing van artikel 5, niet bindend voor de strafrechter. Bijgevolg impliceert de goedkeuring van het door dit artikel geviseerde koninklijk besluit niet dat de feiten een terroristisch misdrijf vormen in de zin van artikel 137 en volgende van het Strafwetboek.

HOOFDSTUK 5

Dekking van de schade veroorzaakt door terrorisme

Afdeling 1

*Dekking van terrorisme
door de verzekeringsovereenkomsten*

Art. 6

Eerst en vooral moet worden benadrukt dat de artikelen 6 tot 8 betrekking hebben op terrorisme. De draagwijdte van die bepalingen is dus geenszins gelinkt aan de goedkeuring van een krachtens artikel 5 genomen koninklijk besluit.

Deze bepalingen betreffen de verzekeringsovereenkomsten die betrekking hebben op Belgische risico's of Belgische verbintenissen.

Gelet op artikel 4, 8°, dat een ruime definitie van het begrip verzekeringsovereenkomst bevat, geldt artikel 6 voor de verzekeraars, inclusief de rechtspersonen die, krachtens een wet of een reglementering, zijn gemachtigd om zelf de dekking van een verplichte verzekering te bieden.

En revanche, l'article 6 ne s'applique bien évidemment pas aux contrats exclus en vertu de l'article 3, ni aux contrats portant sur des risques ou engagements hors de la Belgique.

L'article 6, § 2, alinéa 1^{er}, reprend l'article 10, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 1^{er} avril 2007 concernant la couverture obligatoire du terrorisme par certains contrats d'assurance.

Faisant suite à une observation formulée par le Conseil d'État dans son avis (point 14), il y a lieu de préciser que, par rapport à la loi du 1^{er} avril 2007, une habilitation au Roi est désormais prévue au deuxième alinéa de l'article 6, § 2. Il est ainsi prévu que le Roi peut étendre l'obligation de couverture du terrorisme à d'autres contrats d'assurances que ceux visés sous l'article 6, § 2, alinéa 1^{er}. Pour ce faire, le Roi est autorisé à déroger au principe de liberté contractuelle entériné à l'article 6, § 1^{er}.

À instar de la loi du 1^{er} avril 2007, il n'existe pas d'obligation d'assurer les dommages causés par des armes ou des engins, qui sont destinés à exploser par une modification de structure du noyau atomique. L'assureur peut donc exclure ces dommages, y compris les dommages consécutifs par contamination et les frais de déblaiement ou de démolition.

Concernant la portée de la couverture du terrorisme, le principe prévu à l'article 10, § 2, alinéa 4, de la loi du 1^{er} avril 2007 est repris à l'article 6, § 4, alinéa 1^{er}. Les sinistres causés par le terrorisme sont traités de la même manière que les sinistres procédant d'autres causes. Les conditions et les montants assurés sont identiques quelle que soit la cause du sinistre. Toutefois ce principe s'applique sans préjudice des garanties prévues explicitement par d'autres législations ou réglementations spécifiques (comme, par exemple, la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs).

Enfin en ce qui concerne les autres risques, à savoir ceux qui relèvent actuellement du champ d'application de l'article 10, § 1^{er}, de la loi du 1^{er} avril 2007, le présent projet de loi n'apporte aucun changement. Ainsi conformément à l'article 6, § 1^{er}, du projet de loi, il n'est pas interdit d'exclure le terrorisme pour autant que cette exclusion soit exprimée en des termes explicites et précis.

Artikel 6 is daarentegen natuurlijk noch van toepassing op de krachtens artikel 3 uitgesloten overeenkomsten, noch op de overeenkomsten die betrekking hebben op risico's of verbintenissen in het buitenland.

Artikel 6, § 2, eerste lid, herneemt artikel 10, § 2, eerste lid, van de wet van 1 april 2007 met betrekking tot de verplichting tot dekking van terrorisme door bepaalde verzekeringsovereenkomsten.

Gevolg gevend aan een opmerking van de Raad van State in zijn advies (punt 14), moet worden verduidelijkt dat, ten opzichte van de wet van 1 april 2007, voortaan in een machtiging aan de Koning is voorzien in het tweede lid van artikel 6, § 2. Zo wordt bepaald dat de Koning de verplichte dekking van terrorisme kan uitbreiden tot andere verzekeringsovereenkomsten dan die waarvan sprake in artikel 6, § 2, eerste lid. Daartoe is het de Koning toegestaan af te wijken van het in artikel 6, § 1, ingeschreven beginsel van de contractuele vrijheid.

Net als in de wet van 1 april 2007 is het niet verplicht om schade te verzekeren die wordt veroorzaakt door wapens of tuigen, die bestemd zijn om te ontploffen door de structuurwijziging van de atoomkern. De verzekeraar kan die schade dus uitsluiten, inclusief de daaruit voortvloeiende schade door besmetting en de sloop- en opruimingskosten.

Wat de draagwijdte van de dekking van terrorisme betreft, wordt het beginsel van artikel 10, § 2, vierde lid, van de wet van 1 april 2007 overgenomen in artikel 6, § 4, eerste lid. De door terrorisme veroorzaakte schadegevallen worden op dezelfde manier behandeld als de schadegevallen met andere oorzaken. De voorwaarden en de verzekerde bedragen zijn identiek, ongeacht de oorzaak van het schadegeval. Toch doet de toepassing van dit beginsel geen afbreuk aan de garanties die expliciet aan bod komen in andere specifieke wetgevingen of reglementeringen (bijvoorbeeld de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen).

Tot slot verandert dit wetsontwerp niets voor de andere risico's, nl. de risico's die thans onder de toepassing van artikel 10, § 1, van de wet van 1 april 2007 vallen. Overeenkomstig artikel 6, § 1, van het wetsontwerp is het dus niet verboden om terrorisme uit te sluiten op voorwaarde dat dit in duidelijke en nauwkeurige bewoordingen gebeurt.

Art. 7

Cet article est repris de l'article 11 de la loi du 1^{er} avril 2007. Des modifications mineures y sont apportées.

Pour toute clarté, le dommage est automatiquement couvert conformément au présent projet de loi dès la prochaine échéance de la prime (ou à la date anniversaire du contrat si le contrat n'a pas d'échéance annuelle).

La présente loi revêt, en effet, un caractère impératif. En outre, elle est directement applicable nonobstant ce qui figure dans les contrats d'assurances. Enfin s'agissant d'une *lex specialis*, elle prévaut toute disposition contraire prise par ou vertu d'une loi et/ou réglementation.

Ceci étant, la présente disposition revêt un intérêt limité dans la mesure où l'article 6 est repris de l'article 10 de la loi du 1^{er} avril 2007.

Art. 8

Cet article est repris de l'article 12 de la loi du 1^{er} avril 2007. Des modifications mineures y sont apportées afin notamment de prendre en considération l'instauration des plafonds relatifs. L'obligation d'assurance des dommages causés par le terrorisme est liée à la limitation du montant à payer en application du plafond absolu et des plafonds relatifs. Afin d'éviter que l'abrogation de cette limitation ait pour conséquence que les assureurs soient contraints d'accorder une garantie dans des circonstances totalement différentes de celles en vigueur lors de la conclusion du contrat, la loi prévoit la possibilité de modifier les contrats en cours. Cet article porte donc sur la procédure d'adaptation des contrats d'assurances en pareilles circonstances.

Section 2

*Solidarité en matière de dommages corporels
causés par un acte de terrorisme*

Art. 9

Cet article instaure le régime de solidarité au profit des victimes personnes physiques d'un acte de terrorisme qui ne peuvent pas se prévaloir d'une couverture d'assurance ou dont la couverture d'assurance ne permet

Art. 7

Dit artikel is overgenomen uit artikel 11 van de wet van 1 april 2007. Daarin worden kleine wijzigingen aangebracht.

Voor alle duidelijkheid wordt vermeld dat de schade, overeenkomstig dit wetsontwerp, automatisch is gedekt vanaf de volgende premievernvaldag (of, indien de verzekeringsovereenkomst geen jaarlijkse vernvaldag heeft, vanaf de eerstvolgende jaardag van de ingangsdatum van de overeenkomst).

Deze wet heeft immers een dwingend karakter. Bovendien is zij rechtstreeks van toepassing ondanks het bepaalde in de verzekeringsovereenkomsten. Aangezien het tot slot om een *lex specialis* gaat, primeert zij op elke andersluidende bepaling die door of krachtens een wet en/of een reglementering is genomen.

Toch is het belang van deze bepaling beperkt omdat artikel 6 is overgenomen uit artikel 10 van de wet van 1 april 2007.

Art. 8

Dit artikel is overgenomen uit artikel 12 van de wet van 1 april 2007. Daarin worden kleine wijzigingen aangebracht, onder meer om rekening te houden met de invoering van relatieve plafonds. Het verplicht verzekeren van schade veroorzaakt door terrorisme hangt samen met de beperking van het met toepassing van het absolute plafond en de relatieve plafonds te betalen bedrag. Om te vermijden dat het verdwijnen van deze beperking tot gevolg zou hebben dat de verzekeraars verplicht zouden zijn om een waarborg te verlenen in totaal andere omstandigheden dan bij het aangaan van de overeenkomst, voorziet de wet in de mogelijkheid om de bestaande overeenkomsten te wijzigen. Dit artikel betreft dus de procedure tot aanpassing van de verzekeringsovereenkomsten in dergelijke omstandigheden.

Afdeling 2

*Solidariteit met betrekking tot de lichamelijke schade
veroorzaakt door een daad van terrorisme*

Art. 9

Dit artikel voert een solidariteitsregeling in voor de slachtoffers-natuurlijke personen van een daad van terrorisme die zich niet op een verzekeringsdekking kunnen beroepen, of van wie de verzekeringsdekking

pas d'indemniser tout le dommage conformément au droit commun.

Ce régime de solidarité porte exclusivement sur les dommages corporels.

À titre illustratif, le conjoint d'une victime décédée qui souffre d'une dépression provoquée par ce décès suite à un acte de terrorisme pourrait être indemnisé grâce au régime de solidarité.

Pour autant que de besoin, la disposition prend le soin de préciser que le régime de solidarité ne vaut pas pour les dommages matériels. Ce choix se justifie compte tenu du plafond absolu de 1,7 milliard d'euros et du fait qu'il convient d'indemniser prioritairement les dommages corporels (subis par toutes les victimes personnes physiques, peu importe qu'elles puissent se prévaloir d'un contrat d'assurance) ainsi qu'aux dommages matériels des victimes pouvant se prévaloir d'un contrat d'assurance souscrit auprès d'un participant (sachant que ces derniers font l'objet de plafonds supplémentaires *ad hoc*, et ce afin d'éviter qu'ils ne pèsent trop lourdement sur le plafond absolu).

Enfin comme expliqué précédemment, le régime de solidarité ne vaut que pour les victimes personnes physiques ayant leur résidence habituelle en Belgique.

Il convient de se fonder sur un ensemble d'éléments pour déterminer le lieu de résidence habituelle d'une personne. Cette notion n'est pas spécifique au présent projet de loi et il convient de se baser sur les circonstances de faits habituellement retenues pour déterminer si une personne a bien sa résidence habituelle en Belgique.

Ce critère s'examine au moment où l'acte de terrorisme est survenu.

Le fait d'exiger une telle résidence habituelle au moment de la survenance de l'acte de terrorisme, lequel ne doit pas nécessairement se dérouler en Belgique, est une exigence de rattachement, proportionnelle et raisonnable, à l'État qui octroie l'indemnisation. L'exigence d'une résidence habituelle constitue une différence de traitement qui peut être considérée comme justifiée et proportionnelle au regard de l'objectif légitime énoncé (*Doc. parl.*, Ch., 2016-2017, DOC 54 2334/001, pp. 41-42).

Ce choix se justifie aussi par des considérations de non-réciprocité sachant que des résidents belges qui seraient victimes d'un acte de terrorisme à l'étranger ne

niet toelaat alle schade overeenkomstig het gemeen recht te vergoeden.

Die solidariteitsregeling heeft uitsluitend betrekking op lichamelijke schade.

Voorbeeld: de partner van een overleden slachtoffer die lijdt aan een depressie veroorzaakt door dat overlijden als gevolg van een daad van terrorisme, zou dankzij die solidariteitsregeling kunnen worden vergoed.

Voor zover nodig, verduidelijkt de bepaling dat de solidariteitsregeling niet voor materiële schade geldt. Die keuze is gerechtvaardigd gelet op het absolute plafond van 1,7 miljard euro en op het feit dat prioriteit moet worden gegeven aan de schadeloosstelling van de lichamelijke schade (geleden door alle slachtoffers-natuurlijke personen, ongeacht of ze zich al dan niet op een verzekeringsovereenkomst kunnen beroepen) en van de materiële schade van de slachtoffers die zich op een bij een deelnemer onderschreven verzekeringsovereenkomst kunnen beroepen (wetende dat voor laatstgenoemde slachtoffers bijkomende ad-hocplafonds gelden, en dit om te vermijden dat ze te zwaar doorwegen op het absolute plafond).

Zoals eerder toegelicht, geldt de solidariteitsregeling tot slot enkel voor de slachtoffers-natuurlijke personen die hun gewone verblijfplaats in België hebben.

Er moet van een reeks elementen worden uitgegaan om de gewone verblijfplaats van een persoon te bepalen. Dit begrip is niet eigen aan dit wetsontwerp en dus moet worden uitgegaan van de omstandigheden van feiten waarmee doorgaans rekening wordt gehouden om te bepalen of een persoon zijn gewone verblijfplaats wel degelijk in België heeft.

Dat criterium wordt onderzocht op het moment waarop de daad van terrorisme wordt gepleegd.

Het eisen van een gewone verblijfplaats op het moment waarop de daad van terrorisme wordt gepleegd, wat niet noodzakelijk in België hoeft te zijn, is een proportioneel en redelijk vereiste van verbondenheid met de Staat die de schadeloosstelling toekent. Het vereiste van een gewone verblijfplaats houdt een verschil in behandeling in, dat als verantwoord en proportioneel kan worden beschouwd in het licht van de vermelde legitieme doelstelling (*Parl. St.*, Kamer, 2016-2017, DOC 54 2334/001, p. 41-42).

Die keuze is ook gerechtvaardigd door overwegingen van niet-wederkerigheid, gelet op het feit dat Belgische ingezetenen die het slachtoffer zouden worden van een

seront pas forcément indemnisés de l'entière de leurs dommages corporels par l'autre État.

Les victimes d'un acte de terrorisme survenu en Belgique et qui n'y ont pas leur résidence habituelle peuvent néanmoins recourir au régime prévu par la loi du 1^{er} août 1985, laquelle en ses articles 42*bis* à 43 instaure un mécanisme d'indemnisation au profit des victimes d'actes intentionnels de violence dont les actes de terrorisme. Dans cette hypothèse, une indemnisation est octroyée par la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence visée par la loi du 1^{er} août 1985. À cet égard, il est souligné que les montants mis à disposition dans le cadre de la loi du 1^{er} août 1985 sont substantiels en comparaison aux mécanismes prévus par d'autres États membres de l'Union européenne. De même, ces victimes peuvent aussi recourir au régime prévu par la loi du 18 juillet 2017. Afin d'obtenir des explications quant aux démarches à accomplir, ces victimes peuvent bien évidemment s'adresser au Point de contact unique terrorisme visé par l'article 29.

En revanche, ce régime s'applique peu importe que l'acte de terrorisme ait été perpétré en Belgique ou à l'étranger.

Art. 10

Les dommages corporels sont indemnisés par les participants et l'État belge conformément à et dans les limites des chapitres 6 et 7.

L'objectif consiste à indemniser l'intégralité des dommages corporels et ce, sous réserve de la décision que le Comité pourrait éventuellement être amené prendre en vertu de l'article 15 s'il s'avère que le montant mis à disposition aux fins du régime d'indemnisation dans le cadre du plafond absolu et des plafonds relatifs pourrait être dépassé.

Bien entendu, le régime de solidarité n'a pas vocation à constituer une source d'enrichissement et la victime ne pourra donc pas recevoir une indemnisation supérieure à son dommage corporel.

Une des principales avancées du présent projet de loi consiste à prévoir que les victimes d'un acte de terrorisme seront indemnisées sur la base du droit commun pour l'entière de leurs dommages corporels.

Il résulte de l'ensemble du dispositif mis en place par le présent projet de loi (et, plus particulièrement,

daad van terrorisme in het buitenland, niet noodzakelijk integraal door de andere Staat zouden worden vergoed voor alle lichamelijke schade die zij hebben geleden.

De slachtoffers van een daad van terrorisme in België die daar niet hun gewone verblijfplaats zouden hebben, kunnen echter een beroep doen op de regeling in de wet van 1 augustus 1985, die in haar artikelen 42*bis* tot 43 een schadeloosstellingsmechanisme invoert voor de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden, waaronder daden van terrorisme. In die hypothese wordt een schadeloosstelling toegekend door de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden als bedoeld in de wet van 1 augustus 1985. Ter zake wordt onderstreept dat de bedragen die ter beschikking worden gesteld in het kader van de wet van 1 augustus 1985, aanzienlijk zijn in vergelijking met de mechanismen die andere lidstaten van de Europese Unie hanteren. Bovendien kunnen die slachtoffers ook een beroep doen op de regeling van de wet van 18 juli 2017. Als die slachtoffers toelichting willen bij de te ondernemen stappen, kunnen zij natuurlijk terecht bij het in artikel 29 bedoeld Uniek contactpunt terrorisme.

Die regeling is daarentegen van toepassing ongeacht of de daad van terrorisme in België of in het buitenland is gepleegd.

Art. 10

De lichamelijke schade wordt vergoed door de deelnemers en de Belgische Staat conform en binnen de grenzen van hoofdstukken 6 en 7.

De doelstelling is de lichamelijke schade integraal te vergoeden, en dit onder voorbehoud van de beslissing die het Comité eventueel zou kunnen nemen krachtens artikel 15 als blijkt dat het bedrag dat ter beschikking wordt gesteld van het schadeloosstellingsstelsel in het kader van het absolute plafond en de relatieve plafonds, zou kunnen worden overschreden.

De solidariteitsregeling is natuurlijk niet als een verrijksbronn bedoeld en dus zal het slachtoffer geen schadeloosstelling kunnen ontvangen die meer bedraagt dan de lichamelijke schade die het heeft geleden.

Een van de belangrijkste stappen voorwaarts van dit wetsontwerp is dat de slachtoffers van een daad van terrorisme op grond van het gemeen recht zullen worden vergoed voor al hun lichamelijke schade.

Uit de hele regeling die door dit wetsontwerp wordt uitgewerkt (en meer bepaald uit de onderlinge samenhang

l'articulation des articles 6, 10 et 20) que les contours du régime de solidarité peuvent être présentés comme suit.

Tout d'abord concernant les victimes personnes physiques qui ne peuvent pas se prévaloir d'un contrat d'assurance:

Sont donc visées, les personnes qui ne disposent pas d'un droit direct à l'encontre d'un assureur dans le cadre d'un contrat d'assurance.

L'objectif est de garantir l'indemnisation du dommage corporel sur la base du droit commun. Ces indemnisations seront financées conjointement par les participants et l'État belge.

Cependant dans l'hypothèse où le montant total mis à disposition aux fins du régime d'indemnisation pourrait être dépassé, l'indemnisation sera alors limitée afin de ne pas mettre en péril la stabilité financière du secteur de l'assurance. Partant, il sera, le cas échéant, fait usage de l'application d'un pourcentage d'indemnisation, lequel doit être fixé par le Comité à la lumière du plafond absolu et des plafonds relatifs. Le cas échéant, ces victimes peuvent recourir, sur une base supplétive, aux régimes instaurés par la loi du 18 juillet 2017 et la loi du 1^{er} août 1985. Pour de plus amples explications, il est renvoyé au commentaire de l'article 20.

Précisons également que ces victimes bénéficient des règles de procédure découlant du chapitre 7 aux fins de l'application du régime de solidarité.

Ces victimes peuvent également s'adresser au Point de contact unique terrorisme visé à l'article 29.

Ensuite, concernant les victimes personnes physiques qui peuvent se prévaloir d'un contrat d'assurance stipulant des prestations indemnitaires:

À titre illustratif, il peut s'agir de personnes qui peuvent se prévaloir d'une indemnisation auprès d'un assureur Responsabilité Civile Objective.

Comme la notion de contrat d'assurance comprend une extension (voir le commentaire de l'article 4, 8°), les personnes qui ont droit à une indemnisation en vertu d'une couverture octroyée par une personne morale qui est autorisée, par une loi ou une réglementation, à couvrir elle-même un risque faisant l'objet de cette assurance obligatoire, sont également des victimes assurées.

van de artikelen 6, 10 en 20), vloeit voort dat de contouren van de solidariteitsregeling als volgt kunnen worden voorgesteld.

Eerst en vooral in verband met de slachtoffers-natuurlijke personen die zich niet op een verzekeringsovereenkomst kunnen beroepen:

Hier worden dus de personen geïdëntificeerd die geen rechtstreeks recht hebben ten aanzien van een verzekeraar in het kader van een verzekeringsovereenkomst.

De doelstelling is de lichamelijke schade te vergoeden op grond van het gemeen recht. Die schadeloosstellingen zullen gezamenlijk door de deelnemers en de Belgische Staat worden gefinancierd.

Wanneer echter de mogelijkheid bestaat dat het totaalbedrag wordt overschreden dat ter beschikking wordt gesteld in het kader van het schadeloosstellingsstelsel, zal de schadeloosstelling worden beperkt om de financiële stabiliteit van de verzekeringssector niet in het gedrang te brengen. In voorkomend geval, zal dan worden geopteerd voor de toepassing van een percentage van schadeloosstelling, dat door het Comité moet worden vastgesteld in het licht van het absolute plafond en de relatieve plafonds. In voorkomend geval, zullen die slachtoffers aanvullend een beroep kunnen doen op de regelingen die zijn ingevoerd door de wet van 18 juli 2017 en de wet van 1 augustus 1985. Voor meer gedetailleerde toelichtingen wordt verwezen naar de bespreking van artikel 20.

Ook wordt verduidelijkt dat voor die slachtoffers de procedureregels gelden die uit hoofdstuk 7 voortvloeien in het kader van de toepassing van de solidariteitsregeling.

Die slachtoffers kunnen zich ook richten tot het in artikel 29 bedoelde Uniek contactpunt terrorisme.

Vervolgens in verband met de slachtoffers-natuurlijke personen die zich kunnen beroepen op een verzekeringsovereenkomst die voorziet in vergoedende prestaties:

Het kan bijvoorbeeld gaan om personen die zich kunnen beroepen op een schadeloosstelling bij een verzekeraar Objectieve Burgerlijke Aansprakelijkheid.

Omdat het begrip verzekeringsovereenkomst wordt uitgebreid (zie de bespreking van artikel 4, 8°), worden ook de personen die recht hebben op een schadeloosstelling op grond van een dekking die wordt geboden door een rechtspersoon die, krachtens een wet of een reglementering, een risico mag dekken waarvoor de verzekeringsplicht geldt, als verzekerde slachtoffers beschouwd.

À titre illustratif, un fonctionnaire victime d'un acte de terrorisme en se rendant à son travail est considéré comme une victime assurée, peu importe que son employeur ait souscrit un contrat ou qu'il couvre lui-même la couverture obligatoire en vertu de la loi du 3 juillet 1967.

Le régime de solidarité vise à renforcer la protection de ces victimes en cas d'acte de terrorisme et, par tant, tendre vers une indemnisation à 100 pour cent de leurs dommages corporels évalués sur la base du droit commun.

L'indemnisation due en vertu du régime de solidarité est calculée en prenant en considération les prestations d'assurances.

Ainsi dans la mesure où l'exécution d'un contrat d'assurance stipulant des prestations indemnitaires ne permet pas d'indemniser entièrement les dommages corporels, la victime peut obtenir l'indemnisation de la partie excédentaire de son dommage (à savoir, celle non indemnisée par les prestations d'assurances) déterminée sur la base du droit commun, et ce afin de recevoir *in globo* une indemnisation équivalente à celle à laquelle elle aurait eu droit si elle n'avait pas pu se prévaloir d'un contrat d'assurance.

À titre illustratif songeons à une victime qui a subi des lésions corporelles ainsi qu'un traumatisme en raison d'un acte de terrorisme dont elle aurait été victime en se rendant sur son lieu de travail. L'entière du dommage est évaluée à 10.000 euros. Tout d'abord, des prestations d'assurances sont dues conformément à la loi du 10 avril 1971 (laquelle instaure plusieurs présomptions notamment en ses articles 7 et 9 et prévoit une indemnisation sur la base d'une grille d'évaluation). Imaginons qu'il en résulte que l'assureur ne serait contractuellement tenu de verser des prestations d'assurance qu'à concurrence de 8.000 euros. Grâce au mécanisme de solidarité, dans le cadre du principe de l'indemnisation à 100 pour cent, cette victime aura aussi droit à une indemnisation complémentaire couvrant la partie excédentaire de son dommage corporel déterminé conformément au droit commun. La victime aura donc en principe droit à une indemnisation au titre du contrat d'assurance (*i.e.* 8.000 euros) ainsi qu'à une indemnisation complémentaire au titre du mécanisme de solidarité (*i.e.* 2.000 euros).

Pour l'application de l'article 10, § 3, il importe peu que le contrat d'assurance ait été souscrit (ou non) auprès d'un participant. De même, la notion de contrat d'assurance vise également un contrat visé à l'article 3 ou un

Zo wordt bijvoorbeeld een ambtenaar die op weg naar het werk het slachtoffer wordt van een daad van terrorisme, als een verzekerd slachtoffer beschouwd, ongeacht of zijn werkgever een verzekeringsovereenkomst heeft onderschreven, dan wel of hij zelf de verplichte dekking biedt krachtens de wet van 3 juli 1967.

De solidariteitsregeling strekt ertoe een betere bescherming te bieden aan die slachtoffers bij een daad van terrorisme, en bijgevolg te streven naar 100 procent schadeloosstelling van hun lichamelijke schade als vastgesteld op grond van het gemeen recht.

De schadeloosstelling die krachtens de solidariteitsregeling is verschuldigd, wordt berekend rekening houdend met de verzekeringsprestaties.

Voor zover de uitvoering van een verzekeringsovereenkomst die voorziet in vergoedende prestaties, niet toelaat om alle lichamelijke schade te vergoeden, kan het slachtoffer aldus de schadeloosstelling verkrijgen van het onvergoede deel van de door hem geleden schade (*i.e.* het deel dat niet door de verzekeringsprestaties wordt vergoed) bepaald op grond van het gemeen recht, en dit om globaal een soortgelijke schadeloosstelling te ontvangen als de schadeloosstelling waarop het recht zou hebben gehad indien het zich niet op een verzekeringsovereenkomst had kunnen beroepen.

Denk bijvoorbeeld aan een persoon die lichamelijke letsels en een trauma heeft opgelopen bij een daad van terrorisme waarvan hij het slachtoffer is geworden op weg naar het werk. De volledige schade wordt op 10.000 euro geraamd. Allereerst zijn er verzekeringsprestaties verschuldigd overeenkomstig de wet van 10 april 1971 (die verschillende vermoedens invoert, onder meer in haar artikelen 7 en 9, en voorziet in een schadeloosstelling op grond van een evaluatierooster). Stel dat daaruit voortvloeit dat de verzekeraar contractueel slechts verplicht zou zijn om verzekeringsprestaties ten belope van 8.000 euro te storten. Dankzij het solidariteitsmechanisme, in het kader van het beginsel van de schadeloosstelling ten belope van 100 procent, zal dat slachtoffer ook recht hebben op een bijkomende schadeloosstelling voor het onvergoede deel van zijn lichamelijke schade, als vastgesteld overeenkomstig het gemeen recht. Het slachtoffer zou in beginsel dus recht hebben op een schadeloosstelling op grond van de verzekeringsovereenkomst (ten belope van 8.000 euro) en een bijkomende schadeloosstelling op grond van de solidariteitsregeling (ten belope van 2.000 euro).

Voor de toepassing van artikel 10, § 3, doet het er weinig toe dat de verzekeringsovereenkomst (al dan niet) bij een deelnemer is onderschreven. Het begrip verzekeringsovereenkomst viseert ook een in artikel 3 bedoelde

contrat qui ne porte pas sur un risque ou engagement belge. Ceci afin de préserver le caractère indemnitaire du régime de solidarité.

À titre illustratif concernant une victime personne physique qui pourrait se prévaloir de prestations d'assurances dans le cadre d'un contrat d'assurance portant sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire, les prestations dues en vertu dudit contrat ne sont pas régies par la présente loi. Ceci étant cette victime sera indemnisée grâce au régime de solidarité instauré par les articles 9 et 10 conformément à et dans les limites des règles découlant des chapitres 6 et 7.

À supposer que les plafonds relatifs ou absolus puissent être dépassés et que le Comité soit amené à fixer un pourcentage d'indemnisation en vertu de l'article 15, ce pourcentage d'indemnisation s'appliquera aux prestations d'assurance pour autant que le contrat ait été souscrit auprès d'un participant ainsi qu'à l'indemnisation due en vertu du régime de solidarité.

Dans le cadre du régime de solidarité, la procédure prévue par le chapitre 7 s'applique.

Enfin concernant les victimes personnes physiques qui peuvent se prévaloir d'un contrat d'assurance stipulant des prestations forfaitaires (tel que les contrats d'assurance sur la vie (y compris les assurances du solde restant dû) ou certains contrats d'assurance maladie ou certains contrats d'assurance accident):

Ici aussi le régime de solidarité vise à renforcer la protection de ces victimes en cas d'acte de terrorisme et, partant, tendre vers une indemnisation à 100 pour cent de leurs dommages corporels (déterminés sur la base du droit commun) laquelle sera majorée des prestations d'assurance forfaitaire.

Ainsi le dispositif mis en place vise à permettre aux victimes de bénéficier tant de l'indemnisation de l'intégralité de leurs dommages corporels déterminés sur la base du droit commun en vertu du régime de solidarité (et ce, sans que le contrat d'assurance n'ait une quelconque incidence quant à la détermination des montants de l'indemnisation), que des prestations d'assurances dues en vertu du contrat d'assurance. Aucune compensation n'intervient entre ces deux indemnisations.

overeenkomst of een overeenkomst die geen betrekking heeft op een Belgisch risico of een Belgische verbintenis. Bedoeling is het schadevergoedend karakter van de solidariteitsregeling te handhaven.

Voorbeeld: in het geval van een slachtoffer-natuurlijk persoon die zich op verzekeringsprestaties zou kunnen beroepen in het kader van een verzekeringsovereenkomst over de wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie, worden de krachtens die overeenkomst verschuldigde prestaties niet door deze wet beheerst. Dit slachtoffer zal echter worden vergoed dankzij de door de artikelen 9 en 10 ingevoerde solidariteitsregeling overeenkomstig en binnen de grenzen van de regels die voortvloeien uit hoofdstukken 6 en 7.

In de veronderstelling dat de relatieve plafonds of het absolute plafond kunnen worden overschreden, en dat het Comité een percentage van schadeloosstelling zou moeten vaststellen krachtens artikel 15, zal dit percentage van schadeloosstelling van toepassing zijn op de verzekeringsprestaties, voor zover de overeenkomst bij een deelnemer is onderschreven, alsook op de krachtens de solidariteitsregeling verschuldigde schadeloosstelling.

In het kader van de solidariteitsregeling is de in hoofdstuk 7 bedoelde procedure van toepassing.

Tot slot in verband met de slachtoffers-natuurlijke personen die zich kunnen beroepen op een verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties (zoals de levensverzekeringsovereenkomsten (inclusief de schuldsaldoverzekerings) of bepaalde ziekteverzekeringsovereenkomsten of bepaalde ongevallenverzekeringsovereenkomsten):

Ook hier strekt de solidariteitsregeling ertoe een betere bescherming te bieden aan die slachtoffers bij een daad van terrorisme, en bijgevolg te streven naar 100 procent schadeloosstelling van hun lichamelijke schade (bepaald op grond van het gemeen recht), die zal worden verhoogd met de verzekeringsprestaties die verschuldigd zijn krachtens een verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties.

De ingevoerde regeling heeft zo tot doel de slachtoffers in staat te stellen om, krachtens de solidariteitsregeling, integraal voor hun lichamelijke schade bepaald op grond van het gemeen recht te worden vergoed (en dit zonder dat de verzekeringsovereenkomst ook maar enige impact heeft op de bepaling van het bedrag van de schadeloosstelling), én om de krachtens de verzekeringsovereenkomst verschuldigde verzekeringsprestaties te ontvangen. Tussen beide schadeloosstellingen vindt geen enkele compensatie plaats.

Ce régime spécifique se justifie en raison du caractère forfaitaire du contrat d'assurance. La prestation de l'assureur ne dépend, en effet, pas de l'importance du dommage. Il s'agit aussi de la raison pour laquelle ces prestations d'assurances ne sont pas prises en considération aux fins de l'application de l'article 20.

À supposer que les plafonds relatifs ou absolus puissent être dépassés et que le Comité soit amené à fixer un pourcentage d'indemnisation en vertu de l'article 15, ce pourcentage d'indemnisation s'appliquera aux prestations d'assurance dues en vertu d'un contrat d'assurance pour autant que le contrat ait été souscrit auprès d'un participant (hormis pour le montant qui équivaut à la valeur de rachat théorique d'un contrat d'assurance sur la vie) ainsi qu'à l'indemnisation due en vertu du régime de solidarité.

Section 3

Plafonds de couverture globale de dommages causés par des actes de terrorisme

Sous-section 1^{re}

Champ d'application

Art. 11

Cette disposition règle le champ d'application de la section 3 du chapitre 5. Elle s'applique aux:

— indemnisations de dommages causés par des actes de terrorisme en vertu d'un contrat d'assurance souscrit auprès de participants;

— indemnisations versées en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10.

Cela concerne donc tant les dommages corporels que matériels.

En revanche cette section vaut exclusivement pour ce qui concerne les indemnisations versées par des participants. Autrement dit, la section 3 n'a aucune incidence sur les indemnisations dues en vertu de contrats d'assurance souscrits auprès de non participants.

Concernant les indemnisations en vertu de contrats d'assurance souscrits auprès de participants, une

Deze specifieke regeling is gerechtvaardigd omwille van het forfaitaire karakter van de verzekeringsovereenkomst. De prestatie van de verzekeraar hangt immers niet van de omvang van de schade. Dat is ook de reden waarom die verzekeringsprestaties niet in aanmerking worden genomen voor de toepassing van artikel 20.

In de veronderstelling dat de relatieve plafonds of het absolute plafond kunnen worden overschreden, en dat het Comité een percentage van schadeloosstelling zou moeten vaststellen krachtens artikel 15, zal dit percentage van schadeloosstelling van toepassing zijn op de krachtens een verzekeringsovereenkomst verschuldigde verzekeringsprestaties voor zover de overeenkomst bij een deelnemer is onderschreven (behalve voor het bedrag dat overeenstemt met de theoretische afkoopwaarde van een levensverzekeringsovereenkomst), alsook op de krachtens de solidariteitsregeling verschuldigde schadeloosstelling.

Afdeling 3

Plafonds voor de algemene dekking van schade veroorzaakt door daden van terrorisme

Onderafdeling 1

Toepassingsgebied

Art. 11

Deze bepaling regelt het toepassingsgebied van afdeling 3 van hoofdstuk 5. Zij is dus van toepassing op:

— de schadeloosstellingen van schade veroorzaakt door daden van terrorisme krachtens een bij een deelnemer onderschreven verzekeringsovereenkomst;

— de schadeloosstellingen uitgekeerd krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling.

Dit betreft dus zowel de lichamelijke als de materiële schade.

Deze afdeling geldt daarentegen exclusief voor de door deelnemers uitgekeerde schadeloosstellingen. Afdeling 3 heeft, met andere woorden, geen enkele impact op de schadeloosstellingen die zijn verschuldigd krachtens verzekeringsovereenkomsten die bij niet-deelnemers zijn onderschreven.

Wat de schadeloosstellingen betreft die zijn verschuldigd krachtens de verzekeringsovereenkomsten die bij

exception est prévue pour ce qui concerne la valeur de rachat théorique des contrats d'assurance sur la vie.

La loi du 1^{er} avril 2007 prévoyait déjà une exception concernant la valeur de rachat théorique dans le cadre d'une assurance sur la vie.

Sous-section 2

Régime de plafonds

Art. 12

Le principe du projet de loi repose sur le principe d'une indemnisation à 100 pour cent des dommages corporels subis par des victimes.

Cependant et compte tenu de l'impératif de garantir l'assurabilité des sinistres et tout comme la loi du 1^{er} avril 2007, le projet de loi garantit la couverture des actes de terrorisme par des participants à concurrence d'une certaine limite.

Tout d'abord, le projet de loi majore le montant total disponible aux fins de l'indemnisation des dommages causés par l'ensemble des actes de terrorisme survenus au cours d'une même année civile. Désormais, le plafond absolu est porté à 1,7 milliard d'euros par année civile (à indexer).

En outre, le projet de loi instaure un système de plafonds relatifs provisoires de 565 millions d'euros pour chaque acte de terrorisme. Ce système s'applique bien évidemment sans préjudice du plafond absolu.

Un système de vases communicants est organisé en ce qui concerne les actes de terrorisme survenus au cours de l'année civile concernée. Ce système est décrit de manière détaillée à l'article 12.

Exemple: Si deux actes de terrorisme surviennent au cours d'une même année civile. Un premier acte de terrorisme est perpétré et représente un coût estimé à 600 millions d'euros, le montant alloué à l'indemnisation de cet acte de terrorisme sera limité à 565 millions d'euros en raison du plafond relatif provisoire. Un deuxième acte de terrorisme représente quant à lui un coût estimé à 400 millions d'euros, ce montant sera alloué à l'indemnisation de cet acte de terrorisme. Au 31 décembre de l'année civile concernée, la différence entre le plafond absolu et les plafonds relatifs provisoirement appliqués est répartie proportionnellement. Vu que le deuxième acte de terrorisme a déjà été indemnisé intégralement, la différence peut profiter

deelnemers zijn onderschreven, wordt voorzien in een uitzondering voor de theoretische afkoopwaarde van levensverzekeringsovereenkomsten.

De wet van 1 april 2007 bevatte al een uitzondering voor de theoretische afkoopwaarde in het kader van een levensverzekering.

Onderafdeling 2

Regeling van de plafonds

Art. 12

Het wetsontwerp gaat uit van het beginsel van een schadeloosstelling van de door slachtoffers geleden lichamelijke schade ten belope van 100 procent.

Gelet op het vereiste om de verzekerbaarheid van de schadegevallen te garanderen en net als de wet van 1 april 2007 garandeert het wetsontwerp echter dat daden van terrorisme door de deelnemers worden gedekt ten belope van een bepaalde limiet.

Eerst en vooral verhoogt het wetsontwerp het totale bedrag dat beschikbaar is voor de schadeloosstelling van de schade veroorzaakt door alle daden van terrorisme die zich tijdens eenzelfde kalenderjaar hebben voorgedaan. Voortaan wordt het absolute plafond opgetrokken tot 1,7 miljard euro per kalenderjaar (te indexeren).

Bovendien voert het wetsontwerp een systeem van voorlopige relatieve plafonds in ten belope van 565 miljoen euro per daad van terrorisme. Dat systeem geldt natuurlijk onverminderd het absolute plafond.

Er wordt een systeem van communicerende vaten georganiseerd voor de daden van terrorisme die zich tijdens het betrokken kalenderjaar hebben voorgedaan. Dat systeem wordt gedetailleerd beschreven in artikel 12.

Voorbeeld: er worden twee daden van terrorisme gepleegd in eenzelfde kalenderjaar. De kostprijs van een eerste daad van terrorisme wordt op 600 miljoen euro geraamd: het toegekende bedrag voor de schadeloosstelling van die daad van terrorisme zal tot 565 miljoen euro worden beperkt omwille van het voorlopige relatieve plafond. De kostprijs van een tweede daad van terrorisme wordt op 400 miljoen euro geraamd: dat bedrag zal worden toegekend voor de schadeloosstelling van die daad van terrorisme. Op 31 december van het betrokken kalenderjaar wordt het verschil tussen het absolute plafond en de voorlopig toegepaste relatieve plafonds proportioneel verdeeld. Omdat de tweede daad van terrorisme al integraal is vergoed, komt het verschil volledig

pleinement aux victimes du premier acte de terrorisme. Un montant de 35 millions d'euros sera ainsi alloué à l'indemnisation de cet acte de terrorisme. Toutes les victimes seront donc indemnisées à 100 pour cent de leurs dommages corporels et matériels.

Prenons un autre exemple, deux actes de terrorisme surviennent au cours d'une année civile. Le premier représente un coût estimé à 850 millions d'euros, le montant alloué aux fins de l'indemnisation de cet acte de terrorisme sera limité à 565 millions d'euros en raison du plafond relatif provisoire. Le deuxième représente un coût estimé à 950 millions d'euros, le montant alloué aux fins de l'indemnisation de cet acte de terrorisme sera limité à 565 millions d'euros en raison du plafond relatif provisoire. Ensuite au 31 décembre de l'année civile concernée, la différence entre le plafond absolu et les plafonds relatifs provisoirement appliqués (570 millions d'euros), est répartie proportionnellement entre les deux actes de terrorisme (tenant compte du delta total des coûts estimés, soit 670 millions d'euros, soit 85,07462686567164 pour cent):

— un montant complémentaire de 242,47 millions d'euros sera attribué au profit des victimes du premier acte de terrorisme;

— un montant complémentaire de 327,53 millions d'euros sera attribué au profit des victimes du second acte de terrorisme.

Un dernier exemple: un premier acte de terrorisme est perpétré et représente un coût estimé à 800 millions d'euros, le montant alloué aux fins de l'indemnisation de cet acte de terrorisme sera limité à 565 millions d'euros en raison du plafond relatif. Le deuxième acte de terrorisme représente un coût estimé à 20 millions d'euros, cet acte de terrorisme sera indemnisé intégralement (soit à concurrence de 20 millions euros selon l'estimation du dommage). Le troisième acte de terrorisme représente quant à lui un coût estimé à 900 millions d'euros, le montant alloué aux fins de l'indemnisation de ce troisième acte de terrorisme sera donc limité à 565 millions d'euros en raison du plafond relatif.

Puisque l'indemnisation est inférieure au plafond absolu, cela permet d'augmenter proportionnellement la couverture due dans le cadre des autres actes de terrorisme intervenus au cours de la même année civile, étant entendu que le plafond absolu ne peut pas être dépassé. Au plus tard le 28 février de l'année civile qui suit la publication de la reconnaissance de l'acte de

ten goede van de slachtoffers van de eerste daad van terrorisme. Er zal dus een bedrag van 35 miljoen euro worden toegekend voor de schadeloosstelling van die daad van terrorisme. De lichamelijke en materiële schade van alle slachtoffers zal dus ten belope van 100 procent worden vergoed.

Een ander voorbeeld: tijdens eenzelfde kalenderjaar worden twee daden van terrorisme gepleegd. De kostprijs van de eerste daad van terrorisme wordt op 850 miljoen euro geraamd: het toegekende bedrag voor de schadeloosstelling van die daad van terrorisme zal tot 565 miljoen euro worden beperkt omwille van het voorlopige relatieve plafond. De kostprijs van de tweede daad van terrorisme wordt op 950 miljoen euro geraamd: het toegekende bedrag voor de schadeloosstelling van die daad van terrorisme zal tot 565 miljoen euro worden beperkt omwille van het voorlopige relatieve plafond. Op 31 december van het betrokken kalenderjaar zal het verschil tussen het absolute plafond en de toegepaste voorlopige relatieve plafonds (570 miljoen euro) proportioneel tussen de twee daden van terrorisme worden verdeeld (rekening houdend met de totale delta van de geraamde kosten, i.e. 670 miljoen of 85,07462686567164 procent):

— aan de slachtoffers van de eerste daad van terrorisme zal een aanvullend bedrag van 242,47 miljoen euro worden toegekend;

— aan de slachtoffers van de tweede daad van terrorisme zal een aanvullend bedrag van 327,53 miljoen euro worden toegekend.

Een laatste voorbeeld: er wordt een eerste daad van terrorisme gepleegd waarvan de kostprijs op 800 miljoen euro wordt geraamd. Het toegekende bedrag voor de schadeloosstelling van die daad van terrorisme zal, omwille van het relatieve plafond, tot 565 miljoen euro worden beperkt. De kostprijs van een tweede daad van terrorisme wordt op 20 miljoen euro geraamd: die daad van terrorisme zal integraal worden vergoed (i.e. voor een bedrag van 20 miljoen euro volgens de raming van de schade). De kostprijs van de derde daad van terrorisme wordt op 900 miljoen euro geraamd, waarbij het toegekende bedrag voor de schadeloosstelling van die derde daad van terrorisme, omwille van het relatieve plafond, tot 565 miljoen euro zal worden beperkt.

Omdat de schadeloosstelling minder bedraagt dan het absolute plafond, zal de verschuldigde dekking voor de twee andere daden van terrorisme die zich tijdens hetzelfde kalenderjaar hebben voorgedaan, proportioneel kunnen worden verhoogd, met dien verstande dat het absolute plafond niet mag worden overschreden. Uiterlijk op 28 februari van het kalenderjaar dat volgt

terrorisme au *Moniteur belge*, un montant de 550 millions d'euros sera réparti proportionnellement entre le premier et le troisième acte de terrorisme (tenant compte du delta total des coûts estimés, soit 570 millions d'euros): 226,7 millions d'euros pour le premier acte de et 323,3 millions d'euros pour le troisième acte de terrorisme.

Enfin, l'État belge entend bien entendu jouer un rôle dans l'hypothèse où les montants mis à disposition dans le cadre du présent projet de loi ne permettraient pas de couvrir l'intégralité des dommages subis par les victimes.

C'est la raison pour laquelle dans un souci de transparence et de prévisibilité sous l'angle budgétaire, il est prévu que si le Comité constate un risque de dépassement de l'un ou l'autre plafond, il en informe immédiatement le ministre qui a le Budget dans ses attributions ainsi que le ministre qui a l'Économie dans ses attributions, soit en vertu de l'article 15, § 1^{er} (c'est-à-dire lors de la reconnaissance de l'acte de terrorisme par arrêté royal), soit en vertu de l'article 15, § 4 (c'est-à-dire lors de ses évaluations régulières du pourcentage d'indemnisation).

Cela permet alors au ministre qui a le Budget dans ses attributions d'établir une évaluation de l'ampleur du dépassement éventuel et de ses conséquences. À la suite de cette évaluation, le Conseil des ministres est alors amené à prendre position endéans un délai de trente jours.

CHAPITRE 6

Règlement des sinistres en cas d'acte de terrorisme

Section 1^{re}

Comité de règlement des sinistres

Art. 13

Cet article détermine la composition du Comité de règlement des sinistres.

op de publicatie van de erkenning van de daad van terrorisme in het *Belgisch Staatsblad*, zal een bedrag van 550 miljoen euro proportioneel worden verdeeld tussen de eerste en de derde daad van terrorisme (rekening houdend met de totale delta van de geraamde kosten, nl. 570 miljoen euro): 226,7 miljoen euro voor de eerste daad van terrorisme en 323,3 miljoen euro voor de derde daad van terrorisme.

Tot slot wil de Belgische Staat natuurlijk een rol spelen indien de bedragen die in het kader van dit wetsontwerp ter beschikking worden gesteld, niet zouden volstaan om de door de slachtoffers geleden schade integraal te vergoeden.

Daarom wordt, om redenen van transparantie en voorspelbaarheid vanuit budgettair oogpunt, bepaald dat, als het Comité een risico vaststelt waarbij een of ander plafond wordt overschreden, het de minister bevoegd voor Begroting en de minister bevoegd voor Economie daarvan onmiddellijk op de hoogte stelt, hetzij krachtens artikel 15, § 1 (i.e. bij de erkenning van de daad van terrorisme bij koninklijk besluit), hetzij krachtens artikel 15, § 4 (i.e. bij de regelmatige beoordelingen van het percentage van schadeloosstelling).

Dit stelt de minister bevoegd voor Begroting in staat om de omvang van de eventuele overschrijding en de gevolgen ervan te beoordelen. Na die beoordeling zal de Ministerraad zijn standpunt binnen een termijn van dertig dagen meedelen.

HOOFDSTUK 6

Schadeafwikkeling bij een daad van terrorisme

Afdeling 1

Comité voor schadeafwikkeling

Art. 13

Dit artikel bepaalt de samenstelling van het Comité voor schadeafwikkeling.

Section 2*Compétences du Comité de règlement des sinistres***Art. 14**

Cette disposition règle le champ d'application de la section 2 du chapitre 6. Elle s'applique aux:

— indemnisations de dommages causés par des actes de terrorisme en vertu d'un contrat d'assurance souscrits auprès de participants;

— indemnisations versées en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10.

Une exception est néanmoins prévue pour ce qui concerne la valeur de rachat théorique des contrats d'assurance sur la vie.

Pour de plus amples explications, il est renvoyé au commentaire de l'article 11.

Art. 15

Cette disposition reprend, pour partie, l'article 6 de la loi du 1^{er} avril 2007 et ce, moyennant les modifications nécessaires pour prendre en considération les avancées apportées par le présent projet de loi.

La principale tâche du Comité porte sur le suivi de l'indemnisation estimée pour chaque acte de terrorisme, à la lumière des plafonds relatifs ou absolu et sur la fixation, si nécessaire, d'un pourcentage d'indemnisation, d'abord provisoire et ensuite définitif.

Une tâche importante du Comité consiste également à avertir immédiatement le ministre qui a le Budget dans ses attributions et le ministre qui a l'Économie dans ses attributions lorsqu'il se rend compte que les plafonds pourraient être atteints. Cela permet alors au Conseil des ministres de prendre position en vertu de l'article 12, § 4.

S'agissant de la fixation du pourcentage d'indemnisation, il appartient au Comité de fixer un premier pourcentage provisoire endéans les quatorze jours qui suivent la publication de l'acte de terrorisme au *Moniteur belge*. Ce pourcentage est en principe égal à 100 pour cent sauf en cas de (risque de) dépassement des plafonds relatifs ou absolu. À défaut de décision du Comité, le pourcentage provisoire est fixé à 100 pour cent pour autant que l'acte de terrorisme ne soit pas

Afdeling 2*Bevoegdheden van het Comité voor schadeafwikkeling***Art. 14**

Deze bepaling regelt het toepassingsgebied van afdeling 2 van hoofdstuk 6. Zij is dus van toepassing op:

— de schadeloosstellingen van schade veroorzaakt door daden van terrorisme krachtens een bij een deelnemer onderschreven verzekeringsovereenkomst;

— de schadeloosstellingen uitgekeerd krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling.

Er wordt echter in een uitzondering voorzien voor de theoretische afkoopwaarden van de levensverzekeringsovereenkomsten.

Voor meer gedetailleerde toelichtingen wordt verwezen naar de bespreking van artikel 11.

Art. 15

Deze bepaling herneemt gedeeltelijk artikel 6 van de wet van 1 april 2007, waarbij de nodige wijzigingen worden aangebracht om rekening te kunnen houden met de door dit wetsontwerp geboekte vooruitgang.

De belangrijkste taak van het Comité betreft de follow-up van de geraamde schadeloosstelling voor elke daad van terrorisme, in het licht van de relatieve plafonds of het absolute plafond, alsook de vaststelling, zo nodig, van eerst een voorlopig en daarna een definitief percentage van schadeloosstelling.

Een belangrijke taak van het Comité houdt in dat het de minister bevoegd voor Begroting en de minister bevoegd voor Economie onmiddellijk op de hoogte brengt wanneer het vaststelt dat de plafonds zouden kunnen worden bereikt. Dat stelt de Ministerraad dan in staat om een standpunt in te nemen krachtens artikel 12, § 4.

Wat de vaststelling van het percentage van schadeloosstelling betreft, is het de taak van het Comité om een eerste voorlopig percentage vast te stellen binnen veertien dagen na de publicatie van de daad van terrorisme in het *Belgisch Staatsblad*. Dat percentage bedraagt in beginsel 100 procent, behalve als de relatieve plafonds of het absolute plafond (dreigen te) worden overschreden. Als het Comité geen beslissing neemt, wordt het voorlopige percentage op 100 procent vastgesteld, voor

manifestement de nature à impliquer un dépassement des plafonds relatifs provisoires ou absolu.

Sans préjudice du mécanisme prévu ci-dessus (dont la règle applicable en l'absence de décision du Comité), un régime spécifique a aussi été prévu afin d'accélérer la procédure d'indemnisation des victimes. Il est ainsi prévu que, tant qu'au cours d'une même année civile plus de trois actes de terrorisme ne sont pas survenus, le pourcentage provisoire d'indemnisation est automatiquement fixé à 100 pour cent, pour chaque acte de terrorisme pour lequel l'estimation provisoire des dommages ne dépasse pas 300 millions d'euros. Dans ce cadre, aucune décision du Comité n'est prévue de telle sorte que les participants sont en mesure d'indemniser immédiatement les victimes.

L'évaluation est ensuite régulière et intervient au moins tous les six mois. Une évaluation a également lieu lorsque le Conseil des ministres communique la position de l'État belge par rapport à un éventuel dépassement ainsi qu'en janvier de l'année qui suit une année au cours de laquelle au moins trois actes de terrorisme ont eu lieu.

C'est au plus tard au 31 décembre de la troisième année qui suit l'année de survenance de l'acte de terrorisme que le pourcentage définitif d'indemnisation est fixé par le Comité.

Le pourcentage (provisoire) d'indemnisation qui serait décidé par le Comité en vertu du présent article s'applique à toutes les indemnisations versées par des participants en vertu de la présente loi.

Les décisions du Comité sont publiées sans délai au *Moniteur belge* et sur le site web du Point de contact unique terrorisme visé à l'article 29.

À toutes fins utiles, il est précisé que l'article 15 n'a pas pour objet de déterminer de manière exhaustive les compétences du Comité. Le présent projet de loi est sans préjudice de compétences du Comité qui découleraient d'autres réglementations.

zover de daad van terrorisme niet overduidelijk van dien aard is dat zij tot een overschrijding van de voorlopig relatieve plafonds of van het absolute plafond leidt.

Onverminderd het hierboven voorziene mechanisme (waaronder de geldende regel als het Comité geen beslissing neemt) wordt ook in een specifieke regeling voorzien om de procedure voor de schadeloosstelling van de slachtoffers te versnellen. Zo wordt bepaald dat, zolang er in eenzelfde kalenderjaar niet meer dan drie daden van terrorisme worden gepleegd, het voorlopige percentage van schadeloosstelling automatisch op 100 procent wordt vastgesteld voor elke daad van terrorisme waarvoor de voorlopige raming van de schade niet meer dan 300 miljoen euro bedraagt. In dat kader is niet in een beslissing van het Comité voorzien, waardoor de deelnemers in staat zijn om de slachtoffers onmiddellijk te vergoeden.

Daarna volgt een regelmatige beoordeling, die minstens om de zes maanden wordt uitgevoerd. Er vindt ook een beoordeling plaats als de Ministerraad het standpunt van Belgische Staat over een eventuele overschrijding meedeelt. Datzelfde gebeurt ook in januari van het jaar dat volgt op het kalenderjaar waarin drie of meer daden van terrorisme hebben plaatsgevonden.

Uiterlijk op 31 januari van het derde jaar dat volgt op het jaar waarin de daad van terrorisme heeft plaatsgevonden, wordt het definitieve percentage van schadeloosstelling vastgesteld door het Comité.

Het (voorlopige) percentage van schadeloosstelling waartoe het Comité krachtens dit artikel zou beslissen, geldt voor alle schadeloosstellingen die de deelnemers, krachtens deze wet, uitkeren.

De beslissingen van het Comité worden onverwijld in het *Belgisch Staatsblad* en op de website van het in artikel 29 bedoelde Uniek contactpunt terrorisme gepubliceerd.

Ter informatie wordt verduidelijkt dat artikel 15 er niet toe strekt om de bevoegdheden van het Comité op exhaustieve wijze te bepalen. Dit wetsontwerp doet geen afbreuk aan de bevoegdheden van het Comité die uit andere reglementeringen zouden voortvloeien.

Section 3

Dispositions relatives à la hauteur des indemnisations de dommages causés par des actes de terrorisme

Art. 16

Cette disposition règle le champ d'application de la section 3 du chapitre 6. Elle s'applique aux:

— indemnisations de dommages causés par des actes de terrorisme en vertu d'un contrat d'assurance souscrits auprès de participants;

— indemnisations versées en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10.

Une exception est néanmoins prévue pour ce qui concerne la valeur de rachat théorique des contrats d'assurance sur la vie.

Insistons sur le fait que cette section n'a aucune incidence sur les indemnisations versées/dues par des non participants. Les non participants ne sont jamais autorisés à se prévaloir du pourcentage d'indemnisation fixé en vertu de l'article 15, et ce même si l'indemnisation a trait à un contrat d'assurance visé par l'article 6.

Pour de plus amples explications, il est renvoyé au commentaire de l'article 11.

Art. 17 et 18

Ces dispositions sont inspirées des articles 7 et 8 de la loi du 1^{er} avril 2007 et ce, moyennant quelques modifications visant à refléter les innovations normatives instaurées par le présent projet de loi.

Précisons que dans un souci de cohérence et de facilité de gestion, le plafond d'indemnisation spécifique pour ce qui concerne les dommages causés à des biens immobiliers et/ou à leur contenu ainsi qu'aux biens mobiliers affectés aux activités économiques de l'assuré est désormais défini par référence au montant prévu par la réglementation relative aux risques simples³.

³ Arrêté royal du 24 décembre 1992 portant exécution de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, art. 5, §§ 2-3.

Afdeling 3

Bepalingen over de hoogte van de schadeloosstellingen voor schade veroorzaakt door daden van terrorisme

Art. 16

Deze bepaling regelt het toepassingsgebied van afdeling 3 van hoofdstuk 6. Zij is dus van toepassing op:

— de schadeloosstellingen van schade veroorzaakt door daden van terrorisme krachtens een bij een deelnemer onderschreven verzekeringsovereenkomst;

— de schadeloosstellingen uitgekeerd krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling.

Er wordt echter in een uitzondering voorzien voor de theoretische afkoopwaarde van de levensverzekeringsovereenkomsten.

Er wordt benadrukt dat deze afdeling geen enkele invloed heeft op de door niet-deelnemers uitgekeerde/verschuldigde schadeloosstellingen. Het is de niet-deelnemers nooit toegestaan zich op het krachtens artikel 15 vastgestelde percentage van schadeloosstelling te beroepen, ook niet als de schadeloosstelling een in artikel 6 bedoelde verzekeringsovereenkomst betreft.

Voor meer gedetailleerde toelichtingen wordt verwezen naar de bespreking van artikel 11.

Art. 17 en 18

Deze artikelen zijn geënt op de artikelen 7 en 8 van de wet van 1 april 2007, hoewel er enkele kleine wijzigingen zijn aangebracht om de door dit wetsontwerp ingevoerde normatieve vernieuwingen te weerspiegelen.

Er wordt verduidelijkt dat, omwille van de coherentie en het beheersgemak, het specifiek schadeloosstellingsplafond voor de schade aan onroerende goederen en/of hun inhoud alsook aan roerende goederen die bestemd zijn voor de economische activiteiten van de verzekerde, voortaan word gedefinieerd onder verwijzing naar het bedrag als bedoeld in de reglementering met betrekking tot eenvoudige risico's³.

³ Koninklijk besluit van 24 december 1992 tot uitvoering van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, art. 5, §§ 2-3.

CHAPITRE 7

**Procédure en vue d'obtenir l'indemnisation
de dommages corporels causés par un acte
de terrorisme**

Section 1^{re}*Champ d'application*

Art. 19

Tout d'abord, le chapitre 7 s'applique aux indemnisations de dommages corporels causés par des actes de terrorisme en vertu d'un contrat d'assurance. Cela vise donc tant les indemnisations en exécution d'un contrat d'assurance souscrit auprès d'un participant que d'un non-participant.

Une exception est néanmoins prévue pour ce qui concerne les prestations dues en exécution d'un contrat d'assurance personnel stipulant des prestations forfaitaires. Pour de plus amples explications concernant cette notion, il est renvoyé au commentaire de l'article 4.

De même, cela ne concerne pas non plus les indemnisations en lien avec les dommages matériels.

Ensuite, le chapitre 7 s'applique aussi aux indemnisations versées en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10.

Section 2

Principe général

Art. 20

Il est explicitement prévu que les indemnisations dues en vertu d'un contrat d'assurance stipulant des prestations indemnitaires ou en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10 revêtent un caractère indemnitaire.

Les indemnisations sont donc limitées à la réparation des dommages corporels causés par l'acte de terrorisme. Le régime d'indemnisation n'a, en effet, pas vocation à constituer une source d'enrichissement de la victime. Une victime ne pourra donc pas recevoir une indemnisation supérieure à son dommage.

HOOFDSTUK 7

**Procedure voor het verkrijgen
van een schadeloosstelling voor lichamelijke
schade veroorzaakt door een daad van terrorisme**

Afdeling 1

Toepassingsgebied

Art. 19

Hoofdstuk is in de eerste plaats van toepassing op de schadeloosstelling van door daden van terrorisme veroorzaakte lichamelijke schade krachtens een verzekeringsovereenkomst. Hier worden dus de schadeloosstellingen bedoeld ter uitvoering van een bij een deelnemer of een niet-deelnemer onderschreven verzekeringsovereenkomst.

Er wordt echter in een uitzondering voorzien voor de verschuldigde prestaties ter uitvoering van een persoonlijke verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties. Voor meer gedetailleerde toelichtingen bij dit begrip wordt verwezen naar de bespreking van artikel 4.

Het gaat hier dus evenmin om de schadeloosstellingen in verband met materiële schade.

Hoofdstuk is verder ook van toepassing op de schadeloosstellingen die worden uitgekeerd krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling.

Afdeling 2

Algemeen beginsel

Art. 20

Er wordt expliciet bepaald dat de schadeloosstellingen die verschuldigd zijn krachtens een verzekeringsovereenkomst die voorziet in vergoedende prestaties, of krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling, een schadevergoedend karakter hebben.

De schadeloosstellingen zijn aldus beperkt tot de vergoeding van de lichamelijke schade veroorzaakt door een daad van terrorisme. Het is dus niet de bedoeling dat het schadeloosstellingsstelsel een bron van verrijking vormt voor het slachtoffer. Een slachtoffer zal dus geen grotere schadeloosstelling kunnen krijgen dan de omvang van de schade die het heeft geleden.

Comme indiqué précédemment afin de déterminer le montant effectif à verser à la victime, l'assureur prend en considération les montants que la victime a déjà perçu via d'autres entités/organismes. Ceci s'applique néanmoins sans préjudice des mécanismes de subrogation.

À titre illustratif supposons qu'une victime a subi un dommage de 15.000 euros en raison d'un acte de terrorisme. Cette victime peut se prévaloir d'un contrat d'assurance qui stipule des prestations d'assurances à caractère indemnitaire à concurrence de 11.000 euros. Cette victime a déjà reçu une intervention versée à titre provisionnel par l'organisme assureur à concurrence de 9.000 euros.

Cette victime introduit un dossier auprès de l'assureur désigné en vertu du régime de cascade pour obtenir l'indemnisation due au titre du contrat d'assurance (souscrit auprès d'un non participant) et du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10. L'assureur désigné détermine le montant effectif à verser à la victime de la manière suivante: le montant total du préjudice subi (i.e. 15.000 euros) diminué de l'intervention versée à titre provisionnelle par l'organisme assureur à la victime (i.e. 9.000 euros), à savoir 6.000 euros.

Il n'en demeure pas moins que les mécanismes de subrogation sortiront leurs effets. D'une part conformément à l'article 38, l'organisme assureur est subrogé contre l'assureur auprès duquel le contrat a été souscrit afin de récupérer le montant versé à titre provisionnel à la victime (i.e. 9.000 euros). D'autre part conformément aux articles 33 et 34, le montant effectivement payé par l'assureur désigné (i.e. 6000 euros) fera l'objet d'une compensation au niveau de l'asbl TRIP, qui sera ensuite subrogée contre l'assureur auprès duquel le contrat a été souscrit à concurrence d'un montant de 2000 euros; en revanche la partie de l'indemnisation due en vertu du régime de solidarité (i.e. 4.000 euros) restera définitivement à charge de l'asbl TRIP.

Pour permettre à l'assureur de déterminer le montant effectif à verser à la victime, il est par ailleurs prévu que certaines entités communiquent à l'assureur désigné toutes les informations nécessaires relatives aux interventions / indemnités / allocations que ces entités ont versées aux victimes en raison de l'acte de terrorisme. Sont visés par cette obligation d'information, les organismes de sécurité sociale compétents ainsi que tous les assureurs et/ou tout organisme, y compris lorsqu'ils interviennent sur la base d'une législation d'un autre État que la Belgique.

Zoals al vermeld, houdt de verzekeraar, bij de bepaling van het effectief aan het slachtoffer uit te keren bedrag, rekening met de bedragen die het slachtoffer al via andere entiteiten/instellingen heeft ontvangen. Dit geldt echter onverminderd de subrogatiemechanismen.

Denk bijvoorbeeld aan een slachtoffer dat 15.000 euro schade heeft geleden ingevolge een daad van terrorisme. Dat slachtoffer kan zich ten belope van 11.000 euro beroepen op een verzekeringsovereenkomst die voorziet in verzekeringsprestaties met een schadevergoedend karakter. Dat slachtoffer heeft al een voorlopige tussenkomst van 9.000 euro van de verzekeringsinstelling ontvangen.

Dit slachtoffer dient op grond van de cascadereregeling een dossier in bij de aangestelde verzekeraar om de schadeloosstelling te verkrijgen die verschuldigd is krachtens de (bij een niet-deelnemer gesloten) verzekeringsovereenkomst en krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling. De aangestelde verzekeraar bepaalt het bedrag dat effectief aan het slachtoffer moet worden uitgekeerd, als volgt: het totaalbedrag van de geleden schade (i.e. 15.000 euro) verminderd met de tussenkomst die de verzekeringsinstelling voorlopig aan het slachtoffer heeft uitgekeerd (i.e. 9.000 euro), wat neerkomt op 6.000 euro.

Dit neemt niet weg dat de subrogatiemechanismen uitwerking zullen hebben. Enerzijds wordt de verzekeringsinstelling, conform artikel 38, gesubrogeerd tegen de verzekeraar bij wie de overeenkomst is gesloten, om het voorlopig aan het slachtoffer uitgekeerde bedrag (i.e. 9.000 euro) te recupereren. Anderzijds zal het bedrag dat de aangestelde verzekeraar, conform de artikelen 33 en 34, effectief heeft uitgekeerd (i.e. 6.000 euro), het voorwerp uitmaken van een compensatie op het niveau van de vzw TRIP, die vervolgens voor een bedrag van 2.000 euro zal worden gesubrogeerd tegen de verzekeraar bij wie de overeenkomst is gesloten; het krachtens de solidariteitsregeling verschuldigde deel van de schadeloosstelling (i.e. 4.000 euro) zal daarentegen definitief ten laste blijven van de vzw TRIP.

Om de verzekeraar in staat te stellen om het effectief aan het slachtoffer uit te keren bedrag te bepalen, wordt verder gestipuleerd dat bepaalde entiteiten aan de aangestelde verzekeraar alle noodzakelijke informatie meedelen over de tussenkomsten / schadeloosstellingen / schadevergoedingen / uitkeringen die ze, naar aanleiding van de daad van terrorisme, aan de slachtoffers hebben uitgekeerd. Deze informatieplicht geldt voor de bevoegde instellingen van sociale zekerheid alsook voor iedere verzekeraar en/of iedere instelling, ook wanneer zij tussenbeide komen op basis van een wetgeving van een andere Staat dan België.

Concernant l'observation formulée au point 22 de l'avis du Conseil d'État, il y a lieu d'observer que l'article 20, § 1^{er}, alinéa 2, est susceptible d'avoir un effet extraterritorial. Tout d'abord, l'obligation d'information vise les entités établies en Belgique qui seraient tenus d'intervenir sur la base d'une législation d'un autre État que la Belgique. S'agissant d'entités établies en Belgique, la remarque émise par le Conseil d'État est sans objet. En outre et tel que relevé dans l'avis du Conseil d'État, l'obligation d'information pourra, le cas échéant, viser des entités établies à l'étranger qui interviendraient au profit de victimes qui ont droit à une indemnisation en vertu de la présente loi. Le gouvernement a préféré maintenir tel quel le présent article eu égard à l'importance du caractère indemnitaire de l'indemnisation octroyée en vertu de la présente loi. Enfin précisons qu'il va de soi que l'article 20, § 1^{er}, alinéa 2, ne peut néanmoins pas être lu comme privant les assureurs de toute possibilité d'interroger d'initiative d'autres entités afin d'obtenir la transmission des informations nécessaires.

Il convient de noter que les indemnisations dues en vertu d'un contrat d'assurance prévoyant des prestations indemnitaires ou en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10 ne sont pas diminuées des prestations dues en exécution d'un contrat d'assurance stipulant des prestations forfaitaires.

À toutes fins utiles, il est précisé qu'une victime dont les dommages corporels, pour l'une ou l'autre raison (comme, par exemple, à cause du pourcentage d'indemnisation fixé par le Comité en vertu de l'article 15), ne sont pas complètement indemnisés peuvent bien évidemment solliciter une indemnisation en vertu de la loi du 1^{er} août 1985 ou de la loi du 18 juillet 2017 ou encore en vertu de la loi du 21 juillet 2017 organisant les indemnisations en faveur des membres du personnel du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement et des personnes assimilées qui sont victimes de dommages causés par des risques exceptionnels à l'étranger. Ces trois lois s'appliquent de manière supplétive que si et, dans la mesure où les indemnisations octroyées en vertu des articles 9 et 10 ne permettent pas d'indemniser intégralement la victime (en raison par exemple de l'application d'un pourcentage d'indemnisation que le Comité serait amené à fixer en vertu de l'article 15): la victime doit d'abord solliciter une indemnisation en vertu de la présente loi et c'est uniquement dans la mesure où elle ne serait pas intégralement indemnisée qu'elle pourra, le cas échéant, se prévaloir des régimes instaurés par ces trois lois. Puisque ces trois lois revêtent

In verband met de opmerking in punt 22 van het advies van de Raad van State moet worden opgemerkt dat artikel 20, § 1, tweede lid, extraterritoriale werking kan hebben. De informatieplicht betreft in de eerste plaats de in België gevestigde entiteiten die tussenbeide zouden moeten komen op basis van de wetgeving van een andere Staat dan België. Met betrekking tot de in België gevestigde entiteiten is de opmerking van de Raad van State zonder voorwerp. Bovendien en zoals opgemerkt in het advies van de Raad van State, zal de informatieplicht, in voorkomend geval, in het buitenland gevestigde entiteiten kunnen viseren die tussenbeide zouden komen ten gunste van slachtoffers die, krachtens deze wet, recht hebben op een schadeloosstelling. De regering heeft er ter zake de voorkeur aan gegeven dit artikel zo te behouden, gelet op het belang van het schadevergoedend karakter van de krachtens deze wet toegekende schadeloosstelling. Tot slot wordt verduidelijkt dat het overigens voor zich spreekt dat artikel 20, § 1, tweede lid, echter niet zo mag worden gelezen dat het de verzekeraars elke mogelijkheid ontnemt om op eigen initiatief andere entiteiten aan te spreken om de overlegging van de vereiste gegevens te verkrijgen.

Te noteren valt dat de schadeloosstellingen die verschuldigd zijn krachtens een verzekeringsovereenkomst die voorziet in vergoedende prestaties, of krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling, niet worden verminderd met de prestaties die verschuldigd zijn krachtens een verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties.

Ter informatie wordt verduidelijkt dat een slachtoffer van wie de lichamelijke schade om de een of andere reden (bijvoorbeeld omwille van het percentage van schadeloosstelling dat het Comité krachtens artikel 15 heeft vastgesteld) niet volledig wordt vergoed, natuurlijk een schadeloosstelling kan vragen op grond van de wet van 1 augustus 1985, de wet van 18 juli 2017 of de wet van 21 juli 2017 houdende schadeloosstellingen ten voordele van de personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking en de daarmee gelijkgestelde personen die slachtoffer zijn van schade veroorzaakt door buitengewone risico's in het buitenland. Deze drie wetten zijn slechts aanvullend van toepassing indien en voor zover de krachtens de artikelen 9 en 10 van deze wet toegekende schadeloosstellingen het niet toelaten het slachtoffer integraal te vergoeden (bijvoorbeeld ingevolge de toepassing van een percentage van schadeloosstelling dat het Comité krachtens artikel 15 zou vaststellen): eerst moet het slachtoffer een schadeloosstelling vragen krachtens deze wet, en pas als het niet integraal zou worden vergoed, zal het zich, in voorkomend geval, op de door die drie wetten ingevoerde regelingen kunnen beroepen. Omdat

aussi un caractère indemnitaire, l'articulation de ces lois avec le présent projet de loi ne peut pas conduire à un enrichissement de la victime.

Enfin précisons que les indemnisations versées en vertu de la procédure instaurée par le chapitre 7 concernent les dommages corporels. Il va néanmoins de soi que les assureurs doivent respecter le droit applicable au contrat dans le cadre de l'indemnisation des dommages matériels. On songe notamment à l'article 93 de la loi du 4 avril 2014.

Section 3

Assureur personnel et assureur désigné

Art. 21

L'un des principaux axes du présent projet de loi est de garantir une indemnisation juste, cohérente et rapide de toutes les victimes. À cet égard, la Commission d'enquête parlementaire a notamment émis la recommandation d'instaurer un régime d'indemnisation simple et clair dans le cadre duquel la victime ne s'adresse qu'à un seul interlocuteur pour l'indemnisation de ses dommages corporels.

Cet interlocuteur unique a pour mission de gérer le dossier mais également de verser les indemnisations en vertu de la présente loi. Ceci vise donc à remédier à l'un des écueils du système actuel qui se caractérise par une pluralité de débiteurs susceptibles d'intervenir financièrement (et ce, sans préjudice des subrogations découlant du présent projet de loi).

Cet objectif est notamment mis en œuvre par l'instauration d'un régime de cascade en vertu duquel un "assureur désigné" est identifié. Ce concept est, par ailleurs, défini à l'article 4, 15°.

Il convient de noter que ce régime de cascade vaut pour toutes les victimes visées à l'article 19.

En revanche, seuls des participants à l'asbl TRIP peuvent relever de la notion de "assureur désigné".

Le dispositif mis en place par le présent projet de loi revêt les implications concrètes suivantes. Il convient de distinguer cinq cas de figure.

Tout d'abord concernant les victimes qui ne peuvent pas se prévaloir d'un contrat d'assurance. Ces victimes doivent s'adresser à l'assureur désigné en vertu de

die drie wetten ook een schadevergoedend karakter hebben, mag de combinatie van die wetten met dit wetsontwerp niet tot een verrijking van het slachtoffer leiden.

Tot slot wordt verduidelijkt dat de schadeloosstellingen die krachtens de door hoofdstuk 7 ingevoerde procedure worden uitgekeerd, de lichamelijke schade betreffen. Het spreekt niettemin voor zich dat de verzekeraars het recht moeten naleven dat op de overeenkomst van toepassing is in het kader van de schadeloosstelling van materiële schade. Hier wordt inzonderheid gedacht aan artikel 93 van de wet van 4 april 2014.

Afdeling 3

Persoonlijke verzekeraar en aangestelde verzekeraar

Art. 21

Een van de kernpunten van dit wetsontwerp is het garanderen van een billijke, consequente en snelle schadeloosstelling van alle slachtoffers. De parlementaire onderzoekscommissie heeft ter zake onder meer aanbevolen een eenvoudig en duidelijk schadeloosstellingsstelsel in te voeren waarbij het slachtoffer zich, voor de schadeloosstelling van zijn lichamelijke schade, tot één enkele gesprekspartner richt.

Die één enkele gesprekspartner heeft tot taak het dossier te beheren en ook de schadeloosstellingen uit te keren krachtens deze wet. Dit maakt het dus mogelijk om een van de valkuilen van de huidige regeling te vermijden, die wordt gekenmerkt door een veelvoud van debiteurs die mogelijk financieel tussenbeide komen (en dit, onverminderd de subrogaties die uit dit wetsontwerp voortvloeien).

Die doelstelling wordt met name verwezenlijkt door de invoering van een cascaderegeling waarbij een "aangestelde verzekeraar" wordt geïdentificeerd. Dat begrip wordt trouwens gedefinieerd in artikel 4, 15°.

Op te merken valt dat die cascaderegeling voor alle slachtoffers geldt die door artikel 19 worden geviseerd.

Daarentegen kunnen enkel de deelnemers van de vzw TRIP onder het begrip "aangestelde verzekeraar" vallen.

De door dit wetsontwerp uitgewerkte regeling heeft de volgende concrete implicaties. Er moeten vijf gevallen worden onderscheiden.

Een eerste geval betreft de slachtoffers die zich niet op een verzekeringsovereenkomst kunnen beroepen. Deze slachtoffers moeten zich tot de krachtens

l'article 22 afin d'obtenir une indemnisation en vertu du régime de solidarité instauré aux articles 9 et 10.

Ensuite un deuxième cas de figure vise les victimes qui peuvent se prévaloir d'un contrat d'assurance de responsabilité civile. Ici aussi le régime de cascade visé à l'article 22 s'applique. Ces victimes doivent s'adresser à l'assureur désigné en vertu de l'article 22 afin d'obtenir une indemnisation en vertu du contrat d'assurance et, le cas échéant, du régime de solidarité instauré aux articles 9 et 10.

Un troisième cas de figure vise les victimes qui peuvent se prévaloir d'un contrat d'assurance, autre qu'un contrat d'assurance de responsabilité civile, relevant du champ d'application de l'article 19. Les victimes ont la possibilité de se prévaloir du régime de cascade visé à l'article 22.

Ceci étant ce régime de cascade ne porte aucunement atteinte à la possibilité pour la victime de s'adresser à ses éventuels "assureurs personnels".

Une victime qui revêt la qualité de bénéficiaire d'un contrat d'assurance autre qu'une assurance de responsabilité peut donc s'adresser soit à son assureur personnel, soit à l'assureur désigné en vue d'obtenir le versement des prestations d'assurances dues en vertu du contrat d'assurance. Il importe peu que le contrat d'assurance a été souscrit (ou non) auprès d'un participant: nonobstant le fait que le contrat d'assurance aurait été souscrit auprès d'un non participant, l'assureur désigné (auquel la victime s'est adressée) est tenu de l'indemniser pour ce qui concerne les prestations d'assurances. Néanmoins cet assureur désigné, en sa qualité de participant, pourra ensuite obtenir la compensation des montants payés à la victime en vertu du régime de compensation prévu au sein de l'asbl TRIP. À la suite de quoi, l'asbl TRIP est subrogée, en application de l'article 34, contre l'assureur auprès duquel le contrat d'assurance a été souscrit et ce, à concurrence des prestations d'assurances dues en vertu du contrat d'assurance.

En vue d'obtenir l'indemnisation prévue par les articles 9 et 10, cette victime doit s'adresser à l'assureur désigné en vertu de l'article 22.

Ceci étant et comme expliqué dans le commentaire de l'article 20, cette victime ne sera pas indemnisée au-delà du préjudice subi.

artikel 22 aangestelde verzekeraar richten om een schadeloosstelling te verkrijgen krachtens de door de artikelen 9 en 10 ingevoerde solidariteitsregeling.

Een tweede geval betreft de slachtoffers die zich op een verzekeringsovereenkomst burgerlijke aansprakelijkheid kunnen beroepen. Ook hier geldt de in artikel 22 bedoelde cascaderegeling. Deze slachtoffers moeten zich tot de krachtens artikel 22 aangestelde verzekeraar richten om een schadeloosstelling te verkrijgen krachtens de verzekeringsovereenkomst en, in voorkomend geval, krachtens de door de artikelen 9 en 10 ingevoerde solidariteitsregeling.

Een derde geval betreft de slachtoffers die zich op een andere verzekeringsovereenkomst dan een verzekeringsovereenkomst burgerlijke aansprakelijkheid kunnen beroepen, die onder de toepassing van artikel 19 valt. De slachtoffers kunnen zich op de in artikel 22 bedoelde cascaderegeling beroepen.

Deze cascaderegeling doet echter geenszins afbreuk aan de mogelijkheid voor het slachtoffer om zich tot zijn eventuele "persoonlijke verzekeraars" te richten.

Een slachtoffer met de hoedanigheid van begunstigde van een andere verzekeringsovereenkomst dan een aansprakelijkheidsverzekering kan zich dus hetzij tot zijn persoonlijke verzekeraar, hetzij tot de aangestelde verzekeraar richten om de uitkering te verkrijgen van de krachtens de verzekeringsovereenkomst verschuldigde verzekeringsprestaties. Het doet er weinig toe dat de verzekeringsovereenkomst (al dan niet) bij een deelnemer is onderschreven: ondanks het feit dat de verzekeringsovereenkomst bij een niet-deelnemer zou zijn onderschreven, is de aangestelde verzekeraar (tot wie het slachtoffer zich heeft gericht) verplicht om dat slachtoffer te vergoeden met betrekking tot de verzekeringsprestaties. Niettemin zal die aangestelde verzekeraar, in zijn hoedanigheid van deelnemer, vervolgens de compensatie kunnen verkrijgen van de bedragen die aan het slachtoffer zijn uitgekeerd krachtens de compensatieregeling die binnen de vzw TRIP is voorzien. Daarna is de vzw TRIP, krachtens artikel 34, gesubrogeerd tegen de verzekeraar bij wie de verzekeringsovereenkomst is onderschreven, en dit ten belope van de krachtens de verzekeringsovereenkomst verschuldigde verzekeringsprestaties.

Met het oog op het verkrijgen van de in de artikelen 9 en 10 bedoelde schadeloosstelling, moet dit slachtoffer zich tot de krachtens artikel 22 aangestelde verzekeraar richten.

Zoals toegelicht in de bespreking van artikel 20 zal het slachtoffer niet voor een hoger bedrag dan de geleden schade wordt vergoed.

Un quatrième cas de figure a trait aux victimes qui revêtent la qualité de bénéficiaire d'un contrat d'assurance personnel stipulant des prestations forfaitaires. Puisque ces contrats sont exclus du champ d'application de l'article 19, la victime doit s'adresser à l'assureur auprès duquel le contrat a été souscrit pour obtenir les prestations d'assurances dues en vertu desdits contrats d'assurances. En outre, cette victime devra s'adresser, en parallèle, à l'assureur désigné en vertu de l'article 22 pour obtenir l'indemnisation due en vertu du régime de solidarité.

Enfin il existe un cinquième cas de figure. Pour ce qui concerne les dommages matériels, le régime de cascade ne s'applique pas. La victime est donc toujours tenue de s'adresser à l'assureur auprès duquel le contrat d'assurance a été souscrit.

Section 4

Assureur désigné et indemnisation des dommages corporels causés par un acte de terrorisme

Art. 22

Il convient, tout d'abord, de préciser que les assureurs désignés, en vertu du régime de cascade, ne le sont pas en fonction des garanties d'assurance de leurs contrats, mais en raison de leur expertise à gérer l'indemnisation des dommages corporels.

L'article 22 détermine de manière très détaillée le régime de cascade.

Parmi les missions conférées au Point de contact unique terrorisme visé à l'article 29 du présent projet de loi figure celle de transmettre aux victimes les coordonnées de l'assureur désigné.

Section 5

Procédure d'indemnisation des dommages corporels causés par un acte de terrorisme

Comme expliqué dans le commentaire de l'article 19, cette section s'applique à toutes les victimes qui ont subi un dommage corporel causé par un acte de terrorisme. Il importe peu qu'elles soient assurées ou non. De même

Een vierde geval betreft de slachtoffers met de hoedanigheid van begunstigde van een persoonlijke verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties. Omdat die overeenkomsten uit het toepassingsgebied van artikel 19 zijn uitgesloten, moet het slachtoffer zich richten tot de verzekeraar bij wie de overeenkomst is onderschreven, om de verzekeringsprestaties te verkrijgen die verschuldigd zijn krachtens die verzekeringsovereenkomsten. Bovendien zal dat slachtoffer zich, parallel daarmee, tot de krachtens artikel 22 aangestelde verzekeraar moeten richten om de krachtens de solidariteitsregeling verschuldigde schadeloosstelling te verkrijgen.

Tot slot is er nog een vijfde geval. De cascaderегeling is niet van toepassing wat de materiële schade betreft. Het slachtoffer moet zich dus steeds richten tot de verzekeraar bij wie de verzekeringsovereenkomst is onderschreven.

Afdeling 4

Aangestelde verzekeraar en schadeloosstelling van de lichamelijke schade veroorzaakt door een daad van terrorisme

Art. 22

Eerst en vooral moet worden verduidelijkt dat de aangestelde verzekeraars, krachtens de cascaderегeling, niet worden aangesteld in functie van de verzekeringsgaranties van hun overeenkomsten, maar omwille van hun expertise op het vlak van het beheer van de schadeloosstelling van lichamelijke schade.

Artikel 22 bevat een zeer gedetailleerde definitie van de cascaderегeling.

Tot de opdrachten die aan het in artikel 29 van dit wetsontwerp bedoelde Uniek contactpunt terrorisme worden toevertrouwd, behoort de opdracht om de contactgegevens van de aangestelde verzekeraar aan de slachtoffers mee te delen.

Afdeling 5

Procedure voor de schadeloosstelling van lichamelijke schade veroorzaakt door een daad van terrorisme

Zoals toegelicht in de bespreking van artikel 19, is deze afdeling van toepassing op alle slachtoffers die door een daad van terrorisme veroorzaakte lichamelijke schade hebben geleden. Het doet er weinig toe of die

il importe peu que l'éventuel contrat d'assurance ait (ou non) été souscrit auprès d'un participant.

Toutefois cette section ne s'applique pas aux contrats d'assurance personnels stipulant des prestations forfaitaires. Ces contrats sont, en effet, exclus du champ d'application de l'article 19.

Art. 23

Cette disposition est, pour partie, inspirée de l'article 74 de la loi du 4 avril 2014.

Eu égard à l'objectif d'accélérer l'indemnisation des victimes, le présent projet de loi consacre expressément le principe selon lequel la fixation du dommage par l'assureur a lieu sans délai.

Art. 24

Cette disposition est, pour partie, inspirée des articles 88 et 89 de la loi du 4 avril 2014.

Art. 25

Afin d'accélérer le paiement des indemnisations, il est prévu que l'assureur désigné est tenu de désigner un expert endéans un délai de dix jours qui suivent la réception de la déclaration de sinistre. Cet expert est tenu de tout mettre en œuvre pour rendre son expertise sans délai. Il prend contact avec la victime endéans les dix jours qui suivent sa désignation.

Le présent projet de loi prévoit la faculté pour l'organisme de sécurité sociale compétent de participer à l'expertise. Ceci est important eu égard au fait que l'expertise lui sera opposable conformément à l'article 26.

Afin de protéger au mieux les victimes, l'article 25, § 2, prévoit que la victime peut décider de désigner son propre expert.

En outre, l'article 25, § 3, prévoit la possibilité de désigner un expert-arbitre. Nonobstant l'intervention de l'expert-arbitre, les parties concernées conservent la possibilité de saisir les cours et tribunaux et, dans le cadre de cette éventuelle procédure judiciaire, de solliciter une contre-expertise judiciaire.

slachtoffers al dan niet verzekerd zijn. Ook doet het er weinig toe of de eventuele verzekeringsovereenkomst (al dan niet) bij een deelnemer is onderschreven.

Deze afdeling is echter niet van toepassing op de persoonlijke verzekeringsovereenkomsten die voorzien in forfaitaire prestaties. Die overeenkomsten zijn immers uitgesloten uit het toepassingsgebied van artikel 19.

Art. 23

Deze bepaling is deels geënt op artikel 74 van de wet van 4 april 2014.

Gelet op de doelstelling om de schadeloosstelling van de slachtoffers te versnellen, bevestigt dit wetsontwerp expliciet het beginsel op grond waarvan de schade onverwijld door de verzekeraar wordt vastgesteld.

Art. 24

Deze bepaling is deels geënt op de artikelen 88 en 89 van de wet van 4 april 2014.

Art. 25

Om de betaling van de schadeloosstellingen te versnellen, wordt bepaald dat de aangestelde verzekeraar een expert moet aanstellen binnen tien dagen die volgen op de ontvangst van de schadeaangifte. Die expert moet alles in het werk stellen om zijn expertise onverwijld uit te voeren. Binnen tien dagen na zijn aanstelling contacteert hij het slachtoffer.

Dit ontwerp van wet voorziet in de mogelijkheid voor de bevoegde instelling van sociale zekerheid om deel te nemen aan de expertise. Dit is belangrijk omdat de expertise, conform artikel 26, tegenstelbaar aan haar zal zijn.

Om de slachtoffers zo goed mogelijk te beschermen, bepaalt artikel 25, § 2, dat het slachtoffer kan beslissen om een eigen expert aan te stellen.

Bovendien voorziet artikel 25, § 3, in de mogelijkheid om een expert-arbitre aan te stellen. Ondanks de interventie van de expert-arbitre behouden de betrokken partijen de mogelijkheid om een vordering voor de hoven en rechtbanken in te stellen, en om, in het kader van die eventuele gerechtelijke procedure, een gerechtelijke tegenexpertise te vragen.

Si les parties ne s'accordent pas sur la désignation de l'expert-arbitre, elles ont bien évidemment la possibilité de saisir les cours et tribunaux.

L'article 25, § 4, détermine la manière dont les frais liés à l'expertise sont supportés. Ici aussi le présent projet de loi entend améliorer la protection des victimes en prévoyant que l'intégralité des frais d'expertise sont supportés par l'assureur. Bien entendu, cette règle vaut dans la mesure où les frais présentent un caractère raisonnable.

À noter que lorsqu'un organisme de sécurité sociale compétent fait usage de la faculté de participer à l'expertise conformément au § 1^{er}, al. 2, cet organisme supporte les frais de son expert.

En vertu de l'article 25, § 5, l'assureur est tenu d'informer la victime, en termes explicites et précis, quant à la procédure d'expertise. Cela signifie qu'il doit indiquer à la victime les droits qui lui sont conférés en vertu du présent article.

Enfin le présent projet de loi prévoit la possibilité de déroger aux délais prévus par le présent article dans l'hypothèse où un acte de terrorisme implique un nombre important de victimes. Cette habilitation devra, le cas échéant, être mise en oeuvre au cas par cas en prenant en considération le nombre de victimes.

Art. 26

Le présent projet de loi instaure le principe de l'expertise médicale unique.

L'objectif est d'éviter qu'en cas de contestation des résultats de l'expertise, les victimes ne soient contraintes de subir une multitude d'examens médicaux pénibles.

Il va de soi que cette disposition constitue une *lex specialis* qui prévaut sur toute autre réglementation dans la mesure où une expertise a été effectuée conformément à l'article 25.

Faisant suite à la remarque du Conseil d'État de compléter le dispositif légal afin d'identifier les personnes auxquelles l'expertise médicale unique sera opposable (point 25), il y a lieu d'observer que ces personnes sont déjà identifiées à l'article 26. L'expertise médicale unique lie les participants, les tiers faisant l'objet d'une subrogation en vertu de l'article 34 ainsi que les instances qui octroient une indemnisation en vertu de l'article 20, § 3.

Als de partijen niet eens raken over de aanstelling van de expert-arbitre, hebben ze natuurlijk de mogelijkheid om een vordering voor de hoven en rechtbanken in te stellen.

Artikel 25, § 4, bepaalt hoe de kosten van de experts worden gedragen. Ook hier streeft dit wetsontwerp naar de verbetering van de bescherming van de slachtoffers door te bepalen dat de verzekeraar alle kosten van de experts draagt. Die regel geldt natuurlijk voor zover deze kosten redelijk zijn.

Noteer dat wanneer de bevoegde instelling van sociale zekerheid, conform § 1, tweede lid, gebruikmaakt van de mogelijkheid om deel te nemen aan de expertise, deze instelling de kosten van haar expert draagt.

De verzekeraar moet de slachtoffers, krachtens artikel 25, § 5, in duidelijke en nauwkeurige bewoordingen informeren over de expertiseprocedure. Dit houdt in dat hij het slachtoffer op de hoogte moet brengen van de hem op grond van dit artikel verleende rechten.

Tot slot voorziet dit ontwerp van wet in de mogelijkheid om af te wijken van de in dit artikel voorziene termijnen wanneer een daad van terrorisme een groot aantal slachtoffers maakt. In voorkomend geval, zal deze machtiging geval per geval ten uitvoer moeten worden gelegd, rekening houdend met het aantal slachtoffers.

Art. 26

Dit wetsontwerp voert het beginsel van de enige medische expertise in.

Doelstelling is te vermijden dat, bij een betwisting van de expertiseresultaten, de slachtoffers verplicht zouden worden om tal van zware medische onderzoeken te ondergaan.

Deze bepaling is uiteraard een *lex specialis* die primeert op alle andere reglementeringen voor zover er een expertise is uitgevoerd overeenkomstig artikel 25.

Gevolg gevend aan de opmerking van de Raad van State om de wettelijke bepaling aan te vullen over de identificatie van de personen aan wie de enige medische expertise tegenstelbaar zal zijn (punt 25), wordt opgemerkt dat die personen al in artikel 26 worden geïdentificeerd. De enige medische expertise verbindt de deelnemers, de derden tegen wie een subrogatie wordt uitgeoefend krachtens artikel 34, alsook de instanties die, krachtens artikel 20, § 3, een schadeloosstelling toekennen.

En réponse à l'observation formulée au point 25 de l'avis du Conseil d'État quant à la question de savoir si l'expertise médicale est opposable à la victime, il est renvoyé au commentaire de l'article 25.

Art. 27

En vue d'accélérer le paiement des indemnisations, le présent projet de loi encadre, de manière détaillée, le paiement des avances, des frais définitifs et des indemnisations définitives.

Il est également important de simplifier les démarches à accomplir par les victimes. C'est la raison pour laquelle l'article 27, § 4, reprend les principes instaurés à l'article 197/2, § 6, de la loi du 4 avril 2014.

Afin de mettre en œuvre ces principes, il est prévu que l'article 27 s'applique nonobstant toute disposition contraire prise par ou en vertu d'une loi et/ou d'une réglementation.

CHAPITRE 8

Point de contact unique terrorisme

Section 1^{re}

Champ d'application

Art. 28

Le champ d'application du chapitre 8 est défini de manière large. Il tend à s'appliquer dès qu'un acte de terrorisme présente un lien de connexité avec la Belgique.

Section 2

Missions du Point de contact unique terrorisme

Art. 29

Poursuivant l'objectif d'une prise en charge globale de la victime, cet article instaure un Point de contact unique terrorisme, qui a notamment pour mission de:

— informer toutes personnes ayant un intérêt;

In antwoord op de opmerking van de Raad van State in punt 25 van zijn advies over de vraag of de medische expertise tegenstelbaar is aan het slachtoffer, wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 25.

Art. 27

Met het oog op het versnellen van de betaling van de schadeloosstelling zorgt dit wetsontwerp voor een gedetailleerde omkadering van de betaling van de voorschotten, de definitieve kosten en de definitieve schadeloosstelling.

Ook is het belangrijk dat de door de slachtoffers te ondernemen stappen worden vereenvoudigd. Dat verklaart waarom artikel 27, § 4, de beginselen herneemt die in artikel 197/2, § 6, van de wet van 4 april 2014 zijn ingevoerd.

Voor de tenuitvoerlegging van deze beginselen wordt bepaald dat artikel 27 van toepassing is ongeacht iedere andersluidende bepaling die door of krachtens een wet en/of een reglementering is genomen.

HOOFDSTUK 8

Uniek contactpunt terrorisme

Afdeling 1

Toepassingsgebied

Art. 28

Het toepassingsgebied van hoofdstuk 8 wordt ruim gedefinieerd. Het is van toepassing zodra een daad van terrorisme een band van samenhang met België vertoont.

Afdeling 2

Opdrachten van het Uniek contactpunt terrorisme

Art. 29

Om de doelstelling van de volledige slachtofferbegeleiding te kunnen verwezenlijken, richt dit artikel een Uniek contactpunt terrorisme op, dat onder meer tot opdracht heeft om:

— alle belanghebbenden te informeren;

— orienter les victimes vers les instances compétentes, telles que les assureurs, les organismes de sécurité sociale compétents, les éventuelles instances étrangères.

À titre illustratif en cas d'acte de terrorisme perpétré en Belgique pour lequel aucune indemnisation n'est due en vertu de la présente loi, le Point de contact unique terrorisme pourrait être amené à orienter les victimes qui ne peuvent pas se prévaloir d'un contrat d'assurance et qui n'ont pas leur résidence habituelle en Belgique vers la Commission d'aide aux victimes d'actes de violence visée par la loi du 1^{er} août 1985;

— disposer d'un site internet;

— publier tout document d'information destiné aux victimes visant à expliquer la procédure d'indemnisation.

Une victime n'est néanmoins jamais tenue de s'adresser au Point de contact unique terrorisme. Ainsi, si une victime est suffisamment informée (comme, par exemple, suite aux informations diffusées via la presse ou les informations transmises par son employeur), celle-ci est bien évidemment libre de s'adresser directement à l'assureur.

La décision d'instaurer le Point de contact unique terrorisme est prise par le ministre qui a la Justice dans ses attributions sous la forme d'un arrêté ministériel. Par la suite, le Point de contact unique terrorisme interviendra dans le cadre d'actes de terrorisme reconnus comme tels en général (et ce sans que d'autres arrêtés ministériels ne doivent être adoptés).

CHAPITRE 9

Coopération et collaboration

Section 1^{re}

Champ d'application

Art. 30

Cette disposition règle le champ d'application des articles 31 à 34. Ainsi, le chapitre 9 s'applique aux:

— indemnisations de dommages causés par des actes de terrorisme en vertu d'un contrat d'assurance souscrit auprès de participants;

— de slachtoffers door te verwijzen naar de bevoegde instanties, zoals de verzekeraars, de bevoegde instellingen van sociale zekerheid, de eventuele buitenlandse instanties.

Voorbeeld: als in België een daad van terrorisme wordt gepleegd waarvoor, krachtens deze wet, geen enkele schadeloosstelling verschuldigd is, zou het Uniek contactpunt terrorisme de slachtoffers die zich niet op een verzekeringsovereenkomst kunnen beroepen, en die hun gewone verblijfplaats niet in België hebben, kunnen doorverwijzen naar de Commissie voor de hulp aan slachtoffers van gewelddaden als bedoeld in de wet van 1 augustus 1985;

— over een website te beschikken;

— elk voor de slachtoffers bestemd informatiedocument te publiceren dat ertoe strekt de schadeloosstellingsprocedure toe te lichten.

Een slachtoffer is echter nooit verplicht om zich tot het Uniek contactpunt terrorisme te richten. Als een slachtoffer voldoende geïnformeerd is (bijvoorbeeld aan de hand van via de pers of via zijn werkgever verspreide informatie), staat het dit slachtoffer natuurlijk vrij om zich rechtstreeks tot de verzekeraar te richten.

De beslissing om het Uniek contactpunt terrorisme op te richten, wordt door de minister bevoegd voor Justitie genomen in de vorm van een ministerieel besluit. Daarna zal het Uniek contactpunt terrorisme optreden voor terroristische daden die in het algemeen als zodanig zijn erkend (en dit zonder dat andere ministeriële besluiten moeten worden genomen).

HOOFDSTUK 9

Samenwerking en medewerking

Afdeling 1

Toepassingsgebied

Art. 30

Deze bepaling regelt het toepassingsgebied van de artikelen 31 tot 34. Hoofdstuk 9 is dus van toepassing op:

— de schadeloosstellingen van schade veroorzaakt door daden van terrorisme krachtens een bij een deelnemer onderschreven verzekeringsovereenkomst;

— indemnisations versées en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10.

Une exception est néanmoins prévue pour ce qui concerne la valeur de rachat théorique des contrats d'assurances sur la vie.

Pour de plus amples explications, il est renvoyé au commentaire de l'article 11.

Section 2

*Coopération entre l'État belge et les participants
en cas de dommages causés
par un acte de terrorisme*

Art. 31

Cette disposition est reprise de l'article 3 de la loi du 1^{er} avril 2007, et ce moyennant quelques modifications visant à refléter les innovations normatives instaurées par le présent projet de loi.

Au demeurant l'article 31, § 2, alinéas 2 et 3, est repris de l'article 24 de la loi du 1^{er} avril 2007 sous réserve de la modification suivante. Par rapport à cette disposition, il convient de préciser que le présent projet de loi prévoit explicitement que le montant mentionné dans le présent paragraphe doit être indexé.

Section 3

*Collaboration entre les participants en cas de dommages
causés par un acte de terrorisme*

Art. 32

Cette disposition est, pour partie, reprise de l'article 4 loi du 1^{er} avril 2007.

Comme indiqué ci-dessus, l'État belge entend jouer un rôle crucial dans la protection de toutes les victimes d'un acte de terrorisme, tant vis-à-vis des victimes assurées que non assurées.

L'article 32 organise la collaboration entre l'asbl TRIP et l'État belge.

Par rapport à l'article 4 de la loi du 1^{er} avril 2007, l'article 32 consacre les lignes directrices du financement de l'asbl TRIP. Le financement repose sur un système de tranches multiples:

— de schadeloosstellingen uitgekeerd krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling.

Er wordt echter in een uitzondering voorzien voor de theoretische afkoopwaarde van de levensverzekeringsovereenkomsten.

Voor meer gedetailleerde toelichtingen wordt verwezen naar de bespreking van artikel 11.

Afdeling 2

*Samenwerking tussen de Belgische Staat
en de deelnemers bij schade veroorzaakt
door een daad van terrorisme*

Art. 31

Deze bepaling is overgenomen uit artikel 3 van de wet van 1 april 2007, hoewel er enkele wijzigingen zijn in aangebracht om de door dit wetsontwerp ingevoerde normatieve vernieuwingen te weerspiegelen.

Artikel 31, § 2, tweede en derde lid, is overigens overgenomen uit artikel 24 van de wet van 1 april 2007 onder voorbehoud van de volgende wijziging. In verband met die bepaling moet worden verduidelijkt dat dit wetsontwerp expliciet bepaalt dat het in deze paragraaf vermelde bedrag moet worden geïndexeerd.

Afdeling 3

*Samenwerking tussen de deelnemers bij schade
veroorzaakt door een daad van terrorisme*

Art. 32

Deze bepaling is deels overgenomen uit artikel 4 van de wet van 1 april 2007.

Zoals eerder vermeld, wenst de Belgische Staat een cruciale rol te spelen in de bescherming van alle slachtoffers van een daad van terrorisme, zowel de verzekerde als de niet-verzekerde slachtoffers.

Artikel 32 organiseert de samenwerking tussen de vzw TRIP en de Belgische Staat.

In aansluiting op artikel 4 van de wet van 1 april 2007, bestendigt artikel 32 de krachtlijnen voor de financiering van de vzw TRIP. Deze financiering is gebaseerd op een systeem met verschillende schijven:

— une première tranche est fournie par les assureurs pour autant qu'il s'agisse de participants;

— une deuxième tranche est fournie par les réassureurs pour autant qu'il s'agisse de participants, à défaut par l'État belge qui intervient en qualité de réassureur en dernier ressort.

En cas d'acte de terrorisme, la tranche financée par les assureurs participants sera sollicitée en premier lieu. Si celle-ci est insuffisante, la tranche financée par les réassureurs participants sera effective à concurrence de l'excédent. À défaut de réassureur, l'État belge intervient en qualité de réassureur en dernier ressort jusqu'à concurrence des plafonds à charge de l'asbl TRIP en vertu de l'article 31.

Il convient de souligner que la garantie de l'État belge est subsidiaire. La couverture de réassurance devant par priorité être couverte par des entreprises de réassurances. Ce n'est que dans la mesure où les participants ne parviendraient pas à se réassurer auprès d'entreprises de réassurance que l'État belge interviendra en qualité de réassureur de dernier ressort. L'État belge n'exercera ce rôle que moyennant le paiement d'une commission de réassurance à charge des assureurs participants qui sera au minimum équivalente à celle qui aurait été appliquée par les entreprises de réassurance.

Précisons également que cette dernière tranche ne doit pas être confondue avec la part du montant du plafond global à charge de l'État belge en application de l'article 31.

Le tableau repris ci-dessous esquisse les lignes directrices du financement du système mis en place par le présent projet de loi.

— een eerste schijf wordt door de verzekeraars verstrekt, voor zover het daarbij om deelnemers gaat;

— een tweede schijf wordt door de herverzekeraars verstrekt voor zover het daarbij om deelnemers gaat, en zo er geen herverzekeraars zijn door de Belgische Staat die dekking verleent als herverzekeraar in laatste instantie.

Wanneer een daad van terrorisme wordt gepleegd, zal eerst de door de verzekeraars-deelnemers gefinancierde schijf worden aangesproken. Blijkt deze ontoereikend, dan zal, voor het saldo, de door de herverzekeraars deelnemers gefinancierde schijf worden aangesproken. Als er geen herverzekeraars zijn, zorgt de Belgische Staat, als herverzekeraar in laatste instantie, voor de financiering tot de plafonds die krachtens artikel 31 ten laste zijn van de vzw TRIP.

Er moet worden onderstreept dat de waarborg van de Belgische Staat een subsidiaire waarborg is. De herverzekeringsdekking moet immers in de eerste plaats worden verleend door herverzekeringsondernemingen. Enkel als de deelnemers er niet zouden in slagen om zich bij herverzekeringsondernemingen te herverzekeren, zal de Belgische Staat dekking verlenen in de hoedanigheid van herverzekeraar in laatste instantie. De Belgische Staat zal die rol enkel opnemen als er een herverzekeringsprovisie wordt betaald door de verzekeraars deelnemers die ten minste gelijkwaardig is aan de provisie die de herverzekeringsondernemingen gevraagd zouden hebben.

Op te merken valt ook dat deze laatste schijf niet verward mag worden met het deel van het bedrag van het globale plafond dat met toepassing van artikel 31 ten laste is van de Belgische Staat.

De onderstaande tabel bevat de krachtlijnen van de financiering van het systeem dat door dit wetsontwerp wordt ingevoerd.

Plafond absolu de 1,7 milliard d'euros	Asbl TRIP	1 ^{ère} tranche : Assureurs
		2 ^{ème} tranche : Réassureurs, à défaut l'État belge en qualité de réassureur en dernier ressort
	État Belge	
Absoluut plafond van 1,7 miljard euro	Vzw TRIP	1e schijf: Verzekeraars
		2e schijf: Herverzekeraars, en zo er geen herverzekeraars zijn door de Belgische Staat die dekking verleent als herverzekeraar in laatste instantie
	Belgische Staat	

Par rapport à la l'article 4, § 1^{er}, de la loi du 1^{er} avril 2007, le présent projet de loi prend en considération l'existence de l'asbl TRIP.

En outre et compte tenu de l'instauration d'un régime de solidarité au profit des victimes qui ne peuvent pas se prévaloir d'un contrat d'assurance, la terminologie est adaptée en conséquence. Le terme "engagement" est désormais remplacé par le terme "indemnisation" afin de viser les indemnités versées par les participants aux victimes tant en vertu de contrats d'assurance que du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10.

À la différence de la loi du 1^{er} avril 2007, l'article 32, § 2, consacre expressément les principes régissant l'adhésion à l'asbl TRIP.

Peut ainsi être un participant de l'asbl TRIP toute personne morale qui est susceptible de devoir indemniser les dommages causés par un acte de terrorisme en vertu d'un contrat d'assurance portant sur des risques ou engagements belges ou en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10. Concrètement cela concerne tous assureurs au sens de l'article 4, 13°. À toutes fins utiles, il est précisé que cette adhésion s'effectue sur une base volontaire.

L'article 32, § 3, régit l'hypothèse où l'asbl TRIP existante viendrait à être dissoute. Cette disposition reprend les lignes directrices de l'article 4, § 2, de la loi du 1^{er} avril 2007.

L'article 32, § 4, reprend, pour partie, l'article 4, § 3, de la loi du 1^{er} avril 2007, lequel contient des obligations

Ten opzichte van artikel 4, § 1, van de wet van 1 april 2007 houdt dit wetsontwerp rekening met het bestaan van de vzw TRIP.

Gelet op de invoering van een solidariteitsregeling ten voordele van de slachtoffers die zich niet op een verzekeringsovereenkomst kunnen beroepen, wordt ook de terminologie dienovereenkomstig aangepast. De term "verbintenis" wordt voortaan vervangen door de term "schadeloosstelling", om de door de deelnemers aan de slachtoffers uitgekeerde schadeloosstelling te viseren, zowel krachtens verzekeringsovereenkomsten als krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling.

In tegenstelling tot de wet van 1 april 2007 bevestigt artikel 32, § 2, expliciet de beginselen die de toetreding tot de vzw TRIP beheersen.

Iedere rechtspersoon die mogelijk de door een daad van terrorisme veroorzaakte schade moet vergoeden krachtens een verzekeringsovereenkomst die betrekking heeft op Belgische risico's of Belgische verbintenissen, of krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling, kan een deelnemer van de vzw TRIP zijn. Concreet gaat het daarbij om alle verzekeraars in de zin van artikel 4, 13°. Ter informatie wordt verduidelijkt dat die toetreding op vrijwillige basis gebeurt.

Artikel 32, § 3, betreft het geval waarin de bestaande vzw TRIP zou worden ontbonden. Deze bepaling neemt de krachtlijnen over van artikel 4, § 2, van de wet van 1 april 2007.

Artikel 32, § 4, neemt deels artikel 4, § 3, van de wet van 1 april 2007 over, dat de minimale verplichtingen

minimales imposées à l'asbl TRIP en matière de statuts. En outre, il est désormais explicitement prévu que les participants de l'asbl TRIP peuvent être distingués selon la catégorie de membres.

À l'instar de l'article 4, § 4, de la loi du 1^{er} avril 2007, l'article 32, § 5, prévoit que les statuts et le règlement d'ordre intérieur (ainsi que les modifications qui y sont apportées) de l'asbl TRIP sont approuvés par le Roi.

Le système d'indemnisation étant pour partie financé par l'État belge, l'article 4, § 5, de la loi du 1^{er} avril 2007 prévoit la nomination de deux représentants de l'État belge auprès de l'asbl TRIP.

L'article 31, § 6, reprend, pour partie, l'article 4, § 5, de la loi du 1^{er} avril 2007 tout en précisant les compétences des représentants de l'État belge.

Section 4

Compensation

Art. 33

Cette disposition prévoit que les indemnités versées par les participants sont communiquées à l'asbl TRIP qui se charge de procéder à la compensation, conformément à ses statuts et à son règlement d'ordre intérieur.

Ceci vaut pour toutes les indemnités versées par les participants (dans la mesure bien évidemment où l'asbl TRIP ne parvient pas à obtenir le remboursement en vertu de la subrogation instaurée à l'article 34), peu importe que cela ait trait à des dommages corporels ou à des dommages matériels.

Étant donné que l'adhésion à l'asbl TRIP est facultative, il va de soi que les assureurs qui ont choisi de ne pas adhérer à l'asbl TRIP restent en dehors du système. Ainsi, les non-participants ne devront pas contribuer au financement du système, le revers de la médaille étant qu'ils ne pourront pas profiter du mécanisme de compensation, ni des plafonds visés aux articles 12, 17 et 18.

pour de vzw TRIP in verband met de statuten bevat. Bovendien wordt voortaan expliciet bepaald dat de deelnemers van de vzw TRIP op basis van de verschillende categorieën van leden kunnen worden onderscheiden.

Net als artikel 4, § 4, van de wet van 1 april 2007, bepaalt artikel 32, § 5, dat de statuten en het huishoudelijk reglement van de vzw TRIP (alook de daarin aangebrachte wijzigingen) door de Koning worden goedgekeurd.

Aangezien de schadeloosstellingsstelsel deels door de Belgische Staat wordt gefinancierd, bepaalt artikel 4, § 5, van de wet van 1 april 2007 dat twee vertegenwoordigers van de Belgische Staat bij de vzw TRIP worden benoemd.

Artikel 31, § 6, neemt artikel 4, § 5, van de wet van 1 april 2007 deels over, en verduidelijkt de bevoegdheden van de vertegenwoordigers van de Belgische Staat.

Afdeling 4

Compensatie

Art. 33

Deze bepaling stelt dat de door de deelnemers uitgekeerde schadeloosstellingen worden gemeld aan de vzw TRIP, die instaat voor de compensatie van deze bedragen tussen de deelnemers, overeenkomstig haar statuten en haar huishoudelijk reglement.

Dit geldt voor alle schadeloosstellingen die door de deelnemers worden uitgekeerd (voor zover natuurlijk de vzw TRIP er niet in slaagt om de terugbetaling te verkrijgen krachtens de in artikel 34 ingevoerde subrogatie), ongeacht of die schadeloosstellingen lichamelijke dan wel materiële schade betreffen.

Aangezien de toetreding tot de vzw TRIP facultatief is, spreekt het voor zich dat de verzekeraars die ervoor opteren om niet tot de vzw TRIP toe te treden, buiten het systeem blijven. Zo zullen de niet-deelnemers niet tot de financiering van het systeem moeten bijdragen, met als keerzijde van de medaille dat ze noch aanspraak zullen kunnen maken op het compensatiemechanisme, noch op de in de artikelen 12, 17 en 18 bedoelde plafonds.

Section 5

Subrogation de l'asbl TRIP en cas de dommages causés par un acte de terrorisme

Art. 34

Cette disposition vise à consacrer le fait que, pour ce qui concerne l'indemnisation des dommages corporels versée par un participant aux victimes en raison d'un acte de terrorisme, l'asbl TRIP est subrogée contre toute personne morale qui n'est pas un participant et qui serait redevable d'une indemnisation aux victimes sur la base du contrat d'assurance, d'une convention internationale, d'une réglementation européenne ou de la présente loi.

L'asbl TRIP peut mandater un assureur pour exercer cette subrogation en son nom et pour son compte.

La subrogation peut notamment être exercée contre tout assureur, peu importe son État membre d'origine.

Pour l'application de cette disposition, la notion de contrat d'assurance est définie par référence à l'article 5, 14°, de la loi du 4 avril 2014 de telle sorte à ce que l'asbl TRIP est subrogée contre un assureur lié contractuellement par un contrat ne portant pas sur un risque ou engagement belge ainsi que contre d'un assureur lié par un contrat visé à l'article 3.

Il est également prévu que l'asbl TRIP est subrogée contre toute personne morale qui est autorisée, en vertu de la législation ou de la réglementation, à couvrir elle-même une couverture faisant l'objet de cette assurance obligatoire.

Enfin précisons que la subrogation s'exerce à concurrence du montant d'indemnisation versé aux victimes, peu importe que cela soit en vertu d'un contrat d'assurance ou en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10.

Afdeling 5

Subrogatie van de vzw TRIP bij schade veroorzaakt door een daad van terrorisme

Art. 34

Deze bepaling voert als regel in dat de vzw TRIP, met betrekking tot de schadeloosstelling van de lichamelijke schade die een deelnemer ingevolge een daad van terrorisme aan de slachtoffers heeft uitgekeerd, gesubrogeerd is tegen elke rechtspersoon die geen deelnemer is, en die aan de slachtoffers een schadeloosstelling verschuldigd zou zijn op basis van een verzekeringsovereenkomst, een internationale overeenkomst, een Europese reglementering of deze wet.

De vzw TRIP kan een verzekeraar machtigen om deze subrogatie in haar naam en voor haar rekening uit te oefenen.

De subrogatie kan inzonderheid tegen elke verzekeraar worden uitgeoefend, ongeacht zijn lidstaat van herkomst.

Voor de toepassing van deze bepaling wordt het begrip "verzekeringsovereenkomst" gedefinieerd met verwijzing naar artikel 5, 14°, van de wet van 4 april 2014, zodat de vzw TRIP gesubrogeerd is tegen een verzekeraar die contractueel gebonden is door een overeenkomst die geen betrekking heeft op een Belgisch risico of een Belgische verbintenis, alsook tegen een verzekeringsonderneming die gebonden is door een in artikel 3 bedoelde overeenkomst.

Ook wordt bepaald dat de vzw TRIP gesubrogeerd is tegen iedere rechtspersoon aan wie het, krachtens de wetgeving of de reglementering, is toegestaan om zelf een dekking te bieden waarvoor de verzekeringsplicht geldt.

Tot slot wordt verduidelijkt dat deze subrogatie kan worden uitgeoefend ten belope van het aan de slachtoffers uitgekeerde schadeloosstellingsbedrag, ongeacht of dat gebeurt krachtens een verzekeringsovereenkomst of krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling.

CHAPITRE 10

**Limitation et répartition dans le temps
des indemnisations en cas de dommages
causés par un acte de terrorisme**

Art. 35 à 37

Ces dispositions reprennent les articles 13 à 15 de la loi du 1^{er} avril 2007 et ce, moyennant les modifications nécessaires pour prendre en considération les avancées apportées par le présent projet de loi.

À toutes fins utiles, l'article 13 de la loi du 1^{er} avril 2007 a été complétée par une référence à l'article 15, 37°, de la loi du 13 mars 2016.

Sont donc concernées l'ensemble des prestations que les participants doivent exécuter dans le cadre d'un acte de terrorisme en vertu de la présente loi.

CHAPITRE 11

**Subrogation de l'organisme assureur vise
par la loi coordonnée du 14 juillet 1994
en cas de dommages causés par un acte
de terrorisme**

Art. 38

Cette disposition reprend, pour partie, l'article 16 de la loi du 1^{er} avril 2007.

Pour toute clarté, la subrogation conférée par l'article 136, § 2, de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités vaut exclusivement dans les hypothèses et aux conditions prévues par le présent article.

Cette subrogation produit ses effets exclusivement à concurrence du montant des indemnisations versé par l'assureur à des personnes lésées ou à leurs ayants droit ou aux bénéficiaires en vertu d'un contrat d'assurance stipulant des prestations indemnitaires.

Ces subrogations ne peuvent être exercées qu'après l'indemnisation complète de la victime concernée en vertu de la présente loi.

Il n'existe donc pas de subrogation contre l'asbl TRIP ou des participants concernant les autres indemnisations versées en vertu de la présente loi (par exemple,

HOOFDSTUK 10

**Beperking en spreiding in de tijd
van schadeloosstellingen bij schade
veroorzaakt door een daad van terrorisme**

Art. 35 tot 37

Deze bepalingen hernemen de artikelen 13 tot 15 van de wet van 1 april 2007, waarbij de nodige wijzigingen worden aangebracht om rekening te kunnen houden met de vooruitgang waarvoor dit wetsontwerp zorgt.

Ter informatie wordt verduidelijkt dat artikel 13 van de wet van 1 april 2007 is aangevuld met een verwijzing naar artikel 15, 37°, van de wet van 13 maart 2016.

Hier worden dus alle prestaties geïndiceerd die de deelnemers, krachtens deze wet, moeten verrichten in het kader van een daad van terrorisme.

HOOFDSTUK 11

**Subrogatie van de verzekeringsinstelling als
bedoeld in de gecoördineerde wet
van 14 juli 1994 bij schade veroorzaakt
door een daad van terrorisme**

Art. 38

Deze bepaling neemt artikel 16 van de wet van 1 april 2007 deels over.

Voor alle duidelijkheid wordt opgemerkt dat de subrogatie verleend bij artikel 136, § 2, van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen uitsluitend geldt in de hypothèses en onder de voorwaarden waarvan sprake in dit artikel.

Deze subrogatie heeft uitsluitend uitwerking ten belope van het bedrag van de schadeloosstellingen die de verzekeraar uitkeert aan benadeelde personen of aan hun rechthebbenden of aan de begunstigten krachtens een verzekeringsovereenkomst die voorziet in vergoedende prestaties.

Die subrogaties kunnen pas worden uitgeoefend na de volledige schadeloosstelling van het betrokken slachtoffer krachtens deze wet.

Er bestaat dus geen subrogatie tegen de vzw TRIP of de deelnemers met betrekking tot de andere schadeloosstellingen die krachtens deze wet worden uitgekeerd

les indemnisations versées aux victimes non assurées ou encore celles versées aux bénéficiaires de contrats d'assurance stipulant des prestations forfaitaires).

CHAPITRE 12

Subrogation des pouvoirs publics en cas de dommages causés par un acte de terrorisme

Art. 39

Cette disposition reprend l'article 17 de la loi du 1^{er} avril 2007.

CHAPITRE 13

Dispositions diverses

Art. 40

Cette disposition reprend l'article 18 de la loi du 1^{er} avril 2007, moyennant quelques adaptations d'ordre légistique visant notamment à prendre en considération l'arrêté royal du 3 mars 2011 mettant en œuvre l'évolution des structures de contrôle du secteur financier.

Art. 41

Cette disposition prévoit que les références à la loi du 1^{er} avril 2007 doivent être lues comme se référant aux dispositions équivalentes du présent projet de loi.

Art. 42 et 43

Dans un souci de cohérence de l'ensemble du cadre légal, il est désormais prévu que l'adoption de l'arrêté royal visé par l'article 5 vaut également pour l'application de la loi du 18 juillet 2017 ainsi que la loi du 1^{er} août 1985.

Au demeurant et concernant l'observation formulée par le Conseil d'État (au point 6 de son avis), il a été décidé de ne pas adapter la loi pour prendre en considération l'arrêt de la Cour constitutionnelle du 30 juin 2022 n° 91/2022. La volonté est de procéder à cette adaptation de la loi du 1^{er} août 1985 dans le cadre d'une autre loi.

(bijvoorbeeld de schadeloosstellingen die worden uitgekeerd aan niet-verzekerde slachtoffers, of de schadeloosstellingen die worden uitgekeerd aan de begunstigen van verzekeringsovereenkomsten die voorzien in forfaitaire prestaties).

HOOFDSTUK 12

Subrogatie van de overheid bij schade veroorzaakt door een daad van terrorisme

Art. 39

Deze bepaling herneemt artikel 17 van de wet van 1 april 2007.

HOOFDSTUK 13

Diverse bepalingen

Art. 40

Deze bepaling herneemt artikel 18 van de wet van 1 april 2007, hoewel er enkele legistieke wijzigingen zijn in aangebracht die er met name toe strekken rekening te houden met het koninklijk besluit van 3 maart 2011 betreffende de evolutie van de toezichtsarchitectuur voor de financiële sector.

Art. 41

Krachtens deze bepaling moet de verwijzingen naar de wet van 1 april 2007 worden gelezen als verwijzingen naar de overeenkomstige bepalingen van dit wetsontwerp.

Art. 42 en 43

Omwille van de coherentie van het hele wettelijke kader wordt voortaan bepaald dat de goedkeuring van het door artikel 5 geviseerde koninklijk besluit ook geldt voor de toepassing van de wet van 18 juli 2017 en de wet van 1 augustus 1985.

Wat verder de door de Raad van State geformuleerde opmerking (in punt 6 van zijn advies) betreft, wordt beslist om de wet niet aan te passen om rekening te houden met het arrest nr. 91/2022 van het Grondwettelijk Hof van 30 juni 2022. Het is de bedoeling dat de wet van 1 augustus 1985 in het kader van een andere wet wordt aangepast.

CHAPITRE 14

Dispositions abrogatoires

Art. 44

La loi du 1^{er} avril 2007 est abrogée étant entendu que la majorité des dispositions de cette loi sont incluses dans le présent projet de loi.

Art. 45

Eu égard à l'objectif d'indemniser l'intégralité des dommages corporels sur la base du droit commun (sous réserve du pourcentage d'indemnisation que le Comité serait amené à fixer en vertu de l'article 15), le présent projet de loi abroge l'article 84*bis* de la loi du 10 avril 1971.

Art. 46

Le présent projet de loi abroge l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 31 janvier 2010 déterminant certains seuils d'intervention visés dans la loi du 1^{er} avril 2007.

Cette disposition n'a plus de raison d'être: l'application du régime d'indemnisation instauré par la présente loi est subordonnée à la publication de l'arrêté royal reconnaissant un acte de terrorisme en application de l'article 5.

À toutes fins utiles, il est précisé que l'article 2 de cet arrêté royal n'est pas abrogé. Il convient de suivre une interprétation dynamique à la lumière du droit européen, et prochainement de la directive (UE) 2021/2118 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2021 modifiant la directive 2009/103/CE concernant l'assurance de la responsabilité civile résultant de la circulation de véhicules automoteurs et le contrôle de l'obligation d'assurer cette responsabilité qui doit être transposée pour le 23 décembre 2023.

Article 47

Le présent projet de loi abroge l'arrêté royal du 16 février 2017 portant la procédure selon laquelle le Roi peut procéder à la reconnaissance d'un acte de terrorisme au sens de l'article 42*bis* de la loi du 1^{er} août 1985. Pour de plus amples explications, il est renvoyé au commentaire des articles 42 et 43.

HOOFDSTUK 14

Opheffingsbepalingen

Art. 44

De wet van 1 april 2007 wordt opgeheven, met dien verstande dat de meeste bepalingen van die wet in dit wetsontwerp zijn opgenomen.

Art. 45

Gelet op de doelstelling om alle lichamelijke schade op grond van het gemeen recht te vergoeden (onder voorbehoud van het percentage van schadeloosstelling dat het Comité krachtens artikel 15 zou moeten vaststellen), heft dit ontwerp van wet artikel 84*bis* van de wet van 10 april 1971 op.

Art. 46

Dit wetsontwerp heft artikel 1 van het koninklijk besluit van 31 januari 2010 tot vaststelling van bepaalde interventiedrempels als bedoeld in de wet van 1 april 2007 op.

Deze bepaling heeft geen voorwerp meer: de toepassing van het door deze wet ingevoerde schadeloosstellingstelsel wordt afhankelijk gesteld van de publicatie van het koninklijk besluit dat een daad van terrorisme erkent met toepassing van artikel 5.

Ter informatie wordt verduidelijkt dat artikel 2 van dit koninklijk besluit niet wordt opgeheven. Er moet voor een dynamische interpretatie worden geopteerd in het licht van het Europese recht, en weldra van Richtlijn (EU) 2021/2118 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2021 tot wijziging van Richtlijn 2009/103/EG betreffende de verzekering tegen de wettelijke aansprakelijkheid waartoe de deelneming aan het verkeer van motorrijtuigen aanleiding kan geven en de controle op de verzekering tegen deze aansprakelijkheid, die tegen 23 december 2023 in Belgisch recht moet zijn omgezet.

Artikel 47

Dit wetsontwerp heft het koninklijk besluit van 16 februari 2017 houdende de procedure volgens dewelke de Koning kan overgaan tot erkenning van een daad van terrorisme in de zin van artikel 42*bis* van de wet van 1 augustus 1985 op. Voor meer gedetailleerde toelichtingen wordt verwezen naar de bespreking van de artikelen 42 en 43.

CHAPITRE 15

Disposition transitoire

Art. 48

L'asbl TRIP dispose d'un délai d'un an pour adapter ses statuts et son règlement d'ordre intérieur, et ce afin d'y refléter notamment les avancées introduites à l'article 32.

De même, le Comité dispose aussi d'un délai d'un an afin d'adapter son règlement d'ordre intérieur, et ce afin d'y refléter notamment les avancées introduites aux articles 13 et 15.

CHAPITRE 16

Autre disposition

Art. 49

Par souci de facilité législative, le paragraphe 1^{er} de cet article prévoit que les dispositions légales non contraires au présent projet de loi, qui font référence à des dispositions de la loi du 1^{er} avril 2007, sont présumées faire référence aux dispositions équivalentes de la loi en projet.

Le paragraphe 2 confirme que les dispositions réglementaires prises en exécution des dispositions de la loi du 1^{er} avril 2007 qui ne sont pas contraires à cette loi, demeurent en vigueur jusqu'à leur abrogation ou leur remplacement par des arrêtés pris en exécution de la loi en projet.

CHAPITRE 17

Entrée en vigueur

Art. 50

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2023. Cela signifie que les victimes d'un acte de terrorisme perpétré à partir du 1^{er} janvier 2023 bénéficient des protections découlant du présent projet de loi.

HOOFDSTUK 15

Overgangsbepaling

Art. 48

De vzw TRIP beschikt over een termijn van een jaar om haar statuten en haar huishoudelijk reglement aan te passen, en dit inzonderheid om rekening te kunnen houden met de vooruitgang waarvoor artikel 30 zorgt.

Ook het Comité beschikt over een termijn van een jaar om haar huishoudelijk reglement aan te passen, en dit inzonderheid om rekening te kunnen houden met de vooruitgang waarvoor de artikelen 13 en 15 zorgen.

HOOFDSTUK 16

Overige bepaling

Art. 49

Om legistieke redenen bepaalt paragraaf 1 van dit artikel dat de wettelijke bepalingen die niet strijdig zijn met dit wetsontwerp, en waarbij naar bepalingen van de wet van 1 april 2007 wordt verwezen, worden geacht naar de overeenkomstige bepalingen in dit wetsontwerp te verwijzen.

Paragraaf 2 bevestigt dat de ter uitvoering van de bepalingen van de wet van 1 april 2007 genomen reglementaire bepalingen die niet strijdig zijn met deze wet, van kracht blijven tot ze worden opgeheven of vervangen door ter uitvoering van dit wetsontwerp genomen besluiten.

HOOFDSTUK 17

Inwerkingtreding

Art. 50

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2023. Dit betekent dat slachtoffers van een daad van terrorisme die gepleegd wordt op of na 1 januari 2023 onder de bescherming van dit wetsontwerp vallen.

Le premier ministre,

Alexander DE CROO

Le ministre de l'Économie et du Travail,

Pierre-Yves DERMAGNE

Le ministre de la Justice et de la Mer du Nord,

Vincent VAN QUICKENBORNE

*La secrétaire d'État au Budget
et à la Protection des consommateurs,*

Eva DE BLEEKER

De eerste minister,

Alexander DE CROO

De minister van Economie en Werk,

Pierre-Yves DERMAGNE

De minister van Justitie en Noordzee,

Vincent VAN QUICKENBORNE

*De staatssecretaris voor Begroting
en Consumentenbescherming,*

Eva DE BLEEKER

AVANT-PROJET DE LOI

Soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi relatif à l'indemnisation des victimes d'un acte de terrorisme et relatif à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme

CHAPITRE 1^{er}. Disposition générale**Article 1^{er}.**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2. Objet et champ d'application**Art. 2.**

La présente loi a pour objet d'encadrer l'indemnisation des dommages causés par un acte de terrorisme, en ce compris la solidarité vis-à-vis des victimes qui ne peuvent pas se prévaloir d'une couverture d'assurance ou dont la couverture d'assurance ne permet pas de couvrir tous les dommages.

Elle régit, en outre, la couverture par les contrats d'assurance des dommages causés par le terrorisme.

Art. 3.

Sans préjudice des articles 10, § 3, 28, 29 et 34 à 37, la présente loi ne s'applique pas:

- 1° aux contrats d'assurance couvrant exclusivement les dommages causés par le terrorisme;
- 2° aux contrats d'assurance couvrant la responsabilité en vertu de la loi du 22 juillet 1985 sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire;
- 3° aux contrats d'assurance couvrant les dommages à une installation nucléaire visés dans la loi du 22 juillet 1985 sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire;
- 4° aux contrats d'assurance couvrant des corps de véhicules ferroviaires, des corps de véhicules aériens, des corps de véhicules maritimes, la responsabilité civile de véhicules aériens, la responsabilité civile de véhicules ferroviaires, sous réserve de ce qui est dit à l'article 6, § 2, 2°, ou la responsabilité civile de véhicules maritimes.

VOORONTWERP VAN WET

Onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet betreffende de schadeloosstelling van slachtoffers van een terroristische daad en betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme

HOOFDSTUK 1. Algemene bepaling**Artikel 1.**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. Doel en toepassingsgebied**Art. 2.**

Deze wet heeft tot doel een kader op te zetten voor de schadeloosstelling van schade die is veroorzaakt door een terroristische daad, waaronder een kader voor solidariteit met slachtoffers die zich niet op een verzekeringsdekking kunnen beroepen, of van wie de verzekeringsdekking niet toelaat alle schade te dekken.

Daarnaast regelt deze wet de dekking die verzekeringsovereenkomsten bieden voor schade veroorzaakt door terrorisme.

Art. 3.

Onverminderd de artikelen 10, § 3, 28, 29 en 34 tot 37 is deze wet niet van toepassing op:

- 1° verzekeringsovereenkomsten die uitsluitend schade dekken veroorzaakt door terrorisme;
- 2° verzekeringsovereenkomsten die de aansprakelijkheid dekken krachtens de wet van 22 juli 1985 betreffende de wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie;
- 3° verzekeringsovereenkomsten die de schade aan een kerninstallatie dekken, als bedoeld in de wet van 22 juli 1985 betreffende de wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie;
- 4° verzekeringsovereenkomsten die casco rollend spoorweginfrastructuur, luchtvaartcasco, casco zeeschepen, de burgerlijke aansprakelijkheid van luchtvaartuigen, rollend spoorweginfrastructuur, onder voorbehoud van de bepalingen van artikel 6, § 2, 2°, of de burgerlijke aansprakelijkheid zeeschepen dekken.

CHAPITRE 3. Définitions**Art. 4.**

Pour l'application de la présente loi et de ses arrêtés et règlements d'exécution, on entend par:

1° terrorisme: une action organisée dans la clandestinité à des fins idéologiques, politiques, ethniques ou religieuses, exécutée individuellement ou en groupe et attentant à des personnes ou détruisant partiellement ou totalement la valeur économique d'un bien matériel ou immatériel, soit en vue d'impressionner le public, de créer un climat d'insécurité ou de faire pression sur les autorités, soit en vue d'entraver la circulation ou le fonctionnement normal d'un service ou d'une entreprise;

2° acte de terrorisme: un acte reconnu comme tel en vertu de l'article 5 de la présente loi;

3° victime: toute personne qui a subi un dommage causé par un acte de terrorisme pour autant qu'elle ne soit ni auteur, ni co-auteur, ni complice de l'acte de terrorisme et pour autant que le dommage visé ne soit pas intrinsèquement lié au décès ou aux dommages corporels subis par l'auteur, le co-auteur ou le complice de l'acte de terrorisme;

4° bénéficiaire d'un contrat d'assurance: la personne visée à l'article 5, 18°, de la loi du 4 avril 2014;

5° personne lésée: dans une assurance de responsabilité souscrite auprès de ou couverte par un assureur, la victime d'un dommage dont l'assuré est responsable;

6° dommage corporel: tous les dommages liés à des lésions corporelles et/ou à un traumatisme, y compris le dommage purement moral;

7° dommage matériel: tous les dommages autres que les dommages corporels;

8° contrat d'assurance: un contrat visé à l'article 5, 14°, de la loi du 4 avril 2014 ou une couverture octroyée par une personne morale en vertu d'une législation ou d'une réglementation qui l'autorise à couvrir elle-même cette couverture faisant l'objet d'une obligation d'assurance:

- a) à l'exception des contrats visés à l'article 3 de la présente loi; et
- b) pour autant que ce contrat ou cette couverture porte sur un risque ou un engagement belge.

9° contrat d'assurance sur la vie: un contrat d'assurance visé à l'article 160 de la loi du 4 avril 2014;

10° contrat d'assurance stipulant des prestations indemnitaires: un contrat d'assurance en vertu duquel l'assureur s'engage à fournir la prestation nécessaire pour réparer le dommage subi par la victime qui peut se prévaloir dudit contrat.

HOOFDSTUK 3. Definities**Art. 4.**

Voor de toepassing van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten en -reglementen, wordt verstaan onder:

1° terrorisme: een clandestien georganiseerde actie met ideologische, politieke, etnische of religieuze bedoelingen, individueel of door een groep uitgevoerd, waarbij geweld wordt gepleegd op personen of waarbij de economische waarde van een materieel of immaterieel goed geheel of gedeeltelijk wordt vernield, ofwel om indruk te maken op het publiek, een klimaat van onveiligheid te scheppen of de overheid onder druk te zetten, ofwel om het verkeer of de normale werking van een dienst of een onderneming te belemmeren;

2° terroristische daad: een daad die als dusdanig is erkend krachtens artikel 5 van deze wet;

3° slachtoffer: elke persoon die schade veroorzaakt door een terroristische daad heeft geleden, op voorwaarde dat hij noch dader van, noch mededader van, noch medeplichtige is aan de terroristische daad, en de geviseerde schade niet intrinsiek samenhangt met de dood van of de lichamelijke schade geleden door de dader van, de mededader van of de medeplichtige aan de terroristische daad;

4° begunstigde van een verzekeringsovereenkomst: de persoon als bedoeld in artikel 5, 18°, van de wet van 4 april 2014;

5° benadeeld persoon: het slachtoffer aan wie schade is toegebracht waarvoor de verzekerde van een aansprakelijkheidsverzekering gesloten bij of gedekt door een verzekeraar aansprakelijk is;

6° lichamelijke schade: alle schade door lichamelijke letsels en/of een trauma, inclusief zuiver morele schade;

7° materiële schade: alle andere schade dan lichamelijke schade;

8° verzekeringsovereenkomst: een overeenkomst als bedoeld in artikel 5, 14°, van de wet van 4 april 2014 of een dekking die wordt geboden door een rechtspersoon die, krachtens een wetgeving of een reglementering, gemachtigd is om zelf de dekking van die verplichte verzekering te bieden:

- a) met uitzondering van de in artikel 3 van deze wet bedoelde overeenkomsten; en
- b) voor zover deze overeenkomst of deze dekking een Belgisch risico of een Belgische verbintenis betreft.

9° levensverzekeringsovereenkomst: een verzekeringsovereenkomst als bedoeld in artikel 160 van de wet van 4 april 2014;

10° verzekeringsovereenkomst die voorziet in vergoedende prestaties: een verzekeringsovereenkomst waarbij de verzekeraar zich ertoe verbindt de prestatie te verstrekken die nodig is voor de schadeloosstelling van de schade geleden door het slachtoffer dat zich op deze overeenkomst kan beroepen.

11° contrat d'assurance stipulant des prestations forfaitaires: un contrat d'assurance en vertu duquel la prestation de l'assureur ne dépend pas de l'importance du dommage;

12° contrat d'assurance personnel stipulant des prestations forfaitaires: tous les contrats d'assurance stipulant des prestations forfaitaires à l'exception des assurances collectives;

13° assureur:

- a) toute personne ou entreprise qui, en tant que partie contractante, offre de souscrire un ou des contrats d'assurance, quelle que soit la qualité professionnelle de cette personne et qu'il soit fait usage ou non de techniques actuarielles lors de la conclusion du contrat; ou
- b) toute autre personne morale qui octroie une couverture en vertu d'une législation ou d'une réglementation qui l'autorise à couvrir elle-même cette couverture faisant l'objet d'une obligation d'assurance;

14° assureur personnel: tout assureur auquel la victime peut, sur la base d'un contrat d'assurance, autre qu'un contrat d'assurance de responsabilité, s'adresser en tant que bénéficiaire de ce contrat d'assurance;

15° assureur désigné: tout assureur visé à l'article 21 qui, en qualité de participant, procède à l'évaluation du dommage subi par la victime et à son indemnisation en vertu de la présente loi;

16° participant: toute personne morale qui est membre de l'asbl TRIP et finance cette asbl;

17° assureur RC Vie privée: l'assureur qui exerce des activités en lien avec des contrats d'assurance visés à l'article 2 de l'arrêté royal du 12 janvier 1984 déterminant les conditions minimales de garantie des contrats d'assurance couvrant la responsabilité civile extra-contractuelle relative à la vie privée;

18° risques ou engagements belges: risques ou engagements tels que visés à l'article 15, 36° et 37°, de la loi du 13 mars 2016;

19° asbl TRIP: la personne morale qui a été constituée par des participants en vertu de l'article 4 de la loi du 1^{er} avril 2007 et dont la base légale est désormais reprise à l'article 32;

20° Banque: la Banque nationale de Belgique visée dans la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique;

21° Comité: le comité de règlement des sinistres visé à l'article 13;

22° Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels: la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels visée à l'article 30 de la loi du 1^{er} août 1985;

11° verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties: een verzekeringsovereenkomst waarbij de prestatie van de verzekeraar niet afhangt van de omvang van de schade;

12° persoonlijke verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties: alle verzekeringsovereenkomsten die voorzien in forfaitaire prestaties, met uitzondering van collectieve verzekeringen;

14° verzekeraar:

- a) elke persoon of onderneming die als contractspartij verzekeringsovereenkomst(en) aanbiedt, ongeacht de beroepshoedanigheid van deze persoon en ongeacht of al dan niet actuariële technieken worden gebruikt bij het sluiten van de overeenkomst; of
- b) elke andere rechtspersoon die een dekking biedt krachtens een wetgeving of een reglementering die deze rechtspersoon machtigt om zelf de dekking van die verplichte verzekering te bieden;

14° persoonlijke verzekeraar: elke verzekeraar tot wie het slachtoffer zich, op grond van een verzekeringsovereenkomst die geen aansprakelijkheidsverzekering is, als begunstigde van die verzekeringsovereenkomst kan wenden;

15° aangestelde verzekeraar: elke verzekeraar als bedoeld in artikel 21 die, in de hoedanigheid van deelnemer, de door het slachtoffer geleden schade beoordeelt en vergoedt krachtens deze wet;

16° deelnemer: elke rechtspersoon die lid is van de vzw TRIP en deze vzw financiert;

17° verzekeraar BA Privé Leven: een verzekeraar die activiteiten uitoefent in verband met verzekeringsovereenkomsten als bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 12 januari 1984 tot vaststelling van de minimumgarantievoorwaarden van de verzekeringsovereenkomsten tot dekking van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid buiten overeenkomst met betrekking tot het privéleven;

18° Belgische risico's of verbintenissen: risico's of verbintenissen als bedoeld in artikel 15, 36° en 37°, van de wet van 13 maart 2016;

19° vzw TRIP: de rechtspersoon die door deelnemers is opgericht krachtens artikel 4 van de wet van 1 april 2007 en van wie de wettelijke grondslag voortaan in artikel 32 is vervat;

20° Bank: de Nationale Bank van België als bedoeld in de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België;

21° Comité: het Comité voor schadeafwikkeling als bedoeld in artikel 13;

22° Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders: de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders als bedoeld in artikel 30 van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen;

23° Fonds Commun de Garantie Belge: le Fonds visé à l'article 19bis-2 de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs;

24° FSMA: l'Autorité des services et marchés financiers visée à l'article 44 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;

25° OCAM: l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace visé à l'article 5 de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace;

26° loi du 1^{er} août 1985: la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres;

27° loi du 3 juillet 1967: la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public;

28° loi du 10 avril 1971: la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail;

29° loi coordonnée du 14 juillet 1994: la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

30° loi du 1^{er} avril 2007: la loi du 1^{er} avril 2007 relative à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme;

31° loi du 4 avril 2014: la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances;

32° loi du 13 mars 2016: la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance;

33° loi du 18 juillet 2017: la loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme;

34° loi du 21 juillet 2017: la loi du 21 juillet 2017 organisant les indemnisations en faveur des membres du personnel du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement et des personnes assimilées qui sont victimes de dommages causés par des risques exceptionnels à l'étranger.

CHAPITRE 4. Acte de terrorisme

Art. 5.

§ 1^{er}. Tenant compte de l'ampleur et de la gravité des dommages résultant d'une action relevant du terrorisme ainsi que des circonstances de cette action, le Roi peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres pris sur proposition du ministre qui a la Justice dans ses attributions et moyennant avis préalable de l'OCAM ainsi que du parquet fédéral, reconnaître cette action comme un acte de terrorisme.

23° Belgisch Gemeenschappelijk Waarborgfonds: het Fonds als bedoeld in artikel 19bis-2 van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen;

24° FSMA: de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten als bedoeld in artikel 44 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

25° OCAD: het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse als bedoeld in artikel 5 van de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging;

26° wet van 1 augustus 1985: de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen;

27° wet van 3 juli 1967: de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector;

28° wet van 10 april 1971: de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

29° gecoördineerde wet van 14 juli 1994: de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

30° wet van 1 april 2007: de wet van 1 april 2007 betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme;

31° wet van 4 april 2014: de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen;

32° wet van 13 maart 2016: de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen;

33° wet van 18 juli 2017: de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme;

34° wet van 21 juli 2017: de wet van 21 juli 2017 houdende schadeloosstellingen ten voordele van de personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking en de daarmee gelijkgestelde personen die slachtoffer zijn van schade veroorzaakt door buitengewone risico's in het buitenland;

HOOFDSTUK 4. Terroristische daad

Art. 5.

§ 1. Rekening houdend met de omvang en de ernst van de schade die het gevolg is van een actie die verband houdt met terrorisme, alsook van de omstandigheden van die actie, kan de Koning bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en genomen op voordracht van de minister bevoegd voor Justitie en na voorafgaand advies van het OCAD en het federaal parket, deze daad erkennen als een terroristische daad.

Lorsque l'action visée à l'alinéa 1^{er} a lieu en dehors de la Belgique, par dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'arrêté royal visé audit alinéa est pris sur proposition conjointe du ministre qui a la Justice dans ses attributions et du ministre qui a les Affaires étrangères dans ses attributions ayant préalablement demandé l'avis de l'OCAM ainsi que du parquet fédéral.

Les avis préalables visés aux alinéas 1^{er} et 2 sont rendus dans les cinq jours suivant la demande du ou des ministres concernés.

Le Conseil des ministres statue sur la proposition du ou des ministres concernés au plus tard dix jours après réception de la proposition à laquelle sont joints les avis de l'OCAM et du parquet fédéral.

§ 2. L'arrêté royal visé au paragraphe 1^{er} peut prévoir qu'une combinaison de faits ou d'événements constitue un même acte de terrorisme lorsque lesdits faits ou événements sont liés au niveau de l'organisation, des fins poursuivies ou de tout autre élément pertinent identifié dans l'arrêté royal visé au paragraphe 1^{er}.

§ 3. La reconnaissance comme acte de terrorisme en vertu du présent article n'a pas d'incidence sur la qualification pénale des faits ou événements concernés.

CHAPITRE 5. Couverture des dommages causés par le terrorisme

Section 1^{re}. Couverture du terrorisme par les contrats d'assurance

Art. 6.

§ 1^{er}. Les contrats d'assurance peuvent exclure, en termes explicites et précis, les dommages causés par le terrorisme.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, les contrats d'assurance relatifs aux risques mentionnés ci-après doivent obligatoirement comporter une couverture des dommages causés par le terrorisme:

1° les risques accidents du travail;

2° les risques visés par la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs;

3° les risques visés par la loi du 30 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu'à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances;

4° les risques incendies-risques simples que le Roi définit en exécution de l'article 121 de la loi du 4 avril 2014;

Wanneer de in het eerste lid bedoelde actie buiten België heeft plaatsgevonden, wordt het in het eerste lid bedoelde koninklijk besluit, in afwijking van dat lid, genomen op gezamenlijke voordracht van de minister bevoegd voor Justitie en de minister bevoegd voor Buitenlandse Zaken, na voorafgaand advies van het OCAD en het federaal parket.

De in het eerste en tweede lid bedoelde voorafgaande adviezen worden binnen vijf dagen na het verzoek van de betrokken minister of ministers verstrekt.

Uiterlijk tien dagen na ontvangst van het voorstel met daarbij de adviezen van het OCAD en het federaal parket, neemt de Ministerraad een besluit over het voorstel van de betrokken minister of ministers.

§ 2. Het in paragraaf 1 bedoelde koninklijk besluit kan bepalen dat een combinatie van feiten of gebeurtenissen eenzelfde terroristische daad vormt wanneer die feiten of gebeurtenissen met elkaar gelinkt zijn qua organisatie, nagestreefde doelstellingen of enig ander relevant element dat in het in paragraaf 1 bedoelde koninklijk besluit wordt geïdentificeerd.

§ 3. De erkenning als terroristische daad krachtens dit artikel heeft geen impact op de strafrechtelijke kwalificatie van de betrokken feiten of gebeurtenissen.

HOOFDSTUK 5. Dekking van de schade veroorzaakt door terrorisme

Afdeling 1. Dekking van terrorisme door de verzekeringsovereenkomsten

Art. 6.

§ 1. De verzekeringsovereenkomsten kunnen schade veroorzaakt door terrorisme in duidelijke en nauwkeurige bewoordingen uitsluiten.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1 moeten de verzekeringsovereenkomsten met betrekking tot de hierna vermelde risico's verplicht een dekking voor de schade veroorzaakt door terrorisme bevatten:

1° de risico's arbeidsongevallen;

2° de risico's als bedoeld in de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen;

3° de risico's als bedoeld in de wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen;

4° de risico's brand eenvoudige risico's als gedefinieerd door de Koning ter uitvoering van artikel 121 van de wet van 4 april 2014;

5° les risques relevant des branches 1 et 2 visés dans l'annexe I de la loi du 13 mars 2016 ou relevant des branches 21, 22 et 23 visées dans l'annexe II de la même loi.

Par ailleurs et par dérogation au paragraphe 1^{er}, le contrat d'assurance couvre obligatoirement les dommages causés par le terrorisme pour les risques et aux conditions que le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

§ 3. Nonobstant le paragraphe 2, des dommages causés par des armes ou des engins, qui sont destinés à exploser par une modification de structure de noyau atomique peuvent être exclus, en termes explicites et précis, dans les contrats d'assurance.

§ 4. A défaut d'un montant à assurer par ou en vertu d'une loi et/ou d'une réglementation, les contrats d'assurance visés aux paragraphes 1 et 2 doivent prévoir un montant assuré identique, que les dommages résultent ou non du terrorisme.

Le Roi peut disposer que d'autres règles sont d'application pour des risques ou des contrats d'assurance déterminés.

Art. 7.

Nonobstant toute autre disposition contraire prise par ou en vertu d'une loi et/ou d'une réglementation, les contrats d'assurance visés à l'article 6, § 2, qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi ou de l'arrêté royal visé par l'article 6, § 2, alinéa 2, excluent un dommage causé par le terrorisme, couvrent ce dommage dès la prochaine échéance annuelle de la prime ou à la prochaine date anniversaire de la prise de cours du contrat, si le contrat n'a pas d'échéance annuelle. Les dommages causés par des armes ou des engins, qui sont destinés à exploser par une modification de structure du noyau atomique peuvent rester exclus de cette couverture.

Le preneur d'assurance peut demander à l'assureur de lui octroyer la couverture visée à l'alinéa 1^{er} à compter d'une date antérieure.

Art. 8.

Si les plafonds visés à l'article 12 sont abrogés, l'assureur dispose d'un délai d'un an, à compter de la publication au Moniteur belge de la loi abrogeant les plafonds, pour résilier tout ou partie de la couverture du terrorisme visée à l'article 6. La résiliation prend effet un mois après l'envoi de l'avis de résiliation ou si cet événement survient plus tôt, un mois après la signature du récépissé de l'avis de résiliation.

L'abrogation des plafonds visés à l'article 12 ne peut entrer en vigueur avant la prise d'effet de la résiliation des couvertures visant le terrorisme en vertu de l'alinéa 1^{er}.

5° de risico's die behoren tot de takken 1 en 2 als bedoeld in bijlage I bij de wet van 13 maart 2016, of de risico's die behoren tot de takken 21, 22 en 23 als bedoeld in bijlage II bij dezelfde wet.

Bovendien dekt de verzekeringsovereenkomst, in afwijking van paragraaf 1, verplicht de schade veroorzaakt door terrorisme voor de risico's en onder de voorwaarden die de Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

§ 3. Niettegenstaande paragraaf 2 kan de schade veroorzaakt door wapens of tuigen, die bestemd zijn om te ontploffen door de structuurwijziging van de atoomkern, in duidelijke en nauwkeurige bewoordingen uitgesloten worden in de verzekeringsovereenkomsten.

§ 4. Bij gebrek aan een te verzekeren bedrag bij of krachtens een wet en/of een reglementering moeten de in paragrafen 1 en 2 bedoelde verzekeringsovereenkomsten hetzelfde verzekerde bedrag voorzien, ongeacht of de schade al dan niet uit terrorisme voortvloeit.

De Koning kan bepalen dat andere regels gelden voor bepaalde risico's of verzekeringsovereenkomsten.

Art. 7.

Niettegenstaande eventuele andersluidende bepalingen genomen bij of krachtens een wet en/of een reglementering, dekken de in artikel 6, § 2, bedoelde verzekeringsovereenkomsten die, op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet of van het in artikel 6, § 2, tweede lid, bedoelde koninklijk besluit, de schade veroorzaakt door terrorisme uitsluiten, die schade vanaf de eerstvolgende jaarlijkse premievernietigingsdag, of, indien de verzekeringsovereenkomst geen jaarlijkse vernietigingsdag heeft, vanaf de eerstvolgende jaardag van de ingangsdatum van de overeenkomst. Schade veroorzaakt door wapens of tuigen, die bestemd zijn om te ontploffen door de structuurwijziging van de atoomkern, kan van deze dekking uitgesloten blijven.

De verzekeringnemer kan de verzekeraar verzoeken de in het eerste lid bedoelde dekking vanaf een vroegere datum te verkrijgen.

Art. 8.

Indien de in artikel 12 bedoelde plafonds worden opgeheven, beschikt de verzekeraar over een periode van één jaar na de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van de wet tot opheffing van de plafonds, om de in artikel 6 bedoelde dekking van terrorisme geheel of gedeeltelijk op te zeggen. De opzegging gaat in één maand na het versturen van de opzegging of, indien deze gebeurtenis eerder plaatsvindt, één maand na de ondertekening van het ontvangstbewijs van de opzegging.

De opheffing van de in artikel 12 bedoelde plafonds kan niet in werking treden voor de opzegging van de dekkingen met betrekking tot terrorisme van kracht wordt krachtens het eerste lid.

Section 2. Solidarité en matière de dommages corporels causés par un acte de terrorisme

Art. 9.

§ 1^{er}. Un régime de solidarité, visé à l'article 10, est instauré vis-à-vis des victimes qui ne peuvent pas se prévaloir d'une couverture d'assurance ou dont la couverture d'assurance ne permet pas d'indemniser tous les dommages conformément au droit commun.

Ce régime de solidarité vaut exclusivement pour ce qui concerne les dommages corporels, causés par les actes de terrorisme, à l'exclusion de tout dommage matériel.

§ 2. Ce régime de solidarité s'applique uniquement aux victimes qui ont leur résidence habituelle en Belgique au moment où l'acte de terrorisme est survenu.

Art. 10.

§ 1^{er}. Les victimes d'un acte de terrorisme visées à l'article 9 sont indemnisées pour leurs dommages corporels en vertu des chapitres 6 et 7 et dans les limites de la présente loi.

§ 2. Sous réserve de l'éventuel pourcentage d'indemnisation inférieur en vertu de la section 3 du présent chapitre et de la section 2 du chapitre 6 et sous réserve du principe indemnitaire en vertu de la section 2 du chapitre 7, l'indemnisation visée au paragraphe 1^{er} couvre l'entièreté du dommage corporel déterminé sur la base du droit commun.

§ 3. Pour ce qui concerne les victimes qui peuvent se prévaloir en qualité de bénéficiaire ou de personne lésée d'un contrat d'assurance, le régime de solidarité visé aux paragraphes 1^{er} et 2 s'applique à la partie du dommage qui n'est, le cas échéant, pas indemnisée en vertu du contrat d'assurance.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, il n'est pas tenu compte de l'indemnisation versée en vertu d'un contrat d'assurance stipulant des prestations forfaitaires aux fins de l'application du régime de solidarité visé aux paragraphes 1^{er} et 2.

Pour l'application du présent paragraphe, la notion de "contrat d'assurance" vise également un contrat visé à l'article 3 ou un contrat qui ne porte pas sur un risque ou engagement belge.

Section 3. Plafonds de couverture globale de dommages causés par des actes de terrorisme

Sous-section 1^{re}. Champ d'application

Art. 11.

Afdeling 2. Solidariteit met betrekking tot de lichamelijke schade veroorzaakt door een terroristische daad

Art. 9.

§ 1. Er wordt een solidariteitsregeling als bedoeld in artikel 10 ingevoerd voor slachtoffers die zich niet op een verzekeringsdekking kunnen beroepen, of van wie de verzekeringsdekking niet toelaat alle schade overeenkomstig het gemeen recht te vergoeden.

Deze solidariteitsregeling geldt uitsluitend voor de lichamelijke schade veroorzaakt door een terroristische daad, met uitsluiting van alle materiële schade.

§ 2. Deze solidariteitsregeling geldt uitsluitend voor de slachtoffers die hun gewone verblijfplaats in België hebben op het moment waarop de terroristische daad wordt gepleegd.

Art. 10.

§ 1. De in artikel 9 bedoelde slachtoffers van een terroristische daad worden, krachtens hoofdstukken 6 en 7 en binnen de grenzen van deze wet, voor hun lichamelijke schade vergoed.

§ 2. Onverminderd een eventueel lager percentage van schadeloosstelling krachtens afdeling 3 van dit hoofdstuk en afdeling 2 van hoofdstuk 6, en onder voorbehoud van het vergoedingsbeginsel krachtens afdeling 2 van hoofdstuk 7, dekt de in paragraaf 1 bedoelde schadeloosstelling in beginsel de volledige lichamelijke schade als vastgesteld op grond van het gemeen recht.

§ 3. Wat de slachtoffers betreft die zich op de hoedanigheid van begunstigde of benadeelde persoon in het kader van een verzekeringsovereenkomst kunnen beroepen, geldt de in paragrafen 1 en 2 bedoelde solidariteitsregeling voor het deel van de schade dat, in voorkomend geval, niet wordt vergoed krachtens de verzekeringsovereenkomst.

In afwijking van het eerste lid wordt geen rekening gehouden met de schadeloosstelling die, krachtens een verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties, wordt uitgekeerd voor de toepassing van de in paragrafen 1 en 2 bedoelde solidariteitsregeling.

Voor de toepassing van deze paragraaf viseert het begrip "verzekeringsovereenkomst" ook een in artikel 3 bedoelde overeenkomst of een overeenkomst die geen betrekking heeft op een Belgisch risico of een Belgische verbintenis.

Afdeling 3. Plafonds voor de algemene dekking van schade veroorzaakt door terroristische daden

Onderafdeling 1. Toepassingsgebied

Art. 11.

La présente section s'applique aux indemnisations de dommages causés par un acte de terrorisme en vertu d'un contrat d'assurance souscrit auprès d'un participant ou en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la présente section n'est pas applicable à la valeur de rachat théorique des contrats d'assurance sur la vie.

Sous-section 2. Régime de plafonds

Art. 12.

§ 1^{er}. Tous les montants visés dans le présent article sont adaptés, le 1^{er} janvier de chaque année, à l'évolution de l'indice des prix à la consommation du Royaume. L'indice de base est celui de novembre 2022 et le nouvel indice est celui du mois de novembre de l'année qui précède l'année de calcul.

Ces montants peuvent être modifiés par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

§ 2. Pour chaque année civile, un montant total de 1,7 milliard d'euros est mis à disposition aux fins du régime d'indemnisation des dommages causés par un acte de terrorisme. Ce montant total constitue le plafond absolu et s'applique pour l'ensemble des actes de terrorisme survenus au cours de cette année civile.

§ 3. Etant entendu que le plafond absolu visé au paragraphe 2, ne peut pas être dépassé, un plafond relatif provisoire de 565 millions d'euros s'applique en outre pour chaque acte de terrorisme en cours d'année civile.

Au 31 décembre de l'année civile concernée, si l'indemnisation estimée d'un ou plusieurs actes de terrorisme a dépassé le plafond relatif provisoire, l'éventuelle différence entre le plafond absolu et l'indemnisation estimée pour l'ensemble des actes de terrorisme survenus au cours de la même année civile telle que, le cas échéant, plafonnée conformément à l'alinéa 1^{er} est répartie proportionnellement entre les actes de terrorisme dont l'indemnisation estimée a dépassé le plafond relatif provisoire.

L'attribution de cette éventuelle différence est opérée au plus tard le 28 février de l'année civile qui suit la publication de la reconnaissance de l'acte de terrorisme au Moniteur belge.

§ 4. Lorsque, en cours d'année civile, le ministre qui a le Budget dans ses attributions et le ministre qui a l'Économie dans ses attributions ont été informés par le Comité, en vertu de l'article 15, §§ 1^{er} et 4, d'un éventuel dépassement des plafonds relatifs provisoires ou absolu, le ministre qui a le Budget dans ses attributions établit une évaluation de l'ampleur du dépassement éventuel et de ses conséquences.

Deze afdeling is van toepassing op schadeloosstelling van schade veroorzaakt door een terroristische daad krachtens een verzekeringsovereenkomst die bij een deelnemer of krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling is onderschreven.

In afwijking van het eerste lid is deze afdeling niet van toepassing op de theoretische afkoopwaarde van de levensverzekeringsovereenkomsten.

Onderafdeling 2. Regeling van de plafonds

Art. 12.

§ 1. Alle bedragen waarvan sprake in dit artikel worden elk jaar op 1 januari aangepast aan de ontwikkeling het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk. Het basisindexcijfer is dat van november 2022 en het nieuwe indexcijfer is dat van de maand november van het jaar voorafgaand aan het jaar van de berekening.

De Koning kan die bedragen wijzigen bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

§ 2. Voor elk kalenderjaar wordt een totaalbedrag van 1,7 miljard euro ter beschikking gesteld voor het schadeloosstellingsstelsel voor schade veroorzaakt door een terroristische daad. Dit totaalbedrag vormt het absolute plafond en wordt toegepast voor alle terroristische daden die zich tijdens dat kalenderjaar hebben voorgedaan.

§ 3. Aangezien het in paragraaf 2 bedoelde absolute plafond niet mag worden overschreden, geldt bovendien een voorlopig relatief plafond van 565 miljoen euro per terroristische daad in de loop van een kalenderjaar.

Indien de geraamde schadeloosstelling voor één of meer terroristische daden het voorlopige relatieve plafond heeft overschreden, wordt, op 31 december van het betrokken kalenderjaar, het eventuele verschil tussen het absolute plafond en de geraamde schadeloosstelling voor alle terroristische daden die zich tijdens hetzelfde kalenderjaar hebben voorgedaan, zoals, in voorkomend geval, begrensd overeenkomstig het eerste lid, proportioneel uitgesplitst tussen de terroristische daden waarvoor de geraamde schadeloosstelling het voorlopige relatieve plafond heeft overschreden.

De toewijzing van dat eventuele verschil gebeurt uiterlijk op 28 februari van het kalenderjaar dat volgt op de bekendmaking van de erkenning van de terroristische daad in het Belgisch Staatsblad.

§ 4. Wanneer de minister bevoegd voor Begroting en de minister bevoegd voor Economie, krachtens artikel 15, §§ 1 en 4, door het Comité op de hoogte worden gebracht van een eventuele overschrijding van de voorlopige relatieve plafonds of van het absolute plafond, beoordeelt de minister bevoegd voor Begroting de omvang van de eventuele overschrijding en de gevolgen daarvan.

Cette évaluation est communiquée au Conseil des ministres dans les quinze jours qui suivent l'information du Comité au ministre qui a le Budget dans ses attributions et au ministre qui a l'Économie dans ses attributions.

Le Conseil des ministres dispose alors de trente jours pour communiquer au Comité la position de l'État belge par rapport à l'éventuel dépassement identifié.

S'il s'agit d'un éventuel dépassement du plafond relatif provisoire visé au paragraphe 3, le Conseil des ministres précise si et dans quelle mesure l'État belge interviendra pour couvrir l'éventuel dépassement, d'abord à titre provisoire et ensuite, le cas échéant, à titre définitif si le plafond absolu est atteint au 31 décembre de l'année civile concernée.

S'il s'agit d'un éventuel dépassement du plafond absolu visé au paragraphe 2, le Conseil des ministres précise si et dans quelle mesure l'État belge interviendra pour couvrir l'éventuel dépassement.

CHAPITRE 6. Règlement des sinistres en cas d'acte de terrorisme

Section 1^{re}. Comité de règlement des sinistres

Art. 13.

§ 1^{er}. Il existe un Comité de règlement des sinistres, qui se compose d'un membre désigné sur présentation du ministre qui a l'Économie dans ses attributions, d'un membre désigné sur présentation du ministre qui a le Budget dans ses attributions, d'un membre désigné sur présentation du ministre qui a le Travail dans ses attributions, d'un membre désigné sur présentation du ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions, d'un membre désigné sur présentation de l'OCAM, et de deux membres désignés sur présentation de l'asbl TRIP. Les membres sont nommés par le Roi pour une durée renouvelable de six ans. Le Roi désigne également un suppléant pour chaque membre.

Le président du Comité est nommé par la FSMA, parmi les membres du comité de direction, de la direction ou du personnel cadre de celle-ci, pour une durée renouvelable de six ans. La perte de la qualité de membre du comité de direction ou du personnel de la FSMA entraîne celle de la présidence du Comité. La FSMA peut, après en avoir informé le Comité, remplacer le président qu'elle a nommé avant la fin de la période de six ans. La nomination du président par la FSMA est publiée au Moniteur belge.

Les membres désignés sous l'empire de la loi du 1^{er} avril 2007 restent en place tant que le Roi ne désigne pas d'autres personnes pour les remplacer, à l'exception du président du Comité qui prend ses fonctions dès la publication au Moniteur belge de sa nomination par la FSMA.

Le Comité, les membres du Comité, en ce compris le président du Comité, ainsi que les personnes exécutant les tâches dévolues à celui-ci, n'encourent aucune responsabilité en raison de leurs décisions, actes ou comportements dans l'exercice de leurs missions légales sauf en cas de dol ou de faute lourde.

Die beoordeling wordt binnen vijftien dagen nadat het Comité de informatie aan de minister bevoegd voor Begroting en de minister bevoegd voor Economie heeft bezorgd, aan de Ministerraad meegedeeld.

De Ministerraad heeft dan dertig dagen om het Comité het standpunt van de Belgische Staat over de geïdentificeerde eventuele overschrijding mee te delen.

Bij een eventuele overschrijding van het in paragraaf 3 bedoelde voorlopige relatieve plafond, verduidelijkt de Ministerraad of en in welke mate de Belgische Staat zal tussenkomen om de eventuele overschrijding te dekken, eerst voorlopig en daarna, in voorkomend geval, definitief, indien het absolute plafond op 31 december van het betrokken kalenderjaar wordt bereikt.

Bij een eventuele overschrijding van het in paragraaf 2 bedoeld absolute plafond, verduidelijkt de Ministerraad of en in welke mate de Belgische Staat zal tussenkomen om een eventuele overschrijding te dekken.

HOOFDSTUK 6. Schadeafwikkeling bij een terroristische daad

Afdeling 1. Comité voor schadeafwikkeling

Art. 13.

§ 1. Er bestaat een Comité voor schadeafwikkeling dat is samengesteld uit een lid aangewezen op voordracht van de minister bevoegd voor Economie, een lid aangewezen op voordracht van de minister bevoegd voor Begroting, een lid aangewezen op voordracht van de minister bevoegd voor Arbeid, een lid aangewezen op voordracht van de minister bevoegd voor het Openbaar ambt, een lid aangewezen op voordracht van het OCAD, en twee leden aangewezen op voordracht van de vzw TRIP. De leden worden door de Koning benoemd voor een hernieuwbare periode van zes jaar. De Koning wijst voor elk lid ook een plaatsvervanger aan.

De voorzitter van het Comité wordt door de FSMA voor een hernieuwbare periode van zes jaar benoemd onder de leden van haar directiecomité, haar directie of haar kaderpersoneel. Het verlies van de hoedanigheid van lid van het directiecomité of van personeelslid van de FSMA resulteert in het verlies van het voorzitterschap van het Comité. De FSMA kan, na het Comité daarvan op de hoogte te hebben gebracht, de door haar benoemde voorzitter voor het einde van de periode van zes jaar vervangen. De benoeming van de voorzitter door de FSMA wordt in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt.

De krachtens de wet van 1 april 2007 aangewezen leden blijven in functie zolang de Koning geen vervangers voor hen aanwijst, met uitzondering van de voorzitter van het Comité, die in functie treedt zodra zijn benoeming door de FSMA in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Het Comité, de leden van het Comité, inclusief zijn voorzitter, en de personen die taken voor het Comité uitoefenen, zijn niet aansprakelijk voor hun beslissingen, handelingen of gedragingen bij de uitoefening van hun wettelijke opdrachten behalve in geval van bedrog of zware fout.

§ 2. Le Comité rédige un règlement d'ordre intérieur qui est approuvé par le Roi. À défaut de règlement d'ordre intérieur établi par le Comité, le Roi fixe le règlement d'ordre intérieur. Ce règlement est communiqué à la FSMA.

§ 3. Les frais de fonctionnement du Comité sont pris en charge par la FSMA. Le Comité se réunit au siège de la FSMA.

§ 4. Le secrétariat du Comité est assuré par la FSMA.

Section 2. Compétences du Comité de règlement des sinistres

Art. 14.

La présente section s'applique aux indemnisations de dommages causés par un acte de terrorisme en vertu d'un contrat d'assurance souscrit auprès d'un participant ou en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la présente section n'est pas applicable à la valeur de rachat théorique des contrats d'assurance sur la vie.

Art. 15.

§ 1^{er}. Endéans les quatorze jours qui suivent la publication au Moniteur belge de l'arrêté royal visé à l'article 5, le Comité détermine si les plafonds relatifs provisoires ou absolu visés à l'article 12, §2, pourraient être atteints dans le cadre de l'indemnisation des dommages résultant de l'acte de terrorisme visé en tenant compte de l'indemnisation estimée non plafonnée. Si tel est le cas, il en informe immédiatement le ministre qui a le Budget dans ses attributions et le ministre qui a l'Économie dans ses attributions.

§ 2. Endéans le même délai, le Comité fixe le pourcentage provisoire d'indemnisation pour cet acte de terrorisme en tenant compte d'une part des plafonds relatifs ou absolu visés à l'article 12 et, d'autre part, de l'indemnisation estimée non plafonnée:

- 1° si l'acte de terrorisme n'est pas susceptible d'impliquer un dépassement des plafonds relatifs ou absolu visés à l'article 12, le Comité fixe un pourcentage provisoire d'indemnisation égal à 100 pourcent;

§ 2. Het Comité stelt een huishoudelijk reglement op dat door de Koning wordt goedgekeurd. Bij gebrek aan een door het Comité vastgesteld huishoudelijk reglement, stelt de Koning het huishoudelijk reglement vast. Dat huishoudelijk reglement wordt aan de FSMA meegedeeld.

§ 3. De FSMA draagt de werkingskosten van het Comité. Het Comité vergadert op de zetel van de FSMA.

§ 4. De FSMA neemt het secretariaat van het Comité waar.

Afdeling 2. Bevoegdheden van het Comité voor schadeafwikkeling

Art. 14

Deze afdeling is van toepassing op de schadeloosstellingen van schade veroorzaakt door een terroristische daad krachtens een bij een deelnemer onderschreven verzekeringsovereenkomst of krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling.

In afwijking van het eerste lid is deze afdeling niet van toepassing op de theoretische afkoopwaarde van de levensverzekeringsovereenkomsten.

Art. 15.

§ 1. Binnen veertien dagen na de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van het in artikel 5 bedoelde koninklijk besluit, bepaalt het Comité of de voorlopige relatieve plafonds of het absolute plafond als bedoeld in artikel 12, § 2, zouden kunnen worden bereikt bij de schadeloosstelling van de schade die uit de betrokken terroristische daad voortvloeit, rekening houdend met de niet-geplafondeerde geraamde schadeloosstelling. In dat geval brengt het Comité de minister bevoegd voor Begroting en de minister bevoegd voor Economie daarvan onmiddellijk op de hoogte.

§ 2. Binnen dezelfde termijn bepaalt het Comité het voorlopige percentage van schadeloosstelling voor deze terroristische daad, rekening houdend met, enerzijds, de relatieve plafonds of het absolute plafond als bedoeld in artikel 12 en, anderzijds, de niet-geplafondeerde geraamde schadeloosstelling:

- 1° indien de terroristische daad wellicht niet tot een overschrijding van de relatieve plafonds of het absolute plafond als bedoeld in artikel 12 leidt, stelt het Comité een voorlopig percentage van schadeloosstelling ten belope van 100 procent vast;

2° si l'acte de terrorisme peut impliquer un dépassement des plafonds relatifs ou absolu visés à l'article 12, le Comité fixe un pourcentage provisoire d'indemnisation approprié à la lumière des plafonds applicables et de l'indemnisation estimée non plafonnée.

Ce pourcentage provisoire d'indemnisation est fixé de manière distincte selon qu'il s'agit de dommages corporels ou de dommages matériels en tenant compte de l'article 17, § 2, *in fine*.

Ce pourcentage provisoire d'indemnisation s'applique pour l'indemnisation dans le cadre de l'acte de terrorisme visé.

A défaut de décision du Comité en vertu des paragraphes 1^{er} et/ou 2, le pourcentage provisoire d'indemnisation est fixé à 100 pour cent sauf si l'acte de terrorisme implique manifestement, selon l'estimation effectuée par les participants, un dépassement des plafonds relatifs provisoires ou absolu visés à l'article 12.

Tant qu'au cours d'une même année civile plus de trois actes de terrorisme ne sont pas survenus, le pourcentage provisoire d'indemnisation est automatiquement fixé à 100 pour cent pour chaque acte de terrorisme pour lequel l'estimation provisoire des dommages ne dépasse pas 300 millions d'euros.

§ 3. Le Comité se réunit au moins tous les six mois afin de statuer sur une éventuelle révision du pourcentage provisoire d'indemnisation pour l'acte de terrorisme concerné et en tout état de cause dans les dix jours qui suivent la communication de la position de l'État belge en vertu de l'article 12, § 4, alinéas 2 à 5, et, le cas échéant, en janvier de l'année qui suit l'année civile au cours de laquelle trois actes de terrorisme ou plus ont eu lieu.

Sans préjudice de l'alinéa 1^{er}, le Comité se réunit également lorsqu'un membre, en ce compris le Président du Comité, en formule la demande motivée.

L'éventuelle révision du pourcentage provisoire d'indemnisation pour un acte de terrorisme peut résulter de la modification de l'indemnisation estimée non plafonnée pour l'acte de terrorisme concerné, de l'éventuelle indemnisation complémentaire de l'État belge en vertu de l'article 12, § 4, alinéas 2 à 5, ou d'un nouvel acte de terrorisme intervenu au cours de la même année civile impliquant un dépassement éventuel du plafond absolu.

§ 4. Lorsque le Comité constate un éventuel dépassement des plafonds relatifs provisoires ou absolu visés à l'article 12, il en informe immédiatement le ministre qui a le Budget dans ses attributions et le ministre qui a l'Économie dans ses attributions.

2° indien de terroristische daad tot een overschrijding van de relatieve plafonds of het absolute plafond als bedoeld in artikel 12 kan leiden, stelt het Comité een voorlopig percentage van schadeloosstelling vast dat passend is in het licht van de toepasselijke plafonds en de niet-geplafondeerde geraamde schadeloosstelling.

Dat voorlopige percentage van schadeloosstelling wordt afzonderlijk vastgesteld naargelang het om lichamelijke schade dan wel om materiële schade gaat, rekening houdend met artikel 17, § 2, *in fine*.

Dat voorlopige percentage van schadeloosstelling geldt in het kader van de betrokken terroristische daad.

Als het Comité geen beslissing neemt krachtens paragrafen 1 en/of 2, wordt het voorlopige percentage van schadeloosstelling op 100 procent vastgesteld, tenzij de terroristische daad, volgens de door de deelnemers uitgevoerde raming, duidelijk resulteert in een overschrijding van de voorlopige relatieve plafonds of het absolute plafond als bedoeld in artikel 12.

Zolang er in eenzelfde kalenderjaar niet meer dan drie terroristische daden worden gepleegd, wordt het voorlopige percentage van schadeloosstelling op 100 procent vastgesteld voor elke terroristische daad waarvoor de voorlopige raming van de schade niet meer dan 300 miljoen euro bedraagt.

§ 3. Het Comité vergadert ten minste elke zes maanden om het voorlopige percentage van schadeloosstelling voor de desbetreffende terroristische daad al dan niet te herzien, en in elk geval binnen tien dagen na de mededeling van het standpunt van de Belgische Staat krachtens artikel 12, § 4, tweede tot vijfde lid, en, desgevallend, in januari van het jaar dat volgt op het kalenderjaar waarin drie of meer terroristische daden zijn gepleegd.

Onverminderd het eerste lid vergadert het Comité ook wanneer een lid, inclusief de voorzitter van het Comité, daartoe een met redenen omkleed verzoek formuleert.

Een eventuele herziening van het voorlopige percentage van schadeloosstelling voor een terroristische daad kan het gevolg zijn van de wijziging van de geraamde niet-geplafondeerde schadeloosstelling voor de desbetreffende terroristische daad, van de eventuele aanvullende schadeloosstelling van de Belgische Staat krachtens artikel 12, § 4, tweede tot vijfde lid, of van een nieuwe terroristische daad die in de loop van hetzelfde kalenderjaar plaatsvindt en tot een eventuele overschrijding van het absolute plafond leidt.

§ 4. Wanneer het Comité een eventuele overschrijding van de voorlopige relatieve plafonds of het absolute plafond als bedoeld in artikel 12 vaststelt, brengt het de minister bevoegd voor Begroting en de minister bevoegd voor Economie daarvan onmiddellijk op de hoogte.

§ 5. Le Comité prend, au plus tard le 31 décembre de la troisième année suivant l'année de survenance de l'acte de terrorisme, une décision quant au pourcentage définitif d'indemnisation.

§ 6. Les décisions du Comité prises en vertu des paragraphes 2, 3 et 5 sont publiées sans délai au Moniteur belge et sur les sites web du Point de contact unique terrorisme visé à l'article 29.

Section 3. Dispositions relatives à la hauteur des indemnisations de dommages causés par des actes de terrorisme

Art. 16.

La présente section s'applique aux indemnisations de dommages causés par des actes de terrorisme en vertu d'un contrat d'assurance souscrit auprès d'un participant ou en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la présente section n'est pas applicable à la valeur de rachat théorique des contrats d'assurance sur la vie.

Art. 17.

§ 1^{er}. Les participants procèdent à l'indemnisation qu'ils doivent verser à concurrence du pourcentage d'indemnisation fixé en vertu de l'article 15, § 2.

Si le Comité modifie le pourcentage provisoire d'indemnisation, le nouveau pourcentage est d'application pour toutes les indemnisations portant sur l'acte de terrorisme concerné.

La réduction de l'indemnisation qui découle d'un nouveau pourcentage d'indemnisation ne sera néanmoins pas applicable aux indemnisations déjà versées, ni aux indemnisations restant à verser dans le cadre de l'acte de terrorisme visé pour lesquelles le participant a déjà communiqué sa décision à la victime.

L'éventuel relèvement du pourcentage d'indemnisation entraîne une augmentation des indemnisations déjà versées dans le cadre de l'acte de terrorisme visé ainsi qu'aux indemnisations restant à verser dans le cadre de l'acte de terrorisme visé pour lesquelles le participant a déjà communiqué sa décision à la victime.

Le Roi détermine la mesure dans laquelle le pourcentage fixé par le Comité n'est pas appliqué aux indemnisations versées en vertu de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs.

§ 5. Ten laatste op 31 december van het derde jaar dat volgt op het jaar waarin de terroristische daad is gepleegd, neemt het Comité een beslissing over het definitieve percentage van schadeloosstelling.

§ 6. De door het Comité genomen beslissingen krachtens paragrafen 2, 3 en 5, worden onverwijld in het Belgisch Staatsblad en op de website van het in artikel 29 bedoelde Uniek contactpunt terrorisme bekendgemaakt.

Afdeling 3. Bepalingen over de hoogte van schadeloosstellingen voor schade veroorzaakt door terroristische daden

Art. 16.

Deze afdeling is van toepassing op de schadeloosstellingen van schade veroorzaakt door terroristische daden, die moet worden uitgekeerd krachtens een bij een deelnemer onderschreven verzekeringsovereenkomst of krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling.

In afwijking van het eerste lid is deze afdeling niet van toepassing op de theoretische afkoopwaarde van de levensverzekeringsovereenkomsten.

Art. 17.

§ 1. De deelnemers betalen de schadeloosstellingen die zij moeten uitkeren ten belope van het krachtens artikel 15, § 2, bepaalde percentage van schadeloosstelling.

Wijzigd het Comité het voorlopige percentage van schadeloosstelling, dan geldt het nieuwe percentage voor alle schadeloosstellingen die verband houden met de desbetreffende terroristische daad.

De verlaging van de schadeloosstelling die uit het nieuwe percentage van schadeloosstelling voortvloeit, zal echter niet gelden voor de reeds uitgekeerde schadeloosstellingen, noch voor de in het kader van de bedoelde terroristische daad nog uit te keren schadeloosstellingen waarvoor de deelnemer zijn beslissing al aan het slachtoffer heeft meegedeeld.

De eventuele verhoging van het percentage van schadeloosstelling leidt tot een verhoging van de schadeloosstellingen die reeds zijn uitgekeerd in het kader van de betrokken terroristische daad, alsook van de in het kader van de betrokken terroristische daad nog uit te keren schadeloosstellingen waarvoor de deelnemer zijn beslissing al aan het slachtoffer heeft meegedeeld.

De Koning bepaalt in welke mate het door het Comité vastgestelde percentage niet wordt toegepast op de schadeloosstellingen die worden uitgekeerd krachtens de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen.

§ 2. Lorsque le Comité constate que les plafonds relatifs provisoires ou absolu visés à l'article 12 ne permettront pas d'indemniser l'ensemble des dommages subis ou lorsque le Comité ne dispose pas d'éléments suffisants pour déterminer si les plafonds visés à l'article 12 ne seront pas dépassés, les dommages corporels sont indemnisés en priorité.

Art. 18.

§ 1^{er}. L'indemnisation visée à l'article 16 par les participants en conséquence d'un ou de plusieurs actes de terrorisme est limitée aux plafonds relatifs et absolu en vertu de l'article 12.

Hormis la valeur de rachat théorique des contrats d'assurance sur la vie, toutes les indemnisations à verser par les participants en conséquence d'un ou de plusieurs actes de terrorisme sont prises en considération pour le calcul des plafonds visés à l'article 12.

§ 2. Pour les contrats d'assurance de choses souscrits auprès de participants et relatifs à l'indemnisation des dommages causés à des biens immobiliers et/ou à leur contenu, et/ou des dommages matériels consécutifs à ces dommages, l'indemnisation est, sans préjudice des plafonds visés à l'article 12 ainsi que de l'article 17, § 2, limitée au montant prévu à l'article 5, §§ 2 et 3, de l'arrêté royal du 24 décembre 1992 portant exécution de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre. Pour le calcul de ce montant, il est tenu compte de tous les contrats d'assurances ayant le même objet, relatifs à des biens se trouvant au même endroit et souscrits par le même preneur d'assurance, par un des assurés ou par une société ou association dans laquelle le preneur d'assurance ou un assuré a un intérêt majoritaire ou détient manifestement une part prépondérante du pouvoir de décision.

La limitation visée à l'alinéa 1^{er} s'applique également à tous les biens mobiliers qui, indépendamment de leur localisation, sont affectés aux activités économiques de l'assuré.

Pour l'application du présent paragraphe, les sociétés liées visées à l'article 1:20 du Code des sociétés et des associations sont considérées comme un seul et même assuré.

Le présent paragraphe ne s'applique pas aux bâtiments destinés au logement et à d'autres biens immobiliers à fixer par le Roi. Lorsqu'un bâtiment est simultanément destiné au logement et à d'autres finalités, le présent paragraphe ne s'applique pas à la partie destinée au logement.

§ 2. Indien het Comité vaststelt dat de voorlopige relatieve plafonds of het absolute plafond als bedoeld in artikel 12 onvoldoende zijn voor het vergoeden van alle geleden schade, of indien het over onvoldoende elementen beschikt om te beoordelen of de in artikel 12 bedoelde plafonds niet zullen worden overschreden, wordt de lichamelijke schade bij voorrang vergoed.

Art. 18.

§ 1. De in artikel 16 bedoelde schadeloosstelling die door de deelnemers wordt uitgekeerd ingevolge één of meer terroristische daden, wordt beperkt tot de relatieve plafonds en het absolute plafond krachtens artikel 12.

Met uitzondering van de theoretische afkoopwaarde van de levensverzekeringsovereenkomsten, worden, voor de berekening van de in artikel 12 bedoelde plafonds, alle schadeloosstellingen in aanmerking genomen die de deelnemers moeten uitkeren ingevolge één of meer terroristische daden.

§ 2. Voor de bij deelnemers gesloten zaakverzekeringsovereenkomsten tot schadeloosstelling van schade aan onroerende goederen en/of aan hun inhoud, en/of van materiële gevolgschade van deze schade, wordt de schadeloosstelling, onverminderd de in artikel 12 bedoelde plafonds en onverminderd artikel 17, § 2, beperkt tot maximum het bedrag bepaald bij artikel 5, §§ 2 en 3, van het koninklijk besluit van 24 december 1992 tot uitvoering van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst. Voor de berekening van dat bedrag worden alle verzekeringsovereenkomsten met hetzelfde voorwerp in aanmerking genomen die betrekking hebben op goederen die zich op eenzelfde plaats bevinden en, die zijn gesloten door eenzelfde verzekeringnemer, door een van de verzekerden of door een vennootschap of een vereniging waarin de verzekeringnemer of een verzekerde een meerderheidsbelang heeft of kennelijk een overwicht in de beslissingsmacht heeft.

De in het eerste lid bedoelde beperking geldt ook voor alle roerende goederen die, ongeacht hun ligging, deel uitmaken van de bedrijfsactiviteiten van de verzekerde.

Voor de toepassing van deze paragraaf worden de in artikel 1:20 van het Wetboek van Vennootschappen en Verenigingen bedoelde verbonden vennootschappen als één en dezelfde verzekerde beschouwd.

Deze paragraaf is niet van toepassing op gebouwen bestemd voor bewoning en andere door de Koning te bepalen onroerende goederen. Indien een gebouw zowel bestemd is voor bewoning als voor andere doeleinden, is deze paragraaf niet van toepassing op het voor bewoning bestemde gedeelte.

CHAPITRE 7. Procédure en vue d'obtenir l'indemnisation de dommages corporels causés par un acte de terrorisme

Section 1^{re}. Champ d'application

Art. 19.

Dans le cadre d'un acte de terrorisme donnant droit à une indemnisation d'un dommage corporel en vertu d'un contrat d'assurance ou en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10, le présent chapitre détermine la procédure d'indemnisation à suivre par les victimes.

Le présent chapitre n'est pas applicable aux prestations d'assurances dues en exécution d'un contrat d'assurance personnel stipulant des prestations forfaitaires.

Section 2. Principe général

Art. 20.

§ 1^{er}. Hormis les prestations d'assurances dues en exécution d'un contrat d'assurance stipulant des prestations forfaitaires, toute indemnisation versée en vertu de la procédure visée au présent chapitre a un caractère indemnitaire.

Les organismes de sécurité sociale compétents ainsi que tous les assureurs et/ou tout organisme intervenant sur la base d'une législation d'un autre État que la Belgique visant à indemniser les victimes communiquent à l'assureur désigné toutes les informations nécessaires relatives aux indemnisations, indemnités, interventions ou allocations qu'ils ont versées aux victimes en raison de l'acte de terrorisme.

§ 2. Les indemnisations dues en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10 ne sont pas diminuées des prestations dues en exécution d'un contrat d'assurance à caractère forfaitaire.

§ 3. Les indemnisations, indemnités, interventions ou allocations dues en vertu de la loi du 18 juillet 2017, de la loi du 1^{er} août 1985 ainsi que de la loi du 21 juillet 2017 sont, le cas échéant, octroyées à titre supplétif par rapport aux indemnisations octroyées en vertu des articles 9 et 10 de la présente loi.

HOOFDSTUK 7. Procedure voor het verkrijgen van een schadeloosstelling voor lichamelijke schade veroorzaakt door een terroristische daad

Afdeling 1. Toepassingsgebied

Art. 19.

In het kader van een terroristische daad die recht geeft op een schadeloosstelling voor lichamelijke schade krachtens een verzekeringsovereenkomst of krachtens de in de artikelen 9 en 10 van de wet bedoelde solidariteitsregeling, bepaalt dit hoofdstuk de schadeloosstellingsprocedure die de slachtoffers moeten volgen.

Dit hoofdstuk is niet van toepassing op de verzekeringsprestaties die voortvloeien uit een persoonlijke verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties.

Afdeling 2. Algemeen beginsel

Art. 20.

§ 1. Buiten de verzekeringsprestaties die voortvloeien uit een verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties, heeft elke schadeloosstelling die krachtens de in dit hoofdstuk voorziene procedure wordt betaald, een schadevergoedend karakter.

De bevoegde instellingen van sociale zekerheid alsook iedere verzekeraar en/of iedere instelling die tussenbeide komt op basis van een wetgeving van een andere Staat dan België die de schadeloosstelling van de slachtoffers tot doel heeft, delen aan de aangestelde verzekeraar alle noodzakelijke informatie mee over de schadeloosstellingen, schadevergoedingen, tussenkomsten of uitkeringen die ze, naar aanleiding van de terroristische daad, aan de slachtoffers hebben gestort.

§ 2. De schadeloosstellingen die verschuldigd zijn krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling, worden niet verminderd met de prestaties die verschuldigd zijn ter uitvoering van een verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties.

§ 3. De krachtens de wet van 18 juli 2017, de wet van 1 augustus 1985 en de wet van 21 juli 2017 verschuldigde schadeloosstellingen, schadevergoedingen, tussenkomsten of uitkeringen worden, in voorkomend geval, toegekend in aanvulling op de schadeloosstellingen die krachtens de artikelen 9 en 10 van deze wet worden toegekend.

Section 3. Assureur personnel et assureur désigné

Art. 21.

§ 1^{er}. Sans préjudice de la possibilité pour toute victime de s'adresser à ses assureurs personnels conformément au contrat d'assurance souscrit et aux dispositions applicables à ce contrat, un assureur est désigné en vertu de l'article 22 afin de procéder à l'évaluation du dommage corporel et, le cas échéant, à son indemnisation conformément à la présente loi.

§ 2. La victime ne peut s'adresser à un autre assureur que celui désigné en vertu de l'article 22 pour l'évaluation et, le cas échéant, l'indemnisation des dommages corporels, sans préjudice de l'intervention provisoire des organismes de sécurité sociale compétents et de la possibilité de s'adresser à ses assureurs personnels éventuels conformément au paragraphe 1^{er}.

Dans l'hypothèse où la victime, outre sa possibilité de s'adresser à ses assureurs personnels conformément au paragraphe 1^{er}, s'adresse à un autre assureur que celui désigné en vertu de l'article 22, l'assureur sollicité ne peut pas indemniser la victime et l'oriente vers le Point de contact unique terrorisme qui, le cas échéant, indiquera à la victime les coordonnées de l'assureur désigné et invitera la victime à communiquer sa déclaration de sinistre à celui-ci en vertu de l'article 23.

Section 4. Assureur désigné et indemnisation des dommages corporels causés par un acte de terrorisme

Art. 22.

§ 1^{er}. Lorsque la victime d'un acte de terrorisme peut se prévaloir d'une "couverture accident du travail" ou "sur le chemin du travail" au sens des articles 7 et 8 de la loi du 10 avril 1971 en vertu d'un contrat d'assurance souscrit auprès d'un participant, l'assureur désigné est l'entreprise d'assurance visée à l'article 49 de la loi du 10 avril 1971.

L'assureur visé à l'aliéna 1^{er} peut, le cas échéant, soustraire auprès d'une entreprise d'assurance ou d'un bureau de règlement de sinistres, l'indemnisation des dommages non couverts par la loi précitée du 10 avril 1971 ainsi que l'octroi d'avances pour ces dommages.

Afdeling 3. Persoonlijke verzekeraar en aangestelde verzekeraar

Art. 21.

§ 1. Onverminderd de mogelijkheid voor elk slachtoffer om zich tot zijn persoonlijke verzekeraars te wenden overeenkomstig de gesloten verzekeringsovereenkomst en overeenkomstig de voor die overeenkomst geldende bepalingen, wordt, krachtens artikel 22, een verzekeraar aangesteld om over te gaan tot de beoordeling van de lichamelijke schade en, in voorkomend geval, tot de schadeloosstelling ervan krachtens deze wet.

§ 2. Het slachtoffer mag zich tot geen andere verzekeraar dan de krachtens artikel 22 aangestelde verzekeraar richten voor de beoordeling en, in voorkomend geval, de schadeloosstelling van de lichamelijke schade, onverminderd de voorlopige tussenkomst van de bevoegde instellingen van sociale zekerheid en de mogelijkheid om zich, overeenkomstig paragraaf 1, tot zijn eventuele persoonlijke verzekeraars te richten.

Wanneer het slachtoffer zich, naast de mogelijkheid om zich, krachtens paragraaf 1, tot zijn persoonlijke verzekeraars te richten, tot een andere dan de krachtens artikel 22 aangestelde verzekeraar richt, mag de benaderde verzekeraar het slachtoffer niet vergoeden en verwijst hij hem door naar het Uniek contactpunt terrorisme, dat het slachtoffer, in voorkomend geval, de contactgegevens van de aangestelde verzekeraar zal bezorgen en hem zal verzoeken om zijn schadeaangifte bij de aangestelde verzekeraar in te dienen krachtens artikel 23.

Afdeling 4. Aangestelde verzekeraar en schadeloosstelling van de lichamelijke schade veroorzaakt door een terroristische daad

Art. 22.

§ 1. Wanneer het slachtoffer van een terroristische daad zich, krachtens een bij een deelnemer onderschreven verzekeringsovereenkomst, kan beroepen op een dekking "arbeidsongeval" of "ongeval op de weg naar en van het werk" in de zin van de artikelen 7 en 8 van de wet van 10 april 1971, is de aangestelde verzekeraar de verzekeringsonderneming als bedoeld in artikel 49 van de wet van 10 april 1971.

De in het eerste lid bedoelde verzekeraar kan de schadeloosstelling van de niet door voornoemde wet van 10 april 1971 gedekte schade en de toekenning van voorschotten voor die schade, in voorkomend geval, aan een verzekeringsonderneming of een schaderegelingskantoor uitbesteden.

§ 2. Lorsque la victime d'un acte de terrorisme ne peut pas se prévaloir d'une couverture visée au paragraphe 1^{er} mais bien d'une "couverture accident du travail" ou "sur le chemin du travail" au sens de l'article 2 de la loi du 3 juillet 1967 octroyée par un participant, l'assureur désigné est l'employeur ou son assureur éventuel.

L'employeur ou son assureur éventuel visé à l'alinéa 1^{er} peut, le cas échéant, sous-traiter auprès d'une entreprise d'assurance ou d'un bureau de règlement de sinistres l'indemnisation des dommages non couverts par la loi du 3 juillet 1967 ainsi que l'octroi d'avances pour ces dommages.

§ 3. Lorsque la victime d'un acte de terrorisme ne peut pas se prévaloir d'une couverture visée aux paragraphes 1 et 2 mais est un assuré d'un contrat d'assurance RC Vie privée souscrit auprès d'un participant, l'assureur désigné est l'assureur RC Vie privée.

§ 4. Lorsque la victime d'un acte de terrorisme ne peut pas se prévaloir d'une couverture visée aux paragraphes 1 à 3, le Fonds Commun de Garantie Belge désigne un assureur RC Vie privée comme assureur désigné en vertu de son règlement d'ordre intérieur et en informe le Point de contact unique terrorisme. Ce dernier indique à la victime les coordonnées de l'assureur désigné et il invite la victime à communiquer sa déclaration de sinistre à celui-ci.

Section 5. Procédure d'indemnisation des dommages corporels causés par un acte de terrorisme

Art. 23.

La victime, ou le cas échéant l'employeur, doit introduire, dès que possible, la déclaration de sinistre auprès de l'assureur.

Le cas échéant, l'assureur ne peut se prévaloir de ce que le délai prévu au contrat n'a pas été respecté, si cette déclaration a été donnée aussi rapidement que cela pouvait raisonnablement se faire.

La victime communique toutes les informations et documents permettant d'évaluer le dommage et de l'indemniser.

La fixation du dommage par l'assureur a lieu sans délai en vertu de l'article 25.

Art. 24.

Le délai de prescription de toute demande d'indemnisation est de cinq ans à dater de la publication de l'arrêté royal visé à l'article 5 au Moniteur belge.

§ 2. Wanneer het slachtoffer van een terroristische daad zich niet kan beroepen op een in paragraaf 1 bedoelde dekking, maar wel op een door een deelnemer geboden dekking "arbeidsongeval" of "ongeval op de weg naar en van het werk" in de zin van artikel 2 van de wet van 3 juli 1967, is de aangestelde verzekeraar de werkgever of zijn eventuele verzekeraar.

De werkgever of zijn eventuele verzekeraar als bedoeld in het eerste lid kan de schadeloosstelling van de niet door de wet van 3 juli 1967 gedekte schade en de toekenning van voorschotten voor die schade, in voorkomend geval, aan een verzekeringsonderneming of een schaderegelingskantoor uitbesteden.

§ 3. Wanneer het slachtoffer van een terroristische daad zich niet op een in paragrafen 1 en 2 bedoelde dekking kan beroepen, maar een verzekerde is van een bij een deelnemer onderschreven verzekeringsovereenkomst BA Privé Leven, is de aangestelde verzekeraar de verzekeraar BA Privé Leven.

§ 4. Als het slachtoffer van een terroristische daad zich niet op een in de paragrafen 1 tot 3 bedoelde dekking kan beroepen, stelt het Belgisch Gemeenschappelijk Waarborgfonds een verzekeraar BA Privé Leven als aangestelde verzekeraar aan krachtens zijn huishoudelijk reglement, en stelt het Uniek contactpunt terrorisme daarvan in kennis. Dit contactpunt bezorgt het slachtoffer de contactgegevens van de aangestelde verzekeraar en verzoekt hem zijn schadeaanfite bij de aangestelde verzekeraar in te dienen.

Afdeling 5. Procedure voor de schadeloosstelling van lichamelijke schade veroorzaakt door een terroristische daad

Art. 23.

Het slachtoffer, of desgevallend de werkgever, moet de schadeaanfite, zodra mogelijk, indienen bij de verzekeraar.

In voorkomend geval, kan de verzekeraar er zich echter niet op beroepen dat de in de overeenkomst gestelde termijn niet in acht is genomen, indien die schadeaanfite zo spoedig als redelijkerwijze mogelijk is geschied.

Het slachtoffer moet alle nuttige inlichtingen en documenten overleggen, om de schade te kunnen beoordelen en vergoeden.

De verzekeraar stelt onverwijld de schade vast krachtens artikel 25.

Art. 24.

De verjaringstermijn voor de indiening van elke vraag voor schadeloosstelling bedraagt vijf jaar na de bekendmaking van het in artikel 5 bedoelde koninklijk besluit in het Belgisch Staatsblad.

La prescription contre les mineurs, interdits et autres incapables ne court pas jusqu'au jour de la majorité ou de la levée de l'incapacité.

La prescription ne court pas contre la victime qui se trouve par force majeure dans l'impossibilité d'agir dans les délais prescrits.

Si la déclaration de sinistre a été faite en temps utile, la prescription est interrompue jusqu'au moment où l'assureur a fait connaître sa décision concernant le montant et les modalités de l'indemnisation par écrit à la victime.

Art. 25.

§ 1^{er}. Si une expertise doit intervenir, l'assureur désigne l'expert qui intervient dans le cadre de l'indemnisation de l'ensemble des dommages corporels de la victime dans les dix jours qui suivent la réception de la déclaration de sinistre visée à l'article 23.

Cet expert prend contact avec la victime endéans les dix jours qui suivent sa désignation et met tout en œuvre pour rendre son expertise sans délai tenant compte des dommages corporels de la victime.

L'assureur est tenu d'informer sans délai l'organisme de sécurité sociale compétent de la désignation d'un expert conformément à l'alinéa 1^{er}. L'organisme de sécurité sociale compétent dispose du libre choix de participer ou non à l'expertise et il fait part de sa décision en temps utile à l'expert ainsi qu'à l'assureur.

§ 2. La victime peut décider de désigner son propre expert afin qu'il procède à une éventuelle expertise complémentaire ou contre-expertise. Elle en informe immédiatement l'assureur.

§ 3. En cas de divergence d'avis entre les experts visés aux paragraphes 1 et 2, les experts peuvent décider de commun accord de désigner un expert-arbitre. L'expertise menée par l'expert-arbitre est sans préjudice de la possibilité d'introduire un recours devant les cours et tribunaux.

§ 4. L'assureur supporte les frais de son propre expert, les frais de l'éventuel expert de la victime en vertu du paragraphe 2 dans la mesure où ces frais présentent un caractère raisonnable, les frais de l'éventuel expert-arbitre en vertu du paragraphe 3 ainsi que les frais des examens spéciaux effectués sur ordre des experts.

L'organisme de sécurité sociale compétent supporte les frais de l'expert qu'il a désigné ainsi que les frais des examens spéciaux effectués sur ordre de cet expert.

De verjaring tegen minderjarigen, onbekwaamverklaarden en andere onbekwamen loopt niet tot de dag van de meerderjarigheid of van de opheffing van de onbekwaamheid.

De verjaring loopt niet tegen het slachtoffer dat zich door overmacht in de onmogelijkheid bevindt om binnen de voorgeschreven termijn op te treden.

Indien het schadegeval tijdig is aangemeld, wordt de verjaring gestuit tot op het ogenblik dat de verzekeraar schriftelijk kennis heeft gegeven van zijn beslissing over het bedrag en de modaliteiten van de schadeloosstelling aan het slachtoffer.

Art. 25.

§ 1. Als een expertise moet worden uitgevoerd, stelt de verzekeraar binnen tien dagen na de ontvangst van de in artikel 23 bedoelde schadeaangifte de expert aan die optreedt in het kader van de schadeloosstelling van alle lichamelijke schade van het slachtoffer.

Deze expert contacteert het slachtoffer binnen tien dagen na zijn aanstelling en stelt alles in het werk om zijn expertise onverwijld uit te voeren, rekening houdend met de lichamelijke schade van het slachtoffer.

De verzekeraar moet de bevoegde instelling van sociale zekerheid onverwijld op de hoogte brengen van de aanstelling van een expert conform het eerste lid. Het staat de bevoegde instelling van sociale zekerheid vrij om al dan niet aan de expertise mee te werken; zij stelt de expert en de verzekeraar tijdig van haar beslissing in kennis.

§ 2. Het slachtoffer kan beslissen om een eigen expert aan te stellen om eventueel een aanvullende expertise of tegenexpertise uit te voeren. Het slachtoffer informeert onmiddellijk de verzekeraar hierover.

§ 3. Als de in paragrafen 1 en 2 bedoelde experts van mening verschillen, kunnen zij in onderlinge overeenstemming beslissen om een expert-arbitre aan te stellen. De expertise van de expert-arbitre doet geen afbreuk aan de mogelijkheid om een vordering voor de hoven en rechtbanken in te stellen.

§ 4. De verzekeraar draagt de kosten van zijn eigen expert, de kosten van de eventuele expert van het slachtoffer krachtens paragraaf 2 voor zover deze kosten redelijk zijn, de kosten van de eventuele expert-arbitre krachtens paragraaf 3, alsook de kosten van de op bevel van de experts uitgevoerde bijzondere onderzoeken.

De bevoegde instelling van sociale zekerheid betaalt de kosten van de expert die zij heeft aangeduid alsook de kosten van de op bevel van deze expert uitgevoerde bijzondere onderzoeken.

§ 5. L'assureur informe la victime, en termes explicites et précis, concernant la procédure instaurée par le présent article.

§6. Par dérogation aux paragraphes 1 à 5 lorsqu'un acte de terrorisme implique un nombre important de victimes, le ministre de l'Économie peut fixer d'autres délais que ceux visés par ces paragraphes en tenant compte du nombre de victimes occasionné à la suite de cet acte.

Art. 26.

Les expertises ainsi que les montants versés aux victimes sont opposables à tous les participants et à tous les tiers faisant l'objet d'une subrogation en vertu de l'article 34, et ne peuvent être contestés par ces derniers.

Les expertises ainsi que les montants versés aux victimes sont aussi opposables dans le cadre d'une procédure exercée en vertu de l'article 20, § 4.

Art. 27.

§ 1^{er}. Le présent article s'applique nonobstant toute disposition contraire prise par ou en vertu d'une loi et/ou d'une réglementation.

§ 2. L'assureur octroie une avance endéans les quarante-cinq jours suivant la réception de la déclaration de sinistre et des éventuelles pièces justificatives requises.

Le montant de l'avance est déterminé en prenant en considération les dommages corporels estimés de manière provisoire.

Lors du paiement de l'avance, l'assureur informe clairement la victime que la réception du paiement de l'avance ne vaut pas acceptation de l'évaluation provisoire des dommages corporels.

Les avances sont octroyées à titre définitif, peu importe le résultat de l'évaluation définitive des dommages corporels.

§ 3. Sans préjudice du paragraphe 2, les frais définitifs qui n'ont pas été pris en considération dans le cadre de l'avance doivent être indemnisés endéans les quinze jours suivant la réception des pièces justificatives requises.

§ 4. Endéans les trente jours de la réception de l'accord de la victime sur le rapport d'expertise relatif à la consolidation définitive des dommages corporels ainsi que sur les montants d'indemnisation, l'assureur verse le montant des indemnisations définitives en tenant compte du montant des avances préalablement versées en vertu du paragraphe 2 ainsi que du montant des frais définitifs préalablement versés en vertu du paragraphe 3 aux victimes.

§ 5. De verzekeraar informeert het slachtoffer in duidelijke en nauwkeurige bewoordingen over de in dit artikel vastgelegde procedure.

§ 6. In afwijking van paragrafen 1 tot 5 kan de minister van Economie, wanneer een terroristische daad een groot aantal slachtoffers maakt, andere dan de in die paragrafen vermelde termijnen vaststellen, rekening houdend met het aantal slachtoffers van die terroristische daad.

Art. 26.

De expertises alsook de aan de slachtoffers uitgekeerde bedragen zijn tegenstelbaar aan alle deelnemers en aan alle derden tegen wie een subrogatie wordt uitgeoefend krachtens artikel 34, en kunnen door hen niet worden betwist.

Ook de expertises en de aan de slachtoffers uitgekeerde bedragen zijn tegenstelbaar in het kader van een procedure krachtens artikel 20, § 4.

Art. 27.

§ 1. Dit artikel is van toepassing niettegenstaande enige andersluidende bepaling bij of krachtens een wet en/of een reglementering.

§ 2. De verzekeraar kent een voorschot toe binnen vijfenveertig dagen na ontvangst van de schadeaangifte en de eventueel vereiste bewijsstukken.

Het bedrag van het voorschot wordt vastgesteld rekening houdend met de voorlopig geraamde lichamelijke schade.

Bij de uitkering van het voorschot deelt de verzekeraar het slachtoffer duidelijk mee dat de ontvangst van de betaling van het voorschot niet geldt als aanvaarding van de voorlopige raming van de lichamelijke schade.

De voorschotten zijn definitief toegekend, ongeacht het resultaat van de definitieve beoordeling van de lichamelijke schade.

§ 3. Onverminderd paragraaf 2 worden de definitieve kosten die niet in aanmerking zijn genomen voor het voorschot, binnen vijftien dagen na ontvangst van de vereiste bewijsstukken vergoed.

§ 4. Binnen dertig dagen na de ontvangst van de instemming van het slachtoffer met het expertiseverslag over de definitieve consolidatie van de lichamelijke schade en over de schadeloosstellingsbedragen keert de verzekeraar het vastgestelde bedrag van de definitieve schadeloosstelling uit, rekening houdend met het bedrag van de voorschotten die eerder zijn uitgekeerd krachtens paragraaf 2, alsook met het bedrag van de definitieve kosten dat eerder aan de slachtoffers is uitgekeerd krachtens paragraaf 3.

§ 5. Les pièces justificatives visées aux paragraphes 2 et 3 doivent être raisonnables et pertinentes en vue du règlement des avances.

L'assureur ne peut pas demander des pièces justificatives dont il a déjà connaissance.

Le Roi peut déterminer les pièces justificatives que l'assureur peut demander ou non.

CHAPITRE 8. Point de contact unique terrorisme

Section 1^{re}. Champ d'application

Art. 28.

Le présent chapitre s'applique aux actes de terrorisme ayant eu lieu:

1° en Belgique, quel que soit le lieu de résidence habituelle des victimes;

2° en dehors de la Belgique, pour les victimes qui ont leur résidence habituelle en Belgique.

Le présent chapitre s'applique également aux indemnisations des dommages causés par un acte de terrorisme en vertu d'un contrat d'assurance visé à l'article 3 ou en vertu d'un contrat d'assurance qui ne porte pas sur un risque ou engagement belge.

Section 2. Missions du Point de contact unique terrorisme

Art. 29.

§ 1^{er}. A l'initiative du ministre qui a la Justice dans ses attributions, un Point de contact unique terrorisme est instauré endéans les dix jours suivants la publication au Moniteur belge de l'arrêté royal visé à l'article 5, §1^{er}.

Le Point de contact unique terrorisme fournit assistance à toute personne ayant un intérêt, pour toute question portant sur tous les mécanismes d'indemnisation / indemnité / intervention / allocation dont cette personne pourrait bénéficier et, le cas échéant, les formalités en vue de ceux-ci.

Le cas échéant, il oriente la victime vers les instances compétentes.

§ 2. Le Point de contact unique terrorisme instauré en application du paragraphe 1^{er} est notamment composé au minimum d'un représentant du Fonds Commun de Garantie Belge, d'un représentant du SPF Économie, d'un représentant du SPF Justice, d'un représentant du Ministère de la Défense, d'un représentant du service fédéral des Pensions et d'un représentant du SPF Sécurité sociale.

§ 5. De in paragrafen 2 en 3 bedoelde bewijsstukken moeten redelijk en relevant zijn met het oog op het regelen van de uitkering van de voorschotten.

De verzekeraar mag geen bewijsstukken vragen waarvan hij al kennis heeft.

De Koning kan bepalen welke bewijsstukken de verzekeraar al dan niet kan vragen.

HOOFDSTUK 8. Uniek contactpunt terrorisme

Afdeling 1. Toepassingsgebied

Art. 28.

Dit hoofdstuk geldt voor de terroristische daden die zijn gepleegd:

1° in België, ongeacht de gewone verblijfplaats van de slachtoffers;

2° buiten België, voor de slachtoffers die hun gewone verblijfplaats in België hebben.

Dit hoofdstuk geldt ook voor de schadeloosstellingen van schade veroorzaakt door een terroristische daad krachtens een in artikel 3 bedoelde verzekeringsovereenkomst of krachtens een verzekeringsovereenkomst die geen betrekking heeft op een Belgisch risico of een Belgische verbintenis.

Afdeling 2. Opdrachten van het Uniek contactpunt terrorisme

Art. 29.

§ 1. Op initiatief van de minister bevoegd voor Justitie wordt, binnen tien dagen na de bekendmaking van het in artikel 5, § 1, bedoeld koninklijk besluit in het Belgisch Staatsblad, een Uniek contactpunt terrorisme opgericht.

Het Uniek contactpunt terrorisme verleent elke persoon met een belang bijstand bij elke vraag over alle mechanismen tot schadeloosstelling / schadevergoeding / tussenkomst / uitkering waarvoor die persoon in aanmerking zou komen, en, in voorkomend geval, over de formaliteiten met het oog daarop.

In voorkomend geval, verwijst het een slachtoffer naar de bevoegde instanties door.

§ 2. Het met toepassing van paragraaf 1 opgerichte Uniek contactpunt terrorisme is onder meer minimaal samengesteld uit een vertegenwoordiger van de Belgisch Gemeenschappelijk Waarborgfonds, een vertegenwoordiger van de FOD Economie, een vertegenwoordiger van de FOD Justitie, een vertegenwoordiger van het Ministerie van Defensie, een vertegenwoordiger van de Federale Pensioendienst en een vertegenwoordiger van de FOD Sociale Zekerheid.

§ 3. Le Point de contact unique terrorisme établit son règlement d'ordre intérieur lequel comporte à tout le moins les modalités relatives à la communication aux victimes des coordonnées de l'assureur désigné en vertu de l'article 22, §§ 1^{er} à 4.

§ 4. Le Point de contact unique terrorisme dispose d'un site internet mentionnant ses coordonnées postales et téléphoniques ainsi qu'une adresse de contact électronique.

Ce site internet détaille toutes les étapes et formalités de la procédure d'indemnisation.

En cas de survenance d'un acte de terrorisme, le Point de contact unique terrorisme publie également sur ce site internet toutes les informations utiles en lien avec ledit acte de terrorisme.

§ 5. Le Roi détermine les modalités en vue d'établir tout document d'information destiné aux victimes concernant le régime d'indemnisation, y compris le site internet précité.

CHAPITRE 9. Coopération et collaboration

Section 1^{re}. Champ d'application

Art. 30.

Le présent chapitre s'applique aux indemnisations de dommages causés par un acte de terrorisme en vertu d'un contrat d'assurance souscrit auprès d'un participant ou en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le présent chapitre n'est pas applicable à la valeur de rachat théorique des contrats d'assurance sur la vie.

Section 2. Coopération entre l'État belge et les participants en cas de dommages causés par un acte de terrorisme

Art. 31.

§ 1^{er}. L'asbl TRIP et l'État belge couvrent conjointement les dommages résultant des actes de terrorisme dans les limites visées à l'article 12.

§ 2. La partie du montant du plafond absolu que l'État belge prend en charge est déterminée annuellement de commun accord avec l'asbl TRIP.

A défaut d'accord, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, déterminer la partie du montant qui incombe à l'État belge.

§ 3. Het Uniek contactpunt terrorisme stelt zijn huishoudelijk reglement op, dat ten minste de modaliteiten bevat over de mededeling aan de slachtoffers van de contactgegevens van de krachtens artikel 22, §§ 1 tot 4, aangestelde verzekeraar.

§ 4. Het Uniek contactpunt terrorisme beschikt over een website die zijn post- en telefoongegevens alsook zijn e-mailadres vermeldt.

Deze website geeft toelichting bij alle stappen en formaliteiten van de schadeloosstellingsprocedure.

In geval van een terroristische daad publiceert het Uniek contactpunt terrorisme op deze website ook alle relevante informatie over deze terroristische daad.

§ 5. De Koning bepaalt nadere regels voor het opstellen van elk informatiedocument over het schadeloosstellingsstelsel dat bestemd is voor de slachtoffers, met inbegrip van de voornoemde website.

HOOFDSTUK 9. Samenwerking en medewerking

Afdeling 1. Toepassingsgebied

Art. 30.

Dit hoofdstuk is van toepassing op de schadeloosstellingen van schade veroorzaakt door een terroristische daad krachtens een bij een deelnemer onderschreven verzekeringsovereenkomst of krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling.

In afwijking van het eerste lid is dit hoofdstuk niet van toepassing op de theoretische afkoopwaarde van levensverzekeringsovereenkomsten.

Afdeling 2. Samenwerking tussen de Belgische Staat en de deelnemers bij schade veroorzaakt door een terroristische daad

Art. 31.

§ 1. De vzw TRIP en de Belgische Staat dekken gezamenlijk de schade veroorzaakt door terroristische daden binnen de in artikel 12 bedoelde grenzen.

§ 2. Het aandeel van het bedrag van het absolute plafond dat de Belgische Staat ten laste neemt, wordt jaarlijks vastgelegd in onderling overleg met de vzw TRIP.

Als hierover geen akkoord wordt bereikt, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het aandeel bepalen dat ten laste komt van de Belgische Staat.

A défaut d'accord ou d'arrêté royal pris en vertu de l'alinéa 2, la part de l'État belge est fixée à 400 millions d'euros. Ce montant est adapté, le 1^{er} janvier de chaque année, à l'évolution de l'indice des prix à la consommation du Royaume. L'indice de base est celui de novembre 2022 et le nouvel indice est celui du mois de novembre de l'année qui précède l'année de calcul.

§ 3. L'État belge n'est tenu d'intervenir en application du paragraphe 2 que lorsque la part du montant des plafonds à charge de l'asbl TRIP est épuisée.

Section 3. Collaboration entre les participants en cas de dommages causés par un acte de terrorisme

Art. 32.

§ 1^{er}. L'asbl TRIP répartit entre ses participants, dans le respect des dispositions de la présente loi, les indemnités que ses participants versent aux victimes en vertu de la présente loi sur la base d'un système de tranches:

- 1° l'asbl TRIP répartit les indemnités entre les assureurs;
- 2° lorsque la tranche dévolue aux assureurs est épuisée, l'asbl TRIP répartit les indemnités entre les réassureurs.

En cas d'impossibilité d'obtenir une couverture de réassurance adéquate sur le marché, les participants peuvent demander à l'État belge d'intervenir en qualité de réassureur en dernier ressort moyennant le paiement d'une commission de réassurance déterminée aux conditions de marché.

Le Roi peut fixer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les termes et conditions mis à l'octroi d'une garantie de réassurance.

Le Roi fixe la commission de réassurance par un arrêté délibéré en Conseil des ministres pris sur proposition conjointe du ministre qui a le Budget dans ses attributions et du ministre qui a les Finances dans ses attributions ayant préalablement demandé l'avis de l'administration générale de la Trésorerie.

Tous les montants des tranches visées dans le présent article sont adaptés, le 1^{er} janvier de chaque année, à l'évolution de l'indice des prix à la consommation du Royaume. L'indice de base est celui de novembre 2022 et le nouvel indice est celui du mois de novembre de l'année qui précède l'année de calcul.

§ 2. Toute personne morale susceptible de devoir verser une indemnité visée à l'article 30 peut être participant de l'asbl TRIP et dès lors contribuer au financement de cette asbl.

Als geen akkoord wordt bereikt of geen koninklijk besluit wordt vastgesteld krachtens het tweede lid, wordt het aandeel van de Belgische Staat vastgesteld op 400 miljoen euro. Dit bedrag wordt jaarlijks op 1 januari aangepast aan de ontwikkeling van het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk. Het basisindexcijfer is dat van november 2022 en het nieuwe indexcijfer is dat van de maand november van het jaar voorafgaand aan het jaar van de berekening.

§ 3. De Belgische Staat moet met toepassing van paragraaf 2 slechts tussenkomen na uitputting van het aandeel van de plafonds ten laste van de vzw TRIP.

Afdeling 3. Samenwerking tussen de deelnemers bij schade veroorzaakt door een terroristische daad

Art. 32.

§ 1. Met inachtneming van de bepalingen van deze wet, verdeelt de vzw TRIP de schadeloosstellingen die haar deelnemers aan de slachtoffers uitkeren krachtens deze wet, onder haar deelnemers volgens een schijvensysteem:

- 1° de vzw TRIP verdeelt de schadeloosstellingen onder de verzekeraars;
- 2° als de schijf die bestemd is voor de verzekeraars is opgebruikt, verdeelt de vzw TRIP de schadeloosstellingen onder de herverzekeraars.

Als het niet mogelijk blijkt om op de markt een adequate herverzekeringsdekking te verkrijgen, kunnen de deelnemers zich tot de Belgische Staat wenden met het verzoek om dekking te verlenen als herverzekeraar in laatste instantie, tegen betaling van een herverzekeringsprovisie tegen marktvoorwaarden.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de bepalingen voorwaarden vaststellen voor het verlenen van een herverzekeringswaarborg.

De Koning bepaalt de herverzekeringsprovisie bij een in Ministerraad overlegd besluit, genomen op gezamenlijk voorstel van de minister bevoegd voor Begroting en de minister bevoegd voor Financiën, na het advies te hebben ingewonnen van het Algemene Administratie van de Thesaurie.

Alle bedragen van de schijven als bedoeld in dit artikel, worden op 1 januari van elk jaar aangepast aan de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk. Het basisindexcijfer is dat van november 2022 en het nieuwe indexcijfer is dat van de maand november van het jaar voorafgaand aan het jaar van de berekening.

§ 2. Elke rechtspersoon die mogelijk een in artikel 30 bedoelde schadeloosstelling moet uitkeren, kan deelnemer zijn van de vzw TRIP en draagt bijgevolg bij aan de financiering van deze vzw.

§ 3. Si l'asbl TRIP vient à être dissoute, une nouvelle personne morale peut être constituée, que les participants financent.

À supposer que l'asbl TRIP vient à être dissoute et qu'aucune nouvelle personne morale ne soit constituée, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, constituer une autre personne morale et déterminer la manière selon laquelle les participants participent au financement de cette personne morale.

§ 4. Les statuts de l'asbl TRIP comportent au minimum des dispositions décrivant les éventuelles différentes catégories de participants étant entendu que les statuts doivent prévoir que toute personne morale susceptible de devoir verser une indemnisation visée à l'article 30 peut être participant de l'asbl TRIP, ainsi que des dispositions concernant les conditions et les modalités d'admission, de démission et d'exclusion des participants, la portée des engagements des participants, l'organisation et la gestion de la personne morale, les procédures de nomination, les pouvoirs et la durée du mandat des personnes en charge de la gestion, les modalités de fixation et d'encaissement des cotisations des participants, les modalités d'établissement et d'approbation des comptes, la procédure en cas de modification des statuts, la procédure en cas de liquidation de la personne morale, ainsi que les modalités de délégation de pouvoirs aux membres de la direction et du personnel et à d'autres personnes en vue d'exécuter les décisions des organes d'administration.

§ 5. Les statuts et le règlement d'ordre intérieur de l'asbl TRIP ou de la nouvelle personne morale visée au paragraphe 3 ainsi que les modifications qui leur sont apportées sont approuvés par le Roi sur proposition des Ministres de l'Économie et du Budget.

Les statuts et le règlement d'ordre intérieur de l'asbl TRIP ou de la nouvelle personne morale visée au paragraphe 3, et les modifications qui leur sont apportées sont publiés au Moniteur belge.

§ 6. Le Roi nomme deux représentants auprès de l'asbl TRIP. L'un de ces représentants est nommé sur la proposition du ministre qui a l'Économie dans ses attributions; l'autre représentant est nommé sur la proposition du ministre qui a le Budget dans ses attributions. Ces représentants veillent au respect de la présente loi et des statuts de l'asbl TRIP et disposent d'une voix consultative au sein des organes de l'asbl TRIP.

Ces représentants communiquent leurs objections aux ministres précités.

Ils peuvent en outre, dans un délai de quatre jours ouvrables, prendre recours auprès du ministre qui a le Budget dans ses attributions contre toutes décisions du conseil d'administration qu'ils estiment contraires à la présente loi ou aux statuts de l'asbl TRIP. Ce délai court à partir du jour de la réunion au cours de laquelle la décision concernée a été prise, si ces représentants y avaient été conviés, et, dans le cas contraire, à partir du jour où les représentants ont pris connaissance de la décision. Le recours est suspensif.

§ 3. Als de vzw TRIP zou worden ontbonden, kan een nieuwe rechtspersoon worden opgericht, die door de deelnemers wordt gefinancierd.

Als de vzw TRIP zou worden ontbonden en geen nieuwe rechtspersoon zou worden opgericht, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, een andere rechtspersoon oprichten en bepalen hoe de deelnemers bijdragen in de financiering van die rechtspersoon.

§ 4. De statuten van de vzw TRIP bevatten ten minste bepalingen die de mogelijke verschillende categorieën van deelnemers omschrijven, met dien verstande dat de statuten moeten bepalen dat elke rechtspersoon die mogelijk een in artikel 30 bedoelde schadeloosstelling moet uitkeren, deelnemer van de vzw TRIP kan zijn, alsook bepalingen over de voorwaarden en regels voor toelating, ontslag en uitsluiting van deelnemers, de draagwijdte van de verbintenissen van de deelnemers, de organisatie en het bestuur van de rechtspersoon, de benoemingsprocedures, de bevoegdheden en de duur van het mandaat van de personen belast met het bestuur, de regels voor de vaststelling en inning van de bijdragen van de deelnemers, de regels voor het opmaken en goedkeuren van de rekeningen, de procedure voor de statutenwijzigingen, de procedure voor de vereffening van de rechtspersoon en de regels voor de bevoegdheidsdelegatie aan bestuurs- en personeelsleden en andere personen voor het uitvoeren van de beslissingen van de bestuursorganen.

§ 5. De statuten en het huishoudelijk reglement van de vzw TRIP of van de in paragraaf 3 bedoelde nieuwe rechtspersoon, alsook de wijzigingen die erin worden aangebracht, worden door de Koning goedgekeurd op voordracht van de minister van Economie en de minister van Begroting.

De statuten en het huishoudelijk reglement van de vzw TRIP of van de in paragraaf 3 bedoelde nieuwe rechtspersoon, alsook de wijzigingen die erin worden aangebracht, worden bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

§ 6. De Koning benoemt twee vertegenwoordigers bij de vzw TRIP. Eén van die vertegenwoordigers wordt benoemd op voordracht van de minister bevoegd voor Economie; de andere wordt benoemd op voordracht van de minister bevoegd voor Begroting. Deze vertegenwoordigers zien toe op de naleving van deze wet en de statuten van de vzw TRIP, en beschikken over een raadgevende stem in de organen van de vzw TRIP.

Deze vertegenwoordigers delen hun bezwaren mee aan voornoemde ministers.

Bovendien kunnen zij binnen een termijn van vier werkdagen bij de minister bevoegd voor Begroting in beroep gaan tegen elke beslissing van de raad van bestuur die zij strijdig achten met deze wet of met de statuten van de vzw TRIP. Deze termijn gaat in op de dag van de vergadering waarop de betrokken beslissing is genomen, indien de vertegenwoordigers daartoe waren uitgenodigd, en, zo niet, op de dag waarop de vertegenwoordigers hebben kennisgenomen van de beslissing. Het beroep heeft schorsende werking.

Le ministre qui a le Budget dans ses attributions a le pouvoir d'annuler toute décision qu'il estime contraire à la présente loi ou aux statuts de l'asbl TRIP.

Si le ministre précité n'a pas annulé la décision concernée dans un délai de huit jours ouvrables après l'introduction du recours, celle-ci devient définitive.

L'annulation de la décision par le ministre précité est notifiée par lui au conseil d'administration par le ministre.

Section 4. Compensation

Art. 33.

Les participants communiquent à l'asbl TRIP les montants qu'ils ont versés aux victimes dans le cadre de l'indemnisation des dommages causés par un acte de terrorisme en vertu de l'article 30.

Sous réserve de l'article 34, l'asbl TRIP procède à la compensation de ces montants entre les participants, conformément à ses statuts et à son règlement d'ordre intérieur.

Section 5. Subrogation de l'asbl TRIP en cas de dommages causés par un acte de terrorisme

Art. 34.

Lorsque les dommages causés par un acte de terrorisme pour lequel un participant a versé une indemnisation aux victimes en vertu de la présente loi sont contractuellement couverts par une personne morale qui n'est pas un participant, l'asbl TRIP, ou une personne qu'elle mandate à cet effet, est subrogée contre cette personne morale, à concurrence des montants dont celle-ci serait redevable aux victimes sur la base du contrat d'assurance, d'une convention internationale, d'une réglementation européenne ou de la présente loi.

Par dérogation aux articles 3 et 4, 8°, pour l'application du présent article, le "contrat d'assurance" vise tout contrat visé à l'article 5, 14°, de la loi du 4 avril 2014 ou toute couverture octroyée par une personne morale qui est autorisée, en vertu de la législation ou de la réglementation, à couvrir elle-même cette couverture faisant l'objet d'une obligation d'assurance tout en la dispensant de conclure un contrat.

La subrogation ne peut nuire à la victime qui n'aurait été indemnisée qu'en partie.

Si, par le fait de la victime, la subrogation ne peut plus produire ses effets en faveur de l'asbl TRIP celle-ci peut réclamer à la victime la restitution de l'indemnisation versée dans la mesure du préjudice subi.

De minister bevoegd voor Begroting heeft de bevoegdheid om elke beslissing die hij strijdig acht met deze wet of met de statuten van de vzw TRIP, nietig te verklaren.

Als de voornoemde minister de betrokken beslissing niet nietig heeft verklaard binnen een termijn van acht werkdagen na het instellen van het beroep, wordt die beslissing definitief.

De nietigverklaring van de beslissing door de voornoemde minister wordt door hem betekend aan de raad van bestuur.

Afdeling 4. Compensatie

Art. 33.

De deelnemers melden aan de vzw TRIP de bedragen die ze aan de slachtoffers hebben uitgekeerd in het kader van de schadeloosstelling van de schade veroorzaakt door een terroristische daad krachtens artikel 30.

Onder voorbehoud van artikel 34 staat de vzw TRIP in voor de compensatie van deze bedragen tussen de deelnemers, overeenkomstig haar statuten en haar huishoudelijk reglement.

Afdeling 5. Subrogatie van de vzw TRIP bij schade veroorzaakt door een terroristische daad

Art. 34.

Als de schade veroorzaakt door een terroristische daad waarvoor een deelnemer, krachtens deze wet, een schadeloosstelling aan de slachtoffers heeft uitgekeerd, contractueel is gedekt door een rechtspersoon die geen deelnemer is, wordt de vzw TRIP of een persoon die zij daartoe machtigt, tegen deze rechtspersoon gesubrogeerd, ten belope van de bedragen die hij aan slachtoffers verschuldigd zou zijn op basis van de verzekeringsovereenkomst, een internationale overeenkomst, een Europese reglementering of deze wet.

In afwijking van de artikelen 3 en 4, 8°, verwijst "verzekeringsovereenkomst", voor de toepassing van dit artikel, naar elke overeenkomst als bedoeld in artikel 5, 14°, van de wet van 4 april 2014 of naar elke dekking die wordt geboden door een rechtspersoon die, krachtens de wetgeving of de reglementering, gemachtigd is om zelf de dekking van die verplichte verzekering te bieden en aldus van het sluiten van een overeenkomst is vrijgesteld.

De subrogatie mag niet nadelig zijn voor het slachtoffer dat slechts gedeeltelijk zou zijn vergoed.

Indien de subrogatie, door toedoen van het slachtoffer, geen gevolg meer kan hebben ten voordele van de vzw TRIP, kan deze van het slachtoffer de terugbetaling vorderen van de voor de geleden schade uitgekeerde schadeloosstelling.

CHAPITRE 10. Limitation et répartition dans le temps des indemnisations en cas de dommages causés par un acte de terrorisme

Art. 35.

Par dérogation à l'article 3, le présent chapitre est applicable à tous les risques ou engagements belges, dans la mesure où ces risques sont assurés par des entreprises d'assurances de droit belge, ou par des entreprises d'assurances dont le siège social est situé en dehors de l'Espace économique européen et dont les activités en Belgique sont soumises au contrôle de la Banque.

Art. 36.

Sur la proposition du ministre qui a l'Économie dans ses attributions, suivant l'avis de la Banque, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, limiter les prestations que les participants doivent exécuter dans le cadre d'un acte de terrorisme en vertu de la présente loi. Le Roi peut ainsi limiter ces prestations à un montant déterminé ou à un pourcentage déterminé de la prestation. Il peut également exclure de l'indemnisation les prestations inférieures à un montant à fixer par Lui. Il peut en outre prévoir que l'exécution des prestations sera répartie dans le temps.

Art. 37.

Dès que le ministre qui a l'Économie dans ses attributions a, en application de l'article 36, sollicité l'avis de la Banque, le Roi peut, pendant maximum quatre mois, limiter et répartir dans le temps l'exécution des prestations à effectuer par les participants dans le cadre d'un acte de terrorisme.

CHAPITRE 11. Subrogation de l'organisme assureur visé par la loi coordonnée du 14 juillet 1994 en cas de dommages causés par un acte de terrorisme

Art. 38.

Pour ce qui concerne les indemnisations dues en vertu de la présente loi, la subrogation attribuée à l'organisme assureur en vertu de l'article 136, § 2, de la loi coordonnée du 14 juillet 1994, ne peut être exercée que à concurrence du montant des indemnisations dues aux bénéficiaires, aux personnes lésées ou à leurs ayants droit par l'assureur en exécution d'un contrat d'assurance stipulant des prestations indemnitaires et uniquement après l'indemnisation complète de la victime concernée en vertu de la présente loi.

La subrogation ne peut nuire à la victime qui n'aurait été indemnisée qu'en partie.

HOOFDSTUK 10. Beperking en spreiding in de tijd van schadeloosstellingen bij schade veroorzaakt door een terroristische daad

Art. 35.

In afwijking van artikel 3 is dit hoofdstuk van toepassing op alle Belgische risico's of verbintenissen, voor zover die risico's worden verzekerd door verzekeringsondernemingen naar Belgisch recht of door verzekeringsondernemingen met maatschappelijke zetel buiten de Europese Economische Ruimte waarvan de activiteiten in België onder het toezicht van de Bank vallen.

Art. 36.

Op voordracht van de minister bevoegd voor Economie, na advies van de Bank, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de prestaties beperken die de deelnemers, krachtens deze wet, bij een terroristische daad moeten verlenen. Aldus kan de Koning die prestaties beperken tot een welbepaald bedrag of percentage van de prestatie. Hij kan ook bepalen dat geen schadeloosstelling wordt verleend voor prestaties onder een door Hem vast te leggen bedrag. Bovendien kan Hij bepalen dat de prestaties gespreid in de tijd worden verleend.

Art. 37.

Zodra de minister bevoegd voor Economie, met toepassing van artikel 36, het advies van de Bank heeft ingewonnen, kan de Koning, gedurende maximum vier maanden, de prestaties die de deelnemers bij een terroristische daad moeten verlenen, beperken en spreiden in de tijd.

HOOFDSTUK 11. Subrogatie van de verzekeringsinstelling als bedoeld in de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 bij schade veroorzaakt door een terroristische daad

Art. 38.

Met betrekking tot de schadeloosstellingen die krachtens deze wet zijn verschuldigd, kan de subrogatie die aan de verzekeringsinstelling is toegekend krachtens artikel 136, § 2, van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994, slechts worden uitgeoefend ten belope van het bedrag van de schadeloosstellingen die aan de begunstigten, de benadeelde personen of hun rechthebbenden zijn verschuldigd door de verzekeraar ter uitvoering van een verzekeringsovereenkomst die voorziet in vergoedende prestaties, en pas nadat het betrokken slachtoffer krachtens deze wet volledig is vergoed.

De subrogatie mag niet nadelig zijn voor het slachtoffer dat slechts gedeeltelijk zou zijn vergoed.

Ces droits peuvent être exercés au plus tôt à partir du troisième mois suivant la fin de l'année civile au cours de laquelle l'acte de terrorisme est survenu.

L'exercice de ces droits est suspendu jusqu'à l'indemnisation complète de la victime concernée en vertu de la présente loi.

Si, par le fait de la victime, la subrogation ne peut plus produire ses effets en faveur de l'organisme assureur visé à l'alinéa 1^{er}, celui-ci peut réclamer à la victime la restitution de l'intervention versée dans la mesure du préjudice subi.

CHAPITRE 12. Subrogation des pouvoirs publics en cas de dommages causés par un acte de terrorisme

Art. 39.

En cas d'acte de terrorisme, l'État, les Communautés et les Régions qui, pour des motifs de solidarité, ont indemnisé la victime en tout ou en partie avant qu'un assureur n'ait procédé au paiement volontaire ou contraint sont subrogés, à concurrence du montant de cette indemnisation, dans les droits et actions de la victime contre l'assureur et uniquement après l'indemnisation complète de la victime concernée en vertu de la présente loi.

La subrogation ne peut nuire à la victime qui n'aurait été indemnisée qu'en partie.

Ce droit ne peut être exercé qu'après la publication des pourcentages d'indemnisation visés à l'article 12 et dans les limites de ceux-ci.

L'exercice de ces droits est suspendu jusqu'à l'indemnisation complète de la victime concernée en vertu de la présente loi.

Si, par le fait de la victime, la subrogation ne peut plus produire ses effets en faveur de l'État, des Communautés ou des Régions, ceux-ci peuvent réclamer à la victime la restitution de l'indemnisation versée dans la mesure du préjudice subi.

CHAPITRE 13. Dispositions diverses

Art. 40.

Le Roi prend les arrêtés portant exécution des articles 6, 13, 18 et 27 après avis de la FSMA. Il prend les arrêtés portant exécution des articles 6, 12, 13, 18, 31, 32, 36 et 37 après avis de la Banque. Le ministre qui a l'Économie dans ses attributions fixe les délais dans lesquels les avis susdits doivent être rendus. En cas de non-respect de l'un de ces délais, l'avis visé n'est plus requis.

Deze rechten kunnen ten vroegste worden uitgeoefend vanaf de derde maand die volgt op het einde van het kalenderjaar waarin de terroristische daad is gepleegd.

De uitoefening van die rechten wordt opgeschort tot het betrokken slachtoffer volledig is vergoed krachtens deze wet.

Indien de subrogatie, door toedoen van het slachtoffer, geen gevolg meer kan hebben ten voordele van de in het eerste lid bedoelde verzekeringsinstelling, kan zij van het slachtoffer de terugbetaling vorderen van de voor de geleden schade uitgekeerde tussenkomst.

HOOFDSTUK 12. Subrogatie van de overheid bij schade veroorzaakt door een terroristische daad

Art. 39.

Bij een terroristische daad worden de Staat, de gemeenschappen en de gewesten die, om solidariteitsredenen, het slachtoffer geheel of gedeeltelijk hebben vergoed vóór een verzekeraar de schadeloosstelling vrijwillig of gedwongen heeft uitgekeerd, gesubrogeerd, ten belope van het bedrag van die schadeloosstelling, in de rechten en de rechtsvorderingen van het slachtoffer tegen de verzekeraar, en dit enkel na de volledige schadeloosstelling van het betrokken slachtoffer krachtens deze wet.

De subrogatie mag niet nadelig zijn voor het slachtoffer dat slechts gedeeltelijk zou zijn vergoed.

Dit recht kan pas worden uitgeoefend na de publicatie en binnen de grenzen van de in artikel 12 bedoelde percentages van schadeloosstelling.

De uitoefening van die rechten wordt opgeschort tot het betrokken slachtoffer volledig is vergoed krachtens deze wet.

Indien de subrogatie, door toedoen van het slachtoffer, geen gevolg meer kan hebben ten voordele van de Staat, de Gemeenschappen of de Gewesten, kunnen zij van het slachtoffer de terugbetaling vorderen van de voor de geleden schade uitgekeerde schadeloosstelling.

HOOFDSTUK 13. Diverse bepalingen

Art. 40.

De Koning neemt de besluiten tot uitvoering van de artikelen 6, 13, 18 en 27 op advies van de FSMA. Hij neemt de besluiten tot uitvoering van de artikelen 6, 12, 13, 18, 31, 32, 36 en 37 op advies van de Bank. De minister bevoegd voor Economie bepaalt de termijnen waarbinnen voornoemde adviezen moeten worden verstrekt. Wanneer een van die termijnen niet wordt nageleefd, is het betrokken advies niet meer vereist.

Art. 41.

Dans l'article 7, alinéa 3, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, modifié par la loi du 1^{er} avril 2007, les mots "1^{er} avril 2007 relative à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme" sont remplacés par les mots "xx.xx.xxxx relative à l'indemnisation des victimes d'un acte de terrorisme et relatif à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme".

Art. 42.

Dans l'article 42*bis* de loi du 1^{er} août 1985, modifié en dernier lieu par la loi du 3 février 2019, les alinéas 1^{er} et 2 sont remplacés par ce qui suit: "Au sens de la présente loi, il y a lieu d'entendre par acte de terrorisme: un acte de terrorisme visé à l'article 5 de la loi du XX.XX.2022."

Art. 43.

Dans l'article 2 de loi du 18 juillet 2017, le 1^o est remplacé par ce qui suit: "Au sens de la présente loi, il y a lieu d'entendre par acte de terrorisme: un acte de terrorisme visé à l'article 5 de la loi du XX.XX.2022."

CHAPITRE 14. Dispositions abrogatoires**Art. 44.**

La loi du 1^{er} avril 2007 relative à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme, modifiée par l'arrêté royal du 3 mars 2011 et les lois des 14 avril 2011 et 26 octobre 2015, est abrogée.

Art. 45.

L'article 84*bis* de la loi du 10 avril 1971, inséré par la loi du 1 avril 2007 et modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 2017, est abrogé.

Art. 46.

L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 31 janvier 2010 déterminant certains seuils d'intervention, visés dans la loi du 1^{er} avril 2007 est abrogé.

Art. 47.

L'arrêté royal du 16 février 2017 portant la procédure selon laquelle le Roi peut procéder à la reconnaissance d'un acte de terrorisme au sens de l'article 42*bis* de la loi du 1^{er} août 1985 est abrogé.

Art. 41.

In artikel 7, derde lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, gewijzigd bij de wet van 1 april 2007, worden de woorden "1 april 2007 betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme" vervangen door de woorden "xx.xx.xxxx betreffende de schadeloosstelling van slachtoffers van een terroristische daad en betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme".

Art. 42.

In artikel 42*bis* van de wet van 1 augustus 1985, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 3 februari 2019, worden het eerste en tweede lid vervangen als volgt: "Voor de toepassing van deze wet moet onder terroristische daad een terroristische daad worden verstaan als bedoeld in artikel 5 van de wet van XX.XX.2022."

Art. 43.

In artikel 2 van de wet van 18 juli 2017 wordt de bepaling onder 1^o vervangen als volgt: "Voor de toepassing van deze wet moet onder terroristische daad een terroristische daad worden verstaan als bedoeld in artikel 5 van de wet van XX.XX.2022."

HOOFDSTUK 14. Opheffingsbepalingen**Art. 45.**

De wet van 1 april 2007 betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en bij de wetten van 14 april 2011 en 26 oktober 2015, wordt opgeheven.

Art. 45.

Artikel 84*bis* van de wet van 10 april 1971, ingevoegd bij de wet van 1 april 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 2017, wordt opgeheven.

Art. 46.

Artikel 1 van het koninklijk besluit van 31 januari 2010 tot vaststelling van bepaalde interventiedrempels, als bedoeld in de wet van 1 april 2007, wordt opgeheven.

Art. 47.

Het koninklijk besluit van 16 februari 2017 houdende de procedure volgens dewelke de Koning kan overgaan tot erkenning van een daad van terrorisme in de zin van artikel 42*bis* van de wet van 1 augustus 1985 wordt opgeheven.

CHAPITRE 15. Disposition transitoire**Art. 48.**

L'asbl TRIP dispose d'un délai d'un an à partir de l'entrée en vigueur de la présente loi afin, le cas échéant, d'adapter ses statuts et son règlement d'ordre intérieur à la présente loi.

Le Comité dispose d'un délai d'un an à partir de l'entrée en vigueur de la présente loi afin, le cas échéant, d'adapter son règlement d'ordre intérieur à la présente loi.

CHAPITRE 16. Autre disposition**Art. 49.**

Les dispositions légales non contraires à la présente loi, qui font référence à des dispositions de la loi du 1^{er} avril 2007 sont présumées faire référence aux dispositions équivalentes de la présente loi.

Les dispositions réglementaires prises en exécution des dispositions de la loi du 1^{er} avril 2007 qui ne sont pas contraires à cette loi, demeurent en vigueur jusqu'à leur abrogation ou leur remplacement par des arrêtés pris en exécution de la présente loi.

CHAPITRE 17. Entrée en vigueur**Art. 50.**

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2023.

HOOFDSTUK 15. Overgangsbepaling**Art. 48.**

De vzw TRIP beschikt over een termijn van een jaar vanaf de inwerkingtreding van deze wet om haar statuten en haar huishoudelijk reglement, zo nodig, aan de huidige wet aan te passen.

Het Comité beschikt over een termijn van een jaar vanaf de inwerkingtreding van deze wet om zijn huishoudelijk reglement, zo nodig, aan de huidige wet aan te passen.

HOOFDSTUK 16. Overige bepaling**Art. 49.**

De wetsebepalingen die niet strijdig zijn met deze wet, waarbij wordt verwezen naar bepalingen van de wet van 1 april 2007, worden geacht naar de overeenkomstige bepalingen in deze wet te verwijzen.

De reglementaire bepalingen genomen ter uitvoering van de bepalingen van de wet van 1 april 2007 die niet strijdig zijn met deze wet, blijven van kracht totdat ze worden opgeheven of vervangen door besluiten genomen ter uitvoering van deze wet.

HOOFDSTUK 17. Inwerkingtreding**Art. 50.**

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2023.

Analyse d'impact de la réglementation

RiA-AiR

- :: Remplissez de préférence le formulaire en ligne ria-air.fed.be
- :: Contactez le Helpdesk si nécessaire ria-air@premier.fed.be
- :: Consultez le manuel, les FAQ, etc. www.simplification.be

Fiche signalétique

Auteur .a.

Membre du Gouvernement compétent	Le Vice-Premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail , le Vice-Premier ministre et ministre de la Justice et la secrétaire d'État au Budget et à la Protection des consommateurs
Contact cellule stratégique (nom, email, tél.)	Frédéric Nguyen – Cabinet ministre de l'Économie, +32 (0) 474 70 24 82, Frederic.Nguyen@dermagne.fed.be
Administration compétente	SPF Economie
Contact administration (nom, email, tél.)	Alice Loquet, +32 (0)2 277.68.68 – alice.loquet@economie.fgov.be

Projet .b.

Titre du projet de réglementation	Avant-projet de loi relatif à l'indemnisation des victimes d'un acte de terrorisme et relatif à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme
Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.	Cet avant-projet de loi qui vise une meilleure protection générale des victimes d'un acte de terrorisme règle, d'une part, le régime de solidarité applicable dans le cas d'un acte de terrorisme et, d'autre part, la couverture du terrorisme par les contrats d'assurance. Cet avant-projet instaure avant tout un régime de solidarité pour l'indemnisation de dommages corporels non couverts par un contrat d'assurance qui sont causés par un acte de terrorisme. La solidarité produit ses effets vis-à-vis à des victimes qui n'ont pas d'assurance ou dont l'assurance ne couvre pas tous les dommages. Ce projet de loi reprend en outre les principes fondamentaux de la loi du 1 ^{er} avril 2007 relative à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme.
Analyses d'impact déjà réalisées	☐ Oui Si oui, veuillez joindre une copie ou indiquer la référence du document : __ ☒ Non

Consultations sur le projet de réglementation .c.

Consultations obligatoires, facultatives ou informelles :	L'avis de l'Inspection des Finances a été donné le xx xxxx 2022. L'accord du ministre du Budget a été donné le xx xxxx 2022.
---	---

Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact .d.

Statistiques, documents de référence, organisations et personnes de référence :	__ _Aucun
---	-----------

Date de finalisation de l'analyse d'impact .e.

xx/05/2022

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?



Un projet de réglementation aura généralement des impacts sur un nombre limité de thèmes.

Une liste non-exhaustive de mots-clés est présentée pour faciliter l'appréciation de chaque thème.

S'il y a des **impacts positifs et / ou négatifs**, **expliquez-les** (sur base des mots-clés si nécessaire) et **indiquez** les mesures prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs.

Pour les thèmes **3, 10, 11 et 21**, des questions plus approfondies sont posées.

Consultez le [manuel](#) ou contactez le helpdesk ria-air@premier.fed.be pour toute question.

Lutte contre la pauvreté .1.

Revenu minimum conforme à la dignité humaine, accès à des services de qualité, surendettement, risque de pauvreté ou d'exclusion sociale (y compris chez les mineurs), illettrisme, fracture numérique.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif



Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Égalité des chances et cohésion sociale .2.

Non-discrimination, égalité de traitement, accès aux biens et services, accès à l'information, à l'éducation et à la formation, écart de revenu, effectivité des droits civils, politiques et sociaux (en particulier pour les populations fragilisées, les enfants, les personnes âgées, les personnes handicapées et les minorités).

☐ Impact positif

☐ Impact négatif



Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Égalité entre les femmes et les hommes .3.

Accès des femmes et des hommes aux ressources : revenus, travail, responsabilités, santé/soins/bien-être, sécurité, éducation/savoir/formation, mobilité, temps, loisirs, etc.

Exercice des droits fondamentaux par les femmes et les hommes : droits civils, sociaux et politiques.

1. Quelles personnes sont directement et indirectement concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

Si aucune personne n'est concernée, expliquez pourquoi.

[Le projet de loi concerne les victimes d'actes de terrorisme, les assureurs et réassureurs, ainsi que l'État.](#)



Si des personnes sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation. __

[Pas de différence spécifique entre hommes et femmes.](#)



S'il existe des différences, répondez aux questions 3 et 4.

3. Certaines de ces différences limitent-elles l'accès aux ressources ou l'exercice des droits fondamentaux des femmes ou des hommes (différences problématiques) ? [O/N] > expliquez

--

4. Compte tenu des réponses aux questions précédentes, identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur l'égalité des femmes et les hommes ?

--



S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 5.

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

--

Santé .4.

Accès aux soins de santé de qualité, efficacité de l'offre de soins, espérance de vie en bonne santé, traitements des maladies chroniques (maladies cardiovasculaires, cancers, diabète et maladies respiratoires chroniques), déterminants de la santé (niveau socio-économique, alimentation, pollution), qualité de la vie.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

 Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Emploi .5.

Accès au marché de l'emploi, emplois de qualité, chômage, travail au noir, conditions de travail et de licenciement, carrière, temps de travail, bien-être au travail, accidents de travail, maladies professionnelles, équilibre vie privée - vie professionnelle, rémunération convenable, possibilités de formation professionnelle, relations collectives de travail.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

 Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Modes de consommation et production .6.

Stabilité/prévisibilité des prix, information et protection du consommateur, utilisation efficace des ressources, évaluation et intégration des externalités (environnementales et sociales) tout au long du cycle de vie des produits et services, modes de gestion des organisations.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

 Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Développement économique .7.

Création d'entreprises, production de biens et de services, productivité du travail et des ressources/matières premières, facteurs de compétitivité, accès au marché et à la profession, transparence du marché, accès aux marchés publics, relations commerciales et financières internationales, balance des importations/exportations, économie souterraine, sécurité d'approvisionnement des ressources énergétiques, minérales et organiques.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

 Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Investissements .8.

Investissements en capital physique (machines, véhicules, infrastructures), technologique, intellectuel (logiciel, recherche et développement) et humain, niveau d'investissement net en pourcentage du PIB.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

 Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Recherche et développement .9.

Opportunités de recherche et développement, innovation par l'introduction et la diffusion de nouveaux modes de production, de nouvelles pratiques d'entreprises ou de nouveaux produits et services, dépenses de recherche et de développement.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

 Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

PME .10.

Impact sur le développement des PME.

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées par le projet ?
 Détaillez le(s) secteur(s), le nombre d'entreprises, le % de PME (< 50 travailleurs) dont le % de micro-entreprise (< 10 travailleurs).
 Si aucune entreprise n'est concernée, expliquez pourquoi.

[Les assureurs et réassureurs. Certains peuvent avoir la forme d'une PME.](#)

↓ Si des PME sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur les PME.
 N.B. les impacts sur les charges administratives doivent être détaillés au thème 11.

[Pas d'impact spécifique sur les PME.](#)

↓ S'il y a un impact négatif, répondez aux questions 3 à 5.

3. Ces impacts sont-ils proportionnellement plus lourds sur les PME que sur les grandes entreprises ? [O/N] > expliquez
4. Ces impacts sont-ils proportionnels à l'objectif poursuivi ? [O/N] > expliquez
5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

Charges administratives .11.

Réduction des formalités et des obligations administratives liées directement ou indirectement à l'exécution, au respect et/ou au maintien d'un droit, d'une interdiction ou d'une obligation.

↓ Si des citoyens (cf. thème 3) et/ou des entreprises (cf. thème 10) sont concernés, répondez aux questions suivantes.

1. Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation.
 S'il n'y a aucune formalité ou obligation, expliquez pourquoi.

a. [Pas de nouvelle charge administrative.](#)

b. [Pas de nouvelle charge administrative.](#)

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation actuelle*, répondez aux questions 2a à 4a.

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation en projet**, répondez aux questions 2b à 4b.

2. Quels documents et informations chaque groupe concerné doit-il fournir ?
- a. b.
3. Comment s'effectue la récolte des informations et des documents, par groupe concerné ?
- a. b.
4. Quelles est la périodicité des formalités et des obligations, par groupe concerné ?
- a. b.
5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs ?

Énergie .12.

Mix énergétique (bas carbone, renouvelable, fossile), utilisation de la biomasse (bois, biocarburants), efficacité énergétique, consommation d'énergie de l'industrie, des services, des transports et des ménages, sécurité d'approvisionnement, accès aux biens et services énergétiques.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez. ☒ Pas d'impact

Mobilité .13.

Volume de transport (nombre de kilomètres parcourus et nombre de véhicules), offre de transports collectifs, offre routière, ferroviaire, maritime et fluviale pour les transports de marchandises, répartitions des modes de transport (modal shift), sécurité, densité du trafic.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez. ☒ Pas d'impact

Alimentation .14.

Accès à une alimentation sûre (contrôle de qualité), alimentation saine et à haute valeur nutritionnelle, gaspillages, commerce équitable.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez. ☒ Pas d'impact

Changements climatiques .15.

Émissions de gaz à effet de serre, capacité d'adaptation aux effets des changements climatiques, résilience, transition énergétique, sources d'énergies renouvelables, utilisation rationnelle de l'énergie, efficacité énergétique, performance énergétique des bâtiments, piégeage du carbone.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez. ☒ Pas d'impact

Ressources naturelles .16.

Gestion efficace des ressources, recyclage, réutilisation, qualité et consommation de l'eau (eaux de surface et souterraines, mers et océans), qualité et utilisation du sol (pollution, teneur en matières organiques, érosion, assèchement, inondations, densification, fragmentation), déforestation.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez. ☒ Pas d'impact

Buiten- en binnenlucht .17.

Qualité de l'air (y compris l'air intérieur), émissions de polluants (agents chimiques ou biologiques : méthane, hydrocarbures, solvants, SOx, NOx, NH3), particules fines.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez. ☒ Pas d'impact

Biodiversité .18.

Niveaux de la diversité biologique, état des écosystèmes (restauration, conservation, valorisation, zones protégées), altération et fragmentation des habitats, biotechnologies, brevets d'invention sur la matière biologique, utilisation des ressources génétiques, services rendus par les écosystèmes (purification de l'eau et de l'air, ...), espèces domestiquées ou cultivées, espèces exotiques envahissantes, espèces menacées.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez. ☒ Pas d'impact

Nuisances .19.

Nuisances sonores, visuelles ou olfactives, vibrations, rayonnements ionisants, non ionisants et électromagnétiques, nuisances lumineuses.			
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez.	☒ Pas d'impact

Autorités publiques .20.

Fonctionnement démocratique des organes de concertation et consultation, services publics aux usagers, plaintes, recours, contestations, mesures d'exécution, investissements publics.			
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez.	☒ Pas d'impact

Cohérence des politiques en faveur du développement .21.

Prise en considération des impacts involontaires des mesures politiques belges sur les intérêts des pays en développement.	
1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants :	
○ sécurité alimentaire ○ santé et accès aux médicaments ○ travail décent ○ commerce local et international	○ revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation) ○ mobilité des personnes ○ environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre) ○ paix et sécurité
Expliquez si aucun pays en développement n'est concerné.	
Aucun pays en développement n'est impliqué.	
↓	S'il y a des impacts positifs et/ou négatifs, répondez à la question 2.
2. Précisez les impacts par groupement régional ou économique (lister éventuellement les pays). Cf. manuel	
↓	S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 3.
3. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?	

Regelgevingsimpactanalyse

RIA-AiR

- :: Vul het formulier bij voorkeur online in ria-air.fed.be
- :: Contacteer de helpdesk indien nodig ria-air@premier.fed.be
- :: Raadpleeg de handleiding, de FAQ, enz. www.veroeenvoudiging.be

Beschrijvende fiche

Auteur .a.

Bevoegd regeringslid	De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Werk, de Vice-eersteminister en Minister van Justitie en Staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming
Contactpersoon beleidscel (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Frédéric Nguyen – Kabinet Minister Economie, +32 (0) 474 70 24 82, Frederic.Nguyen@dermagne.fed.be
Overheidsdienst	Fod Economie
Contactpersoon overheidsdienst (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Alice Loquet, +32 (0)2 277.68.68 – alice.loquet@economie.fgov.be

Ontwerp .b.

Titel van het ontwerp van regelgeving	Voorontwerp van wet betreffende de schadeloosstelling van slachtoffers van terrorisme en de verzekering tegen door terrorisme veroorzaakte schade
Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.	Dit voorontwerp van wet heeft tot doel een betere algemene bescherming van slachtoffers van terrorisme en regelt enerzijds de solidariteitsregeling die van toepassing is ingeval van een terroristische daad en anderzijds de dekking van terrorisme door verzekeringsovereenkomsten. Met dit voorontwerp wordt vooreerst een solidariteitsregeling ingevoerd voor de vergoeding van niet door een verzekeringsovereenkomst gedekte lichamelijke schade die is veroorzaakt door een terroristische daad. Solidariteit treedt in werking ten aanzien van slachtoffers die geen verzekering hebben of wiens verzekering niet alle schade dekt. Voorts neemt dit ontwerp van wet de grondbeginselen van de wet van 1 april 2007 betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme.
Impactanalyses reeds uitgevoerd	☐ Ja Indien ja, gelieve een kopie bij te voegen of de referentie van het document te vermelden: __ ☒ Nee

Raadpleging over het ontwerp van regelgeving .c.

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen:	Het advies van de inspectie van Financiën werd op xx xxxx 2022 gegeven. Het akkoord van de Minister van Begroting werd op xx xxxx 2022.
--	--

Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren .d.

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en
contactpersonen: [_ _ Geen](#)

Datum van beëindiging van de impactanalyse .e.

[xx/05/2022](#)

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?



Een ontwerp van regelgeving zal meestal slechts impact hebben op enkele thema's.

Een niet-exhaustieve lijst van trefwoorden is gegeven om de inschatting van elk thema te vergemakkelijken.

Indien er een **positieve en/of negatieve impact** is, leg deze uit (gebruik indien nodig trefwoorden) en vermeld welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve effecten te verlichten/te compenseren.

Voor de thema's **3, 10, 11** en **21**, worden meer gedetailleerde vragen gesteld.

Raadpleeg de [handleiding](#) of contacteer de helpdesk ria-air@premier.fed.be indien u vragen heeft.

Kansarmoedebestrijding .1.

Menswaardig minimuminkomen, toegang tot kwaliteitsvolle diensten, schuldenoverlast, risico op armoede of sociale uitsluiting (ook bij minderjarigen), ongeletterdheid, digitale kloof.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☒ Geen impact

Gelijke Kansen en sociale cohesie .2.

Non-discriminatie, gelijke behandeling, toegang tot goederen en diensten, toegang tot informatie, tot onderwijs en tot opleiding, loonkloof, effectiviteit van burgerlijke, politieke en sociale rechten (in het bijzonder voor kwetsbare bevolkingsgroepen, kinderen, ouderen, personen met een handicap en minderheden).

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☒ Geen impact

Gelijkheid van vrouwen en mannen .3.

Toegang van vrouwen en mannen tot bestaansmiddelen: inkomen, werk, verantwoordelijkheden, gezondheid/zorg/welzijn, veiligheid, opleiding/kennis/vorming, mobiliteit, tijd, vrije tijd, etc.

Uitoefening door vrouwen en mannen van hun fundamentele rechten: burgerlijke, sociale en politieke rechten.

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

Indien geen enkele persoon betrokken is, leg uit waarom.

Het wetsontwerp betreft de slachtoffers van terroristische daden, de verzekeraars en herverzekeraars, alsook de Staat.



Indien er personen betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

Geen specifiek verschil tussen mannen en vrouwen.



Indien er verschillen zijn, beantwoord dan vragen 3 en 4.

3. Beperken bepaalde van deze verschillen de toegang tot bestaansmiddelen of de uitoefening van fundamentele rechten van vrouwen of mannen (problematische verschillen)? [J/N] > Leg uit

--

4. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de gelijkheid van vrouwen en mannen, rekening houdend met de voorgaande antwoorden?

--

Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 5.

5. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

Gezondheid .4.

Toegang tot kwaliteitsvolle gezondheidszorg, efficiëntie van het zorgaanbod, levensverwachting in goede gezondheid, behandelingen van chronische ziekten (bloedvatenziekten, kankers, diabetes en chronische ademhalingsziekten), gezondheidsdeterminanten (sociaaleconomisch niveau, voeding, verontreiniging), levenskwaliteit.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

--

Werkgelegenheid .5.

Toegang tot de arbeidsmarkt, kwaliteitsvolle banen, werkloosheid, zwartwerk, arbeids- en ontslagomstandigheden, loopbaan, arbeidstijd, welzijn op het werk, arbeidsongevallen, beroepsziekten, evenwicht privé- en beroepsleven, gepaste verloning, mogelijkheid tot beroepsopleiding, collectieve arbeidsverhoudingen.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

--

Consumptie- en productiepatronen .6.

Prijsstabiliteit of -voorzienbaarheid, inlichting en bescherming van de consumenten, doeltreffend gebruik van hulpbronnen, evaluatie en integratie van (sociale- en milieu-) externaliteiten gedurende de hele levenscyclus van de producten en diensten, beheerpatronen van organisaties.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

--

Economische ontwikkeling .7.

Oprichting van bedrijven, productie van goederen en diensten, arbeidsproductiviteit en productiviteit van hulpbronnen/grondstoffen, competitiviteitsfactoren, toegang tot de markt en tot het beroep, markttransparantie, toegang tot overheidsopdrachten, internationale handels- en financiële relaties, balans import/export, ondergrondse economie, bevoorradingszekerheid van zowel energiebronnen als minerale en organische hulpbronnen.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

--

Investerings .8.

Investerings in fysiek (machines, voertuigen, infrastructuur), technologisch, intellectueel (software, onderzoek en ontwikkeling) en menselijk kapitaal, nettoinvesteringscijfer in procent van het bbp.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

--

Onderzoek en ontwikkeling .9.

Mogelijkheden betreffende onderzoek en ontwikkeling, innovatie door de invoering en de verspreiding van nieuwe productiemethodes, nieuwe ondernemingspraktijken of nieuwe producten en diensten, onderzoeks- en ontwikkelingsuitgaven.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

--

Kmo's .10.

Impact op de ontwikkeling van de kmo's.

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

Beschrijf de sector(en), het aantal ondernemingen, het % kmo's (< 50 werknemers), waaronder het % micro-ondernemingen (< 10 werknemers).

Indien geen enkele onderneming betrokken is, leg uit waarom.

[De verzekeraars en herverzekeraars. Sommigen kunnen een KMO zijn.](#)

↓ Indien er kmo's betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de kmo's.

N.B. De impact op de administratieve lasten moet bij thema 11 gedetailleerd worden.

[Geen specifiek impact op de KMO's.](#)

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vragen 3 tot 5.

3. Is deze impact verhoudingsgewijs zwaarder voor de kmo's dan voor de grote ondernemingen? [J/N] > Leg uit

4. Staat deze impact in verhouding tot het beoogde doel? [J/N] > Leg uit

5. Welke maatregelen worden genomen om deze negatieve impact te verlichten / te compenseren?

Administratieve lasten .11.

Verlaging van de formaliteiten en administratieve verplichtingen die direct of indirect verbonden zijn met de uitvoering, de naleving en/of de instandhouding van een recht, een verbod of een verplichting.

↓ Indien burgers (zie thema 3) en/of ondernemingen (zie thema 10) betrokken zijn, beantwoord dan volgende vragen.

1. Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving. Indien er geen enkele formaliteiten of verplichtingen zijn, leg uit waarom.

a. [Geen nieuwe administratieve lasten.](#)

b. [Geen nieuwe administratieve lasten.](#)

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in de huidige* regelgeving, beantwoord dan vragen 2a tot 4a.

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in het ontwerp van regelgeving**, beantwoord dan vragen 2b tot 4b.

2. Welke documenten en informatie moet elke betrokken doelgroep verschaffen?

a.

b.

3. Hoe worden deze documenten en informatie, per betrokken doelgroep, ingezameld?

a.

b.

4. Welke is de periodiciteit van de formaliteiten en verplichtingen, per betrokken doelgroep?

a.

b.

5. Welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve impact te verlichten / te compenseren?

Energie .12.

Energemix (koolstofarm, hernieuwbaar, fossiel), gebruik van biomassa (hout, biobrandstoffen), energie-efficiëntie, energieverbruik van de industrie, de dienstensector, de transportsector en de huishoudens, bevoorradingszekerheid, toegang tot energiediensten en -goederen.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Geen impact Leg uit.

Mobiliteit .13.

Transportvolume (aantal afgelegde kilometers en aantal voertuigen), aanbod van gemeenschappelijk personenvervoer, aanbod van wegen, sporen en zee- en binnenvaart voor goederenvervoer, verdeling van de vervoerswijzen (modal shift), veiligheid, verkeersdichtheid.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Geen impact Leg uit.

Voeding .14.

Toegang tot veilige voeding (kwaliteitscontrole), gezonde en voedzame voeding, verspilling, eerlijke handel.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Geen impact Leg uit.

Klimaatverandering .15.

Uitstoot van broeikasgassen, aanpassingsvermogen aan de gevolgen van de klimaatverandering, veerkracht, energie overgang, hernieuwbare energiebronnen, rationeel energiegebruik, energie-efficiëntie, energieprestaties van gebouwen, winnen van koolstof.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Geen impact Leg uit.

Natuurlijke hulpbronnen .16.

Efficiënt beheer van de hulpbronnen, recyclage, hergebruik, waterkwaliteit en -consumptie (oppervlakte- en grondwater, zeeën en oceanen), bodemkwaliteit en -gebruik (verontreiniging, organisch stofgehalte, erosie, drooglegging, overstromingen, verdichting, fragmentatie), ontbossing.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Geen impact Leg uit.

Buiten- en binnenlucht .17.

Luchtkwaliteit (met inbegrip van de binnenlucht), uitstoot van verontreinigende stoffen (chemische of biologische agentia: methaan, koolwaterstoffen, oplosmiddelen, SOX, NOX, NH3), fijn stof.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Geen impact Leg uit.

Biodiversiteit .18.

Graad van biodiversiteit, stand van de ecosystemen (herstelling, behoud, valorisatie, beschermde zones), verandering en fragmentatie van de habitatten, biotechnologieën, uitvindingsoctrooien in het domein van de biologie, gebruik van genetische hulpbronnen, diensten die de ecosystemen leveren (water- en luchtzuivering, enz.), gedomesticeerde of gecultiveerde soorten, invasieve uitheemse soorten, bedreigde soorten.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Geen impact Leg uit.

Hinder .19.

Geluids-, geur- of visuele hinder, trillingen, ioniserende, niet-ioniserende en elektromagnetische stralingen, lichtoverlast.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Geen impact ↓ Leg uit.

Overheid .20.

Democratische werking van de organen voor overleg en beraadslaging, dienstverlening aan gebruikers, klachten, beroep, protest bewegingen, wijze van uitvoering, overheidsinvesteringen.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Geen impact ↓ Leg uit.

Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling .21.

Inachtneming van de onbedoelde neveneffecten van de Belgische beleidsmaatregelen op de belangen van de ontwikkelingslanden.			
1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van: <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="vertical-align: top;"> - o voedselveiligheid - o gezondheid en toegang tot geneesmiddelen - o waardig werk - o lokale en internationale handel </td> <td style="vertical-align: top;"> - o inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie) - o mobiliteit van personen - o leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling) - o vrede en veiligheid </td> </tr> </table>		- o voedselveiligheid - o gezondheid en toegang tot geneesmiddelen - o waardig werk - o lokale en internationale handel	- o inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie) - o mobiliteit van personen - o leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling) - o vrede en veiligheid
- o voedselveiligheid - o gezondheid en toegang tot geneesmiddelen - o waardig werk - o lokale en internationale handel	- o inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie) - o mobiliteit van personen - o leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling) - o vrede en veiligheid		
Indien er geen enkelen ontwikkelingsland betrokken is, leg uit waarom.			
Geen enkel ontwikkelingsland is betrokken.			
↓ Indien er een positieve en/of negatieve impact is, beantwoord dan vraag 2.			
2. Verduidelijk de impact per regionale groepen of economische categorieën (eventueel landen oplijsten). Zie bijlage			
↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 3.			
3. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?			

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 71.696/1 DU 27 JUILLET 2022

Le 13 juin 2022, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Économie et du Travail à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi 'relatif à l'indemnisation des victimes d'un acte de terrorisme et relatif à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme'.

L'avant-projet a été examiné par la première chambre le 19 juillet 2022. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, président et Paul LEMMENS, président de chambre, Chantal BAMPS, conseiller d'État, Bruno PEETERS, assesseur, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Arne CARTON, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 27 juillet 2022.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique¹ et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET DE LOI

2. L'avant-projet de loi soumis pour avis a pour objet d'instaurer un nouveau dispositif législatif concernant l'indemnisation des victimes d'un acte de terrorisme et l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme. Ce dispositif est destiné à remplacer la réglementation actuellement contenue dans la loi du 1^{er} avril 2007 'relative à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme', que l'article 44 de l'avant-projet vise à abroger.

Il ressort de l'exposé des motifs de l'avant-projet que l'objectif de la loi en projet consiste à garantir une meilleure protection d'ensemble des victimes d'actes de terrorisme et d'élaborer à cette fin une réglementation qui s'articule autour de quatre axes, à savoir une indemnisation juste et cohérente des victimes, une simplification de la procédure à suivre en vue d'obtenir une indemnisation, l'accélération du règlement des sinistres, et l'instauration d'un Point de contact unique terrorisme.

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par "fondement juridique" la conformité avec les normes supérieures.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
Nr. 71.696/1 VAN 27 JULI 2022

Op 13 juni 2022 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Economie en Werk verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'betreffende de schadeloosstelling van slachtoffers van een terroristische daad en betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme'.

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 19 juli 2022. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, voorzitter en Paul LEMMENS, kamervoorzitter, Chantal BAMPS, staatsraad, Bruno PEETERS, assessor, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Arne CARTON, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 27 juli 2022.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond,¹ alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN WET

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt ertoe om een nieuwe wettelijke regeling tot stand te brengen op het vlak van de schadeloosstelling van slachtoffers van een terroristische daad en inzake de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme. Deze regeling is bestemd om in de plaats te komen van de regeling die momenteel op dat vlak is vervat in de wet van 1 april 2007 'betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme', waarvan artikel 44 van het voorontwerp de opheffing beoogt.

De memorie van toelichting bij het voorontwerp doet ervan blijken dat de doelstelling van de ontworpen wet erin bestaat om een betere algemene bescherming te waarborgen voor de slachtoffers van terroristische daden en dat daartoe een regeling wordt uitgewerkt die is opgebouwd rond vier pijlers, te weten een billijke en consequente vergoeding van de slachtoffers, een vereenvoudiging van de procedure die moet worden doorlopen om een schadeloosstelling te verkrijgen, het versnellen van het afwikkelen van de schaderegeling, en de oprichting van een Uniek contactpunt terrorisme.

¹ Aangezien het gaat om een voorontwerp van wet wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

3. Le Roi se voit attribuer le pouvoir de reconnaître une action comme acte de terrorisme par un arrêté royal qui doit être délibéré en Conseil des ministres (article 5 de l'avant-projet). La couverture des dommages causés par le terrorisme qu'offrent les contrats d'assurance est réglée par les articles 6 et 7, étant entendu que certains contrats d'assurance sont exclus du champ d'application du dispositif en projet (article 3). Il est instauré un régime de solidarité pour l'indemnisation des dommages corporels causés par un acte de terrorisme vis-à-vis des victimes qui ne peuvent pas se prévaloir d'une couverture d'assurance ou dont la couverture d'assurance ne permet pas d'indemniser tous les dommages (articles 9 et 10). Des montants maximaux sont fixés par année civile pour l'intervention en cas de dommages (le "plafond relatif provisoire" et le "plafond absolu"), les montants totaux s'appliquant à l'indemnisation totale sur la base d'une couverture d'assurance et du régime de solidarité précité (articles 8, 11 et 12).

Il est créé un Comité de règlement des sinistres, dont les compétences sont définies (article 15) et à qui une tâche est confiée dans la procédure de fixation de la hauteur de l'indemnisation des dommages (articles 16 à 18). La procédure proprement dite en vue d'obtenir l'indemnisation de dommages corporels causés par un acte de terrorisme sur la base, soit d'une couverture d'assurance, soit du régime de solidarité précité, est réglée aux articles 19 à 27 de l'avant-projet. Un Point de contact unique terrorisme est également instauré (articles 28 et 29).

L'avant-projet prévoit en outre une coopération entre l'État belge et l'A.S.B.L. TRIP² et fixe les règles applicables à cette association ou à une éventuelle nouvelle personne morale à créer ainsi que les tâches qui lui incombent (articles 30 à 33). Les prestations à fournir en vertu de la loi en projet peuvent être limitées et réparties dans le temps (articles 35 à 37) et les conditions relatives à la subrogation de l'A.S.B.L. TRIP, des organismes assureurs et des pouvoirs publics dans les droits des victimes sont fixées (articles 34, 38 et 39).

La date d'entrée en vigueur du dispositif en projet est fixée au 1^{er} janvier 2023 (article 50).

OBSERVATION PRÉLIMINAIRE

4. Certaines des dispositions en projet sont identiques ou analogues aux dispositions d'un avant-projet de loi 'relatif à l'assurance du terrorisme' sur lequel le Conseil d'État, section de législation, a donné, le 18 juillet 2006, l'avis 40.782/1/V et qui est devenu la loi du 1^{er} avril 2007 'relative à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme'³.

² Association sans but lucratif "Terrorism Reinsurance and Insurance Pool", l'A.S.B.L. créée conjointement par Assuralia et plusieurs entreprises d'assurance en vertu de la loi du 1^{er} avril 2007.

³ Doc. parl., Chambre, 2006-07, n° 51-2848, pp. 32-37.

3. Aan de Koning wordt de bevoegdheid verleend om een daad als terroristische daad te erkennen door middel van een koninklijk besluit dat dient te worden vastgesteld na overleg in de Ministerraad (artikel 5 van het voorontwerp). De dekking die verzekeringsovereenkomsten bieden voor schade veroorzaakt door terrorisme wordt geregeld in de artikelen 6 en 7, met dien verstande dat bepaalde verzekeringsovereenkomsten van het toepassingsgebied van de ontworpen regeling worden uitgesloten (artikel 3). Er wordt voorzien in een solidariteitsregeling voor de schadeloosstelling van lichamelijke schade die is veroorzaakt door een terroristische daad voor slachtoffers die zich niet op een verzekeringsdekking kunnen beroepen of van wie de verzekeringsdekking niet toelaat om alle schade vergoed te krijgen (artikelen 9 en 10). Er worden maximumbedragen per kalenderjaar vastgesteld inzake de tussenkomst bij schade (het "voorlopige relatieve plafond" en het "absolute plafond") waarbij de totaalbedragen gelden voor de totale schadeloosstelling op basis van een verzekeringsdekking en de voornoemde solidariteitsregeling (artikelen 8, 11 en 12).

Er wordt een Comité voor schadeafwikkeling opgericht waarvan de bevoegdheden worden omschreven (artikel 15) en waaraan een taak wordt opgedragen in de procedure van vaststelling van de hoogte van de schadeloosstelling (artikelen 16 tot 18). De eigenlijke procedure voor het verkrijgen van een schadeloosstelling voor lichamelijke schade veroorzaakt door een terroristische daad op basis van hetzij een verzekeringsdekking, hetzij de voornoemde solidariteitsregeling, wordt geregeld in de artikelen 19 tot 27 van het voorontwerp. Voorts wordt in de oprichting van een Uniek contactpunt terrorisme voorzien (artikelen 28 en 29).

Het voorontwerp voorziet ook nog in een samenwerking tussen de Belgische Staat en de vzw TRIP² en bepaalt de regels die gelden voor en de taken van deze vereniging of een eventueel nieuw op te richten rechtspersoon (artikelen 30 tot 33). De krachten de ontworpen wet te verlenen prestaties kunnen worden beperkt en gespreid in de tijd (artikelen 35 tot 37) en de voorwaarden worden vastgelegd met betrekking tot de subrogatie van de vzw TRIP, verzekeringsinstellingen en de overheid in de rechten van de slachtoffers (artikelen 34, 38 en 39).

De datum van inwerkingtreding van de ontworpen regeling is vastgesteld op 1 januari 2023 (artikel 50).

VOORAFGAANDE OPMERKING

4. Een aantal van de ontworpen bepalingen zijn identiek of gelijkaardig aan de bepalingen van een voorontwerp van wet 'betreffende het verzekeren van terrorisme' waarover de Raad van State, afdeling Wetgeving, op 18 juli 2006 advies 40.782/1/V heeft uitgebracht en dat geleid heeft tot de wet van 1 april 2007 'betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme'.³

² Vereniging zonder winstoogmerk "Terrorism Reinsurance and Insurance Pool", de gezamenlijk door Assuralia en verschillende verzekeringsondernemingen opgerichte vzw op grond van de wet van 1 april 2007.

³ Parl. St. Kamer 2006-07, nr. 51-2848, 32-37.

En l'espèce, on se reportera tout d'abord à l'avis précité et - bien entendu dans la mesure où elles sont encore pertinentes dans le contexte juridique modifié - aux observations qui y ont été formulées sur les dispositions qui sont reproduites dans l'avant-projet de loi actuellement soumis pour avis.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

5. Dans l'intitulé de l'avant-projet et dans celui de certains de ses chapitres, ainsi que dans plusieurs dispositions de l'avant-projet, le texte néerlandais emploie la notion de "terroristische daad" ("acte de terrorisme"). Cette terminologie ne correspond pas à celle utilisée dans le texte néerlandais de textes normatifs existants que l'avant-projet entend néanmoins modifier, tels que la loi du 1^{er} août 1985 'portant des mesures fiscales et autres' et la loi du 18 juillet 2017 'relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme', qui utilisent la notion de "daad van terrorisme" ("acte de terrorisme")⁴. L'uniformité terminologique contribue incontestablement à la transparence de la législation. Toutefois, l'introduction, dans un même texte normatif, d'une terminologie différenciée pour des notions fondamentalement identiques, consécutivement à une modification ultérieure de ce dernier, nuit à la sécurité juridique. Les auteurs de l'avant-projet seraient dès lors bien avisés d'opter également pour une terminologie plus uniforme dans le texte néerlandais des lois concernées.

6. En plus des indemnisations octroyées en vertu des articles 9 et 10 de l'avant-projet, ce dernier prévoit entre autres le maintien du droit aux indemnisations, indemnités, interventions ou allocations dues en vertu de la loi du 1^{er} août 1985 (article 20, § 3).

Dans l'arrêt n° 91/2022 du 30 juin 2022, la Cour constitutionnelle a estimé dans le cadre d'une question préjudicielle posée par le Conseil d'État, section du contentieux administratif, que l'article 42^{quinq}ies, § 1^{er}, 2°, de la loi du 1^{er} août 1985 viole les articles 10 et 11 de la Constitution, lus en combinaison avec l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme. Cet arrêt concerne la condition suivante pour l'octroi d'une aide financière aux victimes d'actes de terrorisme et à leurs successibles:

"2° la demande d'obtention d'une aide financière doit être introduite dans un délai de trois ans à partir de la publication de l'arrêté royal visé à l'article 42^{bis}, alinéa 1^{er}, reconnaissant l'événement en question en tant qu'acte de terrorisme;"

Dans l'arrêt précité, la Cour a notamment estimé:

"B.7.2. Le fait que la possibilité de demander l'obtention d'une aide financière naisse au moment de la publication de

⁴ Les articles 42 et 43 de l'avant-projet visent à modifier respectivement l'article 42^{bis} de la loi du 1^{er} août 1985 et l'article 2 de la loi du 18 juillet 2017.

Er wordt ter zake in de eerste plaats verwezen naar het voornoemde advies en – uiteraard voor zover ze nog relevant zijn in het licht van de gewijzigde juridische context – de opmerkingen die daarin zijn gemaakt bij de bepalingen die nu in het om advies voorgelegde voorontwerp van wet worden overgenomen.

ALGEMENE OPMERKINGEN

5. In het opschrift van het voorontwerp en van diverse hoofdstukken ervan, alsook in verschillende bepalingen van het voorontwerp, wordt in de Nederlandse tekst melding gemaakt van het begrip "terroristische daad" ("acte de terrorisme"). Deze terminologie stemt niet overeen met die welke voorkomt in de Nederlandse tekst van reeds bestaande normatieve teksten die het voorontwerp nochtans beoogt te wijzigen, zoals de wet van 1 augustus 1985 'houdende fiscale en andere bepalingen' en de wet van 18 juli 2017 'betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme', waarin van het begrip "daad van terrorisme" ("acte de terrorisme") wordt uitgegaan.⁴ Terminologische eenvormigheid werkt ongetwijfeld de transparantie van de regelgeving in de hand. Wanneer evenwel in eenzelfde normatieve tekst, als gevolg van een latere wijziging ervan, een gedifferentieerde terminologie wordt geïntroduceerd voor inhoudelijk identieke begrippen, is dat nefast voor de rechtszekerheid. De stellers van het voorontwerp doen er derhalve goed aan om ook in de Nederlandse tekst van de betrokken wetten te opteren voor een meer eenvormige terminologie.

6. In aanvulling op de schadeloosstellingen die krachtens de artikelen 9 en 10 van het voorontwerp worden toegekend, voorziet dit laatste onder meer in het behoud van het recht op de krachtens de wet van 1 augustus 1985 verschuldigde schadeloosstellingen, schadevergoedingen, tussenkomsten of uitkeringen (artikel 20, § 3).

In arrest nr. 91/2022 van 30 juni 2022 oordeelde het Grondwettelijk Hof naar aanleiding van een prejudiciële vraag gesteld door de Raad van State, afdeling Bestuursrechtspraak, dat artikel 42^{quinq}ies, § 1, 2°, van de wet van 1 augustus 1985, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet schendt, in samenhang gelezen met artikel 6 van het Europees Verdrag over de rechten van de mens. Dit arrest betreft de volgende voorwaarde voor het toekennen van financiële hulp aan de slachtoffers van daden van terrorisme en hun erfgerechtigden:

"2° het verzoek tot het bekomen van een financiële hulp moet ingediend worden binnen een termijn van drie jaar vanaf de bekendmaking van het koninklijk besluit als bedoeld in artikel 42^{bis}, tweede lid (lees eerste lid), waarbij de desbetreffende gebeurtenis als daad van terrorisme werd erkend;"

Het Hof stelde in het voornoemde arrest onder meer:

"B.7.2. Het feit dat de mogelijkheid om een verzoek tot het verkrijgen van een financiële hulp in te dienen, ontstaat

⁴ De artikelen 42 en 43 van het voorontwerp strekken tot het wijzigen van respectievelijk artikel 42^{bis} van de wet van 1 augustus 1985 en artikel 2 van de wet van 18 juli 2017.

l'arrêté royal reconnaissant l'événement en question en tant qu'acte de terrorisme, et non au moment où la responsabilité de l'auteur est établie par une décision judiciaire définitive, est pertinent au regard de l'objectif poursuivi. L'octroi d'une aide financière aux victimes d'actes de terrorisme s'en trouve en effet simplifié et accéléré.

Un délai de trois ans permet par ailleurs à la victime d'un acte de terrorisme de suffisamment s'informer sur son droit à bénéficier d'une aide financière en vertu de la loi du 1^{er} août 1985 et de rassembler les principaux éléments relatifs au préjudice subi. Un tel délai ne fait donc en principe pas obstacle à l'introduction en temps utile d'une demande devant la Commission, aux fins de l'octroi d'une aide financière qui réponde au préjudice subi par la victime de terrorisme.

B.7.3. Toutefois, l'objectif de simplifier et d'accélérer l'octroi d'une aide financière dans le cas d'un acte de terrorisme ne saurait justifier que la demande d'obtention de cette aide soit soumise à un délai ne pouvant être d'aucune façon prolongé, lorsque la victime choisit dans un premier temps de tenter d'obtenir la réparation de son préjudice par la voie judiciaire, par exemple en se constituant partie civile dans le cadre d'une procédure pénale contre l'auteur de l'attentat terroriste, ce qui peut prendre plusieurs années. Un tel délai préfix n'est pas conciliable avec le caractère subsidiaire de l'aide financière prévue par la loi du 1^{er} août 1985, dès lors que les victimes d'un acte de terrorisme peuvent de ce fait se voir contraintes d'introduire une demande d'obtention d'une aide financière auprès de la Commission avant que la responsabilité de l'auteur soit définitivement établie par une décision judiciaire. La circonstance que l'auteur d'un attentat terroriste ne serait pas en mesure dans la plupart des cas d'indemniser le préjudice qu'il a causé, comme le relève le Conseil des ministres, ne conduit pas à une autre conclusion".

Outre la modification de l'article 42bis de la loi du 1^{er} août 1985 par l'article 42 de l'avant-projet, les auteurs de l'avant-projet seraient bien avisés de mettre l'occasion à profit pour adapter également l'article 42quinquies, § 1^{er}, 2^o, de cette loi afin de le conformer ainsi à l'arrêt précité de la Cour constitutionnelle. Il suffit à cet effet d'insérer une disposition modificative supplémentaire dans l'avant-projet, immédiatement après l'article 42.

EXAMEN DU TEXTE

Article 3

7. À la fin de l'article 3, 4^o, de l'avant-projet, on écrira plus précisément "... sous réserve des dispositions de l'article 6, § 2, alinéa 1^{er}, 2^o, ...".

op het ogenblik van de bekendmaking van het koninklijk besluit waarbij de desbetreffende gebeurtenis wordt erkend als een daad van terrorisme, en niet op het ogenblik waarop de aansprakelijkheid van de dader vaststaat ingevolge een definitieve rechterlijke uitspraak, is pertinent ten aanzien van de nagestreefde doelstelling. De toekenning van een financiële hulp aan slachtoffers van daden van terrorisme wordt daardoor immers vereenvoudigd en versneld.

Een termijn van drie jaar laat het slachtoffer van een daad van terrorisme bovendien toe zich afdoende te informeren over zijn recht op een financiële hulp op grond van de wet van 1 augustus 1985 en de voornaamste bestanddelen van de geleden schade in kaart te brengen. Een dergelijke termijn verhindert in beginsel dus niet dat tijdig een verzoek zou worden ingediend bij de Commissie, opdat een financiële hulp wordt toegekend die tegemoetkomt aan de door het slachtoffer van terrorisme geleden schade.

B.7.3. De doelstelling om de toekenning van een financiële hulp in geval van een daad van terrorisme te vereenvoudigen en te versnellen, kan evenwel niet verantwoorden dat het verzoek daartoe wordt onderworpen aan een termijn die op geen enkele wijze kan worden verlengd, wanneer het slachtoffer in de eerste plaats ervoor kiest de vergoeding van zijn schade na te streven langs gerechtelijke weg, bijvoorbeeld door zich burgerlijke partij te stellen in het kader van de strafrechtelijke procedure tegen de dader van de terroristische aanslag, hetgeen meerdere jaren kan duren. Een dergelijke vaste termijn is niet verzoenbaar met de subsidiaire aard van de financiële hulp waarin de wet van 1 augustus 1985 voorziet, aangezien de slachtoffers van een daad van terrorisme daardoor ertoe kunnen worden verplicht een verzoek tot het verkrijgen van een financiële hulp in te dienen bij de Commissie vooraleer de aansprakelijkheid van de dader definitief vaststaat ingevolge een rechterlijke beslissing. De omstandigheid dat de dader van een terroristische aanslag, zoals de Ministerraad opmerkt, in de meeste gevallen niet in de mogelijkheid zou verkeren om de schade die hij heeft veroorzaakt te vergoeden, leidt niet tot een andere conclusie."

De stellers van het voorontwerp doen er goed aan om de gelegenheid te baat te nemen om, naast de wijziging van artikel 42bis van de wet van 1 augustus 1985 in artikel 42 van het voorontwerp, ook artikel 42quinquies, § 1, 2^o, van die wet aan te passen om zodoende gevolg te geven aan het voornoemde arrest van het Grondwettelijk Hof. Daartoe volstaat het om, onmiddellijk na artikel 42, een bijkomende wijzigingsbepaling in het voorontwerp in te voegen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 3

7. Aan het einde van artikel 3, 4^o, van het voorontwerp, moet meer precies worden verwezen naar "... de bepalingen van artikel 6, § 2, eerste lid, 2^o, ...".

Article 4

8. L'article 4, 3°, de l'avant-projet définit la notion de "victime". Il ressort de l'exposé des motifs que cette notion peut également viser certains ayants droit de la personne qui a fait directement l'objet de l'acte de terrorisme (tels que par exemple le conjoint, en compensation de la perte de moyens d'existence consécutive au décès de l'autre conjoint). La question se pose de savoir si, dans un souci de sécurité juridique, il ne serait pas préférable d'exprimer cette intention plus explicitement dans la définition de la notion de "victime" à l'article 4, 3°, de l'avant-projet.

Si la notion de "victime" doit viser également certains ayants droit, la question se pose en outre de savoir si tous les éléments du dispositif en projet en tiennent suffisamment compte et ne devraient pas être complétés pour ce motif. Ainsi, les articles 21 à 27 de l'avant-projet considèrent apparemment que la victime entreprend elle-même toutes les démarches procédurales nécessaires afin d'obtenir une indemnisation, sans que soit prévu à cet égard un régime, par exemple, pour les ayants droit d'une personne décédée qui a fait l'objet d'un acte de terrorisme. Une constatation analogue peut être faite en ce qui concerne la possibilité de subrogation dans les droits de la victime, prévue aux articles 34, 38 et 39 de l'avant-projet. Il appartient aux auteurs de l'avant-projet de soumettre également la définition de la notion de "victime", donnée à l'article 4, 3°, à un examen complémentaire de ce point de vue.

9. Dans un souci de lisibilité, et pour se conformer davantage à l'énoncé du texte néerlandais, on pourrait envisager d'écrire dans le texte français de l'article 4, 5°, de l'avant-projet, "personne lésée: la victime d'un dommage dont l'assuré est responsable en vertu d'une assurance de responsabilité souscrite auprès d'un assureur ou couverte par celui-ci".

10. L'article 4, 6°, de l'avant-projet définit la notion de "dommage corporel" comme étant "tous les dommages liés à des lésions corporelles et/ou à un traumatisme, y compris le dommage purement moral". L'exposé des motifs précise que la notion de "dommage corporel" se veut aussi large que possible et que "le dommage portant sur la perte de revenus (comme, par exemple, des pertes de salaire consécutives à une incapacité de travail temporaire ou permanente) est considéré comme un dommage corporel". Cette intention devrait être exprimée plus clairement dans la définition en projet de la notion de "dommage corporel", inscrite à l'article 4, 6°, de l'avant-projet. On veillera en outre à ce que la portée de la notion de "perte de revenus" soit elle-même suffisamment explicite.

Il serait en outre recommandé d'apporter quelques précisions dans l'exposé des motifs en ce qui concerne l'assimilation visée de la perte de revenus au dommage corporel, alors que le dispositif en projet utilise néanmoins aussi la notion de "dommage matériel", mais que pour définir cette dernière

Artikel 4

8. In artikel 4, 3°, van het voorontwerp, wordt het begrip "slachtoffer" omschreven. De memorie van toelichting doet ervan blijken dat ook bepaalde rechthebbenden van de persoon die rechtstreeks het voorwerp is geweest van de terroristische daad (zoals bijvoorbeeld de partner ter compensatie van het verlies van bestaansmiddelen ten gevolge van het overlijden van de medepartner), onder dat begrip kunnen vallen. Vraag is of die bedoeling ter wille van de rechtszekerheid niet beter op een meer expliciete wijze tot uitdrukking zou worden gebracht in de omschrijving van het begrip "slachtoffer" in artikel 4, 3°, van het voorontwerp.

Daarenboven rijst de vraag of, indien onder het begrip "slachtoffer" ook bepaalde rechthebbenden moeten worden begrepen, alle onderdelen van de ontworpen regeling daarmee voldoende rekening houden en om die reden niet zouden moeten worden aangevuld. Zo wordt er in de artikelen 21 tot 27 van het voorontwerp blijkbaar van uitgegaan dat het slachtoffer zelf alle nodige procedurele stappen zet met het oog op het krijgen van een schadevergoeding zonder dat daarbij wordt voorzien in een regeling voor bijvoorbeeld rechthebbenden van een overleden persoon die het voorwerp heeft uitgemaakt van een terroristische daad. Een gelijkaardige vaststelling kan worden gedaan met betrekking tot de mogelijkheid van subrogatie in de rechten van het slachtoffer waarin wordt voorzien in de artikelen 34, 38 en 39 van het voorontwerp. Het staat aan de stellers van het voorontwerp om de omschrijving van het begrip "slachtoffer", in artikel 4, 3°, ook vanuit dat oogpunt aan een bijkomend onderzoek te onderwerpen.

9. Ter wille van de leesbaarheid, en meer in overeenstemming met de redactie van de Nederlandse tekst, kan worden overwogen om in de Franse tekst van artikel 4, 5°, van het voorontwerp, te schrijven "personne lésée: la victime d'un dommage dont l'assuré est responsable en vertu d'une assurance de responsabilité souscrite auprès d'un assureur ou couverte par celui-ci".

10. In artikel 4, 6°, van het voorontwerp, wordt het begrip "lichamelijke schade" omschreven als "alle schade door lichamelijke letsels en/of een trauma, inclusief zuiver morele schade". In de memorie van toelichting wordt verduidelijkt dat het begrip "lichamelijke schade" zo ruim mogelijk wordt opgevat en dat "ook de schade als gevolg van inkomstenverlies (bv. loonverlies ingevolge een tijdelijke of permanente arbeidsongeschiktheid) als lichamelijke schade [wordt] beschouwd". Deze bedoeling zou duidelijker tot uitdrukking moeten worden gebracht in de ontworpen definitie van het begrip "lichamelijke schade", in artikel 4, 6°, van het voorontwerp. Er zal daarenboven moeten op worden toegezien dat de draagwijdte van het begrip "inkomstenverlies" zelf voldoende duidelijk is.

Tevens zou het aanbeveling verdienen dat in de memorie van toelichting enige nadere duiding zou worden gegeven met betrekking tot de beoogde gelijkstelling van inkomstenverlies met lichamelijke schade, terwijl in de ontworpen regeling niettemin ook het begrip "materiële schade"

notion, l'article 4, 7°, de l'avant-projet se limite à faire référence à "tous les dommages autres que les dommages corporels".

Enfin, la définition de la notion de "dommage corporel" figurant à l'article 4, 6°, de l'avant-projet, doit être identique sur le fond dans le texte français et dans le texte néerlandais. La question se pose à cet égard de savoir si le segment de phrase "tous les dommages liés à des lésions corporelles", dans le texte français, correspond parfaitement au segment de phrase "alle schade door lichamelijke letsels", dans le texte néerlandais.

11. Conformément au texte néerlandais, il serait préférable d'écrire à la fin du texte français de la phrase introductive de l'article 4, 8°, de l'avant-projet: "de cette assurance obligatoire" au lieu de "d'une obligation d'assurance".

12. Pour se conformer davantage au texte français, on écrira à la fin du texte néerlandais de l'article 4, 22°, de l'avant-projet: "... als bedoeld in artikel 30 van de wet van 1 augustus 1985".

Article 5

13. L'article 5, § 1^{er}, alinéa 4, de l'avant-projet, dispose que le Conseil des ministres prend un arrêté sur la proposition du ministre ou des ministres concernés. Si cet "arrêté" vise la reconnaissance d'un acte comme acte de terrorisme, il faut toutefois tenir compte du fait qu'il résulte de l'article 5, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, de l'avant-projet que la reconnaissance en question est faite par le Roi par un arrêté délibéré en Conseil des ministres. La rédaction de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 4, doit alors – compte tenu de ce qui précède – être adaptée.

Article 6

14. L'exposé des motifs indique que la règle énoncée à l'article 6, § 2, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet, reproduit ce qui est déjà réglé à l'article 10, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 1^{er} avril 2007. L'article 6, § 2, alinéa 2, de l'avant-projet est apparemment nouveau par rapport à l'article 10, § 2 de la loi précitée du 1^{er} avril 2007. L'article 6, § 2, alinéa 2, de l'avant-projet, est rédigé comme suit:

"Par ailleurs et par dérogation au paragraphe 1^{er}, le contrat d'assurance couvre obligatoirement les dommages causés par le terrorisme pour les risques et aux conditions que le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des ministres".

Dans un souci de clarté, mieux vaudrait que l'exposé des motifs précise davantage la portée de la délégation précitée.

wordt gehanteerd, maar er voor de omschrijving van dat laatste begrip, in artikel 4, 7°, van het voorontwerp, wordt volstaan met een loutere verwijzing naar "alle andere schade dan lichamelijke schade".

Tot slot zal de omschrijving van het begrip "lichamelijke schade", in artikel 4, 6°, van het voorontwerp, in de Nederlandse en de Franse tekst inhoudelijk identiek moeten zijn. Wat dat betreft rijst de vraag of de zinsnede "alle schade door lichamelijke letsels", in de Nederlandse tekst, geheel overeenstemt met de zinsnede "tous les dommages liés à des lésions corporelles", in de Franse tekst.

11. In overeenstemming met de Nederlandse tekst wordt aan het einde van de Franse tekst van de inleidende zin van artikel 4, 8°, van het voorontwerp, beter geschreven "de cette assurance obligatoire" in plaats van "d'une obligation d'assurance".

12. Meer in overeenstemming met de Franse tekst, schrijve men aan het einde van de Nederlandse tekst van artikel 4, 22°, van het voorontwerp "... als bedoeld in artikel 30 van de wet van 1 augustus 1985".

Artikel 5

13. In artikel 5, § 1, vierde lid, van het voorontwerp, wordt bepaald dat de Ministerraad een besluit neemt over het voorstel van de betrokken minister of ministers. Indien met dit "besluit" wordt bedoeld op de erkenning van een daad als een terroristische daad, moet er wel rekening mee worden gehouden dat uit artikel 5, § 1, eerste en tweede lid, van het voorontwerp, voortvloeit dat de betrokken erkenning gebeurt door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. De redactie van artikel 5, § 1, vierde lid, moet dan – rekening houdend hiermee – worden aangepast.

Artikel 6

14. In de memorie van toelichting wordt vermeld dat het bepaalde in artikel 6, § 2, eerste lid, van het voorontwerp, herneemt wat reeds in artikel 10, § 2, eerste lid, van de wet van 1 april 2007 wordt geregeld. Het bepaalde in artikel 6, § 2, tweede lid, van het voorontwerp, is blijkbaar nieuw in vergelijking met artikel 10, § 2, van de voornoemde wet van 1 april 2007. Artikel 6, § 2, tweede lid, van het voorontwerp, luidt:

"Bovendien dekt de verzekeringsovereenkomst, in afwijking van paragraaf 1, verplicht de schade veroorzaakt door terrorisme voor de risico's en onder de voorwaarden die de Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad".

Ter wille van de duidelijkheid wordt de draagwijdte van de aangehaalde delegatiebepaling het best nader uitgelegd in de memorie van toelichting.

Article 8

15. Concernant l'article 12 actuel de la loi du 1^{er} avril 2007, le Conseil d'État, section de législation, a observé ce qui suit dans son avis 40.782/1/V du 18 juillet 2006 précité:

“Cet article règle les effets de l’“abrogation” du montant maximum à concurrence duquel le régime de solidarité en projet est applicable. Dès lors que pareille ‘abrogation’ ne peut résulter que d’une intervention du législateur (voir également l’intitulé du chapitre V, section III), la disposition en projet a pour conséquence de fixer les effets d’éventuelles lois à venir.

Une telle règle n’a pas de sens puisque le législateur ne peut se lier lui-même. En tout état de cause, le législateur reste libre de modifier également l'article 12 dans le cadre d'une modification qui serait apportée à l'article 3 de la loi en projet.

Pour éviter de susciter de fausses attentes sur ce point, il vaudrait peut-être mieux tout simplement omettre l'article 12⁵.”

L'article 8 de l'avant-projet comporte une règle qui s'applique également dans un cas purement hypothétique, à savoir qu'à l'avenir, les plafonds prévus à l'article 12 de l'avant-projet seraient abrogés.

Il serait préférable de préciser dans l'exposé des motifs pourquoi les auteurs de l'avant-projet estiment que l'avant-projet doit maintenir une telle disposition⁶. En effet, l'article concerné attache uniquement des effets à une éventuelle loi future qui abrogerait une partie du régime en projet. C'est la raison pour laquelle il semble qu'une disposition de cette nature peut elle aussi être omise.

Article 10

16. Le texte néerlandais de l'article 10, § 2, de l'avant-projet dispose que “de in paragraaf 1 (van dat artikel) bedoelde schadeloosstelling “in beginsel” de volledige lichamelijke schade als vastgesteld op grond van het gemeen recht dekt”. Le texte français correspondant de l'article 10, § 2, ne comporte pas les mots “in beginsel” (“l'indemnisation visée au paragraphe 1^{er} couvre l'entièreté du dommage corporel déterminé sur la base du droit commun”). Si ces mots n'ont pas de portée ou de signification spécifique, ils doivent être omis du texte néerlandais. Dans le cas contraire, le texte français devra lui aussi en faire mention, étant entendu que, dans ce cas, il y aura en outre lieu de préciser à quel(s) cas les mots concernés se réfèrent.

Article 12

17. Dans le texte néerlandais de l'article 12, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet, on écrira évidemment “Alle bedragen

⁵ *Doc. parl.*, Chambre, 2006-2007, n° 51/2848, p. 36.

⁶ L'exposé des motifs indique pour l'heure uniquement que cet article est une version modifiée de l'article 12 de la loi du 1^{er} avril 2007.

Artikel 8

15. Met betrekking tot het huidige artikel 12 van de wet van 1 april 2007 merkte de Raad van State, afdeling Wetgeving, in het hogervermelde advies 40.782/1/V van 18 juli 2006 het volgende op:

“Dit artikel regelt de gevolgen van een ‘opheffing’ van het maximumbedrag waarvoor de ontworpen solidariteitsregeling geldt. Aangezien een dergelijke “opheffing” enkel het gevolg kan zijn van een ingrijpen van de wetgever (zie ook het opschrift van hoofdstuk V, afdeling III), komt de ontworpen bepaling erop neer dat de gevolgen van mogelijke, toekomstige wetten worden vastgesteld.

Een dergelijke regeling heeft geen zin, aangezien de wetgever zichzelf niet kan binden. De wetgever blijft hoe dan ook vrij om, naar aanleiding van een wijziging van artikel 3 van de ontworpen wet, ook artikel 12 te wijzigen.

Om ter zake geen verkeerde verwachtingen te creëren, kan artikel 12 misschien beter eenvoudig weggelaten worden.”⁵

Artikel 8 van het voorontwerp omvat een regeling die eveneens geldt in een zuiver hypothetisch geval, met name dat waarin de in artikel 12 van het voorontwerp geregelde plafonds in de toekomst zouden worden opgeheven.

Er zou in de memorie van toelichting het best worden verduidelijkt waarom de stellers van het voorontwerp van mening zijn dat dergelijke bepaling in het voorontwerp moet worden behouden.⁶ Het betrokken artikel verbindt immers uitsluitend gevolgen aan een mogelijke toekomstige wet die een deel van de ontworpen regeling zou opheffen. Een bepaling van die aard lijkt daarom even zeer te kunnen worden weggelaten.

Artikel 10

16. In de Nederlandse tekst van artikel 10, § 2, van het voorontwerp, wordt bepaald dat de in paragraaf 1 van dat artikel bedoelde schadeloosstelling “in beginsel” de volledige lichamelijke schade als vastgesteld op grond van het gemeen recht dekt. In de overeenstemmende Franse tekst van artikel 10, § 2, worden de woorden “in beginsel” niet weergegeven. Indien die woorden geen specifieke draagwijdte of betekenis hebben, dienen deze uit de Nederlandse tekst te worden weggelaten. In het andere geval moet ervan ook melding worden gemaakt in de Franse tekst, met dien verstande dat dan tevens zal moeten worden verduidelijkt op welk geval of welke gevallen de betrokken woorden doelen.

Artikel 12

17. In artikel 12, § 1, eerste lid, van het voorontwerp, moet uiteraard worden geschreven “Alle bedragen waarvan

⁵ *Parl. St.* Kamer 2006-2007, nr. 51-2848, 36.

⁶ De memorie van toelichting vermeldt nu enkel dat dit artikel een gewijzigde versie uitmaakt van artikel 12 van de wet van 1 april 2007.

waarvan sprake in dit artikel worden elk jaar op 1 januari aangepast aan de ontwikkeling van het indexcijfer ...”.

18. Dans un souci de clarté, on remplacera, dans le texte néerlandais de l'article 12, § 3, alinéa 2, de l'avant-projet, les mots “proportioneel uitgesplitst tussen” par les mots “proportioneel verdeeld onder” (est répartie proportionnellement entre)⁷.

19. Dans le texte néerlandais de l'article 12, § 4, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet, le membre de phrase “, en cours d'année civile,” tel qu'il figure dans le texte français, fait défaut. En outre, on écrira à la fin du texte néerlandais de l'article 12, § 4, alinéa 5 “... om de eventuele overschrijding te dekken” (“... pour couvrir l'éventuel dépassement”).

Article 13

20. À la fin de l'article 13, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet, il est indiqué que le Roi désigne également un suppléant pour chaque membre du Comité de règlement des sinistres. Si l'intention est que les membres suppléants du Comité soient désignés sur proposition des mêmes instances que pour les membres effectifs, mieux vaudrait le préciser dans le texte de la disposition en projet.

Article 15

21. Le mot “automatiquement” qui figure dans le texte français de l'article 15, § 2, alinéa 4, de l'avant-projet, n'apparaît pas dans le texte néerlandais correspondant. Le mot concerné ne semble pas apporter de plus-value particulière et mieux vaudrait, dans ce cas, l'omettre du texte français. Si cet adverbe est maintenu, le texte néerlandais de l'article 15, § 2, alinéa 4, sera complété par un mot similaire.

Article 20

22. L'article 20, § 1^{er}, alinéa 2, de l'avant-projet impose une obligation de communication de certaines informations à, notamment, “tous les assureurs et/ou tout organisme intervenant sur la base d'une législation d'un autre État que la Belgique visant à indemniser les victimes”.

La disposition en projet implique que les obligations sont imposées à des entreprises étrangères et à des organismes étrangers. Toutefois, la juridiction d'un État ne s'étend normalement pas, par exemple, aux entreprises étrangères, et on n'aperçoit pas comment ces dernières pourraient être contraintes à respecter pareilles obligations. Aussi vaudrait-il mieux instaurer une règle prévoyant que l'assureur désigné est soumis à l'obligation de demander aux entités étrangères la transmission des informations nécessaires.

⁷ Voir également la rédaction de l'article 32, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o et 2^o, de l'avant-projet.

sprake in dit artikel worden elk jaar op 1 januari aangepast aan de ontwikkeling van het indexcijfer ...”.

18. Ter wille van de duidelijkheid vervange men in de Nederlandse tekst van artikel 12, § 3, tweede lid, van het voorontwerp, de woorden “proportioneel uitgesplitst tussen” door de woorden “proportioneel verdeeld onder” (est répartie proportionnellement entre)⁷.

19. In de Nederlandse tekst van artikel 12, § 4, eerste lid, van het voorontwerp, ontbreekt de zinsnede “, en cours d'année civile,” zoals die in de Franse tekst voorkomt. Bovendien dient aan het einde van de Nederlandse tekst van artikel 12, § 4, vijfde lid, te worden geschreven “... om de eventuele overschrijding te dekken” (“... pour couvrir l'éventuel dépassement”).

Artikel 13

20. Aan het einde van artikel 13, § 1, eerste lid, van het voorontwerp, wordt bepaald dat de Koning voor elk lid van het Comité voor schadeafwikkeling ook een plaatsvervanger aanwijst. Indien het de bedoeling is dat de plaatsvervangende leden van het Comité worden aangewezen op voordracht van dezelfde instanties als voor de effectieve leden het geval is, wordt dit het best in de tekst van de ontworpen bepaling geëxpliciteerd.

Artikel 15

21. Het woord “automatiquement”, dat voorkomt in de Franse tekst van artikel 15, § 2, vierde lid, van het voorontwerp, komt niet voor in de overeenstemmende Nederlandse tekst. Het betrokken woord lijkt geen bijzondere meerwaarde te bieden en zou in dat geval het best worden weggelaten uit de Franse tekst. In het andere geval dient de Nederlandse tekst van artikel 15, § 2, vierde lid, te worden aangevuld met een gelijkaardig woord.

Artikel 20

22. In artikel 20, § 1, tweede lid, van het voorontwerp, wordt een mededelingsplicht van bepaalde informatie opgelegd aan onder meer “iedere verzekeraar en/of iedere instelling die tussenbeide komt op basis van een wetgeving van een andere Staat dan België die de schadeloosstelling van de slachtoffers tot doel heeft”.

De ontworpen bepaling impliceert dat verplichtingen worden opgelegd aan buitenlandse ondernemingen en buitenlandse instellingen. De jurisdictie van een Staat strekt zich normaal gezien echter niet uit tot bijvoorbeeld buitenlandse ondernemingen en er valt niet in te zien hoe de naleving van dergelijke verplichtingen door buitenlandse ondernemingen zou kunnen worden afgedwongen. Er kan dan ook beter worden voorzien in een regeling waarbij voor de aangestelde verzekeraar een verplichting geldt om buitenlandse entiteiten te verzoeken om de nodige informatie over te maken.

⁷ Zie ook de redactie van artikel 32, § 1, eerste lid, 1^o en 2^o, van het voorontwerp.

23. L'article 20, § 3, de l'avant-projet dispose que les indemnisations, indemnités, interventions ou allocations dues en vertu des trois lois énumérées dans ce paragraphe sont, le cas échéant, octroyées "à titre supplétif" par rapport aux indemnisations octroyées en vertu des articles 9 et 10 de la loi en projet.

Le commentaire formulé pour cette disposition dans l'exposé des motifs, indique ce qui suit:

"Ces trois lois s'appliquent de manière supplétive: la victime doit d'abord solliciter une indemnisation en vertu de la présente loi et c'est uniquement dans la mesure où elle ne serait pas intégralement indemnisée qu'elle pourra, le cas échéant, se prévaloir des régimes instaurés par ces trois lois. Puisque ces trois lois revêtent aussi un caractère indemnitaire, l'articulation de ces lois avec le présent projet de loi ne peut pas conduire à un enrichissement de la victime".

Il se déduit du commentaire précité que l'"application supplétive" des lois concernées ne peut pas entraîner un enrichissement de la victime et qu'elle est limitée en ce sens. Il serait également préférable que ce plafonnement soit exprimé en termes exprès dans le texte de l'avant-projet. Il pourrait également s'envisager d'expliciter dans le texte que l'"application supplétive" n'est possible que dans le cas où la victime n'est pas intégralement indemnisée en application des articles 9 et 10 de la loi en projet. En effet, dans l'état actuel des choses, cette éventualité ne peut se déduire que des termes "le cas échéant".

Article 25

24. L'article 25, § 6, de l'avant-projet dispose que "[p]ar dérogation aux paragraphes 1 à 5 [...], le ministre de l'Économie peut fixer d'autres délais que ceux visés par ces paragraphes en tenant compte du nombre de victimes occasionné à la suite de cet acte (de terrorisme)". Force est de constater que seul l'article 25, § 1^{er}, de l'avant-projet fait mention des "délais" auxquels pourrait déroger le ministre précité. La rédaction de l'article 25, § 6, de l'avant-projet sera adaptée en conséquence.

Article 26

25. L'exposé des motifs précise l'article 26 de l'avant-projet comme suit:

"Le présent projet de loi instaure le principe de l'expertise médicale unique.

L'objectif est d'éviter qu'en cas de contestation des résultats de l'expertise, les victimes ne soient contraintes de subir une multitude d'exams médicaux pénibles.

Il va de soi que cette disposition constitue une *lex specialis* qui prévaut sur toute autre réglementation dans la mesure où une expertise a été effectuée conformément à l'article 25".

23. In artikel 20, § 3, van het voorontwerp, wordt bepaald dat schadeloosstellingen, schadevergoedingen, tussenkomsten of uitkeringen die zijn verschuldigd krachtens de drie, in die paragraaf opgesomde wetten, in voorkomend geval, worden toegekend "in aanvulling op" de schadeloosstellingen die krachtens de artikelen 9 en 10 van de ontworpen wet worden toegekend.

In de commentaar die bij deze bepaling wordt verstrekt in de memorie van toelichting wordt het volgende vermeld:

"Deze drie wetten zijn aanvullend van toepassing: eerst moet het slachtoffer een schadeloosstelling vragen krachtens deze wet, en pas als het niet integraal zou worden vergoed, zal het zich, in voorkomend geval, op de door die drie wetten ingevoerde regelingen kunnen beroepen. Omdat die drie wetten ook een schadevergoedend karakter hebben, mag de combinatie van die wetten met dit wetsontwerp niet tot een verrijking van het slachtoffer leiden".

Uit de aangehaalde toelichting valt af te leiden dat de "aanvullende toepassing" van de betrokken wetten niet tot een verrijking van het slachtoffer mag leiden en in die zin begrensd is. Die begrenzing zou het best ook duidelijk in de tekst van het voorontwerp tot uitdrukking worden gebracht. Ook zou kunnen worden overwogen om in de tekst te expliciteren dat de "aanvullende toepassing" enkel mogelijk is ingeval het slachtoffer niet integraal wordt vergoed met toepassing van de artikelen 9 en 10 van de ontworpen wet. Nu valt dit immers enkel af te leiden uit de woorden "in voorkomend geval".

Artikel 25

24. In artikel 25, § 6, van het voorontwerp, wordt bepaald dat de minister van Economie "[i]n afwijking van paragrafen 1 tot 5 (...) andere dan de in die paragrafen vermelde termijnen [kan] vaststellen, rekening houdend met het aantal slachtoffers van die terroristische daad". Er moet worden vastgesteld dat enkel in artikel 25, § 1, van het voorontwerp, melding wordt gemaakt van "termijnen" waarvan de voornoemde minister zou kunnen afwijken. De redactie van artikel 25, § 6, van het voorontwerp, zal in het licht daarvan moeten worden aangepast.

Artikel 26

25. In de memorie van toelichting wordt de volgende verduidelijking verstrekt bij artikel 26 van het voorontwerp:

"Dit wetsontwerp voert het beginsel van de enige medische expertise in.

Doelstelling is te vermijden dat, bij een betwisting van de expertiseresultaten, de slachtoffers verplicht zouden worden om tal van zware medische onderzoeken te ondergaan.

Deze bepaling is uiteraard een *lex specialis* die primeert op alle andere reglementeringen voor zover er een expertise is uitgevoerd overeenkomstig artikel 25."

L'article 26 de l'avant-projet doit exprimer plus clairement l'intention poursuivie par les auteurs de l'avant-projet concernant l'expertise médicale unique⁸. Au lieu d'opter à l'heure actuelle pour le membre de phrase "..., et ne peuvent être contestés par ces derniers" ("...", en kunnen door hen niet worden betwist") à l'article 26, alinéa 1^{er}, qui laisse planer une incertitude sur le point de savoir si ce sont uniquement les tiers ou également la victime qui sont dans l'impossibilité de contester l'expertise⁹, il serait préférable d'indiquer explicitement dans une phrase distincte qui peut ou non encore contester l'expertise concernée, selon l'intention des auteurs de l'avant-projet. Il faudra bien sûr veiller à ce que la bonne perception de la portée de l'article 26 ne soit pas davantage entravée par des références internes erronées. Ainsi, à la fin de l'article 26, alinéa 2, il est fait référence à "une procédure exercée en vertu de l'article 20, § 4", mais il faut assurément indiquer "une procédure exercée en vertu de l'article 22, § 4".

Article 29

26. En vertu de l'article 29, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet, un Point de contact unique terrorisme est instauré "[à] l'initiative du ministre". La référence à la publication de "l'arrêté royal visé à l'article 5, § 1^{er}", c'est-à-dire à l'arrêté royal reconnaissant une action comme un acte de terrorisme, donne à penser qu'un tel point de contact sera instauré à la suite de chaque action concrète reconnue comme un acte de terrorisme. La question se pose de savoir si telle est bien l'intention et s'il ne s'agit pas d'instaurer un point de contact unique pouvant intervenir dans le cadre d'actes de terrorisme reconnus comme tels en général.

Si, en outre, les mots "à l'initiative du ministre" doivent s'interpréter dans le sens où ils se réfèrent à un arrêté ministériel visant l'instauration du point de contact précité, cette intention devrait être précisée comme telle dans la disposition en projet¹⁰. Si, par contre, les auteurs de l'avant-projet entendent exprimer par ces mots que le ministre concerné doit proposer un arrêté royal instaurant le Point de contact unique,

⁸ Étant donné que la notion de "dommages corporels" peut être plus étendue que les dommages constatés à la suite d'un examen médical et qu'elle peut également inclure, par exemple, la perte de revenus (voir le point 10), la question pourrait se poser de savoir si, en limitant le droit à la contradiction après une expertise, on ne va pas au-delà de ce qui est nécessaire pour atteindre l'objectif qui sous-tend l'expertise médicale unique.

⁹ En effet, l'article 26, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet mentionne tant les "victimes" que "les tiers".

¹⁰ L'octroi d'une délégation directe de pouvoirs à un ministre signifierait certes que le législateur empiéterait sur une prérogative qui revient au Roi en tant que chef du pouvoir exécutif fédéral (article 37 de la Constitution) et il faudrait dès lors en principe remplacer ladite délégation par une délégation au Roi à qui il appartiendrait ensuite de prévoir, le cas échéant, une autre délégation de compétences décisionnelles. Dans la mesure où l'instauration du Point de contact unique terrorisme peut être considérée comme relevant de l'exercice d'un pouvoir individuel et non d'un pouvoir réglementaire, le pouvoir du ministre à cet égard pourrait être accepté.

Het door de stellers van het voorontwerp nagestreefde oogmerk inzake de enige medische expertise zou op een meer duidelijke wijze tot uitdrukking moeten worden gebracht in artikel 26 van het voorontwerp.⁸ In plaats van in artikel 26, eerste lid, nu te opteren voor de zinsnede "..., en kunnen door hen niet worden betwist" ("...", et ne peuvent être contestés par ces derniers"), die onduidelijkheid laat bestaan over de vraag of uitsluitend derden, dan wel tevens het slachtoffer in de onmogelijkheid verkeert om de expertise te betwisten,⁹ zou het best in een afzonderlijke zin uitdrukkelijk worden vermeld wie de betrokken expertise al dan niet nog kan betwisten, afhankelijk van de bedoeling van de stellers van het voorontwerp. Uiteraard zal erop moeten worden toegezien dat het inzicht in de draagwijdte van artikel 26 niet bijkomend wordt vertroebeld als gevolg van foutieve interne verwijzingen. Zo wordt aan het einde van artikel 26, tweede lid, gerefereerd aan "een procedure krachtens artikel 20, § 4", maar dient allicht te worden verwezen naar "een procedure krachtens artikel 22, § 4".

Artikel 29

26. Luidens artikel 29, § 1, eerste lid, van het voorontwerp, wordt een Uniek contactpunt terrorisme opgericht "[o]p initiatief van de minister". De verwijzing naar de bekendmaking van "het in artikel 5, § 1, bedoeld koninklijk besluit", zijnde het koninklijk besluit tot erkenning van een daad als terroristische daad, doet veronderstellen dat er een dergelijk contactpunt zal worden opgericht naar aanleiding van elke concrete, als terroristische daad erkende actie. Vraag is of dit effectief de bedoeling is en of niet voor de oprichting van één enkel contactpunt wordt geopteerd dat kan optreden voor als zodanig erkende terroristische daden in het algemeen.

Indien bovendien de woorden "[o]p initiatief van de minister" moeten worden begrepen als doelende op een ministerieel besluit tot oprichting van het voornoemde contactpunt, zou die bedoeling als zodanig moeten worden gepreciseerd in de ontworpen bepaling.¹⁰ Indien de stellers van het voorontwerp met de desbetreffende woorden daarentegen tot uitdrukking willen brengen dat de betrokken minister een koninklijk besluit

⁸ Aangezien het begrip "lichamelijke schade" meer kan omvatten dan schade die kan worden vastgesteld na een medisch onderzoek, en bijvoorbeeld ook uit inkomstenverlies kan bestaan (zie randnummer 10), zou de vraag kunnen rijzen of, door het recht op tegenspraak na een expertise te beperken, niet verder wordt gegaan dan wat nodig is om het oogmerk dat ten grondslag ligt aan de enige medische expertise, te realiseren.

⁹ In artikel 26, eerste lid, van het voorontwerp, wordt immers van zowel "de slachtoffers" als "derden" melding gemaakt.

¹⁰ Een rechtstreekse toewijzing van bevoegdheid aan een minister komt weliswaar neer op een ingrijpen van de wetgever in een prerogatief dat aan de Koning toebehoort als hoofd van de federale uitvoerende macht (artikel 37 van de Grondwet) en zou daarom in beginsel moeten worden vervangen door een delegatie aan de Koning waarbij het naderhand aan de Koning kan toekomen om in voorkomend geval in een verdere delegatie van beslissingsbevoegdheid te voorzien. In de mate dat de oprichting van het Uniek contactpunt terrorisme evenwel te beschouwen valt als betrekking hebbend op de uitoefening van een individuele en niet een verordenende bevoegdheid, zou de bevoegdheid van de minister op dat punt evenwel kunnen worden aanvaard.

la disposition en projet devrait également le faire apparaître plus clairement.

27. Dans le texte néerlandais de l'article 29, § 1^{er}, alinéa 2, de l'avant-projet, mieux vaudrait remplacer, par analogie avec le texte français, le membre de phrase "waarvoor die persoon in aanmerking zou komen" par le membre de phrase "waarvoor die persoon in aanmerking zou kunnen komen".

Article 32

28. Dans le texte néerlandais de l'article 32, § 1^{er}, alinéa 3, de l'avant-projet, on écrira "de bepalingen en voorwaarden vaststellen" au lieu de "de bepalingen voorwaarden vaststellen". Dans le texte néerlandais de l'alinéa 4 du même paragraphe, il y évidemment lieu de viser "de Algemene Administratie van de Thesaurie".

Article 43

29. La phrase introductive de l'article 2 de la loi précitée du 18 juillet 2017 s'énonce comme suit:

"Au sens de la présente loi, il y a lieu d'entendre par:".

Par conséquent, dans un souci de lisibilité de l'article 2, 1^o, en projet, de la loi précitée, on écrira:

"1^o acte de terrorisme: un acte de terrorisme visé à l'article 5 de la loi du XX.XX.2022;"¹¹

Article 44

30. Dans le texte néerlandais de l'avant-projet, l'article 44 est erronément numéroté comme étant l'article 45. Il convient d'y remédier.

Article 45

31. On rédigera le début de l'article 45 de l'avant-projet comme suit: "L'article 84b/s de la loi sur les accidents du travail du 10 avril 1971, inséré par ..." ¹².

Article 49

32. L'article 49, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet dispose que les dispositions légales non contraires à la loi en projet, qui font référence à des dispositions de la loi du 1^{er} avril 2007 sont présumées faire référence aux dispositions équivalentes de la loi en projet. Compte tenu de ce qui précède, il est recommandé de joindre à l'exposé des motifs de l'avant-projet les tableaux de concordance transmis à la section de législation

¹¹ La proposition de texte est rédigée sous réserve de l'observation générale formulée au point 5 du présent avis.

¹² Voir également l'article 41 de l'avant-projet.

dient voor te dragen tot oprichting van het Uniek contactpunt, zou dit eveneens duidelijker moeten worden weergegeven in de ontworpen bepaling.

27. In artikel 29, § 1, tweede lid, van het voorontwerp wordt, naar analogie van de Franse tekst, de zinsnede "waarvoor die persoon in aanmerking zou komen", in de Nederlandse tekst, beter vervangen door de zinsnede "waarvoor die persoon in aanmerking zou kunnen komen".

Artikel 32

28. In de Nederlandse tekst van artikel 32, § 1, derde lid, van het voorontwerp, moet worden geschreven "de bepalingen en voorwaarden vaststellen" in plaats van "de bepalingen voorwaarden vaststellen". In het vierde lid van dezelfde paragraaf moet uiteraard melding worden gemaakt van "de Algemene Administratie van de Thesaurie".

Artikel 43

29. De inleidende zin van artikel 2 van de reeds genoemde wet van 18 juli 2017 luidt:

"In de zin van deze wet dient verstaan te worden onder:".

Derhalve dient, ter wille van de leesbaarheid van het ontworpen artikel 2, 1^o, van de voornoemde wet, te worden geschreven:

"1^o terroristische daad: een terroristische daad als bedoeld in artikel 5 van de wet van XX.XX.2022;"¹¹

Artikel 44

30. In de Nederlandse tekst van het voorontwerp wordt artikel 44 verkeerd genummerd als artikel 45. Dit dient te worden verholpen.

Artikel 45

31. Men late artikel 45 van het voorontwerp aanvangen als volgt: "Artikel 84b/s van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, ingevoegd bij ..." ¹².

Artikel 49

32. In artikel 49, eerste lid, van het voorontwerp, wordt bepaald dat de wetsbepalingen die niet strijdig zijn met de ontworpen wet, waarbij wordt verwezen naar bepalingen van de wet van 1 april 2007, worden geacht naar de overeenkomstige bepalingen in de ontworpen wet te verwijzen. Rekening houdend hiermee verdient het aanbeveling om de aan de afdeling Wetgeving meegedeelde concordantietabellen, waarbij

¹¹ Het tekstvoorstel wordt geformuleerd onder voorbehoud van de in dit advies geformuleerde algemene opmerking onder randnummer 5.

¹² Zie ook artikel 41 van het voorontwerp.

qui indiquent les dispositions correspondantes de la loi du 1^{er} avril 2007.

de overeenstemmende bepalingen van de wet van 1 april 2007 zijn aangegeven, toe te voegen aan de memorie van toelichting bij het voorontwerp.

Le greffier,

Wim GEURTS

Le président,

Marnix VAN DAMME

De griffier,

Wim GEURTS

De voorzitter,

Marnix VAN DAMME

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du du Premier ministre, du ministre de l'Économie et du Travail, du ministre de la Justice et de la Mer du Nord et de la secrétaire d'État au Budget et à la Protection des consommateurs,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le premier ministre, le ministre de l'Économie et du Travail, le ministre de la Justice et de la Mer du Nord et la secrétaire d'État au Budget et à la Protection des consommateurs sont chargés de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2**Objet et champ d'application****Art. 2**

La présente loi a pour objet d'encadrer l'indemnisation des dommages causés par un acte de terrorisme, en ce compris la solidarité vis-à-vis des victimes qui ne peuvent pas se prévaloir d'une couverture d'assurance ou dont la couverture d'assurance ne permet pas de couvrir tous les dommages.

Elle régit, en outre, la couverture par les contrats d'assurance des dommages causés par le terrorisme.

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van van de Eerste minister, van de minister van Economie en Werk, van de minister van Justitie en Noordzee, en van de staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De eerste minister, de minister van Economie en Werk, de minister van Justitie en Noordzee, en de staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming zijn ermee belast in Onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

HOOFDSTUK 1**Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2**Doel en toepassingsgebied****Art. 2**

Deze wet heeft tot doel een kader op te zetten voor de schadeloosstelling van schade veroorzaakt door een daad van terrorisme, waaronder een kader voor solidariteit met slachtoffers die zich niet op een verzekeringsdekking kunnen beroepen, of van wie de verzekeringsdekking niet toelaat alle schade te dekken.

Daarnaast regelt deze wet de dekking die verzekeringsovereenkomsten bieden voor schade veroorzaakt door terrorisme.

Art. 3

Sans préjudice des articles 10, § 3, 28, 29 et 34 à 37, la présente loi ne s'applique pas:

1° aux contrats d'assurance couvrant exclusivement les dommages causés par le terrorisme;

2° aux contrats d'assurance couvrant la responsabilité en vertu de la loi du 22 juillet 1985 sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire;

3° aux contrats d'assurance couvrant les dommages à une installation nucléaire visés dans la loi du 22 juillet 1985 sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire;

4° aux contrats d'assurance couvrant des corps de véhicules ferroviaires, des corps de véhicules aériens, des corps de véhicules maritimes, la responsabilité civile de véhicules aériens, la responsabilité civile de véhicules ferroviaires, sous réserve de ce qui est dit à l'article 6, § 2, alinéa 1^{er}, 2°, ou la responsabilité civile de véhicules maritimes.

CHAPITRE 3

Définitions

Art. 4

Pour l'application de la présente loi et de ses arrêtés et règlements d'exécution, on entend par:

1° terrorisme: une action organisée dans la clandestinité à des fins idéologiques, politiques, ethniques ou religieuses, exécutée individuellement ou en groupe et attentant à des personnes ou détruisant partiellement ou totalement la valeur économique d'un bien matériel ou immatériel, soit en vue d'impressionner le public, de créer un climat d'insécurité ou de faire pression sur les autorités, soit en vue d'entraver la circulation ou le fonctionnement normal d'un service ou d'une entreprise;

2° acte de terrorisme: un acte reconnu comme tel en vertu de l'article 5 de la présente loi;

3° victime: toute personne qui a subi un dommage causé par un acte de terrorisme pour autant qu'elle ne soit ni auteur, ni co-auteur, ni complice de l'acte de terrorisme et pour autant que le dommage visé ne soit pas intrinsèquement lié au décès ou aux dommages

Art. 3

Onverminderd de artikelen 10, § 3, 28, 29 en 34 tot 37 is deze wet niet van toepassing op:

1° verzekeringsovereenkomsten die uitsluitend schade dekken veroorzaakt door terrorisme;

2° verzekeringsovereenkomsten die de aansprakelijkheid dekken krachtens de wet van 22 juli 1985 betreffende de wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie;

3° verzekeringsovereenkomsten die de schade aan een kerninstallatie dekken als bedoeld in de wet van 22 juli 1985 betreffende de wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie;

4° verzekeringsovereenkomsten die casco rollend spoorweginfrastructuur, luchtvaartcasco, casco zeeschepen, de burgerlijke aansprakelijkheid van luchtvaartuigen, rollend spoorweginfrastructuur, onder voorbehoud van de bepalingen van artikel 6, § 2, eerste lid, 2°, of de burgerlijke aansprakelijkheid zeeschepen dekken.

HOOFDSTUK 3

Definities

Art. 4

Voor de toepassing van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten en -reglementen, wordt verstaan onder:

1° terrorisme: een clandestien georganiseerde actie met ideologische, politieke, etnische of religieuze bedoelingen, individueel of door een groep uitgevoerd, waarbij geweld wordt gepleegd op personen of waarbij de economische waarde van een materieel of immaterieel goed geheel of gedeeltelijk wordt vernield, ofwel om indruk te maken op het publiek, een klimaat van onveiligheid te scheppen of de overheid onder druk te zetten, ofwel om het verkeer of de normale werking van een dienst of een onderneming te belemmeren;

2° daad van terrorisme: een daad die als dusdanig is erkend krachtens artikel 5 van deze wet;

3° slachtoffer: elke persoon die schade veroorzaakt door een daad van terrorisme heeft geleden, op voorwaarde dat hij noch dader van, noch mededader van, noch medeplichtige is aan de daad van terrorisme, en de geviseerde schade niet intrinsiek samenhangt met

corporels subis par l'auteur, le co-auteur ou le complice de l'acte de terrorisme;

4° bénéficiaire d'un contrat d'assurance: la personne visée à l'article 5, 18°, de la loi du 4 avril 2014;

5° personne lésée: la victime d'un dommage dont l'assuré d'une assurance de responsabilité souscrite auprès de ou couverte par un assureur est responsable;

6° dommage corporel: tous les dommages liés à des lésions corporelles et/ou à un traumatisme, y compris le dommage purement moral ou le dommage économique qui est la conséquence directe de ces lésions corporelles et/ou ce traumatisme;

7° dommage matériel: tous les dommages autres que les dommages corporels;

8° contrat d'assurance: un contrat visé à l'article 5, 14°, de la loi du 4 avril 2014 ou une couverture octroyée par une personne morale en vertu d'une législation ou d'une réglementation qui l'autorise à couvrir elle-même cette couverture faisant l'objet de cette assurance obligatoire:

a) à l'exception des contrats visés à l'article 3 de la présente loi; et

b) pour autant que ce contrat ou cette couverture porte sur un risque ou un engagement belge;

9° contrat d'assurance sur la vie: un contrat d'assurance visé à l'article 160 de la loi du 4 avril 2014;

10° contrat d'assurance stipulant des prestations indemnitaires: un contrat d'assurance en vertu duquel l'assureur s'engage à fournir la prestation nécessaire pour réparer le dommage subi par la victime qui peut se prévaloir dudit contrat;

11° contrat d'assurance stipulant des prestations forfaitaires: un contrat d'assurance en vertu duquel la prestation de l'assureur ne dépend pas de l'importance du dommage;

12° contrat d'assurance personnel stipulant des prestations forfaitaires: tous les contrats d'assurance stipulant des prestations forfaitaires à l'exception des assurances collectives;

de la mort van of de lichamelijke schade geleden door de dader van, de mededader van of de medeplichtige aan de daad van terrorisme;

4° begunstigde van een verzekeringsovereenkomst: de persoon als bedoeld in artikel 5, 18°, van de wet van 4 april 2014;

5° benadeeld persoon: het slachtoffer aan wie schade is toegebracht waarvoor de verzekerde van een aansprakelijkheidsverzekering gesloten bij of gedekt door een verzekeraar aansprakelijk is;

6° lichamelijke schade: alle schade die verband houdt met lichamelijke letsels en/of een trauma, inclusief zuiver morele schade of de economische schade die het rechtstreekse gevolg is van deze lichamelijke letsels en/of dit trauma;

7° materiële schade: alle andere schade dan lichamelijke schade;

8° verzekeringsovereenkomst: een overeenkomst als bedoeld in artikel 5, 14°, van de wet van 4 april 2014 of een dekking die wordt geboden door een rechtspersoon die, krachtens een wetgeving of een reglementering, gemachtigd is om zelf de dekking van die verplichte verzekering te bieden:

a) met uitzondering van de in artikel 3 van deze wet bedoelde overeenkomsten; en

b) voor zover deze overeenkomst of deze dekking een Belgisch risico of een Belgische verbintenis betreft;

9° levensverzekeringsovereenkomst: een verzekeringsovereenkomst als bedoeld in artikel 160 van de wet van 4 april 2014;

10° verzekeringsovereenkomst die voorziet in vergoedende prestaties: een verzekeringsovereenkomst waarbij de verzekeraar zich ertoe verbindt de prestatie te verstrekken die nodig is voor de schadeloosstelling van de schade geleden door het slachtoffer dat zich op deze overeenkomst kan beroepen;

11° verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties: een verzekeringsovereenkomst waarbij de prestatie van de verzekeraar niet afhangt van de omvang van de schade;

12° persoonlijke verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties: alle verzekeringsovereenkomsten die voorzien in forfaitaire prestaties, met uitzondering van collectieve verzekeringen;

13° assureur:

a) toute personne ou entreprise qui, en tant que partie contractante, offre de souscrire un ou des contrats d'assurance, quelle que soit la qualité professionnelle de cette personne et qu'il soit fait usage ou non de techniques actuarielles lors de la conclusion du contrat; ou

b) toute autre personne morale qui octroie une couverture en vertu d'une législation ou d'une réglementation qui l'autorise à couvrir elle-même cette couverture faisant l'objet de cette assurance obligatoire;

14° assureur personnel: tout assureur auquel la victime peut, sur la base d'un contrat d'assurance, autre qu'un contrat d'assurance de responsabilité, s'adresser en tant que bénéficiaire de ce contrat d'assurance;

15° assureur désigné: tout assureur visé à l'article 21 qui, en qualité de participant, procède à l'évaluation du dommage subi par la victime et à son indemnisation en vertu de la présente loi;

16° participant: toute personne morale qui est membre de l'asbl TRIP et finance cette asbl;

17° assureur RC Vie privée: l'assureur qui exerce des activités en lien avec des contrats d'assurance visés à l'article 2 de l'arrêté royal du 12 janvier 1984 déterminant les conditions minimales de garantie des contrats d'assurance couvrant la responsabilité civile extra-contractuelle relative à la vie privée;

18° risques ou engagements belges: risques ou engagements tels que visés à l'article 15, 36° et 37°, de la loi du 13 mars 2016;

19° asbl TRIP: la personne morale qui a été constituée par des participants en vertu de l'article 4 de la loi du 1^{er} avril 2007 et dont la base légale est désormais reprise à l'article 32;

20° Banque: la Banque nationale de Belgique visée dans la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique;

21° Comité: le comité de règlement des sinistres visé à l'article 13;

22° Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels: la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux

14° verzekeraar:

a) elke persoon of onderneming die als contractspartij verzekeringsovereenkomst(en) aanbiedt, ongeacht de beroepshoedanigheid van deze persoon en ongeacht of al dan niet actuariële technieken worden gebruikt bij het sluiten van de overeenkomst; of

b) elke andere rechtspersoon die een dekking biedt krachtens een wetgeving of een reglementering die deze rechtspersoon machtigt om zelf de dekking van die verplichte verzekering te bieden;

14° persoonlijke verzekeraar: elke verzekeraar tot wie het slachtoffer zich, op grond van een verzekeringsovereenkomst die geen aansprakelijkheidsverzekering is, als begunstigde van die verzekeringsovereenkomst kan wenden;

15° aangestelde verzekeraar: elke verzekeraar als bedoeld in artikel 21 die, in de hoedanigheid van deelnemer, de door het slachtoffer geleden schade beoordeelt en vergoedt krachtens deze wet;

16° deelnemer: elke rechtspersoon die lid is van de vzw TRIP en deze vzw financiert;

17° verzekeraar BA Privé Leven: een verzekeraar die activiteiten uitoefent in verband met verzekeringsovereenkomsten als bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 12 januari 1984 tot vaststelling van de minimumgarantievoorwaarden van de verzekeringsovereenkomsten tot dekking van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid buiten overeenkomst met betrekking tot het privéleven;

18° Belgische risico's of verbintenissen: risico's of verbintenissen als bedoeld in artikel 15, 36° en 37°, van de wet van 13 maart 2016;

19° vzw TRIP: de rechtspersoon die door deelnemers is opgericht krachtens artikel 4 van de wet van 1 april 2007 en van wie de wettelijke grondslag voortaan in artikel 32 is vervat;

20° Bank: de Nationale Bank van België als bedoeld in de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België;

21° Comité: het Comité voor schadeafwikkeling als bedoeld in artikel 13;

22° Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders: de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de

sauveteurs occasionnels visée à l'article 30 de la loi du 1^{er} août 1985;

23° Fonds Commun de Garantie Belge: le Fonds visé à l'article 19*bis*-2 de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs;

24° FSMA: l'Autorité des services et marchés financiers visée à l'article 44 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;

25° OCAM: l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace visé à l'article 5 de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace;

26° loi du 1^{er} août 1985: la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres;

27° loi du 3 juillet 1967: la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public;

28° loi du 10 avril 1971: la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail;

29° loi coordonnée du 14 juillet 1994: la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

30° loi du 1^{er} avril 2007: la loi du 1^{er} avril 2007 relative à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme;

31° loi du 4 avril 2014: la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances;

32° loi du 13 mars 2016: la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance;

33° loi du 18 juillet 2017: la loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme;

34° loi du 21 juillet 2017: la loi du 21 juillet 2017 organisant les indemnisations en faveur des membres du personnel du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

occasionele redders als bedoeld in artikel 30 van de wet van 1 augustus 1985;

23° Belgisch Gemeenschappelijk Waarborgfonds: het Fonds als bedoeld in artikel 19*bis*-2 van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen;

24° FSMA: de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten als bedoeld in artikel 44 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

25° OCAD: het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse als bedoeld in artikel 5 van de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging;

26° wet van 1 augustus 1985: de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen;

27° wet van 3 juli 1967: de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector;

28° wet van 10 april 1971: de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

29° gecoördineerde wet van 14 juli 1994: de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

30° wet van 1 april 2007: de wet van 1 april 2007 betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme;

31° wet van 4 april 2014: de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen;

32° wet van 13 maart 2016: de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen;

33° wet van 18 juli 2017: de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme;

34° wet van 21 juli 2017: de wet van 21 juli 2017 houdende schadeloosstellingen ten voordele van de personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

et des personnes assimilées qui sont victimes de dommages causés par des risques exceptionnels à l'étranger;

CHAPITRE 4

Acte de terrorisme

Art. 5

§ 1^{er}. Tenant compte de l'ampleur et de la gravité des dommages résultant d'une action relevant du terrorisme ainsi que des circonstances de cette action, le Roi peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres pris sur proposition du ministre qui a la Justice dans ses attributions et moyennant avis préalable de l'OCAM ainsi que du parquet fédéral, reconnaître cette action comme un acte de terrorisme.

Lorsque l'action visée à l'alinéa 1^{er} a lieu en dehors de la Belgique, par dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'arrêté royal visé audit alinéa est pris sur proposition conjointe du ministre qui a la Justice dans ses attributions et du ministre qui a les Affaires étrangères dans ses attributions ayant préalablement demandé l'avis de l'OCAM ainsi que du parquet fédéral.

Les avis préalables visés aux alinéas 1^{er} et 2 sont rendus dans les cinq jours suivant la demande du ou des ministres concernés.

Le Conseil des ministres délibère sur la proposition du ou des ministres concernés au plus tard dix jours après réception de la proposition à laquelle sont joints les avis de l'OCAM et du parquet fédéral.

§ 2. L'arrêté royal visé au paragraphe 1^{er} peut prévoir qu'une combinaison de faits ou d'événements constitue un même acte de terrorisme lorsque lesdits faits ou événements sont liés au niveau de l'organisation, des fins poursuivies ou de tout autre élément pertinent identifié dans l'arrêté royal visé au paragraphe 1^{er}.

§ 3. La reconnaissance comme acte de terrorisme en vertu du présent article n'a pas d'incidence sur la qualification pénale des faits ou événements concernés.

en de daarmee gelijkgestelde personen die slachtoffer zijn van schade veroorzaakt door buitengewone risico's in het buitenland;

HOOFDSTUK 4

Daad van terrorisme

Art. 5

§ 1. Rekening houdend met de omvang en de ernst van de schade die het gevolg is van een actie die verband houdt met terrorisme, alsook van de omstandigheden van die actie, kan de Koning bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en genomen op voordracht van de minister bevoegd voor Justitie en na voorafgaand advies van het OCAD en het federaal parket, deze daad erkennen als een daad van terrorisme.

Wanneer de in het eerste lid bedoelde actie buiten België heeft plaatsgevonden, wordt het in het eerste lid bedoelde koninklijk besluit, in afwijking van dat lid, genomen op gezamenlijke voordracht van de minister bevoegd voor Justitie en de minister bevoegd voor Buitenlandse Zaken, na voorafgaand advies van het OCAD en het federaal parket.

De in het eerste en tweede lid bedoelde voorafgaande adviezen worden binnen vijf dagen na het verzoek van de betrokken minister of ministers verstrekt.

Uiterlijk tien dagen na ontvangst van het voorstel met daarbij de adviezen van het OCAD en het federaal parket beraadslaagt de Ministerraad over het voorstel van de betrokken minister of ministers.

§ 2. Het in paragraaf 1 bedoelde koninklijk besluit kan bepalen dat een combinatie van feiten of gebeurtenissen eenzelfde daad van terrorisme vormt wanneer die feiten of gebeurtenissen met elkaar gelinkt zijn qua organisatie, nagestreefde doelstellingen of enig ander relevant element dat in het in paragraaf 1 bedoelde koninklijk besluit wordt geïdentificeerd.

§ 3. De erkenning als daad van terrorisme krachtens dit artikel heeft geen impact op de strafrechtelijke kwalificatie van de betrokken feiten of gebeurtenissen.

CHAPITRE 5

**Couverture des dommages
causés par le terrorisme****Section 1^{re}***Couverture du terrorisme par les contrats d'assurance***Art. 6**

§ 1^{er}. Les contrats d'assurance peuvent exclure, en termes explicites et précis, les dommages causés par le terrorisme.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, les contrats d'assurance relatifs aux risques mentionnés ci-après doivent obligatoirement comporter une couverture des dommages causés par le terrorisme:

1° les risques accidents du travail;

2° les risques visés par la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs;

3° les risques visés par la loi du 30 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu'à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances;

4° les risques incendies-risques simples que le Roi définit en exécution de l'article 121 de la loi du 4 avril 2014;

5° les risques relevant des branches 1 et 2 visés dans l'annexe I de la loi du 13 mars 2016 ou relevant des branches 21, 22 et 23 visées dans l'annexe II de la même loi.

Par ailleurs et par dérogation au paragraphe 1^{er}, le contrat d'assurance couvre obligatoirement les dommages causés par le terrorisme pour les risques et aux conditions que le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

§ 3. Nonobstant le paragraphe 2, des dommages causés par des armes ou des engins, qui sont destinés à exploser par une modification de structure de noyau atomique peuvent être exclus, en termes explicites et précis, dans les contrats d'assurance.

§ 4. À défaut d'un montant à assurer par ou en vertu d'une loi et/ou d'une réglementation, les contrats d'assurance visés aux paragraphes 1 et 2 doivent prévoir un

HOOFDSTUK 5

**Dekking van de schade
veroorzaakt door terrorisme****Afdeling 1***Dekking van terrorisme door de
verzekeringsovereenkomsten***Art. 6**

§ 1. De verzekeringsovereenkomsten kunnen schade veroorzaakt door terrorisme in duidelijke en nauwkeurige bewoordingen uitsluiten.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1 moeten de verzekeringsovereenkomsten met betrekking tot de hierna vermelde risico's verplicht een dekking voor de schade veroorzaakt door terrorisme bevatten:

1° de risico's arbeidsongevallen;

2° de risico's als bedoeld in de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen;

3° de risico's als bedoeld in de wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen;

4° de risico's brand eenvoudige risico's als gedefinieerd door de Koning ter uitvoering van artikel 121 van de wet van 4 april 2014;

5° de risico's die behoren tot de takken 1 en 2 als bedoeld in bijlage I bij de wet van 13 maart 2016, of de risico's die behoren tot de takken 21, 22 en 23 als bedoeld in bijlage II bij dezelfde wet.

Bovendien dekt de verzekeringsovereenkomst, in afwijking van paragraaf 1, verplicht de schade veroorzaakt door terrorisme voor de risico's en onder de voorwaarden die de Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

§ 3. Niettegenstaande paragraaf 2 kan de schade veroorzaakt door wapens of tuigen, die bestemd zijn om te ontploffen door de structuurwijziging van de atoomkern, in duidelijke en nauwkeurige bewoordingen uitgesloten worden in de verzekeringsovereenkomsten.

§ 4. Bij gebrek aan een te verzekeren bedrag bij of krachtens een wet en/of een reglementering moeten de in paragrafen 1 en 2 bedoelde verzekeringsovereenkomsten

montant assuré identique, que les dommages résultent ou non du terrorisme.

Le Roi peut disposer que d'autres règles sont d'application pour des risques ou des contrats d'assurance déterminés.

Art. 7

Nonobstant toute autre disposition contraire prise par ou en vertu d'une loi et/ou d'une réglementation, les contrats d'assurance visés à l'article 6, § 2, qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi ou de l'arrêté royal visé par l'article 6, § 2, alinéa 2, excluent un dommage causé par le terrorisme, couvrent ce dommage dès la prochaine échéance annuelle de la prime ou à la prochaine date anniversaire de la prise de cours du contrat, si le contrat n'a pas d'échéance annuelle. Les dommages causés par des armes ou des engins, qui sont destinés à exploser par une modification de structure du noyau atomique peuvent rester exclus de cette couverture.

Le preneur d'assurance peut demander à l'assureur de lui octroyer la couverture visée à l'alinéa 1^{er} à compter d'une date antérieure.

Art. 8

Si les plafonds visés à l'article 12 sont abrogés, l'assureur dispose d'un délai d'un an, à compter de la publication au *Moniteur belge* de la loi abrogeant les plafonds, pour résilier tout ou partie de la couverture du terrorisme visée à l'article 6. La résiliation prend effet un mois après l'envoi de l'avis de résiliation ou si cet événement survient plus tôt, un mois après la signature du récépissé de l'avis de résiliation.

L'abrogation des plafonds visés à l'article 12 ne peut entrer en vigueur avant la prise d'effet de la résiliation des couvertures visant le terrorisme en vertu de l'alinéa 1^{er}.

hetzelfde verzekerde bedrag voorzien, ongeacht of de schade al dan niet uit terrorisme voortvloeit.

De Koning kan bepalen dat andere regels gelden voor bepaalde risico's of verzekeringsovereenkomsten.

Art. 7

Niettegenstaande eventuele andersluidende bepalingen genomen bij of krachtens een wet en/of een reglementering, dekken de in artikel 6, § 2, bedoelde verzekeringsovereenkomsten die, op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet of van het in artikel 6, § 2, tweede lid, bedoelde koninklijk besluit, de schade veroorzaakt door terrorisme uitsluiten, die schade vanaf de eerstvolgende jaarlijkse premieervaldag, of, indien de verzekeringsovereenkomst geen jaarlijkse vervalddag heeft, vanaf de eerstvolgende jaardag van de ingangsdatum van de overeenkomst. Schade veroorzaakt door wapens of tuigen, die bestemd zijn om te ontploffen door de structuurwijziging van de atoomkern, kan van deze dekking uitgesloten blijven.

De verzekeringnemer kan de verzekeraar verzoeken de in het eerste lid bedoelde dekking vanaf een vroegere datum te verkrijgen.

Art. 8

Indien de in artikel 12 bedoelde plafonds worden opgeheven, beschikt de verzekeraar over een periode van één jaar na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de wet tot opheffing van de plafonds, om de in artikel 6 bedoelde dekking van terrorisme geheel of gedeeltelijk op te zeggen. De opzegging gaat in één maand na het versturen van de opzegging of, indien deze gebeurtenis eerder plaatsvindt, één maand na de ondertekening van het ontvangstbewijs van de opzegging.

De opheffing van de in artikel 12 bedoelde plafonds kan niet in werking treden voor de opzegging van de dekkingen met betrekking tot terrorisme van kracht wordt krachtens het eerste lid.

Section 2*Solidarité en matière de dommages corporels
causés par un acte de terrorisme***Art. 9**

§ 1^{er}. Un régime de solidarité, visé à l'article 10, est instauré vis-à-vis des victimes qui ne peuvent pas se prévaloir d'une couverture d'assurance ou dont la couverture d'assurance ne permet pas d'indemniser tous les dommages conformément au droit commun.

Ce régime de solidarité vaut exclusivement pour ce qui concerne les dommages corporels, causés par les actes de terrorisme, à l'exclusion de tout dommage matériel.

§ 2. Ce régime de solidarité s'applique uniquement aux victimes qui ont leur résidence habituelle en Belgique au moment où l'acte de terrorisme est survenu.

Art. 10

§ 1^{er}. Les victimes d'un acte de terrorisme visées à l'article 9 sont indemnisées pour leurs dommages corporels en vertu des chapitres 6 et 7 et dans les limites de la présente loi.

§ 2. Sous réserve de l'éventuel pourcentage d'indemnisation inférieur en vertu de la section 3 du présent chapitre et de la section 2 du chapitre 6 et sous réserve du principe indemnitaire en vertu de la section 2 du chapitre 7, l'indemnisation visée au paragraphe 1^{er} couvre l'entière du dommage corporel déterminé sur la base du droit commun.

§ 3. Pour ce qui concerne les victimes qui peuvent se prévaloir en qualité de bénéficiaire ou de personne lésée d'un contrat d'assurance, le régime de solidarité visé aux paragraphes 1^{er} et 2 s'applique à la partie du dommage qui n'est, le cas échéant, pas indemnisée en vertu du contrat d'assurance.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, il n'est pas tenu compte de l'indemnisation versée en vertu d'un contrat d'assurance stipulant des prestations forfaitaires aux fins de l'application du régime de solidarité visé aux paragraphes 1^{er} et 2.

Pour l'application du présent paragraphe, la notion de "contrat d'assurance" vise également un contrat visé

Afdeling 2*Solidariteit met betrekking tot de lichamelijke schade
veroorzaakt door een daad van terrorisme***Art. 9**

§ 1. Er wordt een solidariteitsregeling als bedoeld in artikel 10 ingevoerd voor slachtoffers die zich niet op een verzekeringsdekking kunnen beroepen, of van wie de verzekeringsdekking niet toelaat alle schade overeenkomstig het gemeen recht te vergoeden.

Deze solidariteitsregeling geldt uitsluitend voor de lichamelijke schade veroorzaakt door de daden van terrorisme, met uitsluiting van alle materiële schade.

§ 2. Deze solidariteitsregeling geldt uitsluitend voor de slachtoffers die hun gewone verblijfplaats in België hebben op het moment waarop de daad van terrorisme wordt gepleegd.

Art. 10

§ 1. De in artikel 9 bedoelde slachtoffers van een daad van terrorisme worden, krachtens hoofdstukken 6 en 7 en binnen de grenzen van deze wet, voor hun lichamelijke schade vergoed.

§ 2. Onverminderd een eventueel lager percentage van schadeloosstelling krachtens afdeling 3 van dit hoofdstuk en afdeling 2 van hoofdstuk 6, en onder voorbehoud van het vergoedingsbeginsel krachtens afdeling 2 van hoofdstuk 7, dekt de in paragraaf 1 bedoelde schadeloosstelling de volledige lichamelijke schade als vastgesteld op grond van het gemeen recht.

§ 3. Wat de slachtoffers betreft die zich op de hoedanigheid van begunstigde of benadeelde persoon in het kader van een verzekeringsovereenkomst kunnen beroepen, geldt de in paragrafen 1 en 2 bedoelde solidariteitsregeling voor het deel van de schade dat, in voorkomend geval, niet wordt vergoed krachtens de verzekeringsovereenkomst.

In afwijking van het eerste lid wordt geen rekening gehouden met de schadeloosstelling die, krachtens een verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties, wordt uitgekeerd voor de toepassing van de in paragrafen 1 en 2 bedoelde solidariteitsregeling.

Voor de toepassing van deze paragraaf viseert het begrip "verzekeringsovereenkomst" ook een in artikel 3

à l'article 3 ou un contrat qui ne porte pas sur un risque ou engagement belge.

Section 3

Plafonds de couverture globale de dommages causés par des actes de terrorisme

Sous-section 1^{re}

Champ d'application

Art. 11

La présente section s'applique aux indemnisations de dommages causés par un acte de terrorisme en vertu d'un contrat d'assurance souscrit auprès d'un participant ou en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la présente section n'est pas applicable à la valeur de rachat théorique des contrats d'assurance sur la vie.

Sous-section 2

Régime de plafonds

Art. 12

§ 1^{er}. Tous les montants visés dans le présent article sont adaptés, le 1^{er} janvier de chaque année, à l'évolution de l'indice des prix à la consommation du Royaume. L'indice de base est celui de novembre 2022 et le nouvel indice est celui du mois de novembre de l'année qui précède l'année de calcul.

Ces montants peuvent être modifiés par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

§ 2. Pour chaque année civile, un montant total de 1,7 milliard d'euros est mis à disposition aux fins du régime d'indemnisation des dommages causés par un acte de terrorisme. Ce montant total constitue le plafond absolu et s'applique pour l'ensemble des actes de terrorisme survenus au cours de cette année civile.

§ 3. Étant entendu que le plafond absolu visé au paragraphe 2, ne peut pas être dépassé, un plafond relatif

bedoelde overeenkomst of een overeenkomst die geen betrekking heeft op een Belgisch risico of een Belgische verbintenis.

Afdeling 3

Plafonds voor de algemene dekking van schade veroorzaakt door daden van terrorisme

Onderafdeling 1

Toepassingsgebied

Art. 11

Deze afdeling is van toepassing op schadeloosstelling van schade veroorzaakt door een daad van terrorisme krachtens een verzekeringsovereenkomst die bij een deelnemer of krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling is onderschreven.

In afwijking van het eerste lid is deze afdeling niet van toepassing op de theoretische afkoopwaarde van de levensverzekeringsovereenkomsten.

Onderafdeling 2

Regeling van de plafonds

Art. 12

§ 1. Alle bedragen waarvan sprake in dit artikel worden elk jaar op 1 januari aangepast aan de ontwikkeling van het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk. Het basisindexcijfer is dat van november 2022 en het nieuwe indexcijfer is dat van de maand november van het jaar voorafgaand aan het jaar van de berekening.

De Koning kan die bedragen wijzigen bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

§ 2. Voor elk kalenderjaar wordt een totaalbedrag van 1,7 miljard euro ter beschikking gesteld voor het schadeloosstellingsstelsel voor schade veroorzaakt door een daad van terrorisme. Dit totaalbedrag vormt het absolute plafond en wordt toegepast voor alle daden van terrorisme die zich tijdens dat kalenderjaar hebben voorgedaan.

§ 3. Aangezien het in paragraaf 2 bedoelde absolute plafond niet mag worden overschreden, geldt bovendien

provisoire de 565 millions d'euros s'applique en outre pour chaque acte de terrorisme en cours d'année civile.

Au 31 décembre de l'année civile concernée, si l'indemnisation estimée d'un ou plusieurs actes de terrorisme a dépassé le plafond relatif provisoire, l'éventuelle différence entre le plafond absolu et l'indemnisation estimée pour l'ensemble des actes de terrorisme survenus au cours de la même année civile telle que, le cas échéant, plafonnée conformément à l'alinéa 1^{er} est répartie proportionnellement entre les actes de terrorisme dont l'indemnisation estimée a dépassé le plafond relatif provisoire.

L'attribution de cette éventuelle différence est opérée au plus tard le 28 février de l'année civile qui suit la publication de la reconnaissance de l'acte de terrorisme au *Moniteur belge*.

§ 4. Lorsque, en cours d'année civile, le ministre qui a le Budget dans ses attributions et le ministre qui a l'Économie dans ses attributions ont été informés par le Comité, en vertu de l'article 15, §§ 1^{er} et 4, d'un éventuel dépassement des plafonds relatifs provisoires ou absolu, le ministre qui a le Budget dans ses attributions établit une évaluation de l'ampleur du dépassement éventuel et de ses conséquences.

Cette évaluation est communiquée au Conseil des ministres dans les quinze jours qui suivent l'information du Comité au ministre qui a le Budget dans ses attributions et au ministre qui a l'Économie dans ses attributions.

Le Conseil des ministres dispose alors de trente jours pour communiquer au Comité la position de l'État belge par rapport à l'éventuel dépassement identifié.

S'il s'agit d'un éventuel dépassement du plafond relatif provisoire visé au paragraphe 3, le Conseil des ministres précise si et dans quelle mesure l'État belge interviendra pour couvrir l'éventuel dépassement, d'abord à titre provisoire et ensuite, le cas échéant, à titre définitif si le plafond absolu est atteint au 31 décembre de l'année civile concernée.

S'il s'agit d'un éventuel dépassement du plafond absolu visé au paragraphe 2, le Conseil des ministres précise si et dans quelle mesure l'État belge interviendra pour couvrir l'éventuel dépassement.

een voorlopig relatief plafond van 565 miljoen euro per daad van terrorisme in de loop van een kalenderjaar.

Indien de geraamde schadeloosstelling voor één of meer daden van terrorisme het voorlopige relatieve plafond heeft overschreden, wordt, op 31 december van het betrokken kalenderjaar, het eventuele verschil tussen het absolute plafond en de geraamde schadeloosstelling voor alle daden van terrorisme die zich tijdens hetzelfde kalenderjaar hebben voorgedaan, zoals, in voorkomend geval, begrensd overeenkomstig het eerste lid, proportioneel verdeeld onder de daden van terrorisme waarvoor de geraamde schadeloosstelling het voorlopige relatieve plafond heeft overschreden.

De toewijzing van dat eventuele verschil gebeurt uiterlijk op 28 februari van het kalenderjaar dat volgt op de bekendmaking van de erkenning van de daad van terrorisme in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 4. Wanneer de minister bevoegd voor Begroting en de minister bevoegd voor Economie, krachtens artikel 15, §§ 1 en 4, in de loop van een kalenderjaar door het Comité op de hoogte worden gebracht van een eventuele overschrijding van de voorlopige relatieve plafonds of van het absolute plafond, beoordeelt de minister bevoegd voor Begroting de omvang van de eventuele overschrijding en de gevolgen daarvan.

Die beoordeling wordt binnen vijftien dagen nadat het Comité de informatie aan de minister bevoegd voor Begroting en de minister bevoegd voor Economie heeft bezorgd, aan de Ministerraad meegedeeld.

De Ministerraad heeft dan dertig dagen om het Comité het standpunt van de Belgische Staat over de geïdentificeerde eventuele overschrijding mee te delen.

Bij een eventuele overschrijding van het in paragraaf 3 bedoelde voorlopige relatieve plafond, verduidelijkt de Ministerraad of en in welke mate de Belgische Staat zal tussenkomen om de eventuele overschrijding te dekken, eerst voorlopig en daarna, in voorkomend geval, definitief, indien het absolute plafond op 31 december van het betrokken kalenderjaar wordt bereikt.

Bij een eventuele overschrijding van het in paragraaf 2 bedoeld absolute plafond, verduidelijkt de Ministerraad of en in welke mate de Belgische Staat zal tussenkomen om de eventuele overschrijding te dekken.

CHAPITRE 6

Règlement des sinistres en cas d'acte de terrorisme**Section 1^{re}***Comité de règlement des sinistres***Art. 13**

§ 1^{er}. Il existe un Comité de règlement des sinistres, qui se compose d'un membre désigné sur présentation du ministre qui a l'Économie dans ses attributions, d'un membre désigné sur présentation du ministre qui a le Budget dans ses attributions, d'un membre désigné sur présentation du ministre qui a le Travail dans ses attributions, d'un membre désigné sur présentation du ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions, d'un membre désigné sur présentation de l'OCAM, et de deux membres désignés sur présentation de l'asbl TRIP. Les membres sont nommés par le Roi pour une durée renouvelable de six ans. Le Roi désigne également un suppléant pour chaque membre sur présentation des mêmes instances que pour les membres effectifs.

Le président du Comité est nommé par la FSMA, parmi les membres du comité de direction, de la direction ou du personnel cadre de celle-ci, pour une durée renouvelable de six ans. La perte de la qualité de membre du comité de direction ou du personnel de la FSMA entraîne celle de la présidence du Comité. La FSMA peut, après en avoir informé le Comité, remplacer le président qu'elle a nommé avant la fin de la période de six ans. La nomination du président par la FSMA est publiée au *Moniteur belge*.

Les membres désignés sous l'empire de la loi du 1^{er} avril 2007 restent en place tant que le Roi ne désigne pas d'autres personnes pour les remplacer, à l'exception du président du Comité qui prend ses fonctions dès la publication au *Moniteur belge* de sa nomination par la FSMA.

Le Comité, les membres du Comité, en ce compris le président du Comité, ainsi que les personnes exécutant les tâches dévolues à celui-ci, n'encourent aucune responsabilité en raison de leurs décisions, actes ou comportements dans l'exercice de leurs missions légales sauf en cas de dol ou de faute lourde.

§ 2. Le Comité rédige un règlement d'ordre intérieur qui est approuvé par le Roi. À défaut de règlement d'ordre intérieur établi par le Comité, le Roi fixe le règlement

HOOFDSTUK 6

Schadeafwikkeling bij een daad van terrorisme**Afdeling 1***Comité voor schadeafwikkeling***Art. 13**

§ 1. Er bestaat een Comité voor schadeafwikkeling dat is samengesteld uit een lid aangewezen op voordracht van de minister bevoegd voor Economie, een lid aangewezen op voordracht van de minister bevoegd voor Begroting, een lid aangewezen op voordracht van de minister bevoegd voor Arbeid, een lid aangewezen op voordracht van de minister bevoegd voor het Openbaar ambt, een lid aangewezen op voordracht van het OCAD, en twee leden aangewezen op voordracht van de vzw TRIP. De leden worden door de Koning benoemd voor een hernieuwbare periode van zes jaar. De Koning wijst voor elk lid ook een plaatsvervanger aan op voordracht van dezelfde instanties als voor de effectieve leden.

De voorzitter van het Comité wordt door de FSMA voor een hernieuwbare periode van zes jaar benoemd onder de leden van haar directiecomité, haar directie of haar kaderpersoneel. Het verlies van de hoedanigheid van lid van het directiecomité of van personeelslid van de FSMA resulteert in het verlies van het voorzitterschap van het Comité. De FSMA kan, na het Comité daarvan op de hoogte te hebben gebracht, de door haar benoemde voorzitter voor het einde van de periode van zes jaar vervangen. De benoeming van de voorzitter door de FSMA wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

De krachtens de wet van 1 april 2007 aangewezen leden blijven in functie zolang de Koning geen vervangers voor hen aanwijst, met uitzondering van de voorzitter van het Comité, die in functie treedt zodra zijn benoeming door de FSMA in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Het Comité, de leden van het Comité, inclusief zijn voorzitter, en de personen die taken voor het Comité uitoefenen, zijn niet aansprakelijk voor hun beslissingen, handelingen of gedragingen bij de uitoefening van hun wettelijke opdrachten behalve in geval van bedrog of zware fout.

§ 2. Het Comité stelt een huishoudelijk reglement op dat door de Koning wordt goedgekeurd. Bij gebrek aan een door het Comité vastgesteld huishoudelijk

d'ordre intérieur. Ce règlement est communiqué à la FSMA.

§ 3. Les frais de fonctionnement du Comité sont pris en charge par la FSMA. Le Comité se réunit au siège de la FSMA.

§ 4. Le secrétariat du Comité est assuré par la FSMA.

Section 2

Compétences du Comité de règlement des sinistres

Art. 14

La présente section s'applique aux indemnisations de dommages causés par un acte de terrorisme en vertu d'un contrat d'assurance souscrit auprès d'un participant ou en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la présente section n'est pas applicable à la valeur de rachat théorique des contrats d'assurance sur la vie.

Art. 15

§ 1^{er}. Endéans les quatorze jours qui suivent la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal visé à l'article 5, le Comité détermine si les plafonds relatifs provisoires ou absolu visés à l'article 12, § 2, pourraient être atteints dans le cadre de l'indemnisation des dommages résultant de l'acte de terrorisme visé en tenant compte de l'indemnisation estimée non plafonnée. Si tel est le cas, il en informe immédiatement le ministre qui a le Budget dans ses attributions et le ministre qui a l'Economie dans ses attributions.

§ 2. Endéans le même délai, le Comité fixe le pourcentage provisoire d'indemnisation pour cet acte de terrorisme en tenant compte d'une part des plafonds relatifs ou absolu visés à l'article 12 et, d'autre part, de l'indemnisation estimée non plafonnée:

1° si l'acte de terrorisme n'est pas susceptible d'impliquer un dépassement des plafonds relatifs ou absolu visés à l'article 12, le Comité fixe un pourcentage provisoire d'indemnisation égal à 100 pourcent;

reglement, stelt de Koning het huishoudelijk reglement vast. Dat huishoudelijk reglement wordt aan de FSMA meegedeeld.

§ 3. De FSMA draagt de werkingskosten van het Comité. Het Comité vergadert op de zetel van de FSMA.

§ 4. De FSMA neemt het secretariaat van het Comité waar.

Afdeling 2

Bevoegdheden van het Comité voor schadeafwikkeling

Art. 1

Deze afdeling is van toepassing op de schadeloosstellingen van schade veroorzaakt door een daad van terrorisme krachtens een bij een deelnemer onderschreven verzekeringsovereenkomst of krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling.

In afwijking van het eerste lid is deze afdeling niet van toepassing op de theoretische afkoopwaarde van de levensverzekeringsovereenkomsten.

Art. 15

§ 1. Binnen veertien dagen na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van het in artikel 5 bedoelde koninklijk besluit, bepaalt het Comité of de voorlopige relatieve plafonds of het absolute plafond als bedoeld in artikel 12, § 2, zouden kunnen worden bereikt bij de schadeloosstelling van de schade die uit de betrokken daad van terrorisme voortvloeit, rekening houdend met de niet-geplafonneerde geraamde schadeloosstelling. In dat geval brengt het Comité de minister bevoegd voor Begroting en de minister bevoegd voor Economie daarvan onmiddellijk op de hoogte.

§ 2. Binnen dezelfde termijn bepaalt het Comité het voorlopige percentage van schadeloosstelling voor deze daad van terrorisme, rekening houdend met, enerzijds, de relatieve plafonds of het absolute plafond als bedoeld in artikel 12 en, anderzijds, de niet-geplafonneerde geraamde schadeloosstelling:

1° indien de daad van terrorisme wellicht niet tot een overschrijding van de relatieve plafonds of het absolute plafond als bedoeld in artikel 12 leidt, stelt het Comité een voorlopig percentage van schadeloosstelling ten belope van 100 procent vast;

2° si l'acte de terrorisme peut impliquer un dépassement des plafonds relatifs ou absolu visés à l'article 12, le Comité fixe un pourcentage provisoire d'indemnisation approprié à la lumière des plafonds applicables et de l'indemnisation estimée non plafonnée.

Ce pourcentage provisoire d'indemnisation est fixé de manière distincte selon qu'il s'agit de dommages corporels ou de dommages matériels en tenant compte de l'article 17, § 2, *in fine*.

Ce pourcentage provisoire d'indemnisation s'applique pour l'indemnisation dans le cadre de l'acte de terrorisme visé.

À défaut de décision du Comité en vertu des paragraphes 1^{er} et/ou 2, le pourcentage provisoire d'indemnisation est fixé à 100 pour cent sauf si l'acte de terrorisme implique manifestement, selon l'estimation effectuée par les participants, un dépassement des plafonds relatifs provisoires ou absolu visés à l'article 12.

Tant qu'au cours d'une même année civile plus de trois actes de terrorisme ne sont pas survenus, le pourcentage provisoire d'indemnisation est automatiquement fixé à 100 pour cent pour chaque acte de terrorisme pour lequel l'estimation provisoire des dommages ne dépasse pas 300 millions d'euros.

§ 3. Le Comité se réunit au moins tous les six mois afin de statuer sur une éventuelle révision du pourcentage provisoire d'indemnisation pour l'acte de terrorisme concerné et en tout état de cause dans les dix jours qui suivent la communication de la position de l'État belge en vertu de l'article 12, § 4, alinéas 2 à 5, et, le cas échéant, en janvier de l'année qui suit l'année civile au cours de laquelle trois actes de terrorisme ou plus ont eu lieu.

Sans préjudice de l'alinéa 1^{er}, le Comité se réunit également lorsqu'un membre, en ce compris le Président du Comité, en formule la demande motivée.

L'éventuelle révision du pourcentage provisoire d'indemnisation pour un acte de terrorisme peut résulter de la modification de l'indemnisation estimée non plafonnée pour l'acte de terrorisme concerné, de l'éventuelle indemnisation complémentaire de l'État belge en vertu de l'article 12, § 4, alinéas 2 à 5, ou d'un nouvel acte de terrorisme intervenu au cours de la même année civile impliquant un dépassement éventuel du plafond absolu.

2° indien de daad van terrorisme tot een overschrijding van de relatieve plafonds of het absolute plafond als bedoeld in artikel 12 kan leiden, stelt het Comité een voorlopig percentage van schadeloosstelling vast dat passend is in het licht van de toepasselijke plafonds en de niet-geplafondeerde geraamde schadeloosstelling.

Dat voorlopige percentage van schadeloosstelling wordt afzonderlijk vastgesteld naargelang het om lichamelijke schade dan wel om materiële schade gaat, rekening houdend met artikel 17, § 2, *in fine*.

Dat voorlopige percentage van schadeloosstelling geldt in het kader van de betrokken daad van terrorisme.

Als het Comité geen beslissing neemt krachtens paragrafen 1 en/of 2, wordt het voorlopige percentage van schadeloosstelling op 100 procent vastgesteld, tenzij de daad van terrorisme, volgens de door de deelnemers uitgevoerde raming, duidelijk resulteert in een overschrijding van de voorlopige relatieve plafonds of het absolute plafond als bedoeld in artikel 12.

Zolang er in eenzelfde kalenderjaar niet meer dan drie daden van terrorisme worden gepleegd, wordt het voorlopige percentage van schadeloosstelling automatisch op 100 procent vastgesteld voor elke daad van terrorisme waarvoor de voorlopige raming van de schade niet meer dan 300 miljoen euro bedraagt.

§ 3. Het Comité vergadert ten minste elke zes maanden om het voorlopige percentage van schadeloosstelling voor de desbetreffende daad van terrorisme al dan niet te herzien, en in elk geval binnen tien dagen na de mededeling van het standpunt van de Belgische Staat krachtens artikel 12, § 4, tweede tot vijfde lid, en, desgevallend, in januari van het jaar dat volgt op het kalenderjaar waarin drie of meer daden van terrorisme zijn gepleegd.

Onverminderd het eerste lid vergadert het Comité ook wanneer een lid, inclusief de voorzitter van het Comité, daartoe een met redenen omkleed verzoek formuleert.

Een eventuele herziening van het voorlopige percentage van schadeloosstelling voor een daad van terrorisme kan het gevolg zijn van de wijziging van de geraamde niet-geplafondeerde schadeloosstelling voor de desbetreffende daad van terrorisme, van de eventuele aanvullende schadeloosstelling van de Belgische Staat krachtens artikel 12, § 4, tweede tot vijfde lid, of van een nieuwe daad van terrorisme die in de loop van hetzelfde kalenderjaar plaatsvindt en tot een eventuele overschrijding van het absolute plafond leidt.

§ 4. Lorsque le Comité constate un éventuel dépassement des plafonds relatifs provisoires ou absolu visés à l'article 12, il en informe immédiatement le ministre qui a le Budget dans ses attributions et le ministre qui a l'Économie dans ses attributions.

§ 5. Le Comité prend, au plus tard le 31 décembre de la troisième année suivant l'année de survenance de l'acte de terrorisme, une décision quant au pourcentage définitif d'indemnisation.

§ 6. Les décisions du Comité prises en vertu des paragraphes 2, 3 et 5 sont publiées sans délai au *Moniteur belge* et sur les sites web du Point de contact unique terrorisme visé à l'article 29.

Section 3

Dispositions relatives à la hauteur des indemnisations de dommages causés par des actes de terrorisme

Art. 16

La présente section s'applique aux indemnisations de dommages causés par des actes de terrorisme en vertu d'un contrat d'assurance souscrit auprès d'un participant ou en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la présente section n'est pas applicable à la valeur de rachat théorique des contrats d'assurance sur la vie.

Art. 17

§ 1^{er}. Les participants procèdent à l'indemnisation qu'ils doivent verser à concurrence du pourcentage d'indemnisation fixé en vertu de l'article 15, § 2.

Si le Comité modifie le pourcentage provisoire d'indemnisation, le nouveau pourcentage est d'application pour toutes les indemnisations portant sur l'acte de terrorisme concerné.

La réduction de l'indemnisation qui découle d'un nouveau pourcentage d'indemnisation ne sera néanmoins pas applicable aux indemnisations déjà versées, ni aux indemnisations restant à verser dans le cadre de l'acte de terrorisme visé pour lesquelles le participant a déjà communiqué sa décision à la victime.

§ 4. Wanneer het Comité een eventuele overschrijding van de voorlopige relatieve plafonds of het absolute plafond als bedoeld in artikel 12 vaststelt, brengt het de minister bevoegd voor Begroting en de minister bevoegd voor Economie daarvan onmiddellijk op de hoogte.

§ 5. Ten laatste op 31 december van het derde jaar dat volgt op het jaar waarin de daad van terrorisme is gepleegd, neemt het Comité een beslissing over het definitieve percentage van schadeloosstelling.

§ 6. De door het Comité genomen beslissingen krachtens paragrafen 2, 3 en 5, worden onverwijld in het *Belgisch Staatsblad* en op de website van het in artikel 29 bedoelde Uniek contactpunt terrorisme bekendgemaakt.

Afdeling 3

Bepalingen over de hoogte van schadeloosstellingen voor schade veroorzaakt door daden van terrorisme

Art. 16

Deze afdeling is van toepassing op de schadeloosstellingen van schade veroorzaakt door daden van terrorisme, die moet worden uitgekeerd krachtens een bij een deelnemer onderschreven verzekeringsovereenkomst of krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling.

In afwijking van het eerste lid is deze afdeling niet van toepassing op de theoretische afkoopwaarde van de levensverzekeringsovereenkomsten.

Art. 17

§ 1. De deelnemers betalen de schadeloosstellingen die zij moeten uitkeren ten belope van het krachtens artikel 15, § 2, bepaalde percentage van schadeloosstelling.

Wijzig het Comité het voorlopige percentage van schadeloosstelling, dan geldt het nieuwe percentage voor alle schadeloosstellingen die verband houden met de desbetreffende daad van terrorisme.

De verlaging van de schadeloosstelling die uit het nieuwe percentage van schadeloosstelling voortvloeit, zal echter niet gelden voor de reeds uitgekeerde schadeloosstellingen, noch voor de in het kader van de bedoelde daad van terrorisme nog uit te keren schadeloosstellingen waarvoor de deelnemer zijn beslissing al aan het slachtoffer heeft meegedeeld.

L'éventuel relèvement du pourcentage d'indemnisation entraîne une augmentation des indemnisations déjà versées dans le cadre de l'acte de terrorisme visé ainsi qu'aux indemnisations restant à verser dans le cadre de l'acte de terrorisme visé pour lesquelles le participant a déjà communiqué sa décision à la victime.

Le Roi détermine la mesure dans laquelle le pourcentage fixé par le Comité n'est pas appliqué aux indemnisations versées en vertu de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs.

§ 2. Lorsque le Comité constate que les plafonds relatifs provisoires ou absolu visés à l'article 12 ne permettront pas d'indemniser l'ensemble des dommages subis ou lorsque le Comité ne dispose pas d'éléments suffisants pour déterminer si les plafonds visés à l'article 12 ne seront pas dépassés, les dommages corporels sont indemnisés en priorité.

Art. 18

§ 1^{er}. L'indemnisation visée à l'article 16 par les participants en conséquence d'un ou de plusieurs actes de terrorisme est limitée aux plafonds relatifs et absolu en vertu de l'article 12.

Hormis la valeur de rachat théorique des contrats d'assurance sur la vie, toutes les indemnisations à verser par les participants en conséquence d'un ou de plusieurs actes de terrorisme sont prises en considération pour le calcul des plafonds visés à l'article 12.

§ 2. Pour les contrats d'assurance de choses souscrits auprès de participants et relatifs à l'indemnisation des dommages causés à des biens immobiliers et/ou à leur contenu, et/ou des dommages matériels consécutifs à ces dommages, l'indemnisation est, sans préjudice des plafonds visés à l'article 12 ainsi que de l'article 17, § 2, limitée au montant prévu à l'article 5, §§ 2 et 3, de l'arrêté royal du 24 décembre 1992 portant exécution de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre. Pour le calcul de ce montant, il est tenu compte de tous les contrats d'assurances ayant le même objet, relatifs à des biens se trouvant au même endroit et souscrits par le même preneur d'assurance, par un des assurés ou par une société ou association dans laquelle le preneur d'assurance ou un assuré a un intérêt majoritaire ou détient manifestement une part prépondérante du pouvoir de décision.

De eventuele verhoging van het percentage van schadeloosstelling leidt tot een verhoging van de schadeloosstellingen die reeds zijn uitgekeerd in het kader van de betrokken daad van terrorisme, alsook van de in het kader van de betrokken daad van terrorisme nog uit te keren schadeloosstellingen waarvoor de deelnemer zijn beslissing al aan het slachtoffer heeft meegedeeld.

De Koning bepaalt in welke mate het door het Comité vastgestelde percentage niet wordt toegepast op de schadeloosstellingen die worden uitgekeerd krachtens de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen.

§ 2. Indien het Comité vaststelt dat de voorlopige relatieve plafonds of het absolute plafond als bedoeld in artikel 12 onvoldoende zijn voor het vergoeden van alle geleden schade, of indien het over onvoldoende elementen beschikt om te beoordelen of de in artikel 12 bedoelde plafonds niet zullen worden overschreden, wordt de lichamelijke schade bij voorrang vergoed.

Art. 18

§ 1. De in artikel 16 bedoelde schadeloosstelling die door de deelnemers wordt uitgekeerd ingevolge één of meer daden van terrorisme, wordt beperkt tot de relatieve plafonds en het absolute plafond krachtens artikel 12.

Met uitzondering van de theoretische afkoopwaarde van de levensverzekeringsovereenkomsten, worden, voor de berekening van de in artikel 12 bedoelde plafonds, alle schadeloosstellingen in aanmerking genomen die de deelnemers moeten uitkeren ingevolge één of meer daden van terrorisme.

§ 2. Voor de bij deelnemers gesloten zaakverzekeringsovereenkomsten tot schadeloosstelling van schade aan onroerende goederen en/of aan hun inhoud, en/of van materiële gevolgschade van deze schade, wordt de schadeloosstelling, onverminderd de in artikel 12 bedoelde plafonds en onverminderd artikel 17, § 2, beperkt tot maximum het bedrag bepaald bij artikel 5, §§ 2 en 3, van het koninklijk besluit van 24 december 1992 tot uitvoering van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst. Voor de berekening van dat bedrag worden alle verzekeringsovereenkomsten met hetzelfde voorwerp in aanmerking genomen die betrekking hebben op goederen die zich op eenzelfde plaats bevinden en, die zijn gesloten door eenzelfde verzekeringnemer, door een van de verzekerden of door een vennootschap of een vereniging waarin de verzekeringnemer of een verzekerde een meerderheidsbelang heeft of kennelijk een overwicht in de beslissingsmacht heeft.

La limitation visée à l'alinéa 1^{er} s'applique également à tous les biens mobiliers qui, indépendamment de leur localisation, sont affectés aux activités économiques de l'assuré.

Pour l'application du présent paragraphe, les sociétés liées visées à l'article 1:20 du Code des sociétés et des associations sont considérées comme un seul et même assuré.

Le présent paragraphe ne s'applique pas aux bâtiments destinés au logement et à d'autres biens immobiliers à fixer par le Roi. Lorsqu'un bâtiment est simultanément destiné au logement et à d'autres finalités, le présent paragraphe ne s'applique pas à la partie destinée au logement.

CHAPITRE 7

Procédure en vue d'obtenir l'indemnisation de dommages corporels causés par un acte de terrorisme

Section 1^{re}

Champ d'application

Art. 19

Dans le cadre d'un acte de terrorisme donnant droit à une indemnisation d'un dommage corporel en vertu d'un contrat d'assurance ou en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10, le présent chapitre détermine la procédure d'indemnisation à suivre par les victimes.

Le présent chapitre n'est pas applicable aux prestations d'assurances dues en exécution d'un contrat d'assurance personnel stipulant des prestations forfaitaires.

Section 2

Principe général

Art. 20

§ 1^{er}. Hormis les prestations d'assurances dues en exécution d'un contrat d'assurance stipulant des prestations forfaitaires, toute indemnisation versée en vertu de la procédure visée au présent chapitre a un caractère indemnitaire.

De in het eerste lid bedoelde beperking geldt ook voor alle roerende goederen die, ongeacht hun ligging, deel uitmaken van de bedrijfsactiviteiten van de verzekerde.

Voor de toepassing van deze paragraaf worden de in artikel 1:20 van het Wetboek van Vennootschappen en Verenigingen bedoelde verbonden vennootschappen als één en dezelfde verzekerde beschouwd.

Deze paragraaf is niet van toepassing op gebouwen bestemd voor bewoning en andere door de Koning te bepalen onroerende goederen. Indien een gebouw zowel bestemd is voor bewoning als voor andere doeleinden, is deze paragraaf niet van toepassing op het voor bewoning bestemde gedeelte.

HOOFDSTUK 7

Procedure voor het verkrijgen van een schadeloosstelling voor lichamelijke schade veroorzaakt door een daad van terrorisme

Afdeling 1

Toepassingsgebied

Art. 19

In het kader van een daad van terrorisme die recht geeft op een schadeloosstelling voor lichamelijke schade krachtens een verzekeringsovereenkomst of krachtens de in de artikelen 9 en 10 van de wet bedoelde solidariteitsregeling, bepaalt dit hoofdstuk de schadeloosstellingsprocedure die de slachtoffers moeten volgen.

Dit hoofdstuk is niet van toepassing op de verzekeringsprestaties die voortvloeien uit een persoonlijke verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties.

Afdeling 2

Algemeen beginsel

Art. 20

§ 1. Buiten de verzekeringsprestaties die voortvloeien uit een verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties, heeft elke schadeloosstelling die krachtens de in dit hoofdstuk voorziene procedure wordt betaald, een schadevergoedend karakter.

Les organismes de sécurité sociale compétents ainsi que tous les assureurs et/ou tout organisme, y compris lorsqu'ils interviennent sur la base d'une législation d'un autre État que la Belgique visant à indemniser les victimes, communiquent à l'assureur désigné toutes les informations nécessaires relatives aux indemnisations, indemnités, interventions ou allocations qu'ils ont versées aux victimes en raison de l'acte de terrorisme.

§ 2. Les indemnisations dues en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10 ne sont pas diminuées des prestations dues en exécution d'un contrat d'assurance à caractère forfaitaire.

§ 3. Les indemnisations, indemnités, interventions ou allocations dues en vertu de la loi du 18 juillet 2017, de la loi du 1^{er} août 1985 ainsi que de la loi du 21 juillet 2017 sont, le cas échéant, octroyées à titre supplétif que si, et dans la mesure où les indemnisations octroyées en vertu des articles 9 et 10 de la présente loi ne permettent pas d'indemniser intégralement la victime.

Section 3

Assureur personnel et assureur désigné

Art. 21

§ 1^{er}. Sans préjudice de la possibilité pour toute victime de s'adresser à ses assureurs personnels conformément au contrat d'assurance souscrit et aux dispositions applicables à ce contrat, un assureur est désigné en vertu de l'article 22 afin de procéder à l'évaluation du dommage corporel et, le cas échéant, à son indemnisation conformément à la présente loi.

§ 2. La victime ne peut s'adresser à un autre assureur que celui désigné en vertu de l'article 22 pour l'évaluation et, le cas échéant, l'indemnisation des dommages corporels, sans préjudice de l'intervention provisoire des organismes de sécurité sociale compétents et de la possibilité de s'adresser à ses assureurs personnels éventuels conformément au paragraphe 1^{er}.

Dans l'hypothèse où la victime, outre sa possibilité de s'adresser à ses assureurs personnels conformément au paragraphe 1^{er}, s'adresse à un autre assureur que celui désigné en vertu de l'article 22, l'assureur sollicité ne peut pas indemniser la victime et l'oriente vers le Point de

De bevoegde instellingen van sociale zekerheid alsook iedere verzekeraar en/of iedere instelling, ook wanneer zij tussenbeide komen op basis van een wetgeving van een andere Staat dan België die de schadeloosstelling van de slachtoffers tot doel heeft, delen aan de aangestelde verzekeraar alle noodzakelijke informatie mee over de schadeloosstellingen, schadevergoedingen, tussenkomsten of uitkeringen die ze, naar aanleiding van de daad van terrorisme, aan de slachtoffers hebben gestort.

§ 2. De schadeloosstellingen die verschuldigd zijn krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling, worden niet verminderd met de prestaties die verschuldigd zijn ter uitvoering van een verzekeringsovereenkomst die voorziet in forfaitaire prestaties.

§ 3. De krachtens de wet van 18 juli 2017, de wet van 1 augustus 1985 en de wet van 21 juli 2017 verschuldigde schadeloosstellingen, schadevergoedingen, tussenkomsten of uitkeringen worden, in voorkomend geval, slechts aanvullend toegekend indien en voor zover de krachtens de artikelen 9 en 10 van deze wet toegekende schadeloosstellingen niet toelaten het slachtoffer integraal te vergoeden.

Afdeling 3

Persoonlijke verzekeraar en aangestelde verzekeraar

Art. 21

§ 1. Onverminderd de mogelijkheid voor elk slachtoffer om zich tot zijn persoonlijke verzekeraars te wenden overeenkomstig de gesloten verzekeringsovereenkomst en overeenkomstig de voor die overeenkomst geldende bepalingen, wordt, krachtens artikel 22, een verzekeraar aangesteld om over te gaan tot de beoordeling van de lichamelijke schade en, in voorkomend geval, tot de schadeloosstelling ervan krachtens deze wet.

§ 2. Het slachtoffer mag zich tot geen andere verzekeraar dan de krachtens artikel 22 aangestelde verzekeraar richten voor de beoordeling en, in voorkomend geval, de schadeloosstelling van de lichamelijke schade, onverminderd de voorlopige tussenkomst van de bevoegde instellingen van sociale zekerheid en de mogelijkheid om zich, overeenkomstig paragraaf 1, tot zijn eventuele persoonlijke verzekeraars te richten.

Wanneer het slachtoffer zich, naast de mogelijkheid om zich, krachtens paragraaf 1, tot zijn persoonlijke verzekeraars te richten, tot een andere dan de krachtens artikel 22 aangestelde verzekeraar richt, mag de benaderde verzekeraar het slachtoffer niet vergoeden

contact unique terrorisme qui, le cas échéant, indiquera à la victime les coordonnées de l'assureur désigné et invitera la victime à communiquer sa déclaration de sinistre à celui-ci en vertu de l'article 23.

Section 4

*Assureur désigné et indemnisation
des dommages corporels causés
par un acte de terrorisme*

Art. 22

§ 1^{er}. Lorsque la victime d'un acte de terrorisme peut se prévaloir d'une "couverture accident du travail" ou "sur le chemin du travail" au sens des articles 7 et 8 de la loi du 10 avril 1971 en vertu d'un contrat d'assurance souscrit auprès d'un participant, l'assureur désigné est l'entreprise d'assurance visée à l'article 49 de la loi du 10 avril 1971.

L'assureur visé à l'alinéa 1^{er} peut, le cas échéant, sous-traiter auprès d'une entreprise d'assurance ou d'un bureau de règlement de sinistres, l'indemnisation des dommages non couverts par la loi précitée du 10 avril 1971 ainsi que l'octroi d'avances pour ces dommages.

§ 2. Lorsque la victime d'un acte de terrorisme ne peut pas se prévaloir d'une couverture visée au paragraphe 1^{er} mais bien d'une "couverture accident du travail" ou "sur le chemin du travail" au sens de l'article 2 de la loi du 3 juillet 1967 octroyée par un participant, l'assureur désigné est l'employeur ou son assureur éventuel.

L'employeur ou son assureur éventuel visé à l'alinéa 1^{er} peut, le cas échéant, sous-traiter auprès d'une entreprise d'assurance ou d'un bureau de règlement de sinistres l'indemnisation des dommages non couverts par la loi du 3 juillet 1967 ainsi que l'octroi d'avances pour ces dommages.

§ 3. Lorsque la victime d'un acte de terrorisme ne peut pas se prévaloir d'une couverture visée aux paragraphes 1 et 2 mais est un assuré d'un contrat d'assurance RC Vie privée souscrit auprès d'un participant, l'assureur désigné est l'assureur RC Vie privée.

§ 4. Lorsque la victime d'un acte de terrorisme ne peut pas se prévaloir d'une couverture visée aux paragraphes 1

et renvoie à lui-même par le biais du Uniek contactpunt terrorisme, dat het slachtoffer, in voorkomend geval, de contactgegevens van de aangestelde verzekeraar zal bezorgen en hem zal verzoeken om zijn schadeaangifte bij de aangestelde verzekeraar in te dienen krachtens artikel 23.

Afdeling 4

*Aangestelde verzekeraar en schadeloosstelling
van de lichamelijke schade veroorzaakt
door een daad van terrorisme*

Art. 22

§ 1. Wanneer het slachtoffer van een daad van terrorisme zich, krachtens een bij een deelnemer onderschreven verzekeringsovereenkomst, kan beroepen op een dekking "arbeidsongeval" of "ongeval op de weg naar en van het werk" in de zin van de artikelen 7 en 8 van de wet van 10 april 1971, is de aangestelde verzekeraar de verzekeringsonderneming als bedoeld in artikel 49 van de wet van 10 april 1971.

De in het eerste lid bedoelde verzekeraar kan de schadeloosstelling van de niet door voornoemde wet van 10 april 1971 gedekte schade en de toekenning van voorschotten voor die schade, in voorkomend geval, aan een verzekeringsonderneming of een schaderegelingskantoor uitbesteden.

§ 2. Wanneer het slachtoffer van een daad van terrorisme zich niet kan beroepen op een in paragraaf 1 bedoelde dekking, maar wel op een door een deelnemer geboden dekking "arbeidsongeval" of "ongeval op de weg naar en van het werk" in de zin van artikel 2 van de wet van 3 juli 1967, is de aangestelde verzekeraar de werkgever of zijn eventuele verzekeraar.

De werkgever of zijn eventuele verzekeraar als bedoeld in het eerste lid kan de schadeloosstelling van de niet door de wet van 3 juli 1967 gedekte schade en de toekenning van voorschotten voor die schade, in voorkomend geval, aan een verzekeringsonderneming of een schaderegelingskantoor uitbesteden.

§ 3. Wanneer het slachtoffer van een daad van terrorisme zich niet op een in paragrafen 1 en 2 bedoelde dekking kan beroepen, maar een verzekerde is van een bij een deelnemer onderschreven verzekeringsovereenkomst BA Privé Leven, is de aangestelde verzekeraar de verzekeraar BA Privé Leven.

§ 4. Als het slachtoffer van een daad van terrorisme zich niet op een in de paragrafen 1 tot 3 bedoelde dekking

à 3, le Fonds Commun de Garantie Belge désigne un assureur RC Vie privée comme assureur désigné en vertu de son règlement d'ordre intérieur et en informe le Point de contact unique terrorisme. Ce dernier indique à la victime les coordonnées de l'assureur désigné et il invite la victime à communiquer sa déclaration de sinistre à celui-ci.

Section 5

Procédure d'indemnisation des dommages corporels causés par un acte de terrorisme

Art. 23

La victime, ou le cas échéant l'employeur, doit introduire, dès que possible, la déclaration de sinistre auprès de l'assureur.

Le cas échéant, l'assureur ne peut se prévaloir de ce que le délai prévu au contrat n'a pas été respecté, si cette déclaration a été donnée aussi rapidement que cela pouvait raisonnablement se faire.

La victime communique toutes les informations et documents permettant d'évaluer le dommage et de l'indemniser.

La fixation du dommage par l'assureur a lieu sans délai en vertu de l'article 25.

Art. 24

Le délai de prescription de toute demande d'indemnisation est de cinq ans à dater de la publication de l'arrêté royal visé à l'article 5 au *Moniteur belge*.

La prescription contre les mineurs, interdits et autres incapables ne court pas jusqu'au jour de la majorité ou de la levée de l'incapacité.

La prescription ne court pas contre la victime qui se trouve par force majeure dans l'impossibilité d'agir dans les délais prescrits.

Si la déclaration de sinistre a été faite en temps utile, la prescription est interrompue jusqu'au moment où l'assureur a fait connaître sa décision concernant le montant et les modalités de l'indemnisation par écrit à la victime.

kan beroepen, stelt het Belgisch Gemeenschappelijk Waarborgfonds een verzekeraar BA Privé Leven als aangestelde verzekeraar aan krachtens zijn huishoudelijk reglement, en stelt het Uniek contactpunt terrorisme daarvan in kennis. Dit contactpunt bezorgt het slachtoffer de contactgegevens van de aangestelde verzekeraar en verzoekt hem zijn schadeaangifte bij de aangestelde verzekeraar in te dienen.

Afdeling 5

Procedure voor de schadeloosstelling van lichamelijke schade veroorzaakt door een daad van terrorisme

Art. 23

Het slachtoffer, of desgevallend de werkgever, moet de schadeaangifte, zodra mogelijk, indienen bij de verzekeraar.

In voorkomend geval, kan de verzekeraar er zich echter niet op beroepen dat de in de overeenkomst gestelde termijn niet in acht is genomen, indien die schadeaangifte zo spoedig als redelijkerwijze mogelijk is geschied.

Het slachtoffer moet alle nuttige inlichtingen en documenten overleggen, om de schade te kunnen beoordelen en vergoeden.

De verzekeraar stelt onverwijld de schade vast krachtens artikel 25.

Art. 24

De verjaringstermijn voor de indiening van elke vraag voor schadeloosstelling bedraagt vijf jaar na de bekendmaking van het in artikel 5 bedoelde koninklijk besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

De verjaring tegen minderjarigen, onbekwaamverklaarden en andere onbekwamen loopt niet tot de dag van de meerderjarigheid of van de opheffing van de onbekwaamheid.

De verjaring loopt niet tegen het slachtoffer dat zich door overmacht in de onmogelijkheid bevindt om binnen de voorgeschreven termijn op te treden.

Indien het schadegeval tijdig is aangemeld, wordt de verjaring gestuit tot op het ogenblik dat de verzekeraar schriftelijk kennis heeft gegeven van zijn beslissing over het bedrag en de modaliteiten van de schadeloosstelling aan het slachtoffer.

Art. 25

§ 1^{er}. Si une expertise doit intervenir, l'assureur désigne l'expert qui intervient dans le cadre de l'indemnisation de l'ensemble des dommages corporels de la victime dans les dix jours qui suivent la réception de la déclaration de sinistre visée à l'article 23.

Cet expert prend contact avec la victime endéans les dix jours qui suivent sa désignation et met tout en œuvre pour rendre son expertise sans délai tenant compte des dommages corporels de la victime.

L'assureur est tenu d'informer sans délai l'organisme de sécurité sociale compétent de la désignation d'un expert conformément à l'alinéa 1^{er}. L'organisme de sécurité sociale compétent dispose du libre choix de participer ou non à l'expertise et il fait part de sa décision en temps utile à l'expert ainsi qu'à l'assureur.

§ 2. La victime peut décider de désigner son propre expert afin qu'il procède à une éventuelle expertise complémentaire ou contre-expertise. Elle en informe immédiatement l'assureur.

§ 3. En cas de divergence d'avis entre les experts visés aux paragraphes 1 et 2, les experts peuvent décider de commun accord de désigner un expert-arbitre. L'expertise menée par l'expert-arbitre est sans préjudice de la possibilité d'introduire un recours devant les cours et tribunaux.

§ 4. L'assureur supporte les frais de son propre expert, les frais de l'éventuel expert de la victime en vertu du paragraphe 2 dans la mesure où ces frais présentent un caractère raisonnable, les frais de l'éventuel expert-arbitre en vertu du paragraphe 3 ainsi que les frais des examens spéciaux effectués sur ordre des experts.

L'organisme de sécurité sociale compétent supporte les frais de l'expert qu'il a désigné ainsi que les frais des examens spéciaux effectués sur ordre de cet expert.

§ 5. L'assureur informe la victime, en termes explicites et précis, concernant la procédure instaurée par le présent article.

§ 6. Par dérogation au paragraphe 1 lorsqu'un acte de terrorisme implique un nombre important de victimes, le ministre de l'Economie peut fixer d'autres délais que ceux visés par ces paragraphes en tenant compte du nombre de victimes occasionné à la suite de cet acte.

Art. 25

§ 1. Als een expertise moet worden uitgevoerd, stelt de verzekeraar binnen tien dagen na de ontvangst van de in artikel 23 bedoelde schadeaangifte de expert aan die optreedt in het kader van de schadeloosstelling van alle lichamelijke schade van het slachtoffer.

Deze expert contacteert het slachtoffer binnen tien dagen na zijn aanstelling en stelt alles in het werk om zijn expertise onverwijld uit te voeren, rekening houdend met de lichamelijke schade van het slachtoffer.

De verzekeraar moet de bevoegde instelling van sociale zekerheid onverwijld op de hoogte brengen van de aanstelling van een expert conform het eerste lid. Het staat de bevoegde instelling van sociale zekerheid vrij om al dan niet aan de expertise mee te werken; zij stelt de expert en de verzekeraar tijdig van haar beslissing in kennis.

§ 2. Het slachtoffer kan beslissen om een eigen expert aan te stellen om eventueel een aanvullende expertise of tegenexpertise uit te voeren. Het slachtoffer informeert onmiddellijk de verzekeraar hierover.

§ 3. Als de in paragrafen 1 en 2 bedoelde experts van mening verschillen, kunnen zij in onderlinge overeenstemming beslissen om een expert-arbitrator aan te stellen. De expertise van de expert-arbitrator doet geen afbreuk aan de mogelijkheid om een vordering voor de hoven en rechtbanken in te stellen.

§ 4. De verzekeraar draagt de kosten van zijn eigen expert, de kosten van de eventuele expert van het slachtoffer krachtens paragraaf 2 voor zover deze kosten redelijk zijn, de kosten van de eventuele expert-arbitrator krachtens paragraaf 3, alsook de kosten van de op bevel van de experts uitgevoerde bijzondere onderzoeken.

De bevoegde instelling van sociale zekerheid betaalt de kosten van de expert die zij heeft aangeduid alsook de kosten van de op bevel van deze expert uitgevoerde bijzondere onderzoeken.

§ 5. De verzekeraar informeert het slachtoffer in duidelijke en nauwkeurige bewoordingen over de in dit artikel vastgelegde procedure.

§ 6. In afwijking van paragraaf 1 kan de minister van Economie, wanneer een daad van terrorisme een groot aantal slachtoffers maakt, andere dan de in die paragrafen vermelde termijnen vaststellen, rekening houdend met het aantal slachtoffers van die daad van terrorisme.

Art. 26

Les expertises ainsi que les montants versés aux victimes sont opposables à tous les participants et à tous les tiers faisant l'objet d'une subrogation en vertu de l'article 34, et ne peuvent être contestés par ces derniers.

Les expertises ainsi que les montants versés aux victimes sont aussi opposables dans le cadre d'une indemnisation octroyée en vertu de l'article 20, § 3.

Art. 27

§ 1^{er}. Le présent article s'applique nonobstant toute disposition contraire prise par ou en vertu d'une loi et/ou d'une réglementation.

§ 2. L'assureur octroie une avance endéans les quarante-cinq jours suivant la réception de la déclaration de sinistre et des éventuelles pièces justificatives requises.

Le montant de l'avance est déterminé en prenant en considération les dommages corporels estimés de manière provisoire.

Lors du paiement de l'avance, l'assureur informe clairement la victime que la réception du paiement de l'avance ne vaut pas acceptation de l'évaluation provisoire des dommages corporels.

Les avances sont octroyées à titre définitif, peu importe le résultat de l'évaluation définitive des dommages corporels.

§ 3. Sans préjudice du paragraphe 2, les frais définitifs qui n'ont pas été pris en considération dans le cadre de l'avance doivent être indemnisés endéans les quinze jours suivant la réception des pièces justificatives requises.

§ 4. Endéans les trente jours de la réception de l'accord de la victime sur le rapport d'expertise relatif à la consolidation définitive des dommages corporels ainsi que sur les montants d'indemnisation, l'assureur verse le montant des indemnisations définitives en tenant compte du montant des avances préalablement versées en vertu du paragraphe 2 ainsi que du montant des frais définitifs préalablement versés en vertu du paragraphe 3 aux victimes.

§ 5. Les pièces justificatives visées aux paragraphes 2 et 3 doivent être raisonnables et pertinentes en vue du règlement des avances.

Art. 26

De expertises alsook de aan de slachtoffers uitgekeerde bedragen zijn tegenstelbaar aan alle deelnemers en aan alle derden tegen wie een subrogatie wordt uitgeoefend krachtens artikel 34, en kunnen niet door hen worden betwist.

Ook de expertises en de aan de slachtoffers uitgekeerde bedragen zijn tegenstelbaar in het kader van een schadeloosstelling toegekend krachtens artikel 20, § 3.

Art. 27

§ 1. Dit artikel is van toepassing niettegenstaande enige andersluidende bepaling bij of krachtens een wet en/of een reglementering.

§ 2. De verzekeraar kent een voorschot toe binnen vijftien dagen na ontvangst van de schadeaangifte en de eventueel vereiste bewijsstukken.

Het bedrag van het voorschot wordt vastgesteld rekening houdend met de voorlopig geraamde lichamelijke schade.

Bij de uitkering van het voorschot deelt de verzekeraar het slachtoffer duidelijk mee dat de ontvangst van de betaling van het voorschot niet geldt als aanvaarding van de voorlopige raming van de lichamelijke schade.

De voorschotten zijn definitief toegekend, ongeacht het resultaat van de definitieve beoordeling van de lichamelijke schade.

§ 3. Onverminderd paragraaf 2 worden de definitieve kosten die niet in aanmerking zijn genomen voor het voorschot, binnen vijftien dagen na ontvangst van de vereiste bewijsstukken vergoed.

§ 4. Binnen dertig dagen na de ontvangst van de instemming van het slachtoffer met het expertiseverslag over de definitieve consolidatie van de lichamelijke schade en over de schadeloosstellingsbedragen keert de verzekeraar het vastgestelde bedrag van de definitieve schadeloosstelling uit, rekening houdend met het bedrag van de voorschotten die eerder zijn uitgekeerd krachtens paragraaf 2, alsook met het bedrag van de definitieve kosten dat eerder aan de slachtoffers is uitgekeerd krachtens paragraaf 3.

§ 5. De in paragrafen 2 en 3 bedoelde bewijsstukken moeten redelijk en relevant zijn met het oog op het regelen van de uitkering van de voorschotten.

L'assureur ne peut pas demander des pièces justificatives dont il a déjà connaissance.

Le Roi peut déterminer les pièces justificatives que l'assureur peut demander ou non.

CHAPITRE 8

Point de contact unique terrorisme

Section 1^{re}

Champ d'application

Art. 28

Le présent chapitre s'applique aux actes de terrorisme ayant eu lieu:

1° en Belgique, quel que soit le lieu de résidence habituelle des victimes;

2° en dehors de la Belgique, pour les victimes qui ont leur résidence habituelle en Belgique.

Le présent chapitre s'applique également aux indemnités des dommages causés par un acte de terrorisme en vertu d'un contrat d'assurance visé à l'article 3 ou en vertu d'un contrat d'assurance qui ne porte pas sur un risque ou engagement belge.

Section 2

Missions du Point de contact unique terrorisme

Art. 29

§ 1^{er}. Endéans les dix jours suivants la publication au *Moniteur belge* du premier arrêté royal qui sera adopté en application de l'article 5, § 1^{er}, le ministre qui a la Justice dans ses attributions instaure un Point de contact unique terrorisme.

Le Point de contact unique terrorisme fournit assistance à toute personne ayant un intérêt, pour toute question portant sur tous les mécanismes d'indemnisation / indemnité / intervention / allocation dont cette personne pourrait bénéficier et, le cas échéant, les formalités en vue de ceux-ci.

Le cas échéant, il oriente la victime vers les instances compétentes.

De verzekeraar mag geen bewijsstukken vragen waarvan hij al kennis heeft.

De Koning kan bepalen welke bewijsstukken de verzekeraar al dan niet kan vragen.

HOOFDSTUK 8

Uniek contactpunt terrorisme

Afdeling 1

Toepassingsgebied

Art. 28

Dit hoofdstuk geldt voor de daden van terrorisme die zijn gepleegd:

1° in België, ongeacht de gewone verblijfplaats van de slachtoffers;

2° buiten België, voor de slachtoffers die hun gewone verblijfplaats in België hebben.

Dit hoofdstuk geldt ook voor de schadeloosstellingen van schade veroorzaakt door een daad van terrorisme krachtens een in artikel 3 bedoelde verzekeringsovereenkomst of krachtens een verzekeringsovereenkomst die geen betrekking heeft op een Belgisch risico of een Belgische verbintenis.

Afdeling 2

Opdrachten van het Uniek contactpunt terrorisme

Art. 29

§ 1. Binnen tien dagen na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van het eerste koninklijk besluit dat met toepassing van artikel 5, § 1, zal worden goedgekeurd, richt de minister bevoegd voor Justitie een Uniek contactpunt terrorisme op.

Het Uniek contactpunt terrorisme verleent elke persoon met een belang bijstand bij elke vraag over alle mechanismen tot schadeloosstelling / schadevergoeding / tussenkomst / uitkering waarvoor die persoon in aanmerking zou kunnen komen, en, in voorkomend geval, over de formaliteiten met het oog daarop.

In voorkomend geval, verwijst het een slachtoffer naar de bevoegde instanties door.

§ 2. Le Point de contact unique terrorisme instauré en application du paragraphe 1^{er} est notamment composé au minimum d'un représentant du Fonds Commun de Garantie Belge, d'un représentant du SPF Économie, d'un représentant du SPF Justice, d'un représentant du Ministère de la Défense, d'un représentant du service fédéral des Pensions et d'un représentant du SPF Sécurité sociale.

§ 3. Le Point de contact unique terrorisme établit son règlement d'ordre intérieur lequel comporte à tout le moins les modalités relatives à la communication aux victimes des coordonnées de l'assureur désigné en vertu de l'article 22, §§ 1^{er} à 4.

§ 4. Le Point de contact unique terrorisme dispose d'un site internet mentionnant ses coordonnées postales et téléphoniques ainsi qu'une adresse de contact électronique.

Ce site internet détaille toutes les étapes et formalités de la procédure d'indemnisation.

En cas de survenance d'un acte de terrorisme, le Point de contact unique terrorisme publie également sur ce site internet toutes les informations utiles en lien avec ledit acte de terrorisme.

§ 5. Le Roi détermine les modalités en vue d'établir tout document d'information destiné aux victimes concernant le régime d'indemnisation, y compris le site internet précité.

CHAPITRE 9

Coopération et collaboration

Section 1^{re}

Champ d'application

Art. 30

Le présent chapitre s'applique aux indemnisations de dommages causés par un acte de terrorisme en vertu d'un contrat d'assurance souscrit auprès d'un participant ou en vertu du régime de solidarité visé aux articles 9 et 10.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le présent chapitre n'est pas applicable à la valeur de rachat théorique des contrats d'assurance sur la vie.

§ 2. Het met toepassing van paragraaf 1 opgerichte Uniek contactpunt terrorisme is onder meer minimaal samengesteld uit een vertegenwoordiger van de Belgisch Gemeenschappelijk Waarborgfonds, een vertegenwoordiger van de FOD Economie, een vertegenwoordiger van de FOD Justitie, een vertegenwoordiger van het Ministerie van Defensie, een vertegenwoordiger van de Federale Pensioendienst en een vertegenwoordiger van de FOD Sociale Zekerheid.

§ 3. Het Uniek contactpunt terrorisme stelt zijn huiselijk reglement op, dat ten minste de modaliteiten bevat over de mededeling aan de slachtoffers van de contactgegevens van de krachtens artikel 22, §§ 1 tot 4, aangestelde verzekeraar.

§ 4. Het Uniek contactpunt terrorisme beschikt over een website die zijn post- en telefoongegevens alsook zijn e-mailadres vermeldt.

Deze website geeft toelichting bij alle stappen en formaliteiten van de schadeloosstellingsprocedure.

In geval van een daad van terrorisme publiceert het Uniek contactpunt terrorisme op deze website ook alle relevante informatie over deze daad van terrorisme.

§ 5. De Koning bepaalt nadere regels voor het opstellen van elk informatiedocument over het schadeloosstellingsstelsel dat bestemd is voor de slachtoffers, met inbegrip van de voornoemde website.

HOOFDSTUK 9

Samenwerking en medewerking

Afdeling 1

Toepassingsgebied

Art. 30

Dit hoofdstuk is van toepassing op de schadeloosstellingen van schade veroorzaakt door een daad van terrorisme krachtens een bij een deelnemer onderschreven verzekeringsovereenkomst of krachtens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde solidariteitsregeling.

In afwijking van het eerste lid is dit hoofdstuk niet van toepassing op de theoretische afkoopwaarde van levensverzekeringsovereenkomsten.

Section 2

*Coopération entre l'État belge et
les participants en cas de dommages causés
par un acte de terrorisme*

Art. 31

§ 1^{er}. L'asbl TRIP et l'État belge couvrent conjointement les dommages résultant des actes de terrorisme dans les limites visées à l'article 12.

§ 2. La partie du montant du plafond absolu que l'État belge prend en charge est déterminée annuellement de commun accord avec l'asbl TRIP.

A défaut d'accord, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, déterminer la partie du montant qui incombe à l'État belge.

A défaut d'accord ou d'arrêté royal pris en vertu de l'alinéa 2, la part de l'État belge est fixée à 400 millions d'euros. Ce montant est adapté, le 1^{er} janvier de chaque année, à l'évolution de l'indice des prix à la consommation du Royaume. L'indice de base est celui de novembre 2022 et le nouvel indice est celui du mois de novembre de l'année qui précède l'année de calcul.

§ 3. L'État belge n'est tenu d'intervenir en application du paragraphe 2 que lorsque la part du montant des plafonds à charge de l'asbl TRIP est épuisée.

Section 3

*Collaboration entre les participants
en cas de dommages causés
par un acte de terrorisme*

Art. 32

§ 1^{er}. L'asbl TRIP répartit entre ses participants, dans le respect des dispositions de la présente loi, les indemnisations que ses participants versent aux victimes en vertu de la présente loi sur la base d'un système de tranches:

1° l'asbl TRIP répartit les indemnisations entre les assureurs;

2° lorsque la tranche dévolue aux assureurs est épuisée, l'asbl TRIP répartit les indemnisations entre les réassureurs.

Afdeling 2

*Samenwerking tussen de Belgische Staat en
de deelnemers bij schade veroorzaakt
door een daad van terrorisme*

Art. 31

§ 1. De vzw TRIP en de Belgische Staat dekken gezamenlijk de schade veroorzaakt door daden van terrorisme binnen de in artikel 12 bedoelde grenzen.

§ 2. Het aandeel van het bedrag van het absolute plafond dat de Belgische Staat ten laste neemt, wordt jaarlijks vastgelegd in onderling overleg met de vzw TRIP.

Als hierover geen akkoord wordt bereikt, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het aandeel bepalen dat ten laste komt van de Belgische Staat.

Als geen akkoord wordt bereikt of geen koninklijk besluit wordt vastgesteld krachtens het tweede lid, wordt het aandeel van de Belgische Staat vastgesteld op 400 miljoen euro. Dit bedrag wordt jaarlijks op 1 januari aangepast aan de ontwikkeling van het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk. Het basisindexcijfer is dat van november 2022 en het nieuwe indexcijfer is dat van de maand november van het jaar voorafgaand aan het jaar van de berekening.

§ 3. De Belgische Staat moet met toepassing van paragraaf 2 slechts tussenkomen na uitputting van het aandeel van de plafonds ten laste van de vzw TRIP.

Afdeling 3

*Samenwerking tussen de deelnemers
bij schade veroorzaakt
door een daad van terrorisme*

Art. 32

§ 1. Met inachtneming van de bepalingen van deze wet, verdeelt de vzw TRIP de schadeloosstellingen die haar deelnemers aan de slachtoffers uitkeren krachtens deze wet, onder haar deelnemers volgens een schijvensysteem:

1° de vzw TRIP verdeelt de schadeloosstellingen onder de verzekeraars;

2° als de schijf die bestemd is voor de verzekeraars is opgebruikt, verdeelt de vzw TRIP de schadeloosstellingen onder de herverzekeraars.

En cas d'impossibilité d'obtenir une couverture de réassurance adéquate sur le marché, les participants peuvent demander à l'État belge d'intervenir en qualité de réassureur en dernier ressort moyennant le paiement d'une commission de réassurance déterminée aux conditions de marché.

Le Roi peut fixer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les termes et conditions mis à l'octroi d'une garantie de réassurance.

Le Roi fixe la commission de réassurance par un arrêté délibéré en Conseil des ministres pris sur proposition conjointe du ministre qui a le Budget dans ses attributions et du ministre qui a les Finances dans ses attributions ayant préalablement demandé l'avis de l'administration générale de la Trésorerie.

Tous les montants des tranches visées dans le présent article sont adaptés, le 1^{er} janvier de chaque année, à l'évolution de l'indice des prix à la consommation du Royaume. L'indice de base est celui de novembre 2022 et le nouvel indice est celui du mois de novembre de l'année qui précède l'année de calcul.

§ 2. Toute personne morale susceptible de devoir verser une indemnisation visée à l'article 30 peut être participant de l'asbl TRIP et dès lors contribuer au financement de cette asbl.

§ 3. Si l'asbl TRIP vient à être dissoute, une nouvelle personne morale peut être constituée, que les participants financent.

A supposer que l'asbl TRIP vient à être dissoute et qu'aucune nouvelle personne morale ne soit constituée, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, constituer une autre personne morale et déterminer la manière selon laquelle les participants participent au financement de cette personne morale.

§ 4. Les statuts de l'asbl TRIP comportent au minimum des dispositions décrivant les éventuelles différentes catégories de participants étant entendu que les statuts doivent prévoir que toute personne morale susceptible de devoir verser une indemnisation visée à l'article 30 peut être participant de l'asbl TRIP, ainsi que des dispositions concernant les conditions et les modalités d'admission, de démission et d'exclusion des participants, la portée des engagements des participants, l'organisation et la gestion de la personne morale, les procédures de nomination, les pouvoirs et la durée du mandat des personnes en charge de la gestion, les modalités de fixation et d'encaissement des cotisations des participants, les modalités d'établissement et d'approbation

Als het niet mogelijk blijkt om op de markt een adequate herverzekeringsdekking te verkrijgen, kunnen de deelnemers zich tot de Belgische Staat wenden met het verzoek om dekking te verlenen als herverzekeraar in laatste instantie, tegen betaling van een herverzekeringsprovisie tegen marktvoorwaarden.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de bepalingen en voorwaarden vaststellen voor het verlenen van een herverzekeringswaARBorg.

De Koning bepaalt de herverzekeringsprovisie bij een in Ministerraad overlegd besluit, genomen op gezamenlijk voorstel van de minister bevoegd voor Begroting en de minister bevoegd voor Financiën, na het advies van de Algemene Administratie van de Thesaurie te hebben ingewonnen.

Alle bedragen van de schijven als bedoeld in dit artikel, worden op 1 januari van elk jaar aangepast aan de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk. Het basisindexcijfer is dat van november 2022 en het nieuwe indexcijfer is dat van de maand november van het jaar voorafgaand aan het jaar van de berekening.

§ 2. Elke rechtspersoon die mogelijk een in artikel 30 bedoelde schadeloosstelling moet uitkeren, kan deelnemer zijn van de vzw TRIP en draagt bijgevolg bij aan de financiering van deze vzw.

§ 3. Als de vzw TRIP zou worden ontbonden, kan een nieuwe rechtspersoon worden opgericht, die door de deelnemers wordt gefinancierd.

Als de vzw TRIP zou worden ontbonden en geen nieuwe rechtspersoon zou worden opgericht, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, een andere rechtspersoon oprichten en bepalen hoe de deelnemers bijdragen in de financiering van die rechtspersoon.

§ 4. De statuten van de vzw TRIP bevatten ten minste bepalingen die de mogelijke verschillende categorieën van deelnemers omschrijven, met dien verstande dat de statuten moeten bepalen dat elke rechtspersoon die mogelijk een in artikel 30 bedoelde schadeloosstelling moet uitkeren, deelnemer van de vzw TRIP kan zijn, alsook bepalingen over de voorwaarden en regels voor toelating, ontslag en uitsluiting van deelnemers, de draagwijdte van de verbintenissen van de deelnemers, de organisatie en het bestuur van de rechtspersoon, de benoemingsprocedures, de bevoegdheden en de duur van het mandaat van de personen belast met het bestuur, de regels voor de vaststelling en inning van de bijdragen van de deelnemers, de regels voor het opmaken en

des comptes, la procédure en cas de modification des statuts, la procédure en cas de liquidation de la personne morale, ainsi que les modalités de délégation de pouvoirs aux membres de la direction et du personnel et à d'autres personnes en vue d'exécuter les décisions des organes d'administration.

§ 5. Les statuts et le règlement d'ordre intérieur de l'asbl TRIP ou de la nouvelle personne morale visée au paragraphe 3 ainsi que les modifications qui leur sont apportées sont approuvés par le Roi sur proposition des ministres de l'Économie et du Budget.

Les statuts et le règlement d'ordre intérieur de l'asbl TRIP ou de la nouvelle personne morale visée au paragraphe 3, et les modifications qui leur sont apportées sont publiés au *Moniteur belge*.

§ 6. Le Roi nomme deux représentants auprès de l'asbl TRIP. L'un de ces représentants est nommé sur la proposition du ministre qui a l'Économie dans ses attributions; l'autre représentant est nommé sur la proposition du ministre qui a le Budget dans ses attributions. Ces représentants veillent au respect de la présente loi et des statuts de l'asbl TRIP et disposent d'une voix consultative au sein des organes de l'asbl TRIP.

Ces représentants communiquent leurs objections aux ministres précités.

Ils peuvent en outre, dans un délai de quatre jours ouvrables, prendre recours auprès du ministre qui a le Budget dans ses attributions contre toutes décisions du conseil d'administration qu'ils estiment contraires à la présente loi ou aux statuts de l'asbl TRIP. Ce délai court à partir du jour de la réunion au cours de laquelle la décision concernée a été prise, si ces représentants y avaient été conviés, et, dans le cas contraire, à partir du jour où les représentants ont pris connaissance de la décision. Le recours est suspensif.

Le ministre qui a le Budget dans ses attributions a le pouvoir d'annuler toute décision qu'il estime contraire à la présente loi ou aux statuts de l'asbl TRIP.

Si le ministre précité n'a pas annulé la décision concernée dans un délai de huit jours ouvrables après l'introduction du recours, celle-ci devient définitive.

L'annulation de la décision par le ministre précité est notifiée par lui au conseil d'administration par le ministre.

goedkeuren van de rekeningen, de procedure voor de statutenwijzigingen, de procedure voor de vereffening van de rechtspersoon en de regels voor de bevoegdheidsdelegatie aan bestuurs- en personeelsleden en andere personen voor het uitvoeren van de beslissingen van de bestuursorganen.

§ 5. De statuten en het huishoudelijk reglement van de vzw TRIP of van de in paragraaf 3 bedoelde nieuwe rechtspersoon, alsook de wijzigingen die erin worden aangebracht, worden door de Koning goedgekeurd op voordracht van de minister van Economie en de minister van Begroting.

De statuten en het huishoudelijk reglement van de vzw TRIP of van de in paragraaf 3 bedoelde nieuwe rechtspersoon, alsook de wijzigingen die erin worden aangebracht, worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 6. De Koning benoemt twee vertegenwoordigers bij de vzw TRIP. Eén van die vertegenwoordigers wordt benoemd op voordracht van de minister bevoegd voor Economie; de andere wordt benoemd op voordracht van de minister bevoegd voor Begroting. Deze vertegenwoordigers zien toe op de naleving van deze wet en de statuten van de vzw TRIP, en beschikken over een raadgevende stem in de organen van de vzw TRIP.

Deze vertegenwoordigers delen hun bezwaren mee aan voornoemde ministers.

Bovendien kunnen zij binnen een termijn van vier werkdagen bij de minister bevoegd voor Begroting in beroep gaan tegen elke beslissing van de raad van bestuur die zij strijdig achten met deze wet of met de statuten van de vzw TRIP. Deze termijn gaat in op de dag van de vergadering waarop de betrokken beslissing is genomen, indien de vertegenwoordigers daartoe waren uitgenodigd, en, zo niet, op de dag waarop de vertegenwoordigers hebben kennisgenomen van de beslissing. Het beroep heeft schorsende werking.

De minister bevoegd voor Begroting heeft de bevoegdheid om elke beslissing die hij strijdig acht met deze wet of met de statuten van de vzw TRIP, nietig te verklaren.

Als de voornoemde minister de betrokken beslissing niet nietig heeft verklaard binnen een termijn van acht werkdagen na het instellen van het beroep, wordt die beslissing definitief.

De nietigverklaring van de beslissing door de voornoemde minister wordt door hem betekend aan de raad van bestuur.

Section 4*Compensation***Art. 33**

Les participants communiquent à l'asbl TRIP les montants qu'ils ont versés aux victimes dans le cadre de l'indemnisation des dommages causés par un acte de terrorisme en vertu de l'article 30.

Sous réserve de l'article 34, l'asbl TRIP procède à la compensation de ces montants entre les participants, conformément à ses statuts et à son règlement d'ordre intérieur.

Section 5*Subrogation de l'asbl TRIP en cas de dommages causés par un acte de terrorisme***Art. 34**

Lorsque les dommages causés par un acte de terrorisme pour lequel un participant a versé une indemnisation aux victimes en vertu de la présente loi sont contractuellement couverts par une personne morale qui n'est pas un participant, l'asbl TRIP, ou une personne qu'elle mandate à cet effet, est subrogée contre cette personne morale, à concurrence des montants dont celle-ci serait redevable aux victimes sur la base du contrat d'assurance, d'une convention internationale, d'une réglementation européenne ou de la présente loi.

Par dérogation aux articles 3 et 4, 8°, pour l'application du présent article, le "contrat d'assurance" vise tout contrat visé à l'article 5, 14°, de la loi du 4 avril 2014 ou toute couverture octroyée par une personne morale qui est autorisée, en vertu de la législation ou de la réglementation, à couvrir elle-même cette couverture faisant l'objet de cette assurance obligatoire tout en la dispensant de conclure un contrat.

La subrogation ne peut nuire à la victime qui n'aurait été indemnisée qu'en partie.

Si, par le fait de la victime, la subrogation ne peut plus produire ses effets en faveur de l'asbl TRIP celle-ci peut réclamer à la victime la restitution de l'indemnisation versée dans la mesure du préjudice subi.

Afdeling 4*Compensatie***Art. 33**

De deelnemers melden aan de vzw TRIP de bedragen die ze aan de slachtoffers hebben uitgekeerd in het kader van de schadeloosstelling van de schade veroorzaakt door een daad van terrorisme krachtens artikel 30.

Onder voorbehoud van artikel 34 staat de vzw TRIP in voor de compensatie van deze bedragen tussen de deelnemers, overeenkomstig haar statuten en haar huishoudelijk reglement.

Afdeling 5*Subrogatie van de vzw TRIP bij schade veroorzaakt door een daad van terrorisme***Art. 34**

Als de schade veroorzaakt door een daad van terrorisme waarvoor een deelnemer, krachtens deze wet, een schadeloosstelling aan de slachtoffers heeft uitgekeerd, contractueel is gedekt door een rechtspersoon die geen deelnemer is, wordt de vzw TRIP of een persoon die zij daartoe machtigt, tegen deze rechtspersoon gesubrogeerd, ten belope van de bedragen die hij aan slachtoffers verschuldigd zou zijn op basis van de verzekeringsovereenkomst, een internationale overeenkomst, een Europese reglementering of deze wet.

In afwijking van de artikelen 3 en 4, 8°, verwijst "verzekeringsovereenkomst", voor de toepassing van dit artikel, naar elke overeenkomst als bedoeld in artikel 5, 14°, van de wet van 4 april 2014 of naar elke dekking die wordt geboden door een rechtspersoon die, krachtens de wetgeving of de reglementering, gemachtigd is om zelf de dekking van die verplichte verzekering te bieden en aldus van het sluiten van een overeenkomst is vrijgesteld.

De subrogatie mag niet nadelig zijn voor het slachtoffer dat slechts gedeeltelijk zou zijn vergoed.

Indien de subrogatie, door toedoen van het slachtoffer, geen gevolg meer kan hebben ten voordele van de vzw TRIP, kan deze van het slachtoffer de terugbetaling vorderen van de voor de geleden schade uitgekeerde schadeloosstelling.

CHAPITRE 10

**Limitation et répartition dans le temps
des indemnisations en cas de dommages
causés par un acte de terrorisme**

Art. 35

Par dérogation à l'article 3, le présent chapitre est applicable à tous les risques ou engagements belges, dans la mesure où ces risques sont assurés par des entreprises d'assurances de droit belge, ou par des entreprises d'assurances dont le siège social est situé en dehors de l'Espace économique européen et dont les activités en Belgique sont soumises au contrôle de la Banque.

Art. 36

Sur la proposition du ministre qui a l'Économie dans ses attributions, suivant l'avis de la Banque, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, limiter les prestations que les participants doivent exécuter dans le cadre d'un acte de terrorisme en vertu de la présente loi. Le Roi peut ainsi limiter ces prestations à un montant déterminé ou à un pourcentage déterminé de la prestation. Il peut également exclure de l'indemnisation les prestations inférieures à un montant à fixer par Lui. Il peut en outre prévoir que l'exécution des prestations sera répartie dans le temps.

Art. 37

Dès que le ministre qui a l'Économie dans ses attributions a, en application de l'article 36, sollicité l'avis de la Banque, le Roi peut, pendant maximum quatre mois, limiter et répartir dans le temps l'exécution des prestations à effectuer par les participants dans le cadre d'un acte de terrorisme.

CHAPITRE 11

**Subrogation de l'organisme assureur
visé par la loi coordonnée du 14 juillet 1994
en cas de dommages causés
par un acte de terrorisme**

Art. 38

Pour ce qui concerne les indemnisations dues en vertu de la présente loi, la subrogation attribuée à l'organisme assureur en vertu de l'article 136, § 2, de la loi

HOOFDSTUK 10

**Beperking en spreiding in de tijd
van schadeloosstellingen bij schade
veroorzaakt door een daad van terrorisme**

Art. 35

In afwijking van artikel 3 is dit hoofdstuk van toepassing op alle Belgische risico's of verbintenissen, voor zover die risico's worden verzekerd door verzekeringsondernemingen naar Belgisch recht of door verzekeringsondernemingen met maatschappelijke zetel buiten de Europese Economische Ruimte waarvan de activiteiten in België onder het toezicht van de Bank vallen.

Art. 36

Op voordracht van de minister bevoegd voor Economie, na advies van de Bank, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de prestaties beperken die de deelnemers, krachtens deze wet, bij een daad van terrorisme moeten verlenen. Aldus kan de Koning die prestaties beperken tot een welbepaald bedrag of percentage van de prestatie. Hij kan ook bepalen dat geen schadeloosstelling wordt verleend voor prestaties onder een door Hem vast te leggen bedrag. Bovendien kan Hij bepalen dat de prestaties gespreid in de tijd worden verleend.

Art. 37

Zodra de minister bevoegd voor Economie, met toepassing van artikel 36, het advies van de Bank heeft ingewonnen, kan de Koning, gedurende maximum vier maanden, de prestaties die de deelnemers bij een daad van terrorisme moeten verlenen, beperken en spreiden in de tijd.

HOOFDSTUK 11

**Subrogatie van de verzekeringsinstelling
als bedoeld in de gecoördineerde wet
van 14 juli 1994 bij schade veroorzaakt
door een daad van terrorisme**

Art. 38

Met betrekking tot de schadeloosstellingen die krachtens deze wet zijn verschuldigd, kan de subrogatie die aan de verzekeringsinstelling is toegekend krachtens artikel 136, § 2, van de gecoördineerde wet van 14 juli

coordonnée du 14 juillet 1994, ne peut être exercée que à concurrence du montant des indemnités dues aux bénéficiaires, aux personnes lésées ou à leurs ayants droit par l'assureur en exécution d'un contrat d'assurance stipulant des prestations indemnitaires et uniquement après l'indemnisation complète de la victime concernée en vertu de la présente loi.

La subrogation ne peut nuire à la victime qui n'aurait été indemnisée qu'en partie.

Ces droits peuvent être exercés au plus tôt à partir du troisième mois suivant la fin de l'année civile au cours de laquelle l'acte de terrorisme est survenu.

L'exercice de ces droits est suspendu jusqu'à l'indemnisation complète de la victime concernée en vertu de la présente loi.

Si, par le fait de la victime, la subrogation ne peut plus produire ses effets en faveur de l'organisme assureur visé à l'alinéa 1^{er}, celui-ci peut réclamer à la victime la restitution de l'intervention versée dans la mesure du préjudice subi.

CHAPITRE 12

Subrogation des pouvoirs publics en cas de dommages causés par un acte de terrorisme

Art. 39

En cas d'acte de terrorisme, l'État, les Communautés et les Régions qui, pour des motifs de solidarité, ont indemnisé la victime en tout ou en partie avant qu'un assureur n'ait procédé au paiement volontaire ou contraint sont subrogés, à concurrence du montant de cette indemnisation, dans les droits et actions de la victime contre l'assureur et uniquement après l'indemnisation complète de la victime concernée en vertu de la présente loi.

La subrogation ne peut nuire à la victime qui n'aurait été indemnisée qu'en partie.

Ce droit ne peut être exercé qu'après la publication des pourcentages d'indemnisation visés à l'article 12 et dans les limites de ceux-ci.

L'exercice de ces droits est suspendu jusqu'à indemnisation complète de la victime concernée en vertu de la présente loi.

1994, slechts worden uitgeoefend ten belope van het bedrag van de schadeloosstellingen die aan de begunstigten, de benadeelde personen of hun rechthebbenden zijn verschuldigd door de verzekeraar ter uitvoering van een verzekeringsovereenkomst die voorziet in vergoedende prestaties, en pas nadat het betrokken slachtoffer krachtens deze wet volledig is vergoed.

De subrogatie mag niet nadelig zijn voor het slachtoffer dat slechts gedeeltelijk zou zijn vergoed.

Deze rechten kunnen ten vroegste worden uitgeoefend vanaf de derde maand die volgt op het einde van het kalenderjaar waarin de daad van terrorisme is gepleegd.

De uitoefening van die rechten wordt opgeschort tot het betrokken slachtoffer volledig is vergoed krachtens deze wet.

Indien de subrogatie, door toedoen van het slachtoffer, geen gevolg meer kan hebben ten voordele van de in het eerste lid bedoelde verzekeringsinstelling, kan zij van het slachtoffer de terugbetaling vorderen van de voor de geleden schade uitgekeerde tussenkomst.

HOOFDSTUK 12

Subrogatie van de overheid bij schade veroorzaakt door een daad van terrorisme

Art. 39

Bij een daad van terrorisme worden de Staat, de gemeenschappen en de gewesten die, om solidariteitsredenen, het slachtoffer geheel of gedeeltelijk hebben vergoed vóór een verzekeraar de schadeloosstelling vrijwillig of gedwongen heeft uitgekeerd, gesubrogeerd, ten belope van het bedrag van die schadeloosstelling, in de rechten en de rechtsvorderingen van het slachtoffer tegen de verzekeraar, en dit enkel na de volledige schadeloosstelling van het betrokken slachtoffer krachtens deze wet.

De subrogatie mag niet nadelig zijn voor het slachtoffer dat slechts gedeeltelijk zou zijn vergoed.

Dit recht kan pas worden uitgeoefend na de publicatie en binnen de grenzen van de in artikel 12 bedoelde percentages van schadeloosstelling.

De uitoefening van die rechten wordt opgeschort tot het betrokken slachtoffer volledig is vergoed krachtens deze wet.

Si, par le fait de la victime, la subrogation ne peut plus produire ses effets en faveur de l'État, des Communautés ou des Régions, ceux-ci peuvent réclamer à la victime la restitution de l'indemnisation versée dans la mesure du préjudice subi.

CHAPITRE 13

Dispositions diverses

Art. 40

Le Roi prend les arrêtés portant exécution des articles 6, 13, 18 et 27 après avis de la FSMA. Il prend les arrêtés portant exécution des articles 6, 12, 13, 18, 31, 32, 36 et 37 après avis de la Banque. Le ministre qui a l'Économie dans ses attributions fixe les délais dans lesquels les avis susdits doivent être rendus. En cas de non-respect de l'un de ces délais, l'avis visé n'est plus requis.

Art. 41

Dans l'article 7, alinéa 3, de la loi du 10 avril 1971, modifié par la loi du 1^{er} avril 2007, les mots "1^{er} avril 2007 relative à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme" sont remplacés par les mots "xx.xx.xxxx relative à l'indemnisation des victimes d'un acte de terrorisme et relatif à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme".

Art. 42

Dans l'article 42*bis* de loi du 1^{er} août 1985, modifié en dernier lieu par la loi du 3 février 2019, les alinéas 1^{er} et 2 sont remplacés par ce qui suit: "Au sens de la présente loi, il y a lieu d'entendre par acte de terrorisme: un acte de terrorisme visé à l'article 5 de la loi du XX.XX.2022."

Art. 43

Dans l'article 2 de loi du 18 juillet 2017, le 1^o est remplacé par ce qui suit: "acte de terrorisme: un acte de terrorisme visé à l'article 5 de la loi du XX.XX.2022."

Indien de subrogatie, door toedoen van het slachtoffer, geen gevolg meer kan hebben ten voordele van de Staat, de Gemeenschappen of de Gewesten, kunnen zij van het slachtoffer de terugbetaling vorderen van de voor de geleden schade uitgekeerde schadeloosstelling.

HOOFDSTUK 13

Diverse bepalingen

Art. 40

De Koning neemt de besluiten tot uitvoering van de artikelen 6, 13, 18 en 27 op advies van de FSMA. Hij neemt de besluiten tot uitvoering van de artikelen 6, 12, 13, 18, 31, 32, 36 en 37 op advies van de Bank. De minister bevoegd voor Economie bepaalt de termijnen waarbinnen voornoemde adviezen moeten worden verstrekt. Wanneer een van die termijnen niet wordt nageleefd, is het betrokken advies niet meer vereist.

Art. 41

In artikel 7, derde lid, van de wet van 10 april 1971, gewijzigd bij de wet van 1 april 2007, worden de woorden "1 april 2007 betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme" vervangen door de woorden "xx.xx.xxxx betreffende de schadeloosstelling van slachtoffers van een daad van terrorisme en betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme".

Art. 42

In artikel 42*bis* van de wet van 1 augustus 1985, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 3 februari 2019, worden het eerste en tweede lid vervangen als volgt: "Voor de toepassing van deze wet moet onder daad van terrorisme een daad van terrorisme worden verstaan als bedoeld in artikel 5 van de wet van XX.XX.2022."

Art. 43

In artikel 2 van de wet van 18 juli 2017 wordt de bepaling onder 1^o vervangen als volgt: "daad van terrorisme: een daad van terrorisme als bedoeld in artikel 5 van de wet van XX.XX.2022."

CHAPITRE 14

Dispositions abrogatoires

Art. 44

La loi du 1^{er} avril 2007 relative à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme, modifiée par l'arrêté royal du 3 mars 2011 et les lois des 14 avril 2011 et 26 octobre 2015, est abrogée.

Art. 45

L'article 84*bis* de la loi sur les accidents du travail du 10 avril 1971, inséré par la loi du 1^{er} avril 2007 et modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 2017, est abrogé.

Art. 46

L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 31 janvier 2010 déterminant certains seuils d'intervention, visés dans la loi du 1^{er} avril 2007 est abrogé.

Art. 47

L'arrêté royal du 16 février 2017 portant la procédure selon laquelle le Roi peut procéder à la reconnaissance d'un acte de terrorisme au sens de l'article 42*bis* de la loi du 1^{er} août 1985 est abrogé.

CHAPITRE 15

Disposition transitoire

Art. 48

L'asbl TRIP dispose d'un délai d'un an à partir de l'entrée en vigueur de la présente loi afin, le cas échéant, d'adapter ses statuts et son règlement d'ordre intérieur à la présente loi.

Le Comité dispose d'un délai d'un an à partir de l'entrée en vigueur de la présente loi afin, le cas échéant, d'adapter son règlement d'ordre intérieur à la présente loi.

HOOFDSTUK 14

Opheffingsbepalingen

Art. 44

De wet van 1 april 2007 betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en bij de wetten van 14 april 2011 en 26 oktober 2015, wordt opgeheven.

Art. 45

Artikel 84*bis* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, ingevoegd bij de wet van 1 april 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 2017, wordt opgeheven.

Art. 46

Artikel 1 van het koninklijk besluit van 31 januari 2010 tot vaststelling van bepaalde interventiedrempels, als bedoeld in de wet van 1 april 2007, wordt opgeheven.

Art. 47

Het koninklijk besluit van 16 februari 2017 houdende de procedure volgens dewelke de Koning kan overgaan tot erkenning van een daad van terrorisme in de zin van artikel 42*bis* van de wet van 1 augustus 1985 wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 15

Overgangsbepaling

Art. 48

De vzw TRIP beschikt over een termijn van een jaar vanaf de inwerkingtreding van deze wet om haar statuten en haar huishoudelijk reglement, zo nodig, aan de huidige wet aan te passen.

Het Comité beschikt over een termijn van een jaar vanaf de inwerkingtreding van deze wet om zijn huishoudelijk reglement, zo nodig, aan de huidige wet aan te passen.

CHAPITRE 16

Autre disposition

Art. 49

Les dispositions légales non contraires à la présente loi, qui font référence à des dispositions de la loi du 1^{er} avril 2007 sont présumées faire référence aux dispositions équivalentes de la présente loi.

Les dispositions réglementaires prises en exécution des dispositions de la loi du 1^{er} avril 2007 qui ne sont pas contraires à cette loi, demeurent en vigueur jusqu'à leur abrogation ou leur remplacement par des arrêtés pris en exécution de la présente loi.

CHAPITRE 17

Entrée en vigueur

Art. 50

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2023.

Donné à Bruxelles, le 17 octobre 2022.

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le premier ministre,

Alexander DE CROO

Le ministre de l'Économie et du Travail,

Pierre-Yves DERMAGNE

Le ministre de la Justice et de la Mer du Nord,

Vincent VAN QUICKENBORNE

*La secrétaire d'État au Budget
et à la Protection des consommateurs,*

Eva DE BLEEKER

HOOFDSTUK 16

Overige bepaling

Art. 49

De wetsbepalingen die niet strijdig zijn met deze wet, waarbij wordt verwezen naar bepalingen van de wet van 1 april 2007, worden geacht naar de overeenkomstige bepalingen in deze wet te verwijzen.

De reglementaire bepalingen genomen ter uitvoering van de bepalingen van de wet van 1 april 2007 die niet strijdig zijn met deze wet, blijven van kracht totdat ze worden opgeheven of vervangen door besluiten genomen ter uitvoering van deze wet.

HOOFDSTUK 17

Inwerkingtreding

Art. 50

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2023.

Gegeven te Brussel, 17 oktober 2022.

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De eerste minister,

Alexander DE CROO

De minister van Economie en Werk,

Pierre-Yves DERMAGNE

De minister van Justitie en Noordzee,

Vincent VAN QUICKENBORNE

*De staatssecretaris voor Begroting
en Consumentenbescherming,*

Eva DE BLEEKER

Tableau de correspondance (projet de loi – loi)

Projet de loi relatif à l'indemnisation des victimes d'un acte de terrorisme et relatif à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme	Dispositions équivalentes (sous réserve de quelques différences) dans la loi du 1^{er} avril 2007 relative à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme
Art. 1 ^{er}	Art. 1 ^{er}
Art. 2	/
Art. 3	Art. 2, al. 2
Art. 4, 1 ^o	Art. 2, al. 1 ^{er}
Art. 4, 2 ^o -34 ^o	/
Art. 5, § 1 ^{er}	/
Art. 5, § 2	Art. 9
Art. 5, § 3	/
Art. 6, § 1 ^{er}	Art. 10, § 1 ^{er}
Art. 6, § 2, al. 1 ^{er}	Art. 10, § 2, al. 2
Art. 6, § 2, al. 2	Art. 10, § 2, al. 1 ^{er}
Art. 6, § 3	Art. 10, § 2, al. 3
Art. 6, § 4	Art. 10, § 2, al. 4
Art. 7, al. 1 ^{er}	Art. 11, al. 1 ^{er}
Art. 7, al. 2	Art. 11, al. 2
Art. 8, al. 1 ^{er}	Art. 12
Art. 8, al. 2	Art. 12
Art. 9	/
Art. 10	/
Art. 11, al. 1 ^{er}	/
Art. 11, al. 2	Art. 2, al. 3
Art. 12, § 1 ^{er}	Art. 3, § 1 ^{er}
Art. 12, § 2	Art. 3, § 1 ^{er}

Art. 12, § 3	/
Art. 12, § 4	/
Art. 13, § 1er, al. 1 ^{er} -3	Art. 5, § 1 ^{er} , al. 1 ^{er}
Art. 13, § 1er, al. 4	Art. 5, § 1 ^{er} , al. 2
Art. 13, § 2	Art. 5, § 2
Art. 13, § 3	Art. 5, § 3
Art. 13, § 4	/
Art. 14, al. 1 ^{er}	/
Art. 14, al. 2	Art. 2, al. 3
Art. 15, § 1er	Art. 6, § 2, al. 1 ^{er}
Art. 15, § 2	/
Art. 15, § 3, al. 1 ^{er}	Art. 6, § 2, al. 2
Art. 15, § 3, al. 2-3	/
Art. 15, § 4	/
Art. 15, § 5	Art. 6, § 2, al. 3
Art. 15, § 6	/
Art. 16, al. 1 ^{er}	/
Art. 16, al. 2	Art. 2, al. 3
Art. 17, § 1 ^{er} , al. 1 ^{er} -4	Art. 7, § 1 ^{er} , al. 1 ^{er}
Art. 17, § 1 ^{er} , al. 5	Art. 7, § 1 ^{er} , al. 2
Art. 17, § 2	Art. 7, § 2
Art. 18, § 1er, al. 1 ^{er}	Art. 8, § 1 ^{er}
Art. 18, § 1er, al. 2	Art. 2, al. 3
Art. 18, § 2, al. 1 ^{er}	Art. 8, § 2, al. 1 ^{er}
Art. 18, § 2, al. 2	Art. 8, § 2, al. 2
Art. 18, § 2, al. 3	Art. 8, § 2, al. 3

Art. 18, § 2, al. 4	Art. 8, § 2, al. 4
Art. 19, al. 1 ^{er}	/
Art. 19, al. 2	Art. 2, al. 3
Art. 20	/
Art. 21	/
Art. 22	/
Art. 23	/
Art. 24	/
Art. 25	/
Art. 26	/
Art. 27	/
Art. 28	/
Art. 29	/
Art. 30, al. 1 ^{er}	/
Art. 30, al. 2	Art. 2, al. 3
Art. 31, § 1 ^{er}	Art. 3, § 1 ^{er} -2
Art. 31, § 2, al. 1 ^{er}	Art. 3, § 2
Art. 31, § 2, al. 2	Art. 3, § 2
Art. 31, § 2, al. 3	Art. 24
Art. 31, § 3	Art. 3, § 3
Art. 32, § 1 ^{er}	/
Art. 32, § 2	/
Art. 32, § 3	Art. 4, § 2
Art. 32, § 4	Art. 4, § 3
Art. 32, § 5	Art. 4, § 4
Art. 32, § 6, al. 1 ^{er} -2	Art. 4, § 5

Art. 32, § 6, al. 3-6	/
Art. 33	/
Art. 34	/
Art. 35	Art. 13
Art. 36	Art. 14
Art. 37	Art. 15
Art. 38, al. 1 ^{er}	Art. 16, al. 1 ^{er}
Art. 38, al. 2	/
Art. 38, al. 3	Art. 16, al. 2
Art. 38, al. 3-5	/
Art. 39, al. 1 ^{er}	Art. 17, al. 1 ^{er}
Art. 39, al. 2	Art. 17, al. 3
Art. 39, al. 3	/
Art. 39, al. 4	/
Art. 39, al. 5	Art. 17, al. 2
Art. 40	Art. 18
Art. 41	/
Art. 42	/
Art. 43	/
Art. 44	/
Art. 45	/
Art. 46	/
Art. 47	/
Art. 48	/
Art. 49	/
Art. 50	Art. 23

Concordantietabel (wetsontwerp – wet)

Wetsontwerp betreffende de schadeloosstelling van slachtoffers van een daad van terrorisme en betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme	Soortgelijke bepalingen (onder voorbehoud van enkele verschillen) in de wet van 1 april 2007 betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme
Art. 1	Art. 1
Art. 2	/
Art. 3	Art. 2, tweede lid
Art. 4, 1	Art. 2, eerste lid
Art. 4, 2°-34°	/
Art. 5, § 1	/
Art. 5, § 2	Art. 9
Art. 5, § 3	/
Art. 6, § 1	Art. 10, § 1
Art. 6, § 2, eerste lid	Art. 10, § 2, tweede lid
Art. 6, § 2, tweede lid	Art. 10, § 2, eerste lid
Art. 6, § 3	Art. 10, § 2, derde lid
Art. 6, § 4	Art. 10, § 2, vierde lid
Art. 7, eerste lid	Art. 11, eerste lid
Art. 7, tweede lid	Art. 11, tweede lid
Art. 8, eerste lid	Art. 12
Art. 8, tweede lid	Art. 12
Art. 9	/
Art. 10	/
Art. 11, eerste lid	/
Art. 11, tweede lid	Art. 2, derde lid
Art. 12, § 1	Art. 3, § 1
Art. 12, § 2	Art. 3, § 1

Art. 12, § 3	/
Art. 12, § 4	/
Art. 13, § 1, eerste tot derde lid	Art. 5, § 1, eerste lid
Art. 13, § 1, vierde lid	Art. 5, § 1, tweede lid
Art. 13, § 2	Art. 5, § 2
Art. 13, § 3	Art. 5, § 3
Art. 13, § 4	/
Art. 14, eerste lid	/
Art. 14, tweede lid	Art. 2, derde lid
Art. 15, § 1	Art. 6, § 2, eerste lid
Art. 15, § 2	/
Art. 15, § 3, eerste lid	Art. 6, § 2, tweede lid
Art. 15, § 3, tweede en derde lid	/
Art. 15, § 4	/
Art. 15, § 5	Art. 6, § 2, derde lid
Art. 15, § 6	/
Art. 16, eerste lid	/
Art. 16, tweede lid	Art. 2, derde lid
Art. 17, § 1, eerste tot vierde lid	Art. 7, § 1, eerste lid
Art. 17, §1, vijfde lid	Art. 7, § 1, tweede lid
Art. 17, § 2	Art. 7, § 2
Art. 18, § 1, eerste lid	Art. 8, § 1
Art. 18, §1, tweede lid	Art. 2, derde lid
Art. 18, § 2, eerste lid	Art. 8, § 2, eerste lid
Art. 18, § 2, tweede lid	Art. 8, § 2, tweede lid
Art. 18, § 2, derde lid	Art. 8, § 2, derde lid

Art. 18, § 2, vierde lid	Art. 8, § 2, tweede lid
Art. 19, eerste lid	/
Art. 19, tweede lid	Art. 2, derde lid
Art. 20	/
Art. 21	/
Art. 22	/
Art. 23	/
Art. 24	/
Art. 25	/
Art. 26	/
Art. 27	/
Art. 28	/
Art. 29	/
Art. 30, eerste lid	/
Art. 30, tweede lid	Art. 2, derde lid
Art. 31, § 1	Art. 3, §§ 1-2
Art. 31, § 2, eerste lid	Art. 3, § 2
Art. 31, § 2, tweede lid	Art. 3, § 2
Art. 31, § 2, derde lid	Art. 24
Art. 31, § 3	Art. 3, § 3
Art. 32, § 1	/
Art. 32, § 2	/
Art. 32, § 3	Art. 4, § 2
Art. 32, § 4	Art. 4, § 3
Art. 32, § 5	Art. 4, § 4
Art. 32, § 6, eerste en tweede lid	Art. 4, § 5

Art. 32, § 6, derde tot zesde lid	/
Art. 33	/
Art. 34	/
Art. 35	Art. 13
Art. 36	Art. 14
Art. 37	Art. 15
Art. 38, eerste lid	Art. 16, eerste lid
Art. 38, tweede lid	/
Art. 38, derde lid	Art. 16, tweede lid
Art. 38, derde tot vijfde lid	/
Art. 39, eerste lid	Art. 17, eerste lid
Art. 39, tweede lid	Art. 17, derde lid
Art. 39, derde lid	/
Art. 39, vierde lid	/
Art. 39, vijfde lid	Art. 17, tweede lid
Art. 40	Art. 18
Art. 41	/
Art. 42	/
Art. 43	/
Art. 44	/
Art. 45	/
Art. 46	/
Art. 47	/
Art. 48	/
Art. 49	/
Art. 50	Art. 23

Tableau de correspondance (loi – projet de loi)

Loi du 1^{er} avril 2007 relative à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme	Dispositions équivalentes (sous réserve de quelques différences) dans le projet de loi relatif à l'indemnisation des victimes d'un acte de terrorisme et relatif à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme
Art. 1 ^{er}	Art. 1 ^{er}
Art. 2, al. 1 ^{er}	Art. 4, 1 ^o
Art. 2, al. 2	Art. 3
Art. 2, al. 3	Art. 11, al. 2 Art. 14, al. 2 Art. 16, al. 2 Art. 18, § 1 ^{er} , al. 2 Art. 19, al. 2 Art. 30, al. 2
Art. 3, § 1 ^{er}	Art. 31, § 1 ^{er} Art. 12, §§ 1 ^{er} -2
Art. 3, § 2	Art. 31, § 1 ^{er} et § 2, al. 1 ^{er}
Art. 3, § 3	Art. 31, § 3
Art. 4, § 1 ^{er}	/
Art. 4, § 2	Art. 32, § 3
Art. 4, § 3	Art. 32, § 4
Art. 4, § 4	Art. 32, § 5
Art. 4, § 5	Art. 32, § 6, al. 1 ^{er} -2
Art. 5, § 1 ^{er} , al. 1 ^{er}	Art. 13, § 1 ^{er} , al. 1 ^{er} -3
Art. 5, § 1 ^{er} , al. 2	Art. 13, § 1 ^{er} , al. 4
Art. 5, § 2	Art. 13, § 2
Art. 5, § 3	Art. 13, § 3

Art. 6, § 1 ^{er}	/
Art. 6, § 2	Art. 15
Art. 6, § 3	/
Art. 7, § 1 ^{er} , al. 1 ^{er}	Art. 17, § 1 ^{er} , al. 1-4
Art. 7, § 1 ^{er} , al. 2	Art. 17, § 1 ^{er} , al. 5
Art. 7, § 2	Art. 17, § 2
Art. 8, § 1 ^{er}	Art. 18, § 1 ^{er} , al. 1 ^{er}
Art. 8, § 2, al. 1 ^{er}	Art. 18, § 2, al. 1 ^{er}
Art. 8, § 2, al. 2	Art. 18, § 2, al. 2
Art. 8, § 2, al. 3	Art. 18, § 2, al. 3
Art. 8, § 2, al. 4	Art. 18, § 2, al. 4
Art. 8, § 3	/
Art. 8, § 4	/
Art. 9	Art. 5, § 2
Art. 10, § 1 ^{er}	Art. 6, § 1 ^{er}
Art. 10, § 2, al. 1 ^{er}	Art. 6, § 2, al. 2
Art. 10, § 2, al. 2	Art. 6, § 2, al. 1 ^{er}
Art. 10, § 2, al. 3	Art. 6, § 3
Art. 10, § 2, al. 4	Art. 6, § 4
Art. 11, al. 1 ^{er}	Art. 7, al. 1 ^{er}
Art. 11, al. 2	Art. 7, al. 2
Art. 12	Art. 8
Art. 13	Art. 35
Art. 14	Art. 36
Art. 15	Art. 37
Art. 16, al. 1 ^{er}	Art. 38, al. 1 ^{er}

Art. 16, al. 2	Art. 38, al. 3
Art. 17, al. 1 ^{er}	Art. 39, al. 1 ^{er}
Art. 17, al. 2	Art. 39, al. 5
Art. 17, al. 3	Art. 39, al. 2
Art. 18	Art. 40
Art. 19	/
Art. 20 -22	(sans objet)
Art. 23	Art. 50
Art. 24	Art. 31, § 2, al. 3

Concordantietabel (wet – wetsontwerp)

Wet van 1 april 2007 betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme	Soortgelijke bepalingen (onder voorbehoud van enkele verschillen) in het wetsontwerp betreffende de schadeloosstelling van slachtoffers van een daad van terrorisme en betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme
Art. 1	Art. 1
Art. 2, eerste lid	Art. 4, 1
Art. 2, tweede lid	Art. 3
Art. 2, derde lid	Art. 11, tweede lid Art. 14, tweede lid Art. 16, tweede lid Art. 18, § 1, tweede lid Art. 19, tweede lid Art. 30, tweede lid
Art. 3, § 1	Art. 31, § 1 Art. 12, §§ 1 en 2
Art. 3, § 2	Art. 31, § 1 en § 2, eerste lid
Art. 3, § 3	Art. 31, § 3
Art. 4, § 1	/
Art. 4, § 2	Art. 32, § 3
Art. 4, § 3	Art. 32, § 4
Art. 4, § 4	Art. 32, § 5
Art. 4, § 5	Art. 32, § 6, eerste en tweede lid
Art. 5, § 1, eerste lid	Art. 13, § 1, eerste en derde lid
Art. 5, § 1, tweede lid	Art. 13, § 1, vierde lid
Art. 5, § 2	Art. 13, § 2

Art. 5, § 3	Art. 13, § 3
Art. 6, § 1	/
Art. 6, § 2	Art. 15
Art. 6, § 3	/
Art. 7, § 1, eerste lid	Art. 17, § 1, eerste tot vierde lid
Art. 7, § 1, tweede lid	Art. 17, § 1, vijfde lid
Art. 7, § 2	Art. 17, § 2
Art. 8, § 1	Art. 18, § 1, eerste lid
Art. 8, § 2, eerste lid	Art. 18, § 2, eerste lid
Art. 8, § 2, tweede lid	Art. 18, § 2, tweede lid
Art. 8, § 2, derde lid	Art. 18, § 2, derde lid
Art. 8, § 2, vierde lid	Art. 18, § 2, vierde lid
Art. 8, § 3	/
Art. 8, § 4	/
Art. 9	Art. 5, § 2
Art. 10, § 1	Art. 6, § 1
Art. 10, § 2, eerste lid	Art. 6, § 2, tweede lid
Art. 10, § 2, tweede lid	Art. 6, § 2, eerste lid
Art. 10, § 2, derde lid	Art. 6, § 3
Art. 10, § 2, vierde lid	Art. 6, § 4
Art. 11, eerste lid	Art. 7, eerste lid
Art. 11, tweede lid	Art. 7, tweede lid
Art. 12	Art. 8
Art. 13	Art. 35
Art. 14	Art. 36
Art. 15	Art. 37

Art. 16, eerste lid	Art. 38, eerste lid
Art. 16, tweede lid	Art. 38, derde lid
Art. 17, eerste lid	Art. 39, eerste lid
Art. 17, tweede lid	Art. 39, vijfde lid
Art. 17, derde lid	Art. 39, tweede lid
Art. 18	Art. 40
Art. 19	/
Art. 20 -22	(geen voorwerp)
Art. 23	Art. 50
Art. 24	Art. 31, § 2, derde lid

Coordination des articles

Loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

TEXTE ACTUEL

Art. 7

Pour l'application de la présente loi, est considéré comme accident du travail tout accident qui survient à un travailleur dans le cours et par le fait de l'exécution du contrat de louage de travail et qui produit une lésion.

Est également considéré comme accident du travail, l'accident subi par le travailleur en dehors du cours de l'exécution du contrat, mais qui est causé par un tiers du fait de l'exécution du contrat.

L'accident survenu dans le cours de l'exécution du contrat est présumé, jusqu'à preuve du contraire, survenu par le fait de cette exécution. L'accident causé par le terrorisme, comme défini dans la loi du 1er avril 2007 relative à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme, et survenu pendant l'exécution du contrat de travail, est considéré comme étant survenu par le fait de l'exécution du contrat de travail.

L'accident survenu au télétravailleur est présumé, jusqu'à preuve du contraire, survenu pendant l'exécution du contrat de travail :

1° s'il se produit sur le lieu ou les lieux mentionnés par écrit comme lieu d'exécution du travail, dans une convention de télétravail ou dans tout autre écrit autorisant de manière générique ou ponctuelle, collective ou individuelle, le télétravail.

À défaut d'une telle mention, la présomption s'appliquera à la résidence ou sur le ou les lieux dans lesquels le télétravailleur effectue habituellement son télétravail;

et

2° s'il se produit durant la période de la journée mentionnée dans un écrit tel que visé au 1°, comme période pendant laquelle le travail peut être effectué. À défaut d'une telle mention dans la convention écrite, la présomption s'appliquera pendant les heures de travail que le télétravailleur devrait prêter s'il était occupé dans les locaux de l'employeur.

Art. 84bis

Les entreprises d'assurance peuvent, pour ce qui concerne les indemnités qu'elles sont tenues de

TEXTE MODIFIÉ

Art. 7

Pour l'application de la présente loi, est considéré comme accident du travail tout accident qui survient à un travailleur dans le cours et par le fait de l'exécution du contrat de louage de travail et qui produit une lésion.

Est également considéré comme accident du travail, l'accident subi par le travailleur en dehors du cours de l'exécution du contrat, mais qui est causé par un tiers du fait de l'exécution du contrat.

L'accident survenu dans le cours de l'exécution du contrat est présumé, jusqu'à preuve du contraire, survenu par le fait de cette exécution. L'accident causé par le terrorisme, comme défini dans la loi du **XX.XX.XXXX relative à l'indemnisation des victimes d'un acte de terrorisme et relatif à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme**, et survenu pendant l'exécution du contrat de travail, est considéré comme étant survenu par le fait de l'exécution du contrat de travail.

L'accident survenu au télétravailleur est présumé, jusqu'à preuve du contraire, survenu pendant l'exécution du contrat de travail :

1° s'il se produit sur le lieu ou les lieux mentionnés par écrit comme lieu d'exécution du travail, dans une convention de télétravail ou dans tout autre écrit autorisant de manière générique ou ponctuelle, collective ou individuelle, le télétravail.

À défaut d'une telle mention, la présomption s'appliquera à la résidence ou sur le ou les lieux dans lesquels le télétravailleur effectue habituellement son télétravail;

et

2° s'il se produit durant la période de la journée mentionnée dans un écrit tel que visé au 1°, comme période pendant laquelle le travail peut être effectué. À défaut d'une telle mention dans la convention écrite, la présomption s'appliquera pendant les heures de travail que le télétravailleur devrait prêter s'il était occupé dans les locaux de l'employeur.

Art. 84bis

{...}

verser en vertu de la présente loi mais qui, en vertu de la loi du 1er avril 2007 relative à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme, ne sont pas complètement ou immédiatement à leur charge, faire appel à Fedris à charge de l'Etat belge. L'Etat belge impute cela au premier chef sur le montant visé à l'article 3, § 2, de la loi précitée du 1er avril 2007, compte tenu du pourcentage fixé conformément aux articles 6, § 2, 7 et 8 de la loi précitée.

La partie des indemnités qui, sur base de la loi précitée du 1er avril 2007, n'est pas à charge des entreprises d'assurance mais qu'elles ont versée aux ayants droit, en vertu de l'article 19, alinéa premier de la loi précitée, peut être récupérée auprès de Fedris précité à charge de l'Etat belge. Fedris doit avancer les indemnités qui, sur base de la loi précitée du 1er avril 2007, ne doivent pas être payées immédiatement par les entreprises d'assurance, mais qu'elles sont tenues de payer aux ayants droit en vertu de l'article 19, alinéa 2, de la loi précitée.

Le Roi peut préciser les conditions et les règles de l'intervention de Fedris.

Loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres

TEXTE ACTUEL

Art.42bis

Le Roi procède par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres à la reconnaissance d'actes en tant qu'actes de terrorisme. Il peut également reconnaître en tant qu'actes de terrorisme des actes commis en dehors du territoire belge.

Le Roi fixe les conditions selon lesquelles il peut être procédé à la reconnaissance.

Les demandes mentionnées dans la présente section sont traitées par les chambres spécialisées.

Sauf dispositions contraires, ces chambres spécialisées agissent conformément aux dispositions de la section II.

Le Roi peut étendre l'indemnisation des victimes d'actes reconnus visés à l'alinéa 1er et adapter les obligations des personnes ayant droit à l'indemnisation visée aux sections II et III du présent chapitre en tenant compte des caractéristiques du terrorisme.

TEXTE MODIFIÉ

Art.42bis

Au sens de la présente loi, il y a lieu d'entendre par acte de terrorisme : un acte de terrorisme visé à l'article 5 de la loi du XX.XX.2022.

{...}

Les demandes mentionnées dans la présente section sont traitées par les chambres spécialisées.

Sauf dispositions contraires, ces chambres spécialisées agissent conformément aux dispositions de la section II.

Le Roi peut étendre l'indemnisation des victimes d'actes reconnus visés à l'alinéa 1er et adapter les obligations des personnes ayant droit à l'indemnisation visée aux sections II et III du présent chapitre en tenant compte des caractéristiques du terrorisme.

Sans préjudice des contributions visées à l'article 29, le Fonds d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels peut, pour l'application du présent article, être alimenté par des avances du Trésor, par des prêts, par des dons et legs, par une partie des bénéfices de la Loterie nationale ainsi que par d'autres revenus que le Roi détermine.

Sans préjudice des contributions visées à l'article 29, le Fonds d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels peut, pour l'application du présent article, être alimenté par des avances du Trésor, par des prêts, par des dons et legs, par une partie des bénéfices de la Loterie nationale ainsi que par d'autres revenus que le Roi détermine.

Loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme

TEXTE ACTUEL

Art. 2

Au sens de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :

1° acte de terrorisme : un acte de terrorisme visé à l'article 42bis de la loi du 1er août 1985 portant des mesures fiscales et autres et ses arrêtés d'exécution;
(...)

TEXTE MODIFIÉ

Art. 2

Au sens de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :

1° acte de terrorisme : un acte de terrorisme visé à l'article 5 de la loi du XX.XX.2022.

(...)

Arrêté royal du 31 janvier 2010 déterminant certains seuils d'intervention, visés dans la loi du 1er avril 2007 relative à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme

TEXTE ACTUEL

Art. 1^{er}

Le Comité visé à l'article 5 de la loi du 1er avril 2007 relative à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme ne doit pas se réunir :

1° si les engagements qui découlent d'événements survenant au cours d'une année civile et qui incombent à tous les participants à la personne morale visée à l'article 4 de la loi précitée sont inférieurs à 7.500.000 euros;

ou

2° si les engagements qui découlent d'événements survenant au cours d'une année civile et qui incombent à un seul participant à la personne morale visée à l'article 4 de la loi précitée sont inférieurs à 2,5 % de l'encaissement du dernier exercice comptable clôturé pour les opérations d'assurance directe en Belgique et inférieurs à 50.000 euros.

L'encaissement visé à l'alinéa précédent est l'encaissement qui sert de base au calcul de la

TEXTE MODIFIÉ

Art. 1^{er}

{...}

{...}

{...}

{...}

{...}

cotisation à la personne morale visée à l'article 4, § 1er, de la loi du 1er avril 2007 et qui a été approuvé par Nous en vertu du § 4 de la même disposition.

Coördinatie van de artikelen

Arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

HUIDIGE TEKST

Art. 7

Voor de toepassing van deze wet wordt als arbeidsongeval aangezien elk ongeval dat een werknemer tijdens en door het feit van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst overkomt en dat een letsel veroorzaakt.

Wordt eveneens als arbeidsongeval aangezien, het ongeval dat een werknemer buiten de uitoefening van zijn overeenkomst is overkomen maar dat veroorzaakt is door een derde wegens de uitvoering van de overeenkomst.

Het ongeval overkomen tijdens de uitvoering van de overeenkomst wordt, behoudens tegenbewijs, geacht als overkomen door het feit van de uitvoering van die overeenkomst. Het ongeval veroorzaakt door terrorisme, zoals bepaald in de wet van 1 april 2007 betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme, en overkomen tijdens de uitvoering van de arbeidsovereenkomst, wordt geacht te zijn overkomen door het feit van de uitvoering van die arbeidsovereenkomst.

Het ongeval overkomen aan de telewerker wordt, behoudens tegenbewijs, geacht overkomen te zijn tijdens de uitvoering van de arbeidsovereenkomst :

1° wanneer het ongeval gebeurt op de plaats of de plaatsen die schriftelijk zijn vermeld als de plaats om zijn werk te verrichten, in een telewerkovereenkomst of in enig ander document dat het telewerk generiek of punctueel, collectief of individueel, toelaat.

Als de plaats(en) niet werd(en) vermeld, zal het vermoeden van toepassing zijn op [4 de verblijfplaats]4 of de plaats(en) waar het telewerk gewoonlijk wordt uitgevoerd;

en

2° wanneer het ongeval gebeurt tijdens de periode van de dag die is vermeld in een document zoals bedoeld in 1° als periode waarin arbeid kan verricht worden. Bij ontstentenis van dergelijke vermelding in de schriftelijke overeenkomst zal het vermoeden van toepassing zijn tijdens de werkuren die de telewerker zou moeten presteren indien hij in de lokalen van de werkgever zou zijn tewerkgesteld.

GEWIJZIGDE TEKST

Art. 7

Voor de toepassing van deze wet wordt als arbeidsongeval aangezien elk ongeval dat een werknemer tijdens en door het feit van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst overkomt en dat een letsel veroorzaakt.

Wordt eveneens als arbeidsongeval aangezien, het ongeval dat een werknemer buiten de uitoefening van zijn overeenkomst is overkomen maar dat veroorzaakt is door een derde wegens de uitvoering van de overeenkomst.

Het ongeval overkomen tijdens de uitvoering van de overeenkomst wordt, behoudens tegenbewijs, geacht als overkomen door het feit van de uitvoering van die overeenkomst. Het ongeval veroorzaakt door terrorisme, zoals bepaald in de wet van **XX.XX.XXXX betreffende de schadeloosstelling van slachtoffers van een daad van terrorisme en betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme**, en overkomen tijdens de uitvoering van de arbeidsovereenkomst, wordt geacht te zijn overkomen door het feit van de uitvoering van die arbeidsovereenkomst.

Het ongeval overkomen aan de telewerker wordt, behoudens tegenbewijs, geacht overkomen te zijn tijdens de uitvoering van de arbeidsovereenkomst :

1° wanneer het ongeval gebeurt op de plaats of de plaatsen die schriftelijk zijn vermeld als de plaats om zijn werk te verrichten, in een telewerkovereenkomst of in enig ander document dat het telewerk generiek of punctueel, collectief of individueel, toelaat.

Als de plaats(en) niet werd(en) vermeld, zal het vermoeden van toepassing zijn op [4 de verblijfplaats]4 of de plaats(en) waar het telewerk gewoonlijk wordt uitgevoerd;

en

2° wanneer het ongeval gebeurt tijdens de periode van de dag die is vermeld in een document zoals bedoeld in 1° als periode waarin arbeid kan verricht worden. Bij ontstentenis van dergelijke vermelding in de schriftelijke overeenkomst zal het vermoeden van toepassing zijn tijdens de werkuren die de telewerker zou moeten presteren indien hij in de lokalen van de werkgever zou zijn tewerkgesteld.

Art. 84bis

De verzekeringsondernemingen kunnen voor de vergoedingen die zij dienen uit te keren ingevolge deze wet, maar die ingevolge de wet van 1 april 2007 betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme niet volledig of niet onmiddellijk te hunnen laste zijn, een beroep doen op Fedris ten laste van de Belgische Staat. De Belgische Staat rekent dit in eerste orde aan op het bedrag bedoeld in artikel 3, § 2, van de voormelde wet van 1 april 2007, rekening houdende met het percentage vastgesteld overeenkomstig artikelen 6, § 2, 7 en 8 van voormelde wet.

Het gedeelte van de vergoedingen dat op grond van de voormelde wet van 1 april 2007 niet ten laste valt van de verzekeringsondernemingen, maar dat zij ingevolge artikel 19, eerste lid, van de voormelde wet aan de gerechtigden betaald hebben, kan verhaald worden op Fedris ten laste van de Belgische Staat.

Fedris moet de vergoedingen, die op grond van de voormelde wet van 1 april 2007 niet onmiddellijk moeten betaald worden door de verzekeringsondernemingen, maar die zij ingevolge artikel 19, tweede lid, van de voormelde wet aan de gerechtigden moeten betalen, voorschieten.

De Koning kan de voorwaarden en nadere regels bepalen voor de tussenkomst van Fedris.

Art. 84bis

{...}

{...}

{...}

{...}

Wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen

HUIDIGE TEKST**Art. 42bis**

De Koning gaat bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad over tot de erkenning van daden als daden van terrorisme. Hij kan ook daden gepleegd buiten het Belgische grondgebied erkennen als daden van terrorisme.

De Koning bepaalt de voorwaarden volgens dewelke tot erkenning kan overgegaan worden.

De behandeling van de aanvragen vermeld in deze afdeling gebeurt door de gespecialiseerde kamers.

Behoudens andersluidende bepalingen, handelen deze gespecialiseerde kamers overeenkomstig de bepalingen van afdeling II.

GEWIJZIGDE TEKST**Art. 42bis**

Voor de toepassing van deze wet moet onder daad van terrorisme een daad van terrorisme worden verstaan als bedoeld in artikel 5 van de wet van XX.XX.2022.

{...}

De behandeling van de aanvragen vermeld in deze afdeling gebeurt door de gespecialiseerde kamers.

Behoudens andersluidende bepalingen, handelen deze gespecialiseerde kamers overeenkomstig de bepalingen van afdeling II.

De Koning kan de vergoeding van slachtoffers van de in het eerste lid bedoelde erkende daden uitbreiden en de verplichtingen van de personen die recht hebben op een vergoeding bedoeld in de afdelingen II en III van dit hoofdstuk aanpassen, rekening houdend met de kenmerken van terrorisme.

Onverminderd de bijdragen bedoeld in artikel 29 kan het Fonds tot hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders, voor de toepassing van dit artikel gestijfd worden door voorschotten ontvangen van de Schatkist, leningen, schenkingen en legaten, een gedeelte van de winst van de Nationale Loterij, en andere inkomsten die de Koning bepaalt.

De Koning kan de vergoeding van slachtoffers van de in het eerste lid bedoelde erkende daden uitbreiden en de verplichtingen van de personen die recht hebben op een vergoeding bedoeld in de afdelingen II en III van dit hoofdstuk aanpassen, rekening houdend met de kenmerken van terrorisme.

Onverminderd de bijdragen bedoeld in artikel 29 kan het Fonds tot hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders, voor de toepassing van dit artikel gestijfd worden door voorschotten ontvangen van de Schatkist, leningen, schenkingen en legaten, een gedeelte van de winst van de Nationale Loterij, en andere inkomsten die de Koning bepaalt.

Wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme

HUIDIGE TEKST

Art. 2

In de zin van deze wet dient verstaan te worden onder :

1° daad van terrorisme : een daad van terrorisme bedoeld in artikel 42bis van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen en zijn uitvoeringsbesluiten;

(...)

GEWIJZIGDE TEKST

Art. 2

In de zin van deze wet dient verstaan te worden onder :

1° daad van terrorisme: een daad van terrorisme als bedoeld in artikel **5 van de wet van XX.XX.2022.**

. (...)

Koninklijk besluit van 31 januari 2010 tot vaststelling van bepaalde interventiedrempels, bedoeld in de wet van 1 april 2007 betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme

HUIDIGE TEKST

Art. 1

Het Comité bedoeld in artikel 5 van de wet van 1 april 2007 betreffende de verzekering tegen schade veroorzaakt door terrorisme dient niet bijeen te komen :

1° indien de verbintenissen die voortvloeien uit gebeurtenissen die zich in een kalenderjaar voordoen en die betrekking hebben op alle deelnemers aan de rechtspersoon bedoeld in

GEWIJZIGDE TEKST

Art. 1

{...}

{...}

artikel 4 van de voormelde wet, minder bedragen dan 7.500.000 euro;

of {...}

2° indien de verbintenissen die voortvloeien uit {...}

gebeurtenissen die zich in een kalenderjaar voordoen en die betrekking hebben op één deelnemer aan de rechtspersoon bedoeld in artikel 4 van de voormelde wet, minder bedragen dan 2,5 % van het premie-incasso van het laatst afgesloten boekjaar voor rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in België en minder dan 50.000 euro bedragen.

Het premie-incasso bedoeld in het vorige lid is {...}

het premie-incasso waarop de bijdrage aan de rechtspersoon, bedoeld in artikel 4, § 1, van de wet van 1 april 2007 wordt berekend en dat krachtens § 4 van dezelfde bepaling door Ons is goedgekeurd.